



MAXUS




ספר הוראות הפעלה 6 QUNIQ

---

אנו מברכים אותך על בחירתך ברכב MAXUS מתוצרת חברת SAIC. אנו מאחלים לך שימוש מהנה ומוצלח במוצרינו ובשירותינו! אנא הקדש זמן לקרוא בקפידה את ספר הנהג ואת המסמכים האחרים שצורפו לו. הם יסייעו לך להכיר את הרכב כדי לספק חוויית נהיגה בטוחה ונוחה וחسכונית. ספר הנהג יספק לך את המידע הדרוש להכרת הרכב, הפעלתו, ביצוע בדיקות תחזוקה שגרתית בו ומה לעשות במקרה חירום. ספר הנהג כולל את המידע העדכני ביותר בעת הפרסום. כל הזכויות לביצוע שינויים, התאמות ותרגומים שמורות ליצרן. היצרן לפי שיקול דעתו רשאי להכניס שיפורים במוצר בכל עת ובכל דרך שימצא לנכון, זאת מבלי להודיע מראש על שינויים אלו לאחר הדפסה ופרסום של ספר זה, ולא יישא בשום אחריות הנובעת מכך. ספר נהג זה הוא חלק בלתי נפרד מרכבך. אם הנך מוכר את הרכב, מסור את הספר הנ"ל לבעל הרכב החדש.

## הודעה חשובה

ספר הנהג וחוברת השירות והתחזוקה מפרטות את ההסכם בין החברה והמשתמש, כינון הזכויות ופקיעתן והמחויבויות בכל הנוגע לאחריות למוצר ולשירות לאחר מכירה. עליך לקרוא בקפידה את ספר הנהג וחוברת השירות והתחזוקה לפני השימוש ברכב. כל נזק אשר ייגרם כתוצאה משימוש לא הולם, הזנחה, הפעלה שגויה או תיקון בלתי מורשה, לא תהיה למשתמש כל זכות או דרישה עבורו. חברת SAIC MAXUS Automotive Co.,Ltd והיבואן (להלן "צ'ינה מוטורס בע"מ") ידחו כל תביעה במסגרת אחריות שתוגש עבורו. אסורה כל הפקה בלתי מאושרת של ספר נהג זה, באופן דיגיטלי או בדפוס או בכל צורה אחרת, ו/או שמירה של הספר במערכת כלשהי. לצורך אחזור וחיפוש בכל צורה ואופן. אנו מאחלים לך נסיעה בטוחה ומהנה! צ'ינה מוטורס בע"מ.

העמל 10, פארק תעשיות אפק ת.ד. 670, ראש העין, 4809234  waze צ'ינה מוטורס, ראש העין

צ'ינה מוטורס בע"מ שומרת לעצמה את הזכות הסופית לפרשנות של הכתוב בספר זה.

---

---

---

16..... מערכת נעילה מרכזית.....

19..... דלת תא מטען חשמלית.....

21..... נעילת בטיחות מפני ילדים.....

**22..... חלונות.....**

22..... חלונות חשמליים.....

24..... חלון גג חשמלי.....

**25..... מושבים.....**

25..... כוונן מושב הנהג/הנוסע הקדמי.....

27..... כוונן מושבי שורה שנייה.....

28..... כוונן משענת יד אמצעית במושבי שורה שנייה.....

28..... משענת הראש.....

**29..... מערכת ריסון לנוסעים.....**

29..... חגורות בטיחות.....

32..... מותחן של חגורות בטיחות.....

33..... כריו(ות) אוויר.....

36..... מערכת ריסון לילדים (לא מסופקת עם הרכב).....

**40..... מחוונים ובקרים.....**

**41..... לוח מחוונים.....**

41..... מד מהירות.....

41..... מד אנרגיה.....

41..... ערכת סוללת המתח הגבוה כמות החשמל.....

42..... מרכז מידע לנהג.....

45..... תפקוד והפעלה.....

45..... הודעות אזהרה.....

46..... מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים.....

46..... תזכורות שירות.....

**1..... מבוא.....**

**1..... הקדמה.....**

1..... אודות ספר זה.....

1..... סימנים בספר.....

**3..... אמצעי זהירות.....**

3..... חומרים מסוכנים.....

3..... ילדים/ בעלי חיים.....

3..... בטיחות אישית.....

**4..... זיהוי רכב.....**

4..... מספר זיהוי הרכב (VIN).....

4..... מספר וסוג מנוע.....

5..... לוחית מספר זיהוי רכב.....

**6..... הוראות שימוש ברכב חשמלי.....**

6..... טמפרטורת סביבה לשימוש ברכב.....

6..... טווח נהיגה.....

7..... טעינת איזון.....

8..... מיחזור של סוללת ליתיום-יון.....

9..... מערכת מתח גבוה.....

10..... הוראות בטיחות בעת תאונה.....

**11..... לפני התחלה בנהיגה.....**

**12..... מפתחות.....**

12..... מפתח רגיל.....

12..... מפתח שלט רחוק.....

שליפה / קיפול של המפתח המכני בשלט הרחוק

13..... (בקיצור "חלק של המפתח המכני").....

14..... החלפת סוללת השלט הרחוק.....

**15..... דלתות ומנעולים.....**

15..... הגנה על רכבך מגניבה.....

53.....מחווין "מוכן" READY.....

53.....נורית חיווי חיבור לטעינה.....

53.....נורית חיווי מצב טעינה.....

53.....נורית אזהרת תקלה במערכת המתח.....

53.....נורית אזהרת טמפרטורה גבוהה במנוע.....

53.....נורית אזהרת טעינה נמוכה של סוללת מתח גבוה.....

53.....נורית אזהרת ניתוק סוללת המתח הגבוה.....

53.....נורית אזהרת תקלה בסוללת המתח הגבוה.....

54.....נורית אזהרת תקלת בידוד.....

54.....חיווי הגבלת כוח.....

54.....מחווין מצב נהיגה ECO (מצב חסכוני).....

54.....מחווין מצב נהיגה SPORT (ספורטיבי).....

54.....מחווין מצב נהיגה NORMAL (ספורטיבי).....

**55.....מתגי לוח המחוונים.....**

55.....מתג כוונון פנסים ראשיים.....

55.....AFS (תאורה קדמית מותאמת).....

57.....תצוגה עילית (HUD).....

59.....מתג תאורת חירום.....

**59.....מתגים בקונסולה המרכזית.....**

59.....בלוק מתג בצידו השמאלי של בורר ההילוכים.....

60.....בלוק מתג בצידו הימני של בורר ההילוכים.....

61.....בלוק מתג בצידו האחורי של בורר ההילוכים.....

**61.....מתגים על עמוד ההגה ועל גלגל ההגה.....**

62.....ידית הפעלה משולבת של התאורה ומחווין הכיוון.....

64.....מתג מגבים ומתזים.....

66.....בחירת לוח המחוונים ומתגי בקרת השיוט.....

**68.....כוונון גלגל ההגה.....**

**69.....צופר.....**

**69.....חימום, אוורור ומיזוג אוויר (HVAS).....**

70.....פתחי אוורור קדמיים.....

71.....פתחי אוורור אחוריים.....

**47.....נוריות חיווי ואזהרה.....**

47.....מחווני כיוון.....

47.....נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים.....

47.....נורית חיווי פנס ערפל אחורי.....

47.....נורית חיווי פנסי חניה.....

48.....נורית אזהרה של מערכת האזעקה.....

48.....נורית אזהרה TPMS.....

48.....מחווין טעינת המצבר.....

48.....נורית אזהרה של כרית אוויר.....

48.....נורית אזהרה חגורות בטיחות.....

נורית אזהרת תקלה במערכת ESP (מערכת הגה כוח חשמלי).....

49.....

50.....נורית אזהרה של מערכת הבלמים.....

נורית אזהרה של ABS (מערכת למניעת נעילת הגלגלים).....

50.....

50.....EBD (חלוקת כוח בלימה אלקטרונית).....

50.....ESP (בקרת יציבות אלקטרונית).....

50.....מחווין ESP OFF (בקרת יציבות אלקטרונית).....

50.....מחווין EPB (בלם חניה חשמלי).....

54.....נורית אזהרת תקלה בבלם חניה חשמלי (EPB).....

52.....מחווין תפקוד AUTO HOLD.....

51.....מחווין בקרת השיוט.....

51.....מחווין בקרת שיוט אדפטיבית (ACC).....

51.....מחווין שמירת מרחק של בקרת שיוט אדפטיבית (ACC).....

52.....נורית אזהרת סטייה מנתיב.....

מחווין אזהרת התנגשות קדמית (FCW)/בלימת החירום.....

52.....האוטומטית (AEB).....

52.....מחווין רכב מלפנים.....

52.....נורית אזהרת תמרוך מגבלת מהירות.....

95..... התנעה ללא מפתח

96..... התנעת חירום

96..... הדממת מנוע בחירום

**96..... התנעת/הדממת המנוע**

96..... התנעה

96..... עצירה

**97..... נהיגה**

**98..... בורר הילוכים**

98..... מצב הילוכים

99..... החלפת הילוכים

**102..... דרישות עבור טעינה**

103..... דרישות מציד טעינה

104..... הוראות בטיחות לטעינה משקע ביתי

105..... דרישות מסביבת טעינה

106..... השפעה של טעינה על סביבה אנושית

107..... מצב טעינה

109..... טעינה מהירה

114..... נתוני טעינה

115..... טעינה איטית

115..... טעינת איזון

115..... זמן טעינה

**115..... אזהרת נסיעה במהירות נמוכה**

116..... אפקט צליל אזהרת נסיעה במהירות נמוכה

**117..... הגה כוח אלקטרו-הידראולי**

**117..... מערכת הבלמים**

117..... בלם שירות

119..... ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)

120..... ESP (בקרת יציבות אלקטרונית)

122..... בלם חניה חשמלי (EPB)

124..... מערכת Auto hold

125..... נוריות אזהרה

ממשקי תפעול ותצוגה של מיזוג אוויר וממשקי תצוגה

עצות להפעלת מערכת מיזוג האוויר

75.....

**מראות אחוריות**

76.....

מראות חיצוניות

76.....

מראות פנימיות

78.....

**ציוד ואביזרים פנימיים**

79.....

מנורת תקרה

79.....

תאורת אווירה צבעונית

80.....

מטהר אוויר

81.....

יציאות USB

81.....

שקע חשמל 12 וולט

83.....

מערכת טעינה אלחוטית לטלפון נייד

84.....

מחזיקי כוסות

85.....

תא אחסון

85.....

תא כפפות

86.....

מגן שמש ומראת איפור

86.....

מחזיק משקפיים

87.....

ערכת כלים נהג

87.....

**MP5+Radio**

88.....

אמצעי זהירות לפני שימוש

88.....

מתג בקרת מערכת מולטימדיה

89.....

הקדמה והפעלה של תפקודי מרכז היישומים בתצוגה...

89.....

**2. התנעה ונהיגה**

91.....

**לפני התנעה ונהיגה**

92.....

**מתג ההתנעה**

92.....

התנעה ללא מפתח

92.....

**מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח (PEPS)**

94.....

ביטול נעילה ללא מפתח

94.....

נעילה ללא מפתח

94.....

|            |   |
|------------|---|
| <b>167</b> | <b>מה לעשות במקרי חירום</b>                     |
| <b>168</b> | <b>פתיחה וסגירה של דלתות בחירום</b>             |
| 168        | נעילה וביטול נעילה ידנית של דלת הנהג            |
|            | נעילה ידנית של דלת הנוסע הקדמי והדלתות האחוריות |
| 168        | 169   |
| 169        | ביטול נעילה ידני של דלת תא המטען                |
| <b>170</b> | <b>גג שמש פנורמי</b>                            |
| 170        | אתחול של גג שמש פנורמי                          |
| <b>171</b> | <b>תאורת חירום</b>                              |
| <b>171</b> | <b>משולש אזהרה</b>                              |
| <b>172</b> | <b>ערכת תיקון צמיג</b>                          |
| <b>173</b> | <b>שימוש</b>                                    |
| <b>178</b> | <b>גרירת הרכב</b>                               |
| 178        | טבעת גרירה                                      |
| 179        | גרירה   |
| <b>181</b> | <b>התנעה בכבלי עזר</b>                          |
| 181        | ניתוק המצבר                                     |
| 182        | התנעה בכבלי עזר                                 |
| <b>183</b> | <b>החלפת נתיך</b>                               |
| 183        | תיבת נתיכים בתא הנהג                            |
| 186        | תיבת נתיכים בתא הקדמי                           |
| 189        | תיבת נתיכים על המצבר                            |
| 189        | החלפת נתיך                                      |
| <b>190</b> | <b>החלפת נורות</b>                              |
| 190        | מפרטי נורות                                     |
| 191        | החלפת נורות                                     |

|            |                                 |
|------------|---------------------------------|
| <b>126</b> | <b>מערכת בקרת שיוט</b>          |
| 126        | הגדרות בקרת שיוט                |
| 128        | הפסקת בקרת שיוט                 |
| 128        | ניקוי זיכרון מהירות             |
| <b>128</b> | <b>מערכת סייען חנייה</b>        |
| 128        | חיישן חנייה                     |
| 129        | חיישני רדאר נסיעה לפנים ולאחור  |
| 131        | מצלמת חנייה                     |
| 132        | מערכת ראייה 360°                |
| <b>133</b> | <b>מערכות סיוע לנהג</b>         |
| 137        | בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)        |
|            | תפקוד אזהרת התנגשות קדמית (FCW) |
| 146        | ובלימת חירום אוטומטית (AEB)     |
| 152        | סייען שמירת נתיב (LKA)          |
| 156        | מערכת זיהוי תמרומים (TSR)       |
| 157        | מערכת זיהוי שטחים מתים (BSD)    |
| 158        | מערכת סיוע בהחלפת נתיב (LCA)    |
| 159        | התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA)   |
| <b>160</b> | <b>צמיגים</b>                   |
| 160        | צמיגי חורף                      |
| 161        | שרשראות שלג נגד החלקה           |
| <b>162</b> | <b>מטען</b>                     |
| <b>162</b> | <b>גרירת גרום</b>               |
| 164        | משקל גרירה מומלץ                |
| 165        | התקנת וו גרירה                  |

206..... החלפת המצבר  
 206..... התקנת המצבר  
**206..... סוללת מתח גבוה**  
 206..... הוראות ואזהרות לשימוש  
**208..... צמיגים**  
**208..... טיפולי תחזוקה נוספים**  
 210..... ניקוי הרכב  
 210..... הגנה מחלודה בגחון הרכב  
 211..... מושבים וריפוד  
 211..... אטמי דלתות  
 211..... שמשות החלונות

**5. נתונים טכניים..... 213**

**214..... מידות הרכב**  
**215..... נתוני משקלי הרכב**  
**216..... נתוני ביצועי הרכב**  
**217..... נתוני מנוע עיקריים**  
**218..... נתוני שלדה עיקריים**  
**219..... נזלים ושמינים מומלצים**  
**220..... גלגלים וצמיגים**  
**221..... נתוני איזון גלגלים**

**4. תחזוקה ושירות..... 193**

**194..... תחזוקה שגרתית**  
**194..... בדיקות על ידי הנהג**  
 194..... בדיקות יומיות  
 195..... בדיקות שבועיות או בדיקות לפני נסיעה ארוכה  
 195..... שימוש בתנאים קשים  
**195..... תא מנוע**  
**196..... מכסה תא מנוע**  
 196..... פתיחת מכסה תא מנוע  
 196..... סגירת מכסה תא מנוע  
**197..... נזל קירור**  
 197..... בדיקה ומילוי  
**199..... נזל בלמים**  
 199..... בדיקה ומילוי  
**200..... נזל שטיפה**  
 200..... בדיקה ומילוי  
**200..... מתזי שטיפה**  
 200..... כוונת וניקוי  
**201..... להבי המגבים**  
 201..... בדיקה  
 201..... החלפה  
 201..... תחזוקה וטיפול  
**202..... חגורות בטיחות**  
 202..... בדיקה  
 202..... תחזוקה וטיפול  
**203..... מצבר**  
 204..... אחסון הרכב  
 204..... הפעלה בחורף  
 205..... טעינת המצבר באמצעות מטען מצברים  
 205..... הסרת המצבר



---

## הקדמה אודות ספר זה

ספר נהג זה תקף לרכבים פרטיים חשמליים מדגם  
MAXUS EUNIQ 6.

## סימנים בספר

### זהירות



סמל זה מציין: מצב שבו כדי למנוע פציעה, לעצמך או  
לאחרים יש לבצע את ההוראות ככתבן וכלשונן.

### אזהרה

#### אזהרה

**המידע המפורט בספר נהג זה מכסה יותר מדגם אחד וגרסה  
אחת ולכן ייתכן שפריטים מסוימים המתוארים בספר זה, לא  
יהיו זמינים ברכבך.**

הופק בהתאם לתקן תעשייה 19C003 01100000 Q31/01.  
האיורים בספר זה מיועדים לצורכי המחשה בלבד.

#### אזהרה

**יש לציית להוראות המפורטות למניעת נזק לרכב.**

**הערה**

**הערה: פסקה המספקת מידע המסייע בתפעול ובתחזוקה של הרכב.**

**הגנה על איכות הסביבה**

**יש למלא אחר ההוראות כדי לשמור על הסביבה. הסמל מציין הוראות שיסייעו לך לשמור על הסביבה.**



**חצים**

← מצביע על הפריט המתואר.

← מצביע על כיוון התנועה.

**ראה**

ההפניה לתוכן היא לפי שם ה'סעיף'.

## אמצעי זהירות חומרים מסוכנים

⚠️ נזלים וחומרים רבים בהם נעשה שימוש ברכב הם רעילים ואין לעשות בהם שימוש אחר. בנוסף, יש להרחיקם ממגע עם העור ככל האפשר. חומרים אלה כוללים בין השאר, חומצת מצבר, נוזל קיפאון, נוזל בלמים, נוזל הגה כוח, דלק, נוזל שטיפה, חומרי סיכה, קרר ודבקים שונים. קרא וציית תמיד לכל ההוראות המפורטות בתווית שעל המוצר או המוטבעות עליו. הוראות אלו נועדו להבטחת בריאותך וביטחונך, ואין להתעלם מהן.

למען בטיחותך, הקפד על ההוראות המפורטות בספר זה.

## ילדים/ בעלי חיים

⚠️ ילדים ובעלי חיים הנמצאים ללא השגחה ברכב עלולים להפעיל בקרים ומתגים או לשחק בצידוד או במטען הנמצא ברכב, ולגרום לתאונות או לפציעות.

כדי למנוע תאונות או פציעות שעלולות להיגרם עקב פעולות שיבוצעו על ידי ילדים ובעלי חיים, אין להשאירם ברכב ללא השגחת מבוגר. כמו כן, הם עלולים להיחנק במזג אוויר חם.

## בטיחות אישית

⚠️ בכל המושבים מותקנת חגורת בטיחות להקטנת הסיכון לפציעה במקרה של תאונה. כל הנוסעים חייבים לחגור את חגורת הבטיחות. בנוסף, מותקנת מערכת ריסון נוספת (SRS) להגנה נוספת על הנהג והנוסעים בחלק הקדמי של הרכב, הכוללת כריות אוויר וקדם מותחנים של חגורת הבטיחות.

עיין בסעיף "מערכות ריסון לנוסעים". שימוש לא נכון בכריות האוויר עלול לגרום לפציעה.

## זיהוי הרכב

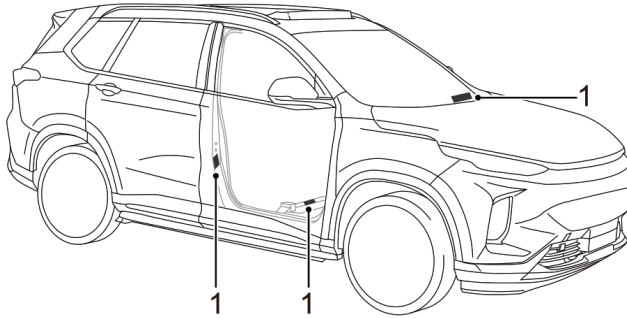
בעת יצירת קשר עם מרכז שירות מורשה, יהיה עליך למסור מספר שלדה (VIN).

## מספר שלדה (VIN)

אזורים בהם מספר שלדה (VIN):

- בחלק הקדמי של תושבת בולם הזעזועים הקדמי (באזור האטם).
- בתווית זיהוי הרכב של קורה B הימנית.
- בחלק השמאלי התחתון של השמשה הקדמית.
- על הכנף הימנית (אם קיים).
- בין צירי דלת קדמית ימנית (אם קיים).
- בדופן פנימית שמאלית של תא הכפפות (אם קיים).
- בין צירי הדלת האחורית (אם קיים).
- על גוף תיבת ההילוכים (אם קיים).

הרכב מצויד במחבר אבחון נתונים OBD הנמצא מתחת ללוח המכשירים השמאלי. ניתן לפנות למרכז שירות לצורך קריאת מספר הזיהוי של הרכב מיחידת הבקרה האלקטרונית באמצעות ציוד מיוחד.



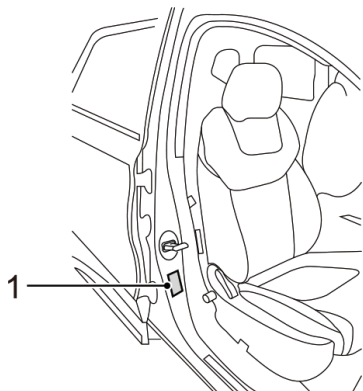
1 מספר שלדה (VIN)

## מספר וסוג המנוע

הסוג והמספר של המנוע מוטבעים על גוף המנוע.

### מיקום של לוחית מספר זיהוי רכב (VIN)

לוחית VIN (1) ממוקמת בקדמת קורה B הימנית.



### לוחית מספר זיהוי רכב

לוחית VIN עשויה להכיל את המידע הבא, בהתאם לסוג הרכב.

- שם היצרן
- המספר המלא של אישור הדגם
- מספר שלדה (VIN)
- משקל כולל מותר מרבי
- משקל מותר לגרירה
- משקל מותר על כל סנן. סדר הרישום הוא מהסרן הקדמי לאחורי.

## הוראות שימוש ברכב חשמלי

### טמפרטורת סביבה לשימוש ברכב

ביצועי ההפעלה של סוללת המתח הגבוה של מערכת המתח של הרכב מושפעים מטמפרטורת הסביבה, לכן מומלץ להפעיל את הרכב בטווח טמפרטורות  $-15^{\circ}\text{C}$  עד  $45^{\circ}\text{C}$  כדי להבטיח שהרכב יפעל באופן מיטבי וכדי להאריך את חיי השירות של סוללת המתח הגבוה. טמפרטורת גבוהות או נמוכות מאוד עלולות להשפיע על הביצועים של סוללת המתח הגבוה של הרכב.

### טווח נהיגה

טווח הנהיגה תלוי בקיבול הסוללה הזמין לרכב, גיל הרכב (אורך החיים של הסוללה), מזג האוויר, טמפרטורה, תנאי הדרך, סגנון הנהיגה וכו'.

הייה מודע כי:

- טווח הנהיגה תלוי בעומק הפריקה (DOD). כדי להימנע מעומק פריקה גבוה שישפיע על ביצועי סוללת המתח הגבוה, מומלץ שתטען את הסוללה כשנדלקת נורית אזהרת מתח נמוך של סוללת מתח גבוה בלוח המחוונים.
- טווח הנהיגה המעשי יפחת ככל שגיל הרכב יעלה.
- השימוש במיזוג אוויר יפחית את טווח הנהיגה.
- טווח הנהיגה משתנה בהתאם למהירות.
- כאשר הרכב נוסע בטמפרטורות נמוכות, טווח הנהיגה יפחת בשל מאפייני הטמפרטורה של הסוללה.

## טעינת איזון

כדי להאריך את חיי השירות שלך, יש לבצע תחזוקה שגרתית של סוללת המתח הגבוה באמצעות טעינת איזון. מומלץ לטעון את הרכב לפחות פעם בשבוע. מומלץ גם לטעון את הרכב אחת לחודש בטעינה איטית במשך למעלה מ-10 שעות כל חודש, כדי להאריך את חיי השירות של סוללת המתח הגבוה.

- במקרה של טמפרטורות קיצוניות וטעינת סוללה חלשה, האצה איטית או אובדן כוח עשויים להתרחש בשל מאפייני הסוללה. ניתן להגדיל את טווח הנהיגה באמצעות:
  - תחזוקה שגרתית של הרכב.
  - שמירה על לחצי אוויר תקינים בצמיגים.
  - שימוש מועט ככל האפשר בטמפרטורות חמות או קרות.
  - טעינת הסוללה מיד לאחר שהרכב חנה בחורף.
  - הורדת העומס ע"י הוצאה של פריטי מטען לא נחוצים.
  - כיבוי של ציוד בעל צריכת חשמל גבוהה, כגון מיזוג אוויר או כוונן הקירור והחימום לטמפרטורה בסיסית בהתאם לצורך, כדי למזער את צריכת האנרגיה של ציוד בעל צריכת חשמל גבוהה ולהגביר את טווח הנהיגה.
  - סגירת החלונות בנסיעה במהירות גבוהה תפחית את ההתנגדות לרוח ואת צריכת האנרגיה.
  - שמירה על מהירות קבועה.
  - לחיצה מתונה על דוושת ההאצה ככל האפשר בעת האצה.
  - שחרור דוושת האצה ללא שימוש בבלמים או לחיצה מתונה על דוושת הבלם במהלך האטה כדי לאפשר למערכת השבת אנרגיה להגביר את טווח הנהיגה ככל האפשר.



מומלץ להעביר את סוללת המתח הגבוה ברכב המיועד לגריטה או מסיבות אחרות למרכז מיחזור רכב שהוסמך ע"י חברתנו למחזור. מרכז שירות מורשה יוכל למסור לך פרטים על מיחזור והשלכה של סוללת ליתיום.

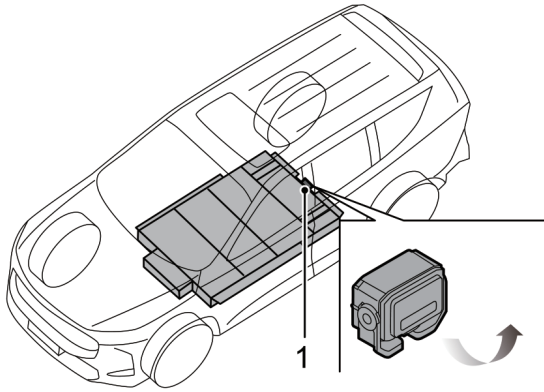
#### **הערה:**

**במקרה של זיהום הסביבה או תאונות בטיחות שנגרמות כתוצאה ממסירה של סוללת מתח גבוה לגוף או אדם אחר, או הסרה ופירוק של סוללת המתח הגבוה ללא רשות, הבעלים של סוללת המתח הגבוה יישא באחריות לתוצאות.**

## **הוראות למיחזור של סוללת מתח גבוה**

- סוללת המתח הגבוה מותקנת בשלדת הרכב ומורכבת ממספר תאי ליתיום. השלכה רגילה שלה עלולה לגרום לזיהום ולנזק לסביבה. אין לפרק או להשליך את הסוללה ללא אישור. יש להעבירו למתקן טיפול מוסמך. מרכז שירות מורשה יוכל למסור לך פרטים על מיחזור והשלכה של סוללת מתח גבוה.
- דרישות אישיות: יש לבצע פירוק רק ע"י אנשי מקצוע מוסמכים
  - בטיחות במתח גבוה: יש לדאוג לאמצעי בידוד מגן עבור רכיבי סוללת מתח גבוה כגון סוללות ליתיום וכבלי מתח גבוה לפני חשיפה או פירוק.
  - הובלה: סוללת מתח גבוה מסווגת כחומר מסוכן בקבוצת סיכון 9 ויש להובילה ברכבים המיועדים להובלת חומ"ס מקבוצה 9.
  - אחסון: יש לאחסן את סוללת המתח הגבוה שהוסרה במקום יבש בטמפרטורת החדר הרחק מחומרים דליקים, מקורות חום, מקורות מים ומקורות מסוכנים אחרים.
  - הרכב פנימי: סוללת המתח הגבוה מורכבת מסדרה של רכיבים כגון תאי ליתיום (סוללות), מעגלים חשמליים, חוטי חשמל וכיסויים מתכתיים.

## מערכת מתח גבוה



1 מתג ניתוק ידני

במערכת המתח הגבוה ברכב קיים מתח גבוה בזרם חילופין (AC) ובזרם ישר (DC) (בעוצמה שיכולה להגיע עד 410V). מתח גבוה הוא מסוכן ביותר ועלול לגרום לפציעה קשה כגון כוויה, התחשמלות ואף מוות.



- אין לגעת בכבלי מתח גבוה ובמחברים שלהם למניעת פציעה.
- חלקים עם מדבקות כתומות הם רכיבים של מערכת המתח הגבוה. על חלקים אלה מודבקות תוויות אזהרה של מערכת המתח הגבוה. יש לציית לכתוב על תוויות האזהרה ממתח גבוה.
- אסור לאנשי צוות לא מוסמכים לגעת, לפרק או להתקין רכיב כלשהו במערכת המתח הגבוה ללא קבלת אישור.
- אסור לאיש צוות שאינו מוסמך לגעת או להפעיל את מתג הניתוק הידני שבסוללת המתח הגבוה.

## הוראות בטיחות בעת תאונה



- כאשר הרכב שקוע בחלקו או כולו במים, יש לכבות את ההתנעה ולצאת מהרכב. יש לנתק את מתג הניתוק הידני לפני הובלת הרכב לאחר שהוא מחולץ. אם לא נראות בועות או לא נשמע רעש חריג ניתן לחלץ את הרכב. אם נראות בועות או נשמע רעש חריג, יש לבצע את החילוץ לאחר שנפסקות הבועות או הרעש.
- לאחר שהרכב היה מעורב בתאונה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.

- העבר את בורר ההילוכים למצב P וכבה את מתג ההתנעה.
- אם הכבלים ברכב חשופים או ניזוקו, אין לגעת בהם מחשש להתחשמלות.
- אם פורצת שריפה, יש לעזוב מיד את הרכב ולהשתמש במטפה אבקת אמוניום קרבונט, כדי לכבות את האש או להשתמש בכמות רבה של מים לכיבוי. אסור בתכלית האיסור לגעת או להיכנס לרכב במהלך החילוץ. לאחר שהאש כובתה, יש להמשיך להשגיח על הרכב. אנשי מקצוע יזיזו את הרכב לאזור פתוח לאחר שיוודאו ויבדקו שעשן או רעש לא רגיל לא יוצא מהסוללה. אנשי מקצוע יודאו מה המצב לפני הזזת הרכב.
- אם הרכב היה מעורב בהתנגשות, לא ניתן להתניעו מחדש. בנוסף יש להפעיל את מתג הניתוק הידני בעת חילוץ.

## לפני התחלת הנהיגה

---

12 מפתחות

15 נעילת דלתות

22 חלונות

25 מושבים

29 מערכת ריסון לנוסעים

40 מחוונים ובקרים

41 לוח מחוונים

42 תצוגת הודעות לנהג

47 נוריות חיווי ואזהרה

55 מתג לוח המכשירים

59 מתג בקונסולה המרכזית

61 מתגים על עמוד ההגה ועל גלגל ההגה

69 כוונן גלגל ההגה

69 צופר

69 חימום, אורור ומיזוג אוויר (HVAC)

75 מראות אחוריות

79 ציוד פנימי

88 MP5+Radio

---

## מפתחות

רכבך מצויד ב-2 מפתחות שלט רחוק עם מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח (PEPS).



1 מפתח שלט רחוק עם PEPS

**הערה:** במקרה של אובדן, ניתן להשיג מפתח חלופי במרכז שירות מורשה באמצעות ציון קוד המפתח, הרשום על תגית המתכת או הפלסטיק המצורפת למפתחות. אנו ממליצים שתשמור על התגית במקום בטוח.

**הערה:** מטעמי ביטחון המפתחות מקודדים אלקטרונית באופן ייחודי למערכת משבת המנוע של רכבך וניתן להשתמש בהם רק באופן מתואם. דרוש הליך מיוחד להחלפת מפתח שאבד. לא ניתן להתניע את הרכב באמצעות מפתחות לא מקודדים אך אפשר לבצע נעילה/ביטול נעילה של הדלתות.

## מפתח שלט רחוק

השלט הרחוק הוא חלק מיוחדת הבקרה של מערכת הנעילה המרכזית של הרכב ומאפשר נעילה/ביטול נעילה.

**הערה:** השלטים הרחוקים מקודדים אלקטרונית למערכת נעילה/ביטול נעילת הרכב והם ייחודיים לרכבך. דרוש הליך מיוחד להחלפת מפתחות שלטים רחוקים. תוכל לעשות זאת במרכז השירות המורשה שלך. למידע נוסף על השימוש במפתחות שלטים רחוקים, ראה "מערכת נעילה מרכזית של הדלתות" בחלק זה.

### אזהרה

ניתן לקודד למערכת משבת מנוע עד 4 מפתחות (עבור מפתחות שלט רחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח PEPS).

## החלפת סוללת השלט הרחוק

⚠️ הסוללות עלולות להיות מסוכנות - הן עלולות להתלקח, להתפוצץ או לגרום לכוויות לעולם אל תטען את הסוללה. סלק את הסוללה בצורה נאותה. הרחק את הסוללה מהישג ידם של ילדים.

⚠️ **אזהרה:** אין לבלוע את הסוללה, סכנת שריפה כימית. מוצר זה מכיל סוללת מטבע\כפתור. אם סוללת מטבע\כפתור נבלעה, הדבר עלול לגרום לכוויות פנימיות קשות תוך שעותיים בלבד ועלול להוביל למוות. הרחק סוללות חדשות ומשומשות מילדים. אם תא הסוללות אינו נסגר היטב, הפסק את השימוש במוצר והרחק אותו מילדים. אם אתה חושב שסוללות נבלעו או נמצאות בתוך הגוף, בקש עזרה רפואית מיד.

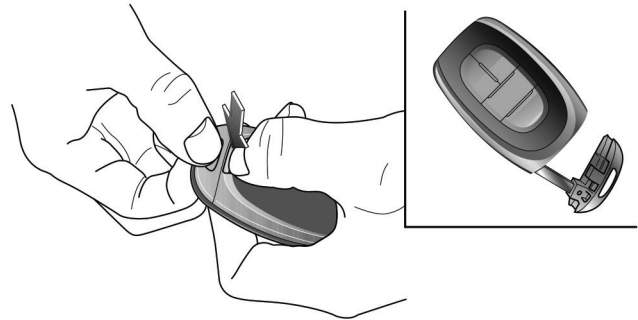
אזהרה



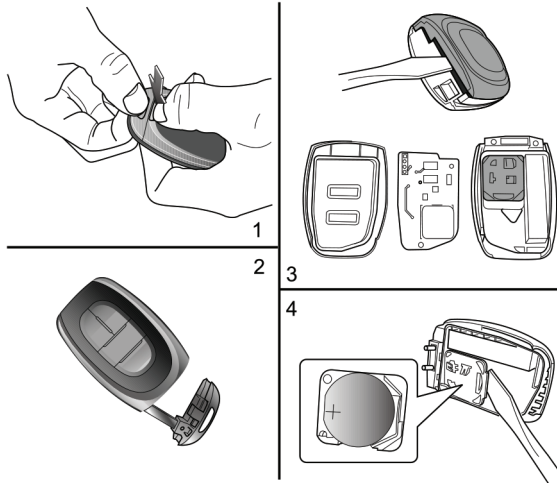
מפתח מכני של שלט רחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח PEPS שליפה / קיפול של המפתח המכני בשלט הרחוק (בקיצור "חלק של המפתח המכני")

לחץ על לחצן שחרור בשלט הרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח, ולהב המפתח המכני יישלף מגוף המפתח.

להחזרת המפתח המכני הכנס אותו לגוף השלט הרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח PEPS.



## לפני התחלת הנהיגה



### אזהרה

החלפת סוללה במפתח השלט הרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח (PEPS) היא מסוכנת. כדי למנוע נזק למפתח בשל הרכבה לא נכונה או הפעלה לא נכונה, מומלץ להחליף את הסוללה במרכז שירות מורשה.

להחלפת הסוללה מלא אחר השלבים הבאים:

- 1 לחץ על לחצן שחרור במפתח השלט הרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח.
- 2 הוצא את המפתח המכני מגוף השלט.
- 3 הפרד בין החלק העליון והתחתון של גוף השלט, והוצא את חלק מעגל המודפס עם הסוללה מהחלק התחתון.

### אזהרה

לעולם אל תשתמש בכלי ממתכת להוצאת המעגל המודפס.

- 4 הסר את הסוללה הישנה והתקן את החדשה.

**הערה: מומלץ להשתמש בסוללה CR2032.**

### אזהרה

שים לה לקוטביות (הצד שלילי והחיובי) של הסוללה.

- 5 הנח את תושבת הפלסטיק עם הסוללה בגוף המפתח ולאחר מכן התקן מחדש את המעגל המודפס.
- 6 התקן מחדש את החלקים העליונים והתחתונים של גוף המפתח.

### אזהרה

הקפד להתקין את האטם המונע חדירת מים על החלק העליון.

- 7 חבר את המפתח המכני לגוף מפתח השלט רחוק.

## דלתות ומנעולים

### הגנה על רכבך מגניבה

**כאשר אתה משאיר נוסעים ברכב, במיוחד ילדים, גם אם לזמן קצר, קח איתך תמיד את מפתח השלט הרחוק. אחרת, הם עלולים להתניע את המנוע או להפעיל התקנים חשמליים ולגרום לתאונה.**



לפני עזיבת הרכב סגור את כל החלונות לחלוטין. ודא שכל הדלתות סגורות במלואן לפני נעילתן.

### נעילה/ביטול נעילה

ניתן לנעול/לבטל נעילה של כל הדלתות מבחוץ באמצעות מפתח השלט הרחוק. ניתן לנעול/לשחרר מנעילה את כל הדלתות מבפנים באמצעות מתג הנעילה המרכזית. כל הדלתות יינעלו אוטומטית בהתאם למהירות הרכב. ראה "נעילה מרכזית של הדלתות" בפרק זה.

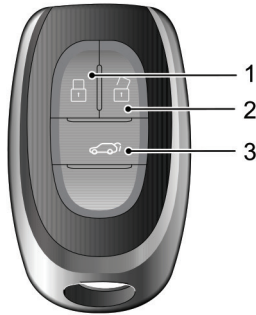
**הערה: כאשר כל הדלתות ננעלו באמצעות השלט הרחוק, כל פנסי האיתות יבהבו פעם אחת והצופר ישמיע צפצוף בודד כדי לציין שהרכב ננעל בהצלחה. כאשר מבוטלת הנעילה של כל הדלתות באמצעות השלט הרחוק, כל פנסי האיתות יבהבו פעמיים כדי לציין שבוטלה נעילת הדלתות.**

## נעילה מרכזית

### באמצעות השלט הרחוק

ניתן להשתמש בלחצני השלט הרחוק לנעילה ולביטול נעילה של כל הדלתות באמצעות הלחצנים על השלט הרחוק.

**הערה: כל הדלתות חייבות להיות סגורות לגמרי כדי שהמערכת תפעל כראוי.**



1 לחצן נעילה מרכזית (לחיצה קצרה) / הרמת חלונות (לחיצה ארוכה) // סגירת גג פנורמי (לחיצה ארוכה)

**הערה: למידע על תפקודי הרמת חלונות (לחיצה ארוכה) וסגירת גג פנורמי (לחיצה ארוכה), ראה את מפרט הציוד המותקן ברכבך.**

2 לחצן ביטול נעילה מרכזית (לחיצה קצרה) / הורדת חלונות (לחיצה ארוכה) // פתיחת גג פנורמי (לחיצה ארוכה)



### לחצן דלת תא המטען

לחץ לחיצה ארוכה (3) למשך 2 שניות כדי לפתוח את דלת תא המטען.

### נעילה מרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח PEPS

מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח מאפשרת לך לנעול ולבטל את נעילת הדלתות מבלי להוציא את השלט הרחוק מכיסך, מהארנק או מהתיק.

### ביטול נעילה בשלט רחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח PEPS

כל זמן שמפתח שלט רחוק תקף נמצא במרחק 1 מטר סביב הרכב, לחץ על המתג הזעיר על ידית הדלת ונעילת הדלת תבוטל.

### נעילה מרחוק עם שלט עם PEPS



כבה את מתג ההתנעה, צא מהרכב סגור את הדלת וגע במתג בידיית הדלת באצבעך, והדלת תינעל ללא לחיצה על לחצן הנעילה בשלט הרחוק.

**הערה: למידע על תפקודי הורדת חלונות (לחיצה ארוכה) ופתיחת גג פנורמי (לחיצה ארוכה), ראה את מפרט הציוד המותקן ברכבך.**

3 לחצן נעילה וביטול נעילה דלת תא מטען ידנית/ דלת תא מטען חשמלית

### אזהרה

בכלי רכב עם תפקוד כניסה והתנעה ללא מפתח, בעת נעילה באמצעות לחצן הנעילה במפתח שלט רחוק PEPS אם קיים מפתח PEPS אחר ברכב הוא ינטרל ותפקודי כניסה והתנעה ללא מפתח של שלט רחוק זה ינטרלו. להפעלה מחדש: סגור את כל הדלתות, לחץ על לחצן ביטול נעילה בשלט הרחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח באופן רגיל, המפתח הנמצא בתוך הרכב יופעל.

### נעילת כל הדלתות

לחץ על לחצן (1) לנעילת כל הדלתות כאשר כל הדלתות סגורות.

**הערה: אם כל פנסי האיתות מהבהבים והצופר פועל, הדבר מציין שהנעילה אושרה. אם דלת כלשהי אינה סגורה לחלוטין צליל האזהרה יישמע שוב כדי לציין נעילה לא תקינה. לחץ על לחצן (1) רק לאחר שכל הדלתות נסגרו.**

### ביטול נעילת כל הדלתות

לחץ על לחצן (2) לביטול נעילת כל הדלתות.

**הערה: אם אף דלת אינה נפתחת תוך 30 שניות, כל הדלתות יינעלו שוב באופן אוטומטי.**

ניתן לבטל את נעילת הדלת במשיכה פעמיים של ידית הפתיחה הפנימית.



**הערה: במהלך נסיעה כל הדלתות צריכות להיות סגורות במלואן והנעילה מופעלת כדי למנוע פתיחה בשוגג של הדלתות.**

### נעילה בהתאם למהירות הרכב

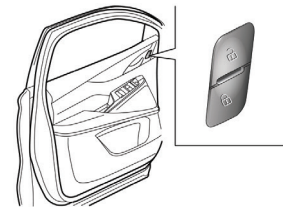
כאשר הרכב נוסע במהירות הגבוהה מ- 8 קמ"ש, כל הדלתות ינעלו באופן אוטומטי.

**הערה: כאשר מתג ההתנעה מכובה, נעילת הדלת תבוטל אוטומטית.**

### שימוש במתג נעילה מרכזית

ניתן לנעול או לבטל את הנעילה מבפנים באמצעות המתג. לחץ על לחצן הנעילה לנעילת כל הדלתות. לחץ על לחצן ביטול הנעילה לביטול נעילת כל הדלתות.

**הערה: אם דלת הנהג אינה סגורה, לא תתבצע נעילה, אולם אם כל דלת אחרת אינה סגורה כן תתבצע נעילה.**



### סגירה ונעילה מבחוץ

לסגירה דלת תא המטען הורד אותה ולחץ עליה עד שהיא ננעלת כראוי. ודא שדלת תא המטען נעולה בבטחה.

**הערה: ודא שדלת תא המטען סגורה לפני שתתחיל בנסיעה. נהיגה עם דלת תא המטען פתוחה עלול לגרום לנזק לבוכנות הגז ורכיבים אחרים של דלת תא המטען.**

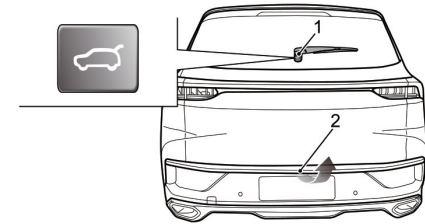
### דלת תא מטען ידנית

#### נעילה/ביטול מנעילה מבחוץ

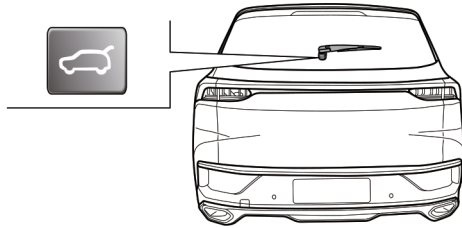
בעת שימוש במפתח, שלט רחוק או מתג נעילת דלתות מרכזית לנעילה או לביטול נעילה של כל הדלתות, דלת תא המטען תינעל או תתבטל הנעילה.

אם מבוטלת הנעילה של דלת תא המטען, לחץ על מתג דלת תא המטען (1) ומשוך אותה למיקום (2) לפתיחת דלת תא המטען.

**הערה: דלת תא המטען תיפתח כלפי מעלה. בעת פתיחת דלת תא המטען, ודא שאין עצמים או אנשים בקרבת צידו האחורי של הרכב.**



**הערה: אם דלת תא המטען אינה נעולה במלואה מכיוון שהיא סגורה מעט, ואינה ניתנת לפתיחה כרגיל, ישנן שתי דרכים פשוטות לפתוח את דלת תא המטען: 1. לחץ על מתג דלת תא המטען (1) והרם את דלת תא המטען (2) בו-זמנית; 2. דחוף את דלת תא המטען (2) למצב נעול מלא ולאחר מכן פתח אותה בדרך הרגילה.**



1

## דלת תא מטען חשמלית




**הערה:** דלת תא המטען תיפתח כלפי מעלה. בעת פתיחת דלת תא המטען, ודא שאין עצמים או אנשים בקרבת צידו האחורי של הרכב.

דלת תא המטען החשמלית יכולה להיפתח באופן הבא. ניתן לפתוח את דלת תא המטען בהתאם למפרט הרכב שלך.

## מתג בקונסולה המרכזית

לחץ על מתג דלת תא המטען בקונסולה המרכזית  לפתיחה ולסגירה של דלת תא המטען.

## מתג בדיפון הפנימי של דלת תא המטען


לחץ על המתג בצד הפנימי של דלת תא המטען  לפתיחה ולסגירה של דלת תא המטען. אם דלת תא המטען פתוחה, לחץ על המתג  בדיפון הפנימי של דלת תא המטען לסגירה של דלת תא המטען החשמלית. מתג  הוא מתג דו מצבי, כלומר בעת פתיחה או סגירה של דלת תא המטען, לחץ עליו לביצוע הפעולה ההפוכה.

עבור דגמים המצוידים בתפקודי החלפה ידנית/חשמלית של דלת תא מטען חשמלית, לחץ לחיצה ארוכה על מתג בדיפון הפנימי של דלת תא המטען למשך 3 שניות כדי להחליף את המצבים הידני והחשמלי של דלת תא המטען. לאחר המעבר בהצלחה, הזמזום יצפצף פעמיים.

## מפתח שלט רחוק

לחץ לחיצה ארוכה על לחצן דלת תא המטען בשלט הרחוק למשך שתי שניות, לפתיחה ולסגירה של דלת תא המטען. תפקוד זה ניתן להפעלה רק כאשר הרכב במצב הפעלה כבוי.

## מתג דלת תא המטען מתחת למגב האחורי

לחץ על המתג  מתחת למגב האחורי לפתיחת דלת תא המטען. ודא שבוטלה נעילת הרכב, אם הרכב אינו נעול, ודא שהשלט הרחוק נמצא בקרבת דלת תא המטען, וניתן יהיה לפתוח ולסגור את דלת תא המטען באמצעות מתג דלת תא המטען מתחת למגב האחורי.

אם דלת תא המטען נתקלת במכשול בעת פתיחה או סגירה חשמלית, דלת תא המטען תנוע בכיוון הנגדי כדי להימנע מהמכשול. לאחר שהמכשול הוסר, דלת תא המטען החשמלית ניתנת שוב להפעלה. אם דלת תא המטען נתקלת במספר מכשולים 3 פעמים ברציפות, הליך הפתיחה או הסגירה החשמלית ינוטרל. לאחר הסרת המכשולים, סגור את דלת תא המטען ידנית והפעולה החשמלית הרגילה תתחדש. חיישן מניעת היתפסות נמצא בצד של דלת תא המטען.

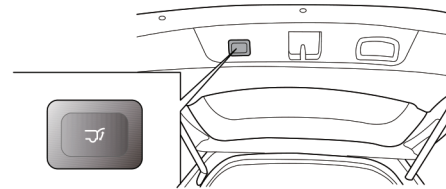
כאשר דלת תא המטען סגורה, אם יש מכשול כלשהו בין דלת תא המטען לרכב, והחיישן מוחלף, דלת תא המטען תזיז את עצמה ב-5°.

כאשר דלת תא המטען החשמלית פעילה, ודא שאף אדם אינו בנתיב הפתיחה והסגירה של דלת תא המטען, אחרת האדם עלול להיפצע.

סיוע בסגירת דלת תא המטען: כאשר דלת תא המטען פתוחה למחצה, היא תיסגר אוטומטית בכל מצב.

אל תפתח או תסגור חשמלית את דלת תא המטען ברצף.  
אם הרכב נמצא בשיפוע של מעל 12°, סגור את דלת תא המטען ידנית ללא סיוע, והקפד לסגור אותה לאט ולא במהירות ובכוח.

אם המצבר נותק או שהטעינה שלו נמוכה, דלת תא המטען עשויה לא להיפתח. אם המצבר חובר מחדש או נטען דלת תא המטען תשוב לפעולה הרגילה.



הערה: דלת תא המטען תיפתח כלפי מעלה. בעת פתיחת דלת תא המטען, ודא שאין עצמים או אנשים בקרבת צידו האחורי של הרכב. ודא שדלת תא המטען סגורה לפני שתתחיל בנסיעה. נהיגה כאשר דלת תא המטען פתוחה עלול לגרום לנזק לרכיבים אחרים של דלת תא המטען.

### אזהרה

כאשר דלת תא המטען החשמלית פעילה, ודא שאף אדם אינו בנתיב הפתיחה והסגירה של דלת תא המטען, אחרת האדם עלול להיפצע.

הערה: ניתן לפתוח ולסגור את דלת תא המטען רק כשמצב חניה משולב והיא לא פעילה בשאר ההילוכים.

לא ניתן לפתוח או לסגור את דלת תא המטען 10 פעמים ברציפות, אחרת ההגנה התרמית של הדלת תופעל. אם ההגנה התרמית של הדלת הופעלה, אל תפעיל את דלת תא המטען. המתן דקה אחת עד שההגנה התרמית מנוטרלת לפני הפעלה חוזרת של דלת תא המטען.

### הגדרת גובה דלת תא המטען

הנהג יכול להגדיר את פתיחת הדלת תא המטען באופן עצמאי באמצעות סרגל ההתקדמות במודול רכב – בקרה (Control - Vehicle) במסך של מערכת הבידור.

טווח התאמה: 30 - 100%, דיוק התאמה: 1%, פתיחה ראשונית: 100%.

לאחר השלמת ההגדרה, דלת תא המטען תיפתח לגובה שנקבע.

### נעילת בטיחות לילדים

**אם ילד יושב במושב האחורי, השתמש בנעילת בטיחות להגנת ילדים.**



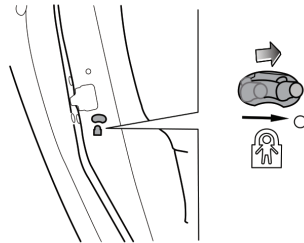
1

רכב מצויד בנעילת בטיחות להגנת ילדים בדלתות האחוריות הימנית והשמאלית.

מנעולים אלו משמשים למניעת הנוסעים (בייחוד ילדים) ממשכת ידית פתיחת הדלת הפנימית לפתיחת הדלת האחורית.

להפעלת נעילת הבטיחות להגנת ילדים:

- 1 פתח את הדלת האחורית המיועדת לנעילה.
- 2 אתר את הידית של מנעול נעילת הבטיחות במרכז הקצה של הדלת האחורית.
- 3 העבר את הידית למצב נעילה.



### חלונות

**מסוכן להשאיר ילדים, אנשים מוגבלים או בעלי חיים ברכב כשהחלונות סגורים. הם עלולים להתעלף בשל הטמפרטורה הגבוהה או להיפצע פציעה קשה או אף קטלנית ממכת חום. אין להשאיר ילדים, אנשים מוגבלים או בעלי חיים ברכב, בייחוד בימים חמים כאשר החלונות סגורים.**




### חלונות חשמליים


**היזהר תמיד בהפעלת החלונות החשמליים. בעת ההפעלה קיימת סכנת פציעה במיוחד לילדים. היזהר במיוחד בעת סגירת חלון. ודא שאין חפצים שעלולים להילכד בחלון בעת שהוא בתנועה.**



### חלון דלת הנהג

ישנם 4 מתגי הפעלת חלונות  בדלת הנהג. ניתן להפעיל את חלון דלת הנהג, חלון דלת הנוסע הקדמי והחלונות בדלתות האחוריות באמצעות המתג התואם.

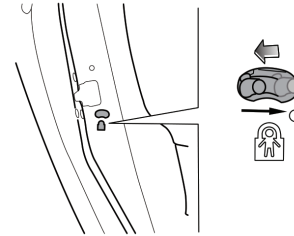
לחץ על החלק הקדמי של המתג לפתיחת החלון. הרם את החלק הקדמי של המתג לסגירת החלון.

הנהג יכול להפעיל מתג נעילה  לנטרול הפעלת החלונות החשמליים בדלתות האחוריות. להפעלת החלונות לחץ שוב על מתג הנעילה.

### אזהרה

לכל דלת אחורית יש מנועול משלה. נעילת בטיחות להגנת ילדים של כל דלת (ימנית או שמאלית) מופעלת ומנוטרלת ידנית. כאשר נעילת הבטיחות במצב נעילה, אל תמשוך את ידית פתיחת הדלת הפנימית בכוח כדי לא לגרום לה נזק.

לאחר שנעילת בטיחות להגנה על ילדים הופעלה, ניתן לפתוח את הדלת האחורית רק באמצעות הפעלת הידית החיצונית של הדלת. לביטול נעילת בטיחות להגנה על ילדים, דחוף את ידית הנועל למצב לא נעול.



**הערה: החלונות החשמליים יפעלו רק כשמתג ההצתה במצב 'ON'.**

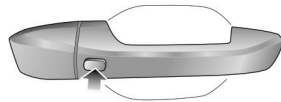
### **פתיחה/ סגירה אוטומטית של חלון**

רכבך עשוי להיות מצויד בפתיחה/ סגירה בלחיצה אחת, למידע עיין במפרט הרכב שלך. למתג החלון יש שני מצבים: פתיחה/סגירה אוטומטית ופתיחה בלחיצה שבה אפשר לשלוט בנוחות על הליך הפתיחה והסגירה של החלון. לחץ לחיצה קצרה על מתג למצב השני והחלון ייסגר או ייפתח באופן אוטומטי.



### **מתג על ידית הדלת**

לחץ לחיצה ארוכה על המתג על ידית הדלת לסגור את חלונות הדלתות הקדמיות.



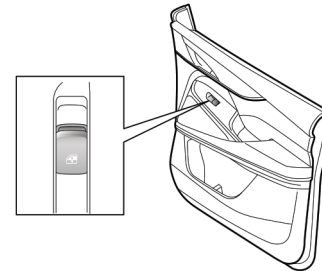
**הערה: למידע על "סגירת החלונות הקדמיים בלחיצה ארוכה על המתג בידית הדלת" עיין במפרטים של הרכב.**

### **חידוש של תפקוד סגירה ופתיחה אוטומטית**

מצבר הרכב נותק וחובר מחדש או שהמצבר התרוקן או שתפקוד מניעת היתפסות הופעל ברצף 3 פעמים באותו מקום כאשר החלון נסגר, תפקוד הסגירה/הפתיחה האוטומטית עשוי לא לפעול יותר, יש לבצע למידה מחדש להחזרת התפקוד.


### **חלון דלת הנוסע**

בדלת הנוסע הקדמי ישנו רק מתג בקרה אחד לשליטה על חלון דלת הנוסע הקדמי בלבד. לחץ על החלק הקדמי של המתג לפתיחת החלון. הרם את החלק הקדמי של המתג לסגירת החלון.







**גג השמש הפנורמי כולל תפקודי פתיחה/סגירה אוטומטית ופתיחה רגילה לשליטה בקלות על הפתיחה והסגירה של גג השמש. הפעל את מתג לסגירת גג השמש.**

מצב 3  : מתג פתיחת וילון השמש.

מצב 4  : מתג סגירת וילון השמש

**הערה: מתג פתיחה/סגירה של וילון השמש כולל תפקוד אוטומטי ובשלבם. ניתן לשלוט בנוחות על הליך הפתיחה והסגירה של וילון השמש באמצעות הפעלת מתג  / .**



מצב 5  : החלקה לפתיחה של חלק מגג השמש.

מצב 6  : החלקה לסגירה של חלק מגג השמש.

**הערה: מתג פתיחה/סגירה של וילון השמש כולל תפקוד אוטומטי ובשלבם. הליך פתיחה/סגירה של גג השמש מאפשר להפעיל אותו במלות ובנוחות.**

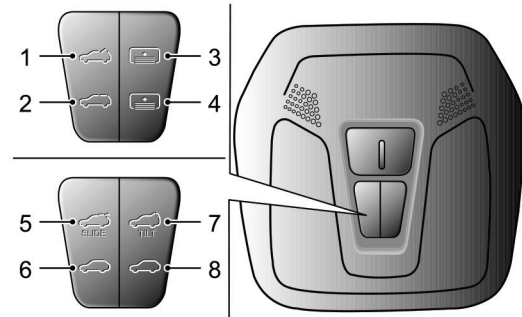
מצב 7  : הטיה של חלק מגג השמש .

מצב 8  : סגירת הטיה של חלק מגג השמש.

**הערה: מתג הטיה/סגירת הטיה של גג השמש כולל תפקוד אוטומטי ובשלבם. הליך פתיחת/סגירת הטיה  /  של גג השמש מאפשר להפעיל אותו בקלות ובנוחות.**



סגור את כל הדלתות וסגור לגמרי את החלון באמצעות המתג. החזק את המתג במשך מספר שניות כאשר החלון סגור לגמרי, ולאחר מכן לחץ על מתג החלון עד שהחלון נפתח לגמרי. החזק את המתג מספר שניות כאשר החלון פתוח לגמרי ותפקוד סגירה/פתיחה אוטומטית יאותחל.

## גג שמש חשמלי



מיקום 1  : מתג פתיחת גג השמש

מיקום 2  : מתג סגירת גג השמש

**הערה: מתג הפתיחה/הסגירה של גג השמש הפנורמי כולל שני מצבים, מוטה לאורור ופתוח לחלוטין, ניתן לשלוט על הליך הפתיחה בקלות באמצעות המתג.  במצב הראשון גג השמש יוטה למצב אורור ובמצב השני  גג השמש ייפתח לגמרי.**

## מושבים

**הערה:** התצורה של הלחצנים עשויה להשתנות בהתאם לגרסת הרכב שלך.

### כוונן מושב הנהג והנוסע הקדמי

אל תבצע כל כוונן של מושב הנהג בזמן שהרכב בתנועה. אחרת, אתה עלול לאבד שליטה על רכבך ולגרום לתאונה.



### כוונן ידני של מושב הנהג



### הזזה קדימה/אחורה

הרם את ידית (1) והזז את המושב למיקום הרצוי. שחרר את הידית (1) ובדוק שהמושב ננעל במקומו.

### כוונן משענת הגב

אל תטה את מושב הנהג יותר מדי כיוון שחגורת הבטיחות מעניקה את ההגנה המיטבית כאשר הזווית בין משענת הגב והמצב הזקוף היא כ- 25°.

רכון מעט קדימה ומשוך את ידית הכוונן (2) של משענת הגב. משענת הגב תנוע קדימה באופן אוטומטי. לאחר מכן הישען נגד משענת הגב כדי לכוון לזווית הרצויה. שחרר את ידית הכוונן (2) ובדוק שמשענת הגב נעולה במקומה.

### כוונן גובה כרית המושב

משוך את ידית (3) להרמת המושב, ולחץ על ידית (3) להורדת המושב. אם דרוש כוונן משמעותי של המושב, משוך את הידית (3) או לחץ עליה ברצף.

### כוונן ידני של מושב הנוסע הקדמי

את מושב הנוסע הקדמי ניתן להזיז רק קדימה/אחורה וגם לכוון את משענת הגב. הכוונן של משענת הגב תואם לכוונן של מושב הנהג.

**מושב נהג עם כוונן חשמלי**

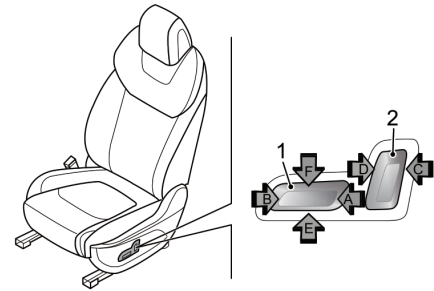
בעת דחיפה של לחצן (2) קדימה (חץ C) משענת המושב תיטה קדימה, כאשר משענת המושב מגיעה למיקום הרצוי שחרר את המתג (2) לעצירת ההטיה.

דחוף את לחצן (2) אחורה (חץ D) משענת המושב תיטה לאחור, כאשר משענת המושב מגיעה למיקום הרצוי שחרר את המתג (2) לעצירת התנועה.

**כוונן גובה כרית המושב**

משיכה של לחצן (1) מעלה (חץ E) תגביה את המושב, כאשר כרית המושב מגיעה למיקום הרצוי שחרר את המתג (1) לעצירת התנועה.

דחוף את לחצן (1) מטה (חץ F) תנמיך את המושב, כאשר כרית המושב מגיעה למיקום הרצוי שחרר את המתג (1) לעצירת התנועה.



**הזהר קדימה/אחורה**

לחץ על לחצן (1) קדימה (חץ A) המושב ינוע קדימה, כאשר המושב מגיע למיקום הרצוי שחרר את המתג (1) לעצירת התנועה.

לחץ על לחצן (1) אחורה (חץ B) המושב ינוע אחורה, כאשר המושב מגיע למיקום הרצוי שחרר את המתג (1) לעצירת התנועה.

**כוונן משענת הגב**

**אל תטה את מושב הנהג יותר מדי כיוון שחגורת הבטיחות מעניקה את ההגנה המיטבית כאשר הזווית בין המושב ומשענת הגב היא 25° בערך.**



**אזהרה**

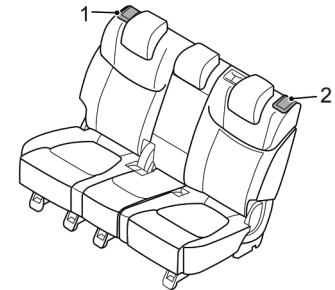
ניתן לבצע את הזזת המושב קדימה/אחורה, הטיית משענת הגב, זווית כרית המושב וכוונן גובה המושב, ללא קשר למיקום מתג ההתנעה. אך כוונן חשמלי יכול לצרוך מתח רב ולרוקן את המצבר.

**מושב הנוסע הקדמי עם כוונן חשמלי**

ניתן לכוונן במושב הנוסע הקדמי רק את התנועה קדימה/אחורה ואת משענת הגב. הכוונן של מושב הנוסע זהה לכוונן של מושב הנהג.

הפתיחה והסגירה של המגש זהה לזו של מושב הנהג מתכוון חשמלית.

כוונן מושבים אחוריים



- מושב שמאלי כפול

כוונן משענת הגב

הטה את גופך מעט קדימה ומשוך את הידית (2). לאחר מכן הישען לאחור כדי לכוון לזווית הרצויה. שחרר את הידית (2) ובדוק שמשענת הגב ננעלת במקומה.

קיפול וכוונן משענת הגב

הורד את משענת הראש למצב הנמוך ביותר לפני הקיפול. הרם את ידית (2) המושב יתקפל אוטומטית. הרם את משענת הגב עד שהיא ננעלת להחזרת המושב למצב שימוש.

- מושב ימני בודד

כוונן משענת הגב

הטה את גופך מעט קדימה ומשוך את הידית (1). לאחר מכן הישען לאחור כדי לכוון לזווית הרצויה.

שחרר את הידית (1) ובדוק שמשענת הגב ננעלת במקומה.

קיפול וכוונן משענת הגב

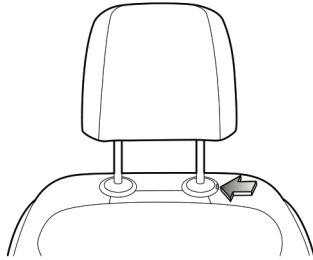
הורד את משענת הראש למצב הנמוך ביותר לפני הקיפול.

הרם את ידית (1) המושב יתקפל אוטומטית.

הרם את משענת הגב עד שהיא ננעלת להחזרת המושב למצב שימוש.

### משענת הראש

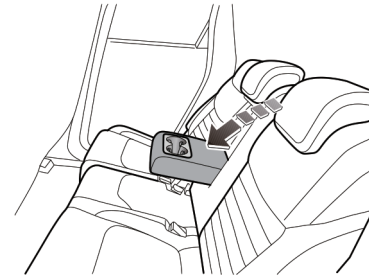
להפחתת הסכנה של פגיעת ראש או צוואר, יש לכוון את משענת הראש כך שתתמוך בעורף של הראש ולא בצוואר. לפני נהיגה, כוון את משענות הראש במושבים הקדמיים והאחוריים וודא שהם במצב נעול (כלומר במצב בטוח לשימוש). אל תכוון את משענת הראש בזמן שהרכב בתנועה.



כדי לכוון את משענת הראש לגובה הרצוי, לחץ על הלחצן המסומן בחץ לדחיפה מטה או למשיכה מעלה של משענת הראש. בעת משיכת משענת הראש, ניתן להסירה מהמושב.

### כוונון משענת יד במושב האחורי

לשימוש משוך אותה מטה ודחוף קדימה.



#### אזהרה

אל תשב על משענת היד המרכזית או תניח חפצים כבדים על משענת היד.

## מערכת ריסון לנוסעים

- המושב ומערכת הריסון תוכננו להפחתה מרבית של הסיכון לפציעה בעת תאונה. יש להקפיד על הנקודות הבאות להבטחת יעילות מרבית:
- אל תמקם את המושב קרוב יותר לגלגל ההגה ממה שדרוש.
  - אל תטה את המושב יותר מדי. כוונן את משענת הגב לזווית שתגיע ללא יותר מ-30°, כך שתוכל לשבת במצב זקוף כשזרועותיך כפופות במקצת, ובסיס עמוד השדרה שלך רחוק ככל האפשר.
  - את משענת הראש יש לכוונן כך שהמרכז שלה יהיה מיושר עם העורף של ראשך ולא עם צווארך.
  - הרצועה האלכסונית של חגורת הבטיחות צריכה להיות לאורך מרכז הכתפיים שלך, (כוון את גובהה אם דרוש), כאשר רצועת החייק מהודקת לאורך אגן הירכיים ולא על הבטן.

## חגורות בטיחות



חגורה שגויה של חגורות הבטיחות או שימוש לא נכון בהן עלולים לגרום לפציעה חמורה ואף למוות. חגורות בטיחות הן ציוד מציל חיים. בעת תאונה, נוסעים שאינם חגורים עלולים להיזרק בתוך הרכב או החוצה, ולגרום לפציעה לעצמם או לנוסעים אחרים ברכב.

הנהג ונוסעים בוגרים חייבים להשתמש בחגורות הבטיחות בכל עת. אל תיצור ריפיון ברצועת החגורה על ידי משיכתה מגופך. היעילות המרבית של החגורה מובטחת כשרצועת החגורה מהודקת היטב על הגוף בכל עת. הימנע מלבישת בגדים עבים ומסורבלים. הנח את החגורה המרכזת הכתף ואת רצועת המותניים קרוב ככל האפשר לגוף על הירכיים. אסור בהחלט להשתמש בחגורות בטיחות רפויות ומפותלות, ולא ניתן לסובב חגורות בטיחות כדי לחבוש אותן. הנח את החגורה המרכזת הכף ואת רצועת המותניים קרוב ככל האפשר לגוף על הירכיים.

לעולם אין להשתמש בחגורת הבטיחות לריסון של יותר מאדם אחד, ולעולם אין להשתמש בה לריסון של חפץ נוסף או ילד. כל חגורת בטיחות יכולה לשמש רק נוסע אחד. מסוכן לעטוף חגורת בטיחות סביב ילד הנמצא בזרועות הנוסע.

בעת חגירת החגורה יש להקפיד שהרצועה אינה מפותלת או רפויה. אחרת, לא ניתן להבטיח את הפעולה התקינה של החגורה. לחצן שחרור החגורה שעל האבזם חייב לפנות כלפי חוץ.



אל תאפשר לנוסע להחזיק תינוק או ילד על הברכיים. העוצמה של ההתנגשות מגבירה את משקל בפועל של הגוף, והופכת את החזקת הילד לבלתי אפשרית.

מנע חדירת חומרים זרים (במיוחד משקאות ומזון מסוכרים) לאבזמי חגורות הבטיחות - חומרים אלו עלולים לגרום לתפקוד בלתי תקין של האבזמים.

החלף תמיד את מכלול חגורת הבטיחות שהיה בשימוש בעת תאונה חמורה או כאשר ניתן לראות ברצועת החגורה סימני היפרמות, חתכים או סימני בלאי אחרים.

נשים הרות צריכות להתייעץ ברופא שלהן בנוגע לדרך הבטוחה ביותר לחגירת החוגרת הבטיחות. אין לשנות או להתאים את חגורת הבטיחות בכל צורה שהיא, מאחר ושינויים אלו עשויים לגרום לה לאבד את יעילותה.

לכל חגורת בטיחות יש גולל. כאשר חגורת הבטיחות נמשכת באטיות, הגולל יאפשר שחרור חופשי של חגורת הבטיחות. אבל אם חגורת הבטיחות תימשך מהר מדי או יורגש זעזוע חזק (האצה או האטה פתאומיות, סיבוב חד) חגורת הבטיחות תינעל. למידע על אופני הבדיקה, עיין בנושא "חגורות בטיחות" בפרק "תחזוקה ושירות".



כאשר חגורת הבטיחות אינה בשימוש, הקפד לקפל את חגורת הבטיחות לגמרי, ישר את הרצועה, הכנס את הלשונית למקומה, ושמור על הרצועה והלשונית והלשון נקיות כדי להימנע מאבק ומזיהומים. מנע שחיקה של הרצועה מחומרי הברקה, שמנים וכימיקלים (בייחוד חומצת המצבר). ניתן לנקות החגורה באופן בטוח עם סבון עדין ומים. אם נראה בלאי, שחיקה או נזק לרצועה יש להחליף את החגורה.

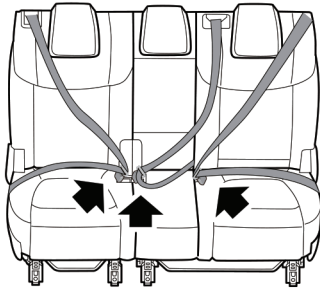
מושב הנהג ומושב הנוסע הקדמי של הרכב יכולים להיות מצוידים בחגורות בטיחות ניתנות לכוונן עם מגביל כוח ללא מותחנים. המושב השמאלי בשורת המושבים השנייה יכול להיות מצויד בחגורות בטיחות ניתנות לכוונן עם מגביל כוח ומותחנים והמושב האמצעי והימני יכולים להיות מצוידים בחגורות בטיחות ניתנות לכוונן עם מגביל כוח ללא מותחנים.



הכנס את הלשונית לאבזם עד שתשמע את צליל הנעילה המציין שהחגורה ננעלה.

### חגורות בטיחות במושבים בשורת מושבים שנייה

שיטות חגירה ושחרור חגורות בטיחות במושבים נפרדים בשורת מושבים שנייה זהות לזה של המושבים הקדמיים.



### נורית אזהרה חגורות בטיחות

ראה "נורית אזהרה וחיווי" בפרק זה לתיאור של "נורית אזהרת חגורות בטיחות".

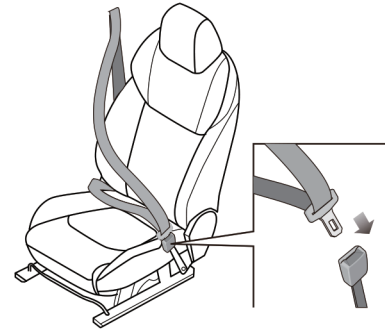
### חגורת בטיחות של הנהג והנוסע הקדמי

#### הידוק

משוך את חגורת הבטיחות באופן רצוף ועקבי כך שהיא תעבור לפני גופך על הכתף ולאורך החזה, ודא שחגורת הבטיחות אינה מפותלת או קשורה, ולאחר מכן דחוף את הלשונית לתוך האבזם.

#### שחרור

לחץ על הלחצן האדום של האבזם, הלשונית תשחרר תחת כוח המתיחה של החגורה. הנח את לשונית הנעילה בידך, כך שמנגנון הגלילה האוטומטי של חגורת הבטיחות יוכל לגלול את כל החגורה בקלות רבה יותר.





## מותחן של חגורות בטיחות

**הערה:** מתאים לכלי רכב המצוידים במותחנים של חגורות בטיחות.

אין לגרום נזק או לתקן מותחן של חגורות בטיחות. הם מכילים התקנים פירוטכניים וכל תיקון חייב להתבצע במרכז שירות מורשה. 

**קדם המותחנים לא יפעלו לאחר שהופעלו בעבר ויש להחליפם במקרה של תאונה, ודא שקדם המותחנים וכל מרכיבי חגורת הבטיחות נבדקו במרכז שירות.**

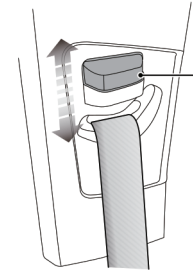
חגורות הבטיחות וקדם המותחנים פועלים יחד עם כריות האוויר כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה חזיתית. למידע נוסף ראה "כריות אוויר" בפרק זה.

## כוונן גובה של חגורות בטיחות

**ודא שהמכוון המחליק מאובטח לאחר ביצוע הכוונן. אל תכוונן את גובה חגורת הבטיחות של הנהג בעת נהיגה, אתה עלול לאבד שליטה ברכב.** 

ניתן לכוונן רק את גובה חגורות הבטיחות של מושב הנהג ושל מושב הנוסע הקדמי.

משוך את התפס (1) החוצה והחלק את המכוון אנכית בחלק העליון שהרצועה מעלה ומטה להתאמה לגובה הנוסע. שחרר את התפס (1) במיקום הנכון, משוך את חגורת הבטיחות בחוזקה כדי לוודא שמכוון הגובה נעול היטב.



## כרית(ו)ת אוויר



אף מערכת בטיחות אינה יכולה להבטיח הגנה מוחלטת מפני פציעה או מוות במקרה של תאונה קשה. פציעות או מוות עלולים להיגרם, גם אם חגורות הבטיחות נחגרו כראוי וכריות האוויר נפתחו.

לאחר שכריות האוויר הופעלו הן חמות – אל תיגע בהן עד שהן יתקררו.

כרית אוויר מתנפחת בעוצמה רבה ועלולה לגרום לחבלות בפנים ופציעות אחרות. ניתן למזער תופעות אלו, אם כל הנוסעים חוגרים את חגורת הבטיחות.

יש להזיז את מושב הנהג לאחור ככל האפשר, תוך כדי שמירה על יכולת השליטה ברכב.

החזק תמיד את גלגל ההגה בחישוק החיצוני שלו, כך שכרית האוויר תוכל להתנפח ללא כל הפרעה.

לעולם אל תחבר אביזרים כגון תושבת לטלפון נייד, מחזיק כוסות, מגש לאביזר וכיו"ב, או תדביק חפץ כלשהו לכיסוי מערכת כרית האוויר, למכסה טבור גלגל ההגה או ללוח המכשירים. הדבר עלול להפריע להתנפחות כרית האוויר או אם כרית האוויר תתנפח, להזרוק בתוך הרכב ולגרום לפציעת הנוסעים.



אל תאפשר לנוסע להפריע לפעולתה של כרית האוויר בהימצאות של רגליו או של ברכיו או של כל חלק גוף בקרבת הכיסוי של כרית האוויר או במגע עם הכיסוי.

אין להתקין כיסוי מושב או פריטים דקורטיביים אחרים על המושב שיספיעו על הפתיחה של כריות האוויר במושבים המצוידים בכריות אוויר.

אין לבצע שינויים במושבים שמותקנות בהם כריות אוויר.

אין לחבר חפצים חדים על קורות A, B, C או D של הרכב או לשנות את קורות אלו, כיוון שעלולה להיגרם פציעה לנוסעים במהלך פתיחת כריות האוויר.

חגורות הבטיחות וקדם המותחנים עובדים יחד עם כריות האוויר כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה חזיתית.

אל תנסה להסיר או לחורר את גלגל ההגה או להפעיל כוח עליו.

אל תאפשר לאף אדם, בעל חיים או חפץ להיות בין הנהג ואזור הפריסה של כרית האוויר. הדבר תקף גם לגבי צד הנוסע הקדמי אם כרית האוויר פעילה.

אין לנסות לבצע טיפולי תחזוקה בגלגל ההגה, עמוד ההגה, כרית אוויר כלשהי, רכיב של המותחנים או רכיבי כרית האוויר והחיווט סביבן. הדבר עלול לגרום להפעלה לא צפויה של המערכת ולגרום לפציעה.

### פעולת כרית האוויר

בעת תאונה, מערכת הבקרה של כריות האוויר תזהה תאונה או האצה שנגרמה כתוצאה מתאונה כדי לקבוע את הצורך בהפעלת כריות האוויר.

כריות האוויר יפעלו בהתאם לעצם המעורב בהתנגשות, הכיוון והאטת הרכב, ולא בהכרח בהתאם למהירות הרכב. חומרת הנזק לרכב לא תהווה שיקול בקביעה אם יש להפעיל את כריות האוויר.

כרית האוויר תיפתח במהירות רבה, בעוצמה רבה ובליווי רעש חזק.

כרית האוויר שהופעלה ומערכת הריסון של חגורת הבטיחות יוכלו למנוע את התנועה של הנהג והנוסע ולהפחית את הסיכון לפציעה בראש ובגוף.

לאחר הפתיחה, כרית האוויר תתרוקן מיד כדי להבטיח ששדה הראייה הקדמי של הנהג לא ייחסם.

**הערה: לעולם אין לגעת בחלקי כרית האוויר עד אשר חלקים אלו יתקררו. לאחר תאונה, החלף את רכיבי כרית האוויר.**

אל תבצע שינויים כלשהם בחזית הרכב, כיוון שהם עלולים להשפיע על פעולת כרית האוויר.



**אם הרכב נמסר לגריטה, כריות אוויר שעדיין פעילות הן מסוכנות ויש לנטרלן בסביבה מבוקרת. פעולה זו צריכה להתבצע על ידי אנשי מקצוע מיומנים.**

יתכן ורכב זה יהיה מצויד בכרית אוויר לנהג, לנוסע הקדמי כריות אוויר צד לפנים וכריות וילון בצדדים, בהתאם למפרט של הרכב שנרכש.

**הערה: כריות האוויר וקדם מותחנים נועדו לשמש כמערכת ריסון נוספת, בעוד חגורות בטיחות הן עדיין מערכת הריסון הראשית ועל כן על הנוסעים להיות חגורים בכל עת.**

### זהירות

- כאשר כרית האוויר מופעלת יישמע רעש חזק ותשתחרר כמות קטנה של גז בצורת עשן ואבק. העשן אינו מסוכן לבריאות. האבק עלול לגרות את העור ולכן יש לשטוף אותו בסבון ובמים.
- מטעמי בטיחות, יש להחליף את כריות האוויר כל 10 שנים במרכז שירות מורשה. בעת מכירת הרכב, יש ליידע את הבעלים החדש בכל האזהרות וההנחיות המפורטות כאן.

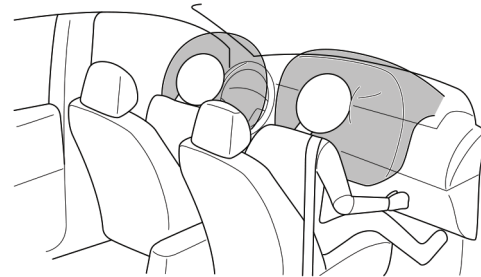
לאחר תאונה, החלף את רכיבי האוויר.

- תיאור סכמטי של אזור הפתיחה של כריות האוויר של הנהג ושל הנוסע הקדמי

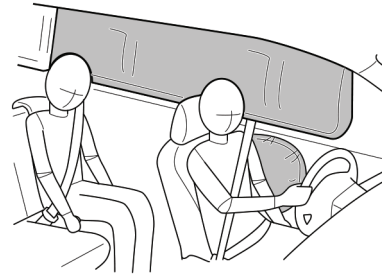
מערכת כריות האוויר יכולה להינזק בשל התאונה ולכן היא לא תפעל באופן תקין להגנה עליך ועל הנוסעים בתאונות עתידיות. הדבר עלול לגרום לפגיעה חמורה ואף למוות. כדי להבטיח שמערכת כריות האוויר תמשיך להיות פעילה לאחר תאונה, צור קשר עם מרכז שירות כדי לתאם את ההחלפה הנחוצה של הרכיבים.



אם כרית אוויר הופעלה, יש להחליף את הרכיבים של מערכת כרית האוויר. לצורך בדיקה, פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.



- תיאור סכמטי של אזור הפתיחה של כריות אוויר צד וכריות אוויר וילון.



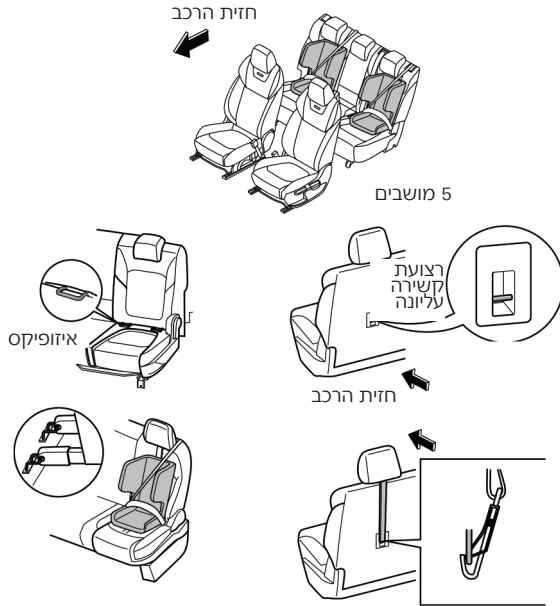
### מערכת ריסון לילדים (לא מסופקת עם הרכב) כננת פציעה חמורה או מוות.

ילדים מתחת לגיל 12 עלולים להיהרג על ידי כרית אוויר.  
**לעולם אל תתקין מושב בטיחות הפונה לאחור במושב הקדמי, אחרת כרית האוויר הנפתחת תגרום לפציעה חמורה או קטלנית של הילד או הפעוט. הרחק את המושב ככל האפשר מכרית האוויר.**



בעת התקנת מושב בטיחות, ציית תמיד להוראות היצרן.

כיוון שילדים נפגעים ביתר קלות כאשר כרית האוויר נפתחת, ילדים עד גיל 12 צריכים לשבת במושב האחורי. בדרך כלל ילדים עד גיל שנתיים צריכים להשתמש במושב בטיחות לתינוק וילדים בגילאי 2 עד 4 ישתמשו במושב בטיחות לילד. מושבי הבטיחות השונים זמינים לרכישה בשוק החופשי.  
ישנם מספר רב של דגמים ומפרטים של מערכות ריסון לילדים, וכדי לאפשר את ההגנה הטובה ביותר, אנו ממליצים לך לבחור מערכת ריסון בהתאם לגיל ולמשקל של התינוק או הילד.  
כמו כן, עליך לבדוק שמערכת הריסון תואמת לרכב שלך.



### נקודות עיגון מושבי בטיחות לילדים

בדגמים עם שלושה מושבים בשורת המושבים השנייה ישנם 4 עיגון איזופיקס במושב האחורי וישנם שתי נקודות עיגון לרצועת קשירה עליונה.

בעת התקנה והסרה של מושב בטיחות, תמיד ציית להוראות היצרן.

### שיטות התקנה של מושב בטיחות לילדים

- 1 העבר את רצועת הקשירה של מושב הבטיחות דרך המוביל במשענת הראש כדי לחבר את זו רצועת הקשירה העליונה לנקודת העיגון של רצועת הקשירה העליונה. (שלב זה תקף רק לדגמים עם עיגונים לרצועת קשירה עליונה)
- 2 הכנס את חיבורי מושב הבטיחות לילד לטבעות עיגון איזופיקס עד שהם משתלבים כראוי. צליל נקישה מציין שהמושב מותקן במקומו.
- 3 כאשר מושב בטיחות לילד מחובר כראוי לעיגוני איזופיקס, לחץ מטה על מושב הבטיחות בגופך כדי להדק בחוזקה את מושב הבטיחות לרכב.

### אזהרה

מומלץ להתקין את מושב בטיחות לילד במושב האחורי. במקרה שיש צורך להתקין משוב בטיחות במושב הקדמי, יש להשתמש במושב בטיחות הפונה לפנים. יש לאבטח כראוי מערכת הריסון בכל המיקומים.

הערה: מושב בטיחות שלא יהיה מאובטח כראוי עשוי לזוז ולפגוע בנוסעים אחרים בעת תאונה או בלימת פתע. אף אם אין תינוק או ילד במושב הבטיחות יש לאבטחו כראוי ברכב.

**קבוצות משקל מושבי בטיחות לילדים ומיקומי התקנה**

יש להתקין רק מושבי בטיחות מאושרים התואמים לשימוש של ילדים.

ילדים בגובה 1.5 מטר ומעלה יכולים לחגור את החגורה כרגיל.

מושבי בטיחות לילדים יהיו תואמים לתקנות ולתקנים הרלוונטיים, כגון התקנות האירופיות ECE-R44, ECE-R129, והתקנה הסינית GB27887-2011.

**התאמה של מושבי בטיחות לילדים למיקומי ישיבה שונים**

| מיקום ישיבה  |                           |               | קבוצת משקל               |
|--|---------------------------|---------------|--------------------------|
| ימני - שורת מושבים שנייה   | שמאלי - שורת מושבים שנייה | מושבים קדמיים |                          |
| U  | U                         | X             | קבוצה 0 (פחות מ-10 ק"ג)  |
| U  | U                         | X             | קבוצה 0+ (פחות מ-13 ק"ג) |
| U  | U                         | X             | קבוצה I (9-18 ק"ג)       |
| U  | U                         | X             | קבוצה II (15-25 ק"ג)     |
| U  | U                         | X             | קבוצה III (22-36 ק"ג)    |
| <p>הערה: משמעותן של האותיות בטבלה</p> <p>U = מתאים לשימוש עם מערכות ריסון אוניברסליות שמאושרות לשימוש בקבוצת משקל זו.</p> <p>X = מושב זה אינו מתאים למערכות ריסון בקבוצת משקל.</p> |                           |               |                          |

**התאמה של מושבי בטיחות לילדים למיקומי ישיבה שונים**

| מצב ISOFIX ברכב          |                           |                 | סוג קיבוע | קטגוריות גודל | קבוצת משקל               |
|--------------------------|---------------------------|-----------------|-----------|---------------|--------------------------|
| ימני - שורת מושבים שנייה | שמאלי - שורת מושבים שנייה | מושבים קדמיים   |           |               |                          |
| IL                       | IL                        | ללא התקן ISOFIX | ISO/L1    | F             | עריסה                    |
| IL                       | IL                        |                 | ISO/L2    | G             |                          |
| IL                       | IL                        |                 | ISO/R1    | E             | קבוצה 0 (פחות מ-10 ק"ג)  |
| IL                       | IL                        |                 | ISO/R1    | E             | קבוצה 0+ (פחות מ-13 ק"ג) |
| IL                       | IL                        |                 | ISO/R2    | D             |                          |
| IL                       | IL                        |                 | ISO/R3    | C             |                          |
| IL                       | IL                        |                 | ISO/R2    | D             | קבוצה I (9 - 18 ק"ג)     |
| IL                       | IL                        |                 | ISO/R3    | C             |                          |
| IUF                      | IUF                       |                 | ISO/F2    | B             |                          |
| IUF                      | IUF                       |                 | ISO/F2X   | B1            |                          |
| IUF                      | IUF                       |                 | ISO/F3    | A             |                          |

הערה: משמעותן של האותיות בטבלה

IUF = מתאים לשימוש עם מושבי בטיחות לילדים הפונים לפנים עם חיבור ISOFIX שמאשרים לשימוש בקבוצת משקל זו.  
 IL = תקף למושבי בטיחות לילדים ISOFIX מיוחדים הנמצאים ברשימה.  
 מושבי בטיחות אלה יהיו מסוג מיוחד, סוג מוגבל או חצי אוניברסלי.

הערה: עבור מושבי בטיחות לילדים מסוג אוניברסלי או חצי אוניברסלי, ניתן לחלק את קטגוריית מידה של ISOFIX לסוג A עד G. ניתן למצוא את נתוני סיווג זה במושבי בטיחות לילדים ISOFIX.

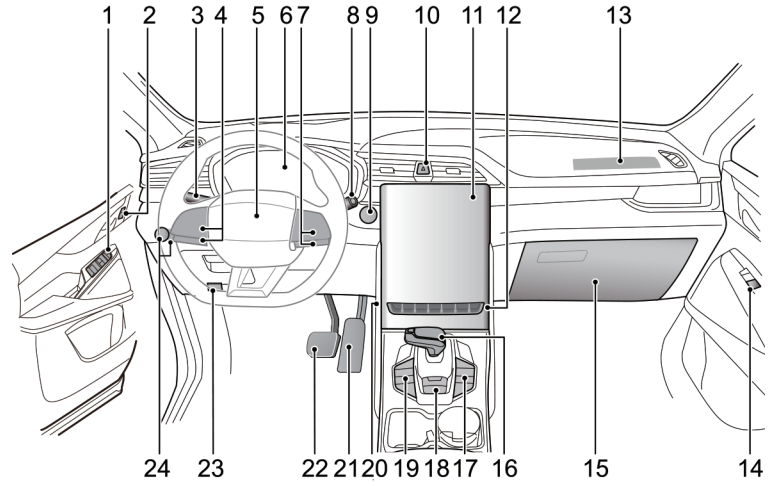
מושב בטיחות לילדים ISOFIX המומלץ עבור קבוצה 0+ הוא Britax Romer Baby Safe Plus.

מושבי בטיחות לילדים ISOFIX המומלץ עבור קבוצה I הוא Britax Romer Duo Plus.

**הערה: מושב בטיחות לילדים ISOFIX המומלץ כעת עבור קבוצות III - II הוא KidFixXP.**



- 1 מתג בקרה על חלון דלת הנהג
- 2 לחצן נעילה מרכזית
- 3 ידית הפעלה משולבת של התאורה ומחווני הכיוון
- 4 מתגי בקרה בגלגל ההגה ללוח המחוונים ובקרת השיט
- 5 כרית אוויר של הנהג
- 6 לוח המחוונים
- 7 מתגי בקרה בגלגל ההגה לזיהוי קולי, טלפון Bluetooth והגדרות מותאמות אישית
- 8 ידית מתגי מגבים ומתזים
- 9 מתג ההתנעה
- 10 מתג תאורת חירום
- 11 מערכת המולטימדיה
- 12 בקרי מיזוג האוויר
- 13 כרית אוויר של הנוסע הקדמי
- 14 מתג בקרה על חלון דלת הנוסע הקדמי.
- 15 תא כפפות
- 16 בורר הילוכים
- 17 מתג MODE, מתג חשמלי לדלת תא המטען מתג חניה אוטומטי, מתג הפשרה אחורי מתג חימום מושב הנוסע הקדמי
- 18 מתג בלם חניה חשמלי (EPB), מתג AUTO HOLD
- 19 מתג אזהרת סטייה מנתיב, מתג ביטול ESP
- מתג המפשיר הקדמי, מתג כיבוי רדאר קדמי, מתג חימום מושב הנהג
- 20 שקע USB, שקע 12 וולט
- 21 דוושת האצה
- 22 דוושת הבלם
- 23 ידית פתיחת מכסה המנוע
- 24 מתג כוונן המראות החיצוניות החשמליות
- מתג כוונן פנסיים ראשיים, מתג HUD (תצוגה עילית)



**זהירות**

אל תסתיר מחוונים או נוריות אזהרה על ידי הנחת פריטים לפני לוח המחוונים.

1

**מד מהירות**

מד המהירות מציין את מהירות הרכב הנוכחית בקילומטרים לשעה.

**מד צריכת האנרגיה**

טווח הטעינה הוא בין 40 ל-100% כאשר הערכים הם מעל הוא מתחת לערכי המקסימום או המינימום יוצגו הערך המקסימלי או המינימלי.

**הערה: הערך המוצג מתייחס לרמת הצריכה באחוזים ולא לרמת צריכה משוקלת.**

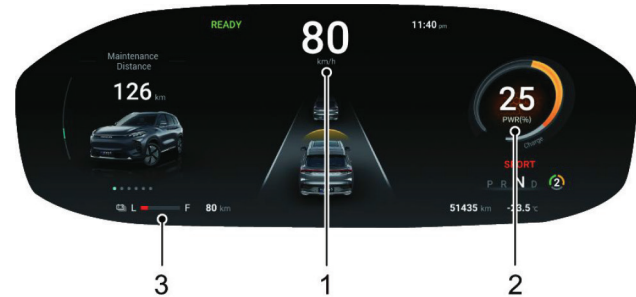
**ערכת סוללת המתח הגבוה כמות החשמל**

מציינת מצב ערכת סוללת המתח הגבוה כמות החשמל. כאשר כמות האנרגיה החשמלית מהסוללה נמוכה מדי, יידלק פס אדום, ותידלק "נורית אזהרה של טעינה נמוכה של סוללת המתח הגבוה" (צהובה).

**הערה: טעינה נמוכה של סוללת המתח הגבוה תגרום להפחתת היעילות של תפקודים מסוימים.**

**לוח המחוונים**

• ערכה פשוטה (מכשיר ללא חיוג)



• ערכה קלסית (מכשיר עם חיוג כפול)



1 מד מהירות

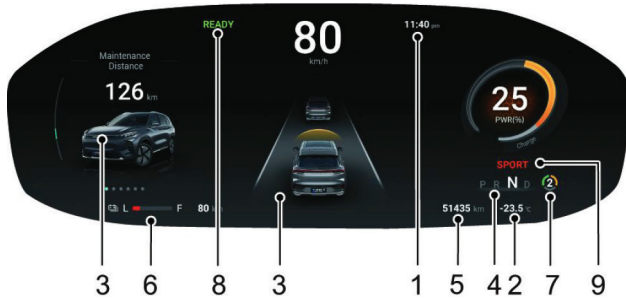
2 מד צריכת אנרגיה

3 ערכת סוללת המתח הגבוה כמות החשמל

## תצוגת מידע לנהג

### תפקוד והפעלה

- ערכה פשוטה (מכשיר ללא חיוג)



- ערכה קלסית (מכשיר עם חיוג כפול)



1 שעון

2 טמפרטורה חיצונית (אם קיימת)

## זהירות




כאשר מידת הטעינה של סוללת המתח הגבוה נמוכה, יש לטעון את הסוללה בהקדם האפשרי.

ודא שהטעינה בסוללת המתח הגבוה מספקת לפני הפעלה.




לאחר שהסוללה נטענה במלואה, מערכת ניהול סוללה תבצע כיוול עצמי.

לאחר ביצוע טעינה חלקית (פחות מ-99%) פעמיים או שלוש יש לטעון אותו פעם אחת טעינה מלאה (100%).

- נתונים מאז איפוס (אם קיים) מציג את נתוני נסיעה, צריכת אנרגיה ממוצעת, מהירות ממוצעת וזמן נסיעה מאז האיפוס האחרון.
  - בתצוגה זו, לחיצה ארוכה על לחצן OK בגלגל ההגה, תאפס את נתוני נסיעה, צריכת דלק ממוצעת, מהירות ממוצעת וזמן נסיעה.
  - מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (אם קיימת)
  - במצב רגיל מציגה בזמן אמת את לחץ האוויר הנוכחי בצמיג
  - מתח מצבר (אם קיים)
  - מציין את מצב מתח מצבר.
  - מרחק נותר לטיפול תחזוקה (אם קיים)
  - הודעה מזכירה לך את מספר הקילומטרים שנותרו לנסיעה עד שיידרש טיפול התחזוקה הבא.
  - נתוני מידע חשמל חדשים.
  - מציג את צריכת האנרגיה של הסוללה, המתח ומהירות המנוע.
- הערה: אם הרכב לא מצויד בתצוגות הרלוונטיות הן לא יוצגו.**




- 3 מחשב הדרך, תפריט הגדרות, תפריט הגדרות, תצוגות מידע תקלות והודעת אזהרה קופצת.
  - 4 תצוגת הילוך
  - 5 מונה מרחק כולל (ODO)
  - 6 מציג את המרחק הכולל שהרכב נסע.
  - 6 טווח נהיגה
  - 7 רמת חידוש אנרגיה
  - 8 מצב מערכת הכוח
  - 9 מצב נהיגה
- לחץ בקצרה על לחצן  או  במסך על מתג  בגלגל ההגה למעבר בין המסכים השונים:
- מחשב דרך ← מפת ניווט (אם קיימת) ← מולטימדיה (אם קיימת) ← טלפון Bluetooth (אם קיים) ← מערכות בטיחות פעילות (אם קיימות) ← תפריט הגדרות ← מידע תקלות (כאשר קיימת תקלה) ← מחשב דרך.

### תצוגת מחשב הדרך

- לחץ הקצרה על לחצן  או  במסך או על מתג  בגלגל ההגה למעבר בין המסכים השונים:
- מהירות נוכחית
  - מציג את המהירות הנוכחית.
  - תצורת אנרגיה נוכחית מציג את צריכת האנרגיה הנוכחית.
  - נתונים מאז ההתנעה (אם קיים)
  - מציג את נתוני נסיעה, צריכת אנרגיה ממוצעת, מהירות ממוצעת וזמן נסיעה מאז הפעלת מתג ההתנעה.

- הגדרות שפה (אם קיימים)  
ניתן לשנות את שפת הממשק של המערכת בהתאם לתצורה.
- הגדרות זמן (אם קיימים)  
ניתן לכוון את השעה בלוח המחוונים
- הגדרות שעה (אם קיימים)  
בלוח המחוונים ניתן להגדיר את השעה לתצוגת 12 שעות או 24 שעות.
- הגדרות התרעת מגביל מהירות (אם קיימים)  
ניתן להפעיל ולהפסיק את התרעת הגבלת מהירות.  
כאשר הגבלת מהירות פעילה, ניתן להגדיר את ערך המהירות עבור התרעת מהירות.
- הגדרת תצוגה (אם קיימת)  
תוכל להזין את ממשק הגדרת תצוגה כדי להגדיר את תצוגת המכשיר בתור קלסי (Classic) (מכשיר חיוג כפול) ופשוט (Simple) (מכשיר ללא חיוג).

### תצוגת מידע תקלות

לחץ לחיצה קצרה על לחצן  או  במתג הבחירה של לוח המחוונים  על גלגל הגה על מנת להציג הודעות תקלה הרלוונטיות (במידה ואין תקלות, ממשק זה לא יוצג).

### תצוגת מפת ניווט (אם קיימת)

מציג מידע ניווט עדכני.

### תצוגת מולטימדיה (אם קיימת)

מציגה את מצבי הפעלה הנוכחיים של מדיה/רדיו.

### תצוגת טלפון Bluetooth (אם קיימת)



מציג מידע תקשורת.


### תצוגת מערכת בטיחות פעילה (אם קיימת)

מציג נתונים על מערכות סיוע לנהג.

- בקרת שיוט אדפטיבית (אם קיימת)
- אזהרת סטייה מנתיב (אם קיימת)
- שמירה על נתיב (אם קיימת)
- בלימת חירום (אם קיימת)
- תמרוז מגבלת מהירות (אם קיימים)
- אזהרת התנגשות קדמית (אם קיימת)
- ניטור שטחים מתים (אם קיימים)

### תצוגת ממשק תפריט הגדרות

לחץ לחיצה קצרה על לחצן  או  במסך או

על מתג  בגלגל ההגה למעבר בין התצוגות השונות:

- בהירות תצוגה  
בהתאם למצב שנבחר (מצב יום או מצב לילה), בהירות התצוגה של לוח המחוונים ניתנת להגדרה למצב גבוה, בינוני ונמוך.

## רמת חידוש אנרגיה

מציינת את רמת התחדשות האנרגיה של הרכב הנוכחי. רמת התחדשות האנרגיה מחולקת לשלושת הרמות – גבוהה, בינונית ונמוכה, אשר מוצגות באופן מספרי על המכשיר בתור 1, 2 ו-3. התחדשות האנרגיה ברמה גבוהה גדולה יותר מאשר התחדשות האנרגיה ברמה בינונית, ואילו התחדשות האנרגיה ברמה בינונית גדולה מהתחדשות האנרגיה ברמה נמוכה. רמת חידוש האנרגיה ניתנת לשינוי דרך בורר ההילוכים למידע נוסף ראה "בורר הילוכים" בפרק "התנעה ונהיגה".

## מצב מערכת החשמל

עם מתג ההתנעה במצב "ON", כאשר הרכב מוכן נורית חיווי מוכנות לנסיעה "READY indicator green" (ירוק) תידלק, היא מציינת שמערכת החשמל מוכנה לנהיגה.

## מצב נהיגה

מציג את מצב הנהיגה הנוכחי של הרכב. תצוגת המידע לנהג נמצאת במרכז לוח המחוונים מציגה את: מצב נהיגה חסכונית (Economy Mode), מצב ספורט (Sport Mode) ומצב נהיגה רגיל (Normal Mode). ניתן לעבור בין מצבי נהיגה באמצעות מתג MODE בקונסולה המרכזית.

## הודעות אזהרה

רוב הודעות האזהרה מלוות בתיאור טקסטואלי וגרפי בלוח המחוונים. אם קיימת יותר מהודעת אזהרה אחת, הודעת האזהרה החדשה תוצג ראשונה למשך 9 שניות, ולאחר מכן הודעות האזהרה הבאות ברצף. כל הודעה תוצג למשך 3 שניות. פעל בהתאם להנחיות בהודעת האזהרה. אם אין הוראות רלוונטיות, עצור את הרכב לבדיקה או צור קשר עם מרכז שירות מוסמך.

## הודעות אזהרה חשובות

ניתן לבטל זמנית את הצגת הודעות האזהרה החשובות בלחיצה קצרה על לחצן OK בגלגל בהגה. אם האזהרה אינה מוצגת ניתן לצפות בה בתצוגת חיפוש האזהרות לאחר הביטול.

### זהירות

לבטיחותך כאשר דלת נפתחת, הודעת האזהרה אינה ניתנת לביטול בלחיצה קצרה על לחצן OK בגלגל בהגה. הנהג חייב לסגור את הדלת ולהיכנס למחשב הדרך כדי לבצע את הפעולות הנדרשות.

אם הודעות אזהרה מבוטלות, מחשב הדרך יציג את התצוגה הרגילה. כאשר המצב שגרם להפעלת האזהרה מבוטל, הודעת האזהרה מתבטלת גם כן.

## הודעות מידע


הודעות מידע נעלמות לאחר 3 שניות.

### זהירות

אל תתעלם מהודעות אזהרה, אחרת עלול להיגרם נזק חמור לרכב.  
אם נורית אזהרה דולקת, עצור את הרכב מיד כשבטוח לעשות זאת.

## מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים

מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים מנטרת באופן אוטומטי בזמן אמת את מצב הצמיגים ומספקת מידע בטיחות חשוב לנהיגה.

כאשר לחץ האוויר אינו מספיק, גבוה מדי או שיש דליפה מהירה או תקלה במערכת במהלך נהיגה נורית אזהרה TMPS (צהובה)  נדלקת בלוח המחוונים והודעת אזהרה תואמת מוצגת בלוח המחוונים.

## תזכורות שירות

### התרעת מועד השירות הבא

הודעה מזכירה לך את מספר הקילומטרים שנותרו לנסיעה עד שיידרש טיפול התחזוקה הבא.



### התרעת מועד שירות קרב

כאשר תזכורת שירות הבאה מוצגת בתצוגת המידע, הבא מיד את הרכב לטיפול במרכז שירות מורשה.



## נוריות חיווי ואזהרה

נורית האזהרה והחיווי נמצאות בתצוגת מרכז המידע.

### מחווני כיוון

כאשר מופעל האיתות נורית מחווני כיוון (ירוקה) הימנית או השמאלית תהבהב בלוח המחוונים. כאשר מתג תאורת חירום נלחץ, שני מחווני הכיוון יבהבו בזמנית.

**הערה: אם מחוון כיוון מהבהב במהירות, הדבר מצייין שהנורה של פנס האיתות אינה תקינה.**



## נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים

נורית חיווי אור גבוה (כחולה) תידלק בתצוגת מרכז מידע, כאשר האור הגבוה בפנסים הראשיים דולק או הופעל בהוב או גבוה.



## נורית חיווי פנס ערפל אחורי

נורית חיווי פנס ערפל אחורי (צהובה) בתצוגת מרכז המידע, נדלקת כל פעם שפנס הערפל האחורי דולק.



## נורית חיווי פנסי חניה

נורית חיווי פנסי חניה (ירוקה) תידלק כאשר פנסי החניה דולקים.



## התרעת נדרש שירות כעת

כאשר תזכורת שירות הבאה מוצגת בתצוגת המידע, הבא מיד את הרכב לטיפול במרכז שירות מורשה.



מועד שירות כעת

## התרעת מועד שירות חלף

כאשר תזכורת שירות הבאה מוצגת בתצוגת המידע, הבא מיד את הרכב לטיפול במרכז שירות מורשה.



מועד שירות כעת



## נורית אזהרת של מערכת האזעקה

כאשר האזעקה נדרכת נורית אזהרה של מערכת האזעקה (אדומה מהבהבת).



כאשר האזעקה מבוטלת נורית אזהרה של מערכת האזעקה (אדומה נכבית).

אם האזעקה מופעלת נורית אזהרה של מערכת האזעקה (אדומה) תהבהב יחד עם הפעלת צליל אזעקה והתאורה.

## נורית אזהרת TPMS

נורית האזהרה הצהובה של TPMS (צהובה) נדלקת בלוח המחווים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב ON ונכבית לאחר מספר שניות. כאשר קיימת תקלה במערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים, נורית אזהרה TPMS (צהובה) דולקת. פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי לצורך בדיקה.



## נורית טעינת מצבר

נורית האזהרה של טעינת המצבר (אדומה) נדלקת בלוח המחווים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, כדי לבדוק את המערכת.



### אזהרה

אם הנורית אינה נכבית לאחר התנעת המנוע או אם היא נדלקת או מהבהבת בעת נהיגה, קיימת תקלה במערכת הטעינה. פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי לצורך בדיקה.

## נורית אזהרה של כריות האוויר

נורית האזהרה האדומה של כריות האוויר נדלקת בלוח המחווים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב ON, כדי לבדוק את המערכת. למידע נוסף על כריות אוויר, ראה "כריות אוויר".



## נורית אזהרה של חגורות בטיחות

**הערה: רכב זה יכול להיות מצויד בתפקודי אזהרה אי חגירה של חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי, בהתאם למפרט של הרכב שנרכש.**

כאשר מתג התנעה מועבר למצב ON נורית חיווי טעינה (אדומה) דולקת. כאשר מתג התנעה מועבר למצב ON וחגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כראוי, נורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) תידלק.



כאשר הרכב נוסע במהירות שמעל 22 קמ"ש, אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כראוי, יישמע צליל אזהרה של חגורת הבטיחות ונורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) תהבהב במשך 90 שניות.

כאשר חגורת הבטיחות תיחגר, נורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) וצליל האזהרה ייפסקו.

כאשר חגורות בטיחות של הנוסע האחורי (המצוידת בתפקוד אזהרת חגורת בטיחות משוחררת של הנוסע האחורי) חגורה כראוי, נורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) כבתה וצליל אזהרה נעלם. כאשר המהירות נמוכה מ-10 קמ"ש וחגורת בטיחות של הנוסע (המצוידת בתפקוד אזהרת חגורת בטיחות משוחררת של הנוסע האחורי) אינה חגורה כראוי, "נורית אזהרה לחגורת בטיחות (אדומה)" נדלקת.

כאשר חגורות בטיחות של הנוסע האחורי (המצוידת בתפקוד אזהרת חגורת בטיחות משוחררת של הנוסע האחורי) חגורה כראוי, נורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) תיכבה.

**הערה: פתיחת הדלת תאפס את הזמן שבו נורית אזהרה של חגורת הבטיחות מהבהבת. אזהרת חגורת בטיחות של הנוסע הקדמי תפעל רק כאשר יש נוסע במושב.**

### נורית אזהרת תקלה במערכת EPS (מערכת הגה כוח חשמלי)

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON ודולקת נורית אזהרת תקלה (צהובה) במערכת EPS היא מציינת שיש תקלה במערכת הגה הכוח החשמלי, אם יש ירידה בביצועים עצור את הרכב בהקדם האפשרי במקום בטוח.

אם הנורית נשארת דולקת לאחר התנעה מחדש של הרכב ונסיעה קצרה, פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי, אם נורית אזהרת תקלה במערכת EPS (אדומה), זה מציינ תקלה חמורה במערכת הגה כוח, עצור מיד את הרכב במקום בטוח וצור קשר עם מרכז שירות מורשה לצורך בדיקה.



נורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) וצליל האזהרה ייפסקו. כאשר הרכב בהילוך אחורי או שהמהירות פחות מ-10 קמ"ש, אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כראוי, לא תישמע אזהרה קולית אם "נורית אזהרה של חגורת הבטיחות (אדומה)" תידלק.

כאשר חגורת הבטיחות תיחגר, "נורית אזהרה של חגורת הבטיחות (אדומה)" נכבית. כאשר מתג התנעה מועבר למצב ON אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כראוי, נורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) תידלק. כאשר הרכב נוסע במהירות שמעל 22 קמ"ש, אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כראוי, יישמע צליל אזהרה של חגורת הבטיחות ונורית אזהרה של חגורות בטיחות (אדומה) תהבהב במשך 90 שניות. כאשר חגורת הבטיחות תיחגר, "נורית אזהרה של חגורת הבטיחות (אדומה)" נכבית.

כאשר המהירות פחות מ-10 קמ"ש ואם חגורת הבטיחות של הנהג (המצוידת בתפקודי אזהרה אי חגירה של חגורת הבטיחות של הנוסע) אינה חגורה כראוי נורית אזהרה של חגורות הבטיחות תידלק.

כאשר חגורת הבטיחות תיחגר, "נורית אזהרה של חגורת הבטיחות (אדומה)" נכבית.

כאשר חגורת הבטיחות של הנוסע האחורי (המצוידת בתפקוד אזהרת חגורת בטיחות משוחררת של הנוסע האחורי) אינה חגורה כראוי, נורית "אזהרה של חגורות בטיחות" (אדומה) תידלק.

כאשר המהירות היא מעל 22 קמ"ש וחגורת בטיחות של הנוסע האחורי (המצוידת בתפקוד אזהרת חגורת בטיחות משוחררת של הנוסע האחורי) אינה חגורה כראוי, לוח המחוונים מפעיל אזהרה קולית לחגורת בטיחות משוחררת, ונורית אזהרה של חגורות בטיחות של המושב (אדומה) תהבהב במשך כ-90 שניות ותופיעה מפת מושביים המציגה את המושב הספציפי שאיננו מהודק.

## נורית אזהרה של מערכת הבלמים



נורית האזהרה האדומה של מערכת הבלמים נדלקת בלוח המחוונים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב ON, כדי לבדוק את המערכת.

אם נורית אזהרה האדומה של מערכת הבלמים עדיין דולקת, עצור את הרכב מיד וצור קשר עם מרכז שירות מורשה לצורך תיקון בהקדם האפשרי.

## נורית אזהרה של ABS (מערכת למניעת נעילת הגלגלים)



נורית אזהרה הצהובה של ABS נדלקת בלוח המחוונים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב ON, כדי לבדוק את המערכת.

אם נורית אזהרה של ABS אינה נכבית או נדלקת שוב תוך כדי נהיגה, קיימת תקלה במערכת ABS. צור קשר עם מרכז שירות מורשה באופן מיידי.

## נורית אזהרה EBD (חלוקת כוח בלימה אלקטרונית)



נורית האזהרה האדומה של EBD נדלקת בלוח המחוונים למשך מספר שניות כל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב ON, כדי לבדוק את המערכת.

אם נורית אזהרה של EBD אינה נכבית או נדלקת שוב תוך כדי נהיגה, קיימת תקלה במערכת EBD. צור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה.

## מחווון ESP (בקרת יציבות אלקטרונית)



בעת שמתג ההצתה מועבר למצב ON, מחווון ESP (צהוב) נדלק ונכבה לאחר מספר שניות. מחווון ESP (צהוב) מהבהב כאשר בקרת היציבות פועלת באופן תקין במהלך הנהיגה. מחווון ESP (צהוב) נדלק כאשר קיימת תקלה במערכת ESP. יש לפנות למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה. למידע נוסף על מערכת ESP, ראה מידע חשוב על ESP ב"התנעה ונהיגה – מערכת בלמים".

## מחווון ESP OFF (בקרת יציבות אלקטרונית)



כאשר מתג ההתנעה במצב ON, מחווון ESP OFF (צהוב) למשך מספר שניות ונכבית לאחר מספר שניות. מחווון ESP OFF (צהוב) נדלק כאשר מופסקת פעולת בקרת היציבות האלקטרונית בלחיצה על ESP OFF.

## נורית חיווי EPB (בלם חניה חשמלי)



כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, אם EPB פעיל, בלם החניה יתחזק ונורית חיווי EPB (אדום) תידלק ותיכבה מיד לאחר שחרור מלא של בלם החניה. למידע נוסף ראה "מערכת בקרת שיוט" בפרק התנעה ונהיגה

### נורית חיווי של בקרת שיוט

כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON, אם בקרת השיוט במצב המתנה נורית החיווי של בקרת השיוט (cruise control indicator) (לבנה) תידלק. כאשר בקרת השיוט (cruise control indicator) פעילה, נורית החיווי של בקרת השיוט (ירוקה) תידלק.



למידע נוסף עיין ב"מערכת בקרת שיוט" בפרק "התנעה ונהיגה".

### מחווני בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)

כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON (פעיל), אם בקרת השיוט פעילה ותנאי ההפעלה של בקרת השיוט האדפטיבית מתקיימים, יידלק מחווני ACC (ירוק).



כאשר מערכת בקרת שיוט אדפטיבית במצב המתנה, מחווני בקרת שיוט אדפטיבית ACC בלוח המחוונים ישתנה מירוק ללבן. למידע נוסף עיין ב"מערכות סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

### מחווני שמירת מרחק של בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)

כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON (פעיל) ובקרת שיוט אדפטיבית (ACC) הופעלה, ולאחר שנקבע המרחק לשמירת מרחק, יידלק מחווני שמירת מרחק של בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) (צהוב).



למידע נוסף עיין ב"מערכות סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

### נורית אזהרת תקלה בבלם חניה חשמלי (EPB)

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, אם נורית אזהרת תקלה בבלם חניה חשמלי (צהובה) דולקת, היא מציינת שמערכת הבלמים תקולה. עצור מיד במקום בטוח וצור קשר עם מרכז שירות מורשה לצורך בדיקה. למידע נוסף ראה "מערכת הבלמים" בפרק "התנעה ונהיגה".



### מחווני תפקוד AUTO HOLD

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, תפקוד AUTO HOLD יהיה פעיל, ונורית AUTO HOLD (ירוקה) תידלק, כאשר AUTO HOLD פועל, נורית חיווי AUTO HOLD (ירוקה) תהבהב.



לתפקוד AUTO HOLD יש תכונת זיכרון. כאשר תפקוד AUTO HOLD מופעל והנהג משחרר את חגורת הבטיחות, נורית חיווי AUTO HOLD (ירוקה) תיכבה, אבל המצב הפעיל עדיין נשמר בזיכרון של מערכת AUTO HOLD.

במקרה זה כאשר חגורת בטיחות נחגרת שוב נורית חיווי AUTO HOLD (ירוקה) תידלק שוב והתפקוד יפעל.

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, תפקוד AUTO HOLD יהיה פעיל, ונורית AUTO HOLD (ירוקה) תידלק, כאשר יש תקלה במערכת AUTO HOLD, נורית חיווי AUTO HOLD (צהובה) תהבהב.

למידע נוסף ראה "מערכת הבלמים" בפרק "התנעה ונהיגה".

## נורית אזהרת סטייה מנתיב



כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, אם אזהרת סטייה מנתיב (LDW) במצב המתנה, אזהרת סטייה מנתיב (לבנה) נדלקת. כאשר LDW פעיל נורית אזהרת סטייה מנתיב (ירוקה) דולקת. כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, אם אזהרת סטייה מנתיב (LDW) במצב המתנה, אזהרת סטייה מנתיב (לבנה) נדלקת.

כאשר LDW פעיל נורית אזהרת סטייה מנתיב (ירוקה) דולקת.

כאשר מערכת שמירה על נתיב (LKA) פעילה נורית אזהרת סטייה מנתיב (כחולה) דולקת.

כאשר LDW פעיל ונותן אות אזהרה נורית אזהרת סטייה מנתיב (צהובה) מהבהבת.

כאשר LDW מופסק או יש תקלה במערכת, נורית אזהרת סטייה מנתיב (צהובה) דולקת. אם הנורית דולקת בצהוב כאשר מערכת LDW פעילה, היא מציינת תקלה במערכת LDW, במקרה זה צור קשר עם מרכז שירות מורשה שלנו בהקדם האפשרי.

למידע נוסף עיין ב"מערכות סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

## נורית אזהרת התנגשות קדמית (FCW) ובלימת חירום אוטומטית (AEB)



כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON (פעיל), ומערכת אזהרת התנגשות קדמית (FCW) פעילה, אם מערכת בלימת חירום אוטומטית (AEB) לא נותנת אזעקה, נורית האזהרה FCW/AEB (צהובה) תהבהב; כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב "ON" (פעיל), ואם מערכת AEB נותנת אזעקה, "נורית האזהרה FCW/AEB (אדומה)" תידלק.

למידע נוסף עיין ב"מערכות סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

## מחווון רכב מלפנים



כאשר מתג ההתנעה במצב ON (פעיל), ותפקודי בקרת השיוט האדפטיבית פעילים, אם מזוהה רכב מלפנים בטווח הזיהוי, מחווון vehicle ahead (רכב מלפנים) (ירוק) יידלק.

כאשר הרכב שלך קרוב מדי לרכב מלפנים, מחווון vehicle ahead (רכב מלפנים) יידלק (צהוב).

למידע נוסף עיין ב"מערכות סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

## נורית אזהרה של תמרור הגבלת מהירות



כאשר מתג ההתנעה במצב ON (פעיל), ומזוהה תמרור הגבלת מהירות, תידלק נורית אזהרה של תמרור הגבלת מהירות (speed limit sign warning light) (לבנה).

למידע נוסף עיין ב"מערכות סיוע לנהג" בפרק "התנעה ונהיגה".

## נורית חייווי מוכנות לנסיעה



נורית זו דולקת כאשר הרכב מוכן לנסיעה.

לאחר שההתנעה מופעלת, נורית חייווי READY (ירוקה) תידלק ולא תיכבה במהלך הנסיעה.

## נורית אזהרת טמפרטורה גבוהה במנוע

כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON, נורית אזהרת תקלה בטמפרטורה גבוהה במנוע (אדומה) תידלק למשך מספר שניות ולאחר שהמערכת תבצע בדיקה עצמית ותיכבה מספר שניות לאחר מכן. כאשר טמפרטורת המנוע גבוהה, נורית זו תהבה. הבא את רכבך למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה בהקדם האפשרי.



1

## נורית אזהרת מתח נמוך של מצב טעינה של סוללת המתח הגבוה

כאשר מתג ההצתה הועבר למצב ON, נורית אזהרת מתח נמוך של סוללת המתח הגבוה (צהובה) תידלק, המערכת תבצע בדיקה עצמית ותיכבה מספר שניות לאחר מכן.



עליך לטעון את הרכב לפני שנורית זו נדלקת.

**הערה: אם נורית האזהרה נדלקת, תפקוד הגבלת מהירות של הרכב מופעל. מהירות הרכב תפחת עם ירידת הטעינה של הסוללה עד לעצירה.**

## נורית אזהרת תקלה בסוללת המתח הגבוה

כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON, נורית אזהרת תקלה בסוללת המתח הגבוה (אדומה) תידלק למשך מספר שניות ולאחר שהמערכת תבצע בדיקה עצמית ותיכבה מספר שניות לאחר מכן.



## אזהרה

אם נלחץ מתג ההפעלה של מיזוג האוויר לפני שנורית חיווי בקרת יציבות READY (יורוקה) נדלקה, מיזוג האוויר לא יפעל.  
אם לפני שנורית חיווי READY (יורוקה) דולקת בלוח המחוונים, מערכת מיזוג האוויר, מערכת השמע או הפנסים הראשיים יפעלו ייתכן שלא ניתן יהיה להתניע את הרכב.

## נורית חיווי חיבור לטעינה

לאחר חיבור תקע הטעינה לשקע ברכב, נורית חיווי חיבור לטעינה (אדומה) תידלק.



## נורית חיווי מצב טעינה

כאשר סוללת המתח הגבוה נטענת, נורית החיווי מצב טעינה (צהובה) תידלק. כאשר סוללת המתח הגבוה טעונה, נורית החיווי תיכבה. כאשר סוללת המתח הגבוה מתחממת, נורית החיווי מצב טעינה (צהובה) תהבה בקצב בלוח המחוונים.



**הערה: אם נורית חיווי מצב טעינה (צהובה) כבתה, מסיבה שאינה הפסקת הטעינה ע"י אדם או בהשלמת הטעינה, הדבר מציין תקלה בסוללה ושלא ניתן לטעון אותה. פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי לצורך בדיקה.**

## נורית אזהרת תקלה במערכת המתח

כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON, נורית אזהרת תקלה במערכת המתח (אדומה) תידלק למשך מספר שניות ולאחר שהמערכת תבצע בדיקה עצמית ותיכבה מספר שניות לאחר מכן. כאשר יש תקלה במערכת החשמל, נורית זו תידלק. הבא את הרכב למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה.



### נורית אזהרת תקלת בידוד

כאשר מתג ההתנעה הועבר למצב ON, נורית אזהרת תקלת בידוד (אדומה) תידלק, המערכת תבצע בדיקה עצמית ותיכבה מספר שניות לאחר מכן.



אם הנורית אינה נכבית או נדלקת שוב בעת נהיגה, יש תקלה בבידוד.

### נורית חיווי SPORT

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב "ON" (פעיל), אם מצב נהיגה הועבר ל מצב SPORT (ספורט), יידלק מחוון SPORT (אדום).



### חיווי הגבלת כוח

במצב נהיגה רגיל חיווי הגבלת כוח (צהוב) לא יידלק בלוח המחוונים. כאשר חיווי הגבלת כוח (צהוב) נדלק, הכוח של הרכב מוגבל ויכולת ההאצה של הרכב נחלשת באופן משמעותי. צור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה.



### נורית חיווי NORMAL

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON (פעיל), אם נבחר מצב נהיגה NORMAL (מצב רגיל), יידלק מחוון NORMAL (אדום).



### מחוון מצב נהיגה Eco (מצב חסכוני)

כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, אם אזהרת סטייה מנתיב (LDW) במצב המתנה, אזהרת סטייה מנתיב (לבנה) נדלקת.

ECO

**AFS (תאורה קדמית מותאמת)**

אם הרכב כולל את תפקוד AFS, המערכת תכוון אוטומטית את הפנסים הראשיים בהתאם למהירות הרכב, עומס הרכב והשיפוע. כאשר יש נוסעים או מטען ברכב, אלומות הפנס הראשי יכוונו מעלה או מטה.

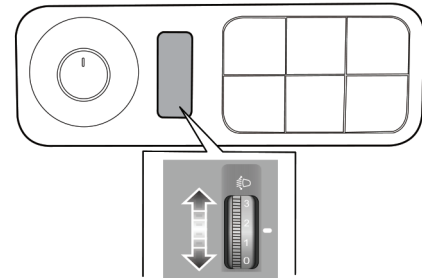
**הערה: כוונן הפנסים הראשיים חשוב מאוד לנסיעה בטוחה. אם יש תקלה במערכת AFS, צור קשר עם מרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.**

**מתגי לוח המכשירים**

**מתג כוונן פנסים ראשיים**

מתג בקרת תאורה של לוח המחוונים נמצא בלוח המחוונים בצד הנהג. מתג זה מאפשר לך לכוון את זווית אלומות הפנסים הראשיים, בהתאם לתנאי הנהיגה ברכב. כוונן הפנסים הראשיים יכול למזער את הסיכון לסנוור של רכבים הנוסעים מולך.

כדי לכוון את זווית הפנסים הראשיים, יש להדליק את הפנסים הראשיים.



הזז את מתג כוונן פנסים ראשיים מטה או מעלה לכוונן התאורה. 0 הוא המיקום המקורי. ככל שהעומס של הרכב גדול יותר, כוונן את גובה ההארה של הפנסים הראשיים בהתאם לסדר 1 - 2 - 3.



**תצוגה עילית (HUD)**

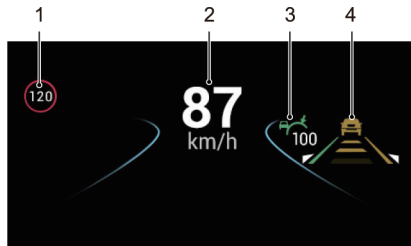
התצוגה העילית מותקנת בלוח המכשירים לפני הנהג. אם הרכב מצויד בתצוגה עילית HUD כמה הודעות הקשורות לרכב יוקרנו למסך התצוגה הקעור.

| אזהרה  |
|--|
| אם התמונה בתצוגה העילית HUD בהירה מדי או גבוהה מדי לשדה הראייה שלך, כאשר בחוץ חשוך ייתכן שצריך זמן מסוים כדי לראות את ההודעות הנחוצות. |

ודא שהתמונות בתצוגה העילית HUD כהות והן נמצאות באזור התחתון של שדה הראייה שלך. התמונות בתצוגה עילית יהפכו כהות או הבהירות יותר בהתאם לתאורה החיצונית. אם דרוש אתה יכול לכוון ידנית את בהירות התצוגה של מערכת המולטימדיה.

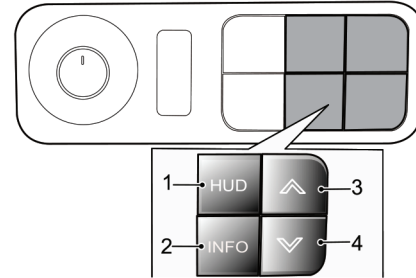
**פריטי התצוגה העילית**

תצוגה פשוטה



**תצוגה עילית (HUD)**

**הערה:** תקף לכלי רכב המצויד בתצוגה עילית (HUD).



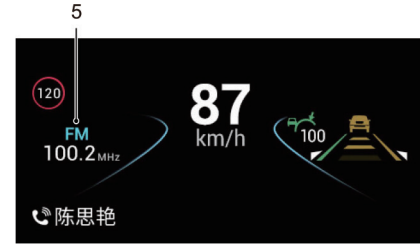
- מתג 1 - HUD: מתג HUD לחץ לחיצה קצרה להפעלת התפקוד, ולחיצה ארוכה במשל שנייה אחת לנטרול התפקוד.
  - מתג 2 - INFO: מעבר בין תצוגות לחיצה קצרה למעבר בין תצוגה רגילה, תצוגת מולטימדיה ותצוגת ניווט ותצוגת נתוני חשמל.
  - מתג 3 - : כאשר התצוגה העילית פעילה לחץ פעם אחת על המתג העליון להזזת התצוגה מעלה ולחיצה ארוכה לכוון מתמשך.
  - מתג 4 - : כאשר התצוגה העילית פעילה לחץ פעם אחת על המתג העליון להזזת התצוגה מטה ולחיצה ארוכה לכוון מתמשך.
- הערה:** ניתן לכוון מעלה ומטה, אבל לא ימינה ושמאלה להזזת התצוגה למרכז.

## לפני התחלת הנהיגה

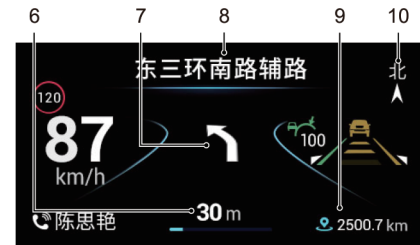
1

- 1 תצוגת זיהוי תמרורים (מתמרורי הגבלת מהירות ראה "מערכות סיוע לנהג" בקטע "התנעה ונהיגה")
- 2 תצוגה מהירות
- 3 תצוגת בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) (תקף לכלי רכב עם מערכת בקרת שיוט אדפטיבית)
- 4 הרכב מלפנים
- 5 תצוגת מרחק בין כלי רכב (תקף לכלי רכב עם ACC)
- 6 תצוגת אזהרת התנגשות מלפנים (FCW) תקף לכלי רכב המצוידים בבלימת חירום אוטומטית (AEB).
- 7 תצוגת אזהרת סטייה מנתיב (LDW) וסייען שמירת נתיב (LKA) (תקף לכלי רכב עם LDW - LKA)
- 8 תצוגת מרחק ממועדת המוליטימדיה: תצוגת טלפון, מוזיקה ורדיו.
- 9 מרחק מהפנייה הבאה (מציג פס התקדמות כאשר המרחק הוא פחות מ-200 מטר) (תקף לכלי רכב עם מערכת ניווט).
- 7 תזכורת לכיוון הנהיגה (תקף לכלי רכב עם מערכת ניווט).
- 8 שם הצומת שלפניך (תקף לכלי רכב עם מערכת ניווט).
- 9 מרחק מהיעד (תקף לכלי רכב עם מערכת ניווט).
- 10 מציג כיוון נסיעה (תקף לכלי רכב עם מערכת ניווט).
- 11 מד טעינה.

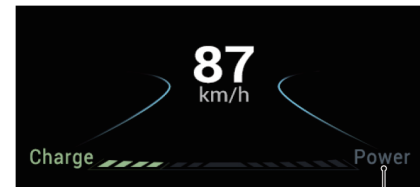
תצוגת מוליטימדיה



תצוגת ניווט



תצוגת אנרגיה חדשה



11

**פתרון בעיות בתצוגה העילית**

בדוק וודא:

- שדבר אינו מכסה את המסך של התצוגה עילית.
- הבהירות של התצוגה העילית לא כהה או בהירה מדי.
- התצוגה עילית מכוונת לגובה הנכון.
- אינך מרכיב משקפיים עם עדשות מקוטבות.
- השמשה הקדמית ומסך התצוגה העילית נקיים.

אם התמונה בתצוגה העילית אינה ברורה, עצור מיד במקום בטוח וצור קשר עם מרכז שירות מורשה לצורך בדיקה.

**הערה: השמשה הקדמית של הרכב המוגדרת בתצוגה העילית שונה מהשמשה הקדמית הנפוצה. אם יש צורך להחליף שמשה קדמית כזו, נא ליצור קשר עם מרכז שירות מורשה שלנו.**

היכנס לממשק ההגדרות של הרכב בחר HUD (תצוגה עילית) וסמן את האפשרויות המוצגות על המסך לבחירת הפריטים שיוצגו בתצוגה העילית (תלויה במפרט של רכבך).

|                          |  |
|--------------------------|--|
| מתג במסך                 | תיאור המתג ואופן הפעולה  |
| בקרת בהירות              | מצב הבקרה הניתן לכוונון מעלה או מטה ל-10 רמות  |
| בקרת אזהרת סטייה מנתיב   | לאחר בחירת נטרול לא יוצגו בתצוגה העילית חיווי סטייה מנתיב ושמירת נתיב.                     |
| בקרת שיוט אדפטיבית (ACC) | בחר לנטרול התפקוד, התצוגה עילית לא תציג מהירות ACC, מרחק בין רכבים ומהירות בקרת שיוט.      |
| הודעת אזהרה              | לאחר בחירת נטרול לא יוצגו בתצוגה העילית הודעות אזהרת מרחק מהרכב מלפנים ואזהרת התנגשות.     |
| הודעת מגבלת מהירות       | לאחר בחירת נטרול לא יוצגו בתצוגה העילית חיווי סטייה מנתיב ושמירת נתיב.                     |
| מערכת ניווט              | לאחר בחירת נטרול לא יוצגו בתצוגה העילית הודעות ממערכת הניווט.                              |
| הודעת מולטימדיה          | לאחר נטרול התפקוד, התצוגה עילית לא תציג את שם הרצועה והאמן כמו גם הודעות טלפון מערכת השמע. |

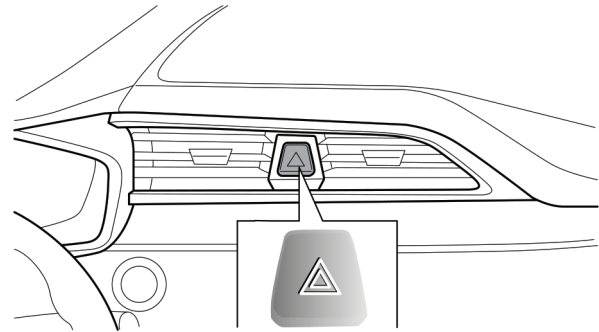
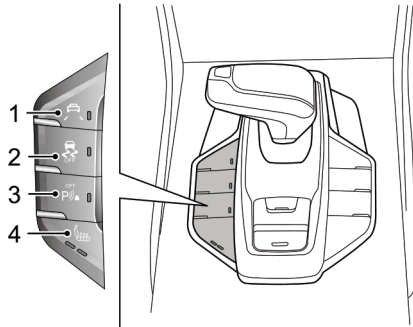
**תחזוקה של התצוגה העילית**

נקה את המשטחים של השמשה הקדמית ומסך התצוגה של התצוגה העילית, להסרת לכלוך חומר זר שעלולים להפחית את בהירות התצוגה או את הבחנה של התצוגה עילית.

נקה את המסך של התצוגה העילית באמצעות ניגוב במטלית רכה והוספה בחומר לניקוי שמשות.

מתגים בקונסולה המרכזית

בלוק מתג בצידו השמאלי של בורר ההילוכים



1

מצב 1: מתג אזהרת סטייה מנתיב. כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, מערכת אזהרה על סטייה מנתיב תהיה פעילה כברירת מחדל, ונורית החיווי תידלק. לחץ על מתג (1) כדי לנטרל את מערכת אזהרה על סטייה מנתיב, נורית החיווי במתג תיכבה, ונורית אזהרת סטייה מנתיב (LDW light) בלוח המחוונים תידלק בצהוב. לחץ שוב על המתג (1) כדי להפעיל את מערכת אזהרה על סטייה מנתיב.

למידע נוסף עיין ב"מערכות סיוע לנהיג" בפרק "התנעה ונהיגה".

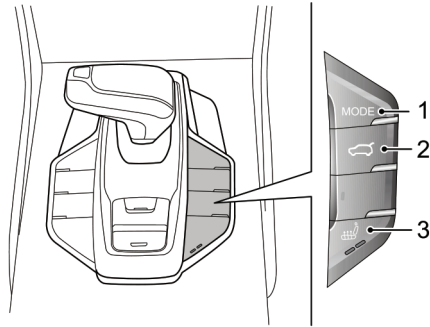
מצב 2: מתג ESP OFF לחץ על מתג (2) כדי לנטרל את מערכת בקרת היציבות (ESP), ונורית החיווי במתג תידלק. לחץ שוב על המתג (2) כדי להפעיל את מערכת בקרת היציבות (ESP), ונורית החיווי במתג תיכבה.

לחץ על המתג להפעלת כל פנסי האיתות של הרכב, מחווני הכיוון הירוקים בלוח המחוונים יידלקו ויהבהבו.


לחץ על המתג שוב, כדי להפסיק את הבהוב הפנסים.


**הערה: הפעל את פנסי חירום כדי להודיע למשתמשי דרך אחרים שיש תקלה ברכבך ויש להיזהר בעת התקרבות.**

## בלוק מתג בצידו הימני של בורר הילוכים




מצב 1 - MODE: מתג מצב הנהיגה. בהתאם לצורכי הנהיגה, לחץ על המתג (1), וסדר החלפת מצב הנהיגה יהיה: ECO (מצב חסכוני), SPORT (מצב ספורט), NORMAL (רגיל). מצב ברירת המחדל של הרכב הוא NORMAL (רגיל). במקביל, מרכז מידע של לוח המחוונים מציג: ECO → SPORT → NORMAL.


מצב 2 - : דלת תא מטען חשמלית. כאשר דלת תא מטען חשמלית סגורה, לחץ על המתג (2), הנעילה של דלת תא מטען החשמלית תבוטל ואז תיפתח אוטומטית, ומצב דלת תא מטען חשמלית האחורית בלוח המחוונים ישונה מסגור לפתוח. לחץ על מתג (2) שוב כדי לסגור את דלת תא מטען חשמלית.

מצב 3 - : מתג חימום מושב הנוסע הקדמי. ישנם שני הילוכים לחימום מושב הנהג. ישנם שני הילוכים לחימום מושב הנהג. לחץ על מתג (3) כדי להפעיל חימום מושב הנהג (שני מחוונים במתג יידלקו).

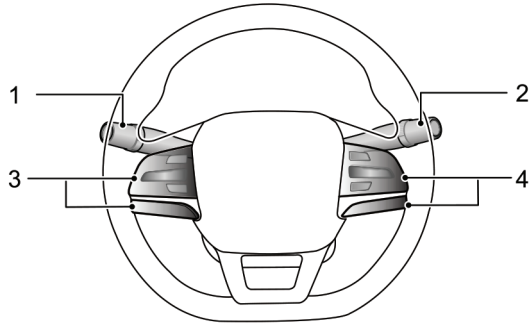
לאחר הלחיצה על מתג ESP OFF יפעלו תפקודי ABS ו-EBD. למידע נוסף עיין ב"מערכת הבלמים" בפרק "התנעה ונהיגה".

מצב 3 : מתג צליל אזהרה של רדאר קדמי. כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON", מתג צליל אזהרה של רדאר קדמי יופעל כברירת מחדל, נורת החיווי במתג תידלק, ומערכת עזר הנהיגה של הרדאר הקדמי תופעל. לחץ על מתג (3) כדי להפעיל את תפקוד כיבוי צליל אזהרה של רדאר קדמי, המחונן על המתג ייכבה, ותפקוד צליל אזהרה של רדאר קדמי בטווח האזעקה תושבת.

למידע נוסף עיין ב"מערכות סייען חניה" בפרק "התנעה ונהיגה".

מצב 4 : לחץ על מתג (4) כדי להפעיל את חימום מושב הנהג, והוא נמצא במצב חימום Gear II (שני המחוונים על המתג נדלקים). לחץ על מתג (4) ברצף כדי להעביר ברצף את ציוד החימום של מושב הנהג למצב חימום Gear II (מחוון אחד על המתג נדלק) (מצב חימום), ותפקוד החימום יושבת.

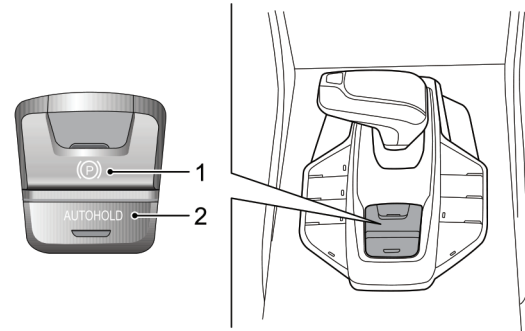
## מתגים על עמוד ההגה וגלגל ההגה



- 1 ידית הפעלה משולבת של התאורה ומחווני הכיוון
- 2 ידית מתגי מגבים ומתזים
- 3 בקרת לוח המחוונים ומתגי בקרת השיוט
- 4 מתגי בקרה בגלגל ההגה לזיהוי קולי, טלפון Bluetooth והגדרות מותאמות אישית

לחץ על מתג (3) כדי להפעיל בהמשך את חימום מושב הנהג, הוא נמצא במצב חימום Gear II (מחונן אחד על המתג נדלק) (מצב חימום), ותפקוד החימום יושבת.

## בלוק מתג בצידו האחורי של בורר ההילוכים



- מצב 1 - (P) : מתג EPB (בלם חניה חשמלי)
  - מצב 2 - AUTO HOLD : מתג AUTO HOLD (חניה אוטומטית)
- לחץ על מתג (2) ונורית החיווי בלחצן תידלק.
- הערה: למידע נוסף ראה "מערכת הבלמים" בפרק "התנעה ונהיגה".**

## ידיית משולבת למתגי בקרת תאורה ולמחווני כיוון מתגי בקרת תאורה





- פנסי חניה
- תאורת לוחית רישוי
- תאורת לוח מחוונים

מצב 4 : הפנסים הראשיים דולקים.

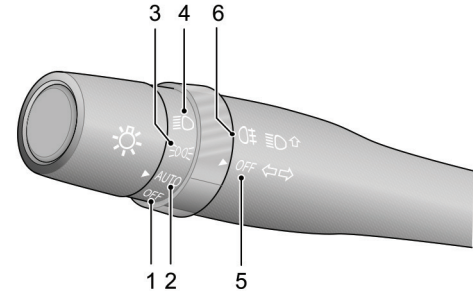
**הערה:** הפנסים הראשיים יפעלו רק בעת שמתג ההתנעה במצב 'ON'. אם הפנסים הראשיים דולקים כשהרכב חונה, המצבר יתרוקן ולא ניתן יהיה להתניע את הרכב כי המצבר לא יוכל לספק זרם בעצומה מספקת. ישמע צליל התרעה כאשר מתג הפנסים הראשיים במצב מופעל ומתג ההתנעה הועבר למצב כבוי "OFF".

מצב 5 - OFF: פנסי הערפל כבויים

מצב 6 : פנס הערפל האחורי דולק.

כאשר מתג ההתנעה במצב ON ומתג בקרת התאורה במצב  או  או , סיבוב המתג יפעיל את פנס הערפל האחורי. כאשר מתג התאורה במצב AUTO, העבר את המתג למצב  ופנס הערפל האחורי יידלק או ייכבה יחד עם הפנסים הראשיים בהתאם לתאורה החיצונית. כאשר פנס הערפל האחורי דולק, נורית החיווי של פנס הערפל האחורי (צהובה) תידלק בלוח המחוונים.

**הערה:** אין להשתמש בפנס הערפל האחורי, אלא שהראות מוגבלת (כגון ערפל כבד או שלג).



סובב את מתג בקרת התאורה למצבים המתוארים להדלקת התאורה התואמת.

מצב 1 - OFF: הפנסים הראשיים כבויים.

פנסים לנסיעה ביום נדלקים אוטומטית כאשר המנוע פועל.

מצב 2 - AUTO:

כוונן אוטומטי של הפנסים הראשיים.

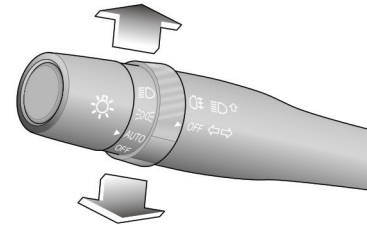
כאשר מתג הפנסים הראשיים מועבר למצב AUTO, הפנסים הראשיים דולקים/כבים בהתאם לעוצמת התאורה החיצונית.

פנסי נסיעה ביום יידלקו אוטומטית כאשר הפנסים האחרים כבויים לאחר שהמנוע הותנע.

מצב 3 - : הפנסים דולקים.

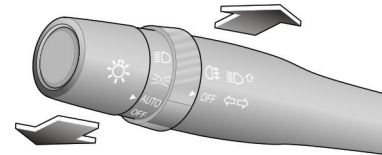
כאשר מצב זה נבחר הפנסים הבאים דולקים:

**פנסי איתות ומחווני כיוון**



איתות ימינה – דחוף את ידית המתג כלפי מעלה.  
 איתות שמאלה – דחוף את ידית המתג כלפי מטה.  
 מחווני הכיוון הירוק התואם יידלק בלוח המחווני כאשר פנסי האיתות מופעלים.

**אור נמוך ואור גבוה בפנסים הראשיים**



דחוף את הידית הרחוק מגלגל ההגה למעבר מאור נמוך לאור גבוה. משוך את הידית לכיוון גלגל ההגה למעבר חזרה לאור נמוך.

**הערה: נורית חיווי אור גבוה הכחולה בתצוגת מרכז מידע תידלק כאשר האור הגבוה בפנסים הראשיים דלוק. להבהוב בפנסים הראשיים, משוך קלות את הידית לכיוון גלגל ההגה.**

**פנסים לנסיעה ביום**

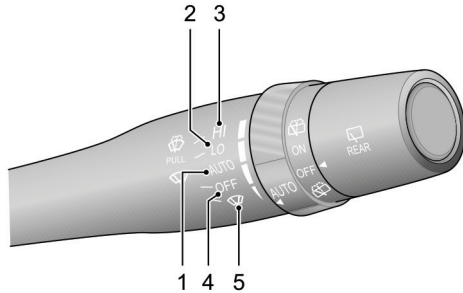
פנסים לנסיעה ביום מקלים על אחרים להבחין בחזית רכבך במהלך היום.

אם רכבך מצויד בפנסים לנסיעה ביום הם יידלקו כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON. האור הנמוך, הפנסים האחוריים, פנסי החניה והפנסים האחורים אינם דולקים כאשר פנסים לנסיעה ביום דולקים.

כאשר מתג ההתנעה יועבר למצב OFF, הפנסים לנהיגה ביום כבים. התפקוד תואם לדרישות תקן ECE R87 עבור פנסים לנסיעה ביום.



סוג 2



סובב את המתג למצב הרצוי.

מצב 1 - ATUO: ניגוב אוטומטי לסירוגין. חיישן הגשם מזהה טיפות על השמשה הקדמית ומתאים אוטומטית את תדירות הניגוב של מגבי השמשה הקדמית.

**הערה: הקפד תמיד שחיישן הגשם לא יהיה חסום באבק, לכלוך או קרח.**

מצב 2 - LO - ניגוב במהירות רגילה.

מצב 3 - HI - ניגוב במהירות גבוהה.

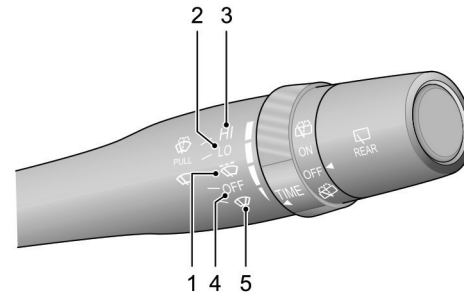
מצב 4 - OFF - המגבים לא פועלים.

מצב 5 - - ניגוב בודד

מתגי מגבים ומתזים

מתג מגבים ומתזים של השמשה הקדמית

סוג 1



סובב את המתג למצב הרצוי.

מצב 1 - - ניגוב לסירוגין.

מצב 2 - LO - ניגוב במהירות רגילה.

מצב 3 - HI - ניגוב במהירות גבוהה.

מצב 4 - OFF - המגבים לא פועלים.

מצב 5 - - ניגוב בודד

**זהירות**

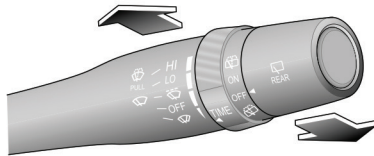
בתנאי קור או חום קיצוניים, למניעת נזק למגבים, ודא שהמגבים אינם קפואים או דבוקים לשמשה הקדמית. נקה את השמשה מכל גורם מפריע כגון שלג. אל תפעיל את המגבים כשהשמשה הקדמית יבשה. הדבר עלול לשרוט את השמשה, לגרום לבלאי מוקדם של להבי המגבים ולהגביל את הראות.

1

**מתזים**

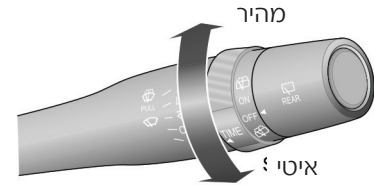
משוך את הידית לעבר גלגל ההגה. המתזים יופעלו מיד. לאחר שהיה קצרה המגבים יחלו לפעול יחד עם המתזים. המתזים יפסיקו לפעול כשידית המתג תשחרר.


**הערה: המגבים ימשיכו לפעול ויבצעו 3 ניגובים עם שחרור ידית המתג.**



**ניגוב לסירוגין/השהיה משתנה**

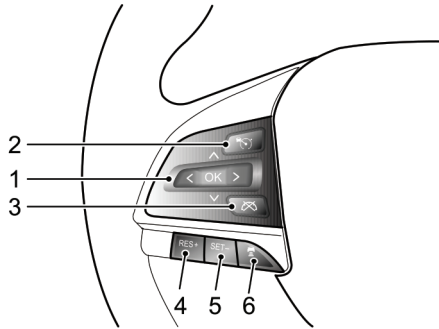
**אם להבי המגבים בלויים הם לא ינקו היטב את השמשה הקדמית, ובעקבות זאת יגבילו את הראות קדימה, דבר שעלול לגרום לתאונה. החלף מיד להבי מגבים בלויים.**




כאשר מתג ההפעלה נמצא במצב לסירוגין , סובב את המתג כדי לשנות את המרווח בין ניגובים.

עבור רכב המצויד בחיישן גשם, כאשר מתג ההפעלה נמצא במצב אוטומטי (AUTO), סובב את המתג כדי לשנות את הרגישות של המגבים הקדמיים, וחיישן הגשם יכוון את קצב הניגוב של המגבים הקדמיים


## בקרת לוח המחוונים ומתגי בקרת השיוט




מתג 1 -  : מתג בחירה של לוח המחוונים.

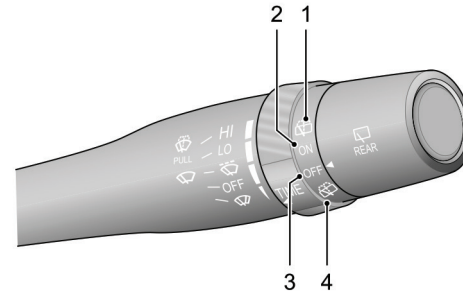
לחץ מעלה, מטה, שמאלה וימינה לגלילת דף מעלה, מטה, שמאלה וימינה בלוח המחוונים, לחץ על לחצן OK לאישור הבחירה.

### מערכת בקרת שיוט


מתג 2 -  : הפעלה/הפסקת בקרת השיוט. לחץ על הלחצן להפעלה/הפסקת פעולה של בקרת השיוט. נורית החיווי של בקרת השיוט בלוח המחוונים תידלק או תכבה בהתאם.

מתג 3 -  : ביטול בקרת שיוט. לחץ על מתג ביטול בקרת השיוט להפסקת פעולת בקרת השיוט מבלי שהמהירות השמורה תימחק מהזיכרון.

## מגב אחורי ומתזים אחוריים




סובב את המתג למצב הרצוי.

מצב 1-4  : המתזים יתזו נוזל שטיפה על החלון האחורי והמגב יפעל.

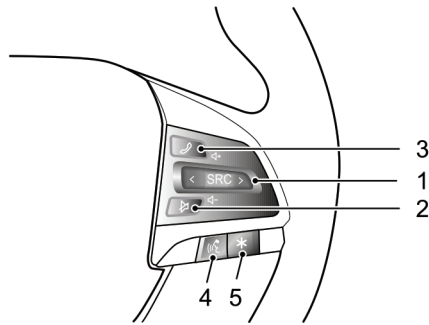
מצב 2 - ON : המגב פועל.






מצב 3 - OFF : המגב אינו פועל.

מתג 6  : להגדרת שמירת המרחק מהרכב מלפנים, מכוון את המרחק ששומרת בקרת השיוט האדפטיבית מהרכב מלפנים בין הרמות 1 עד 3 באופן מחזורי.

**הערה: למידע נוסף על בקרת השיוט האדפטיבית ראה "מערכות סיוע לנהג" בפרק התנעה ונהיגה.**

**מתגי בקרת שמע וטלפון Bluetooth ומתג הגדרת לקוח**




מצב 1 -  : מתג מקור שמע ובקרת שמע. לחץ על לחצן SRC להפעלת ממשק רדיו/נגן מוזיקה. לחץ מעלה להגברת עוצמת הקול ומטה להפחתת עוצמת הקול. לחץ לחיצה קצרה על מתג  כדי לעבור לתחנה/רצועת מוזיקה הקודמת ולחיצה ארוכה  להרצה לאחור. לחץ לחיצה קצרה על מתג  כדי לעבור לתחנה/רצועת מוזיקה הבאה ולחיצה ארוכה  להרצה לפנים.

מתג 4 - RES+ : מתג הפעלה מחדש/האצה של בקרת השיוט. לחזרה למהירות השמורה, לחץ על המתג לחידוש מהירות זו. לחץ שוב על המתג מעלה כדי להאיץ (ב-1 ק"מ בכל לחיצה)


מתג 5 - SET- : מתג הגדרה/האטה של בקרת השיוט לחץ על המתג כדי להגדיר את המהירות. מערכת בקרת השיוט תהפוך פעילה ו"נורית החיווי של בקרת השיוט" בלוח המחוונים תעבור מצבע לבן לירוק. אם בקרת השיוט פועלת, לחץ מטה את המתג להאטה (1 קמ"ש בכל פעם).

**הערה: ראה "מערכת בקרת שיוט" בפרק התנעה ונהיגה, למידע נוסף על מערכת בקרת השיוט.**

**בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)**

מתג 2 -  : מתג ראשי של ACC, לחץ להפעלה/ הפסקת פעולה של המערכת.

כאשר בקרת השיוט האדפטיבית פעילה (ACC):

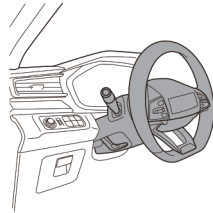
מתג 3  : מתג נטרול ACC, כאשר המתג נלחץ, בקרת האדפטיבית מנוטרלת מבלי שהמהירות השמורה נמחקת.

מצב 4 - RES+ : להגברת המהירות המוגדרת או להפעלה מחדש של בקרת השיוט האדפטיבית וחידוש המהירות השמורה.

מצב 5 - SET- : להפחתת המהירות המוגדרת או להפעלה מחדש של בקרת השיוט האדפטיבית ושמירת המהירות הנוכחית.

## כוונן גלגל הגה

אל תכוונן את גלגל ההגה במהלך הנהיגה. זו פעולה מסוכנת ביותר.



בצע את הפעולות הבאות כד לכוונן את מיקום גלגל ההגה כדי להתאים תנוחת הנהיגה שלך:

- 1 דחוף מטה את ידית כוונן גלגל ההגה שעל עמוד ההגה.
- 2 אחוז את גלגל ההגה בחוזקה בשתי הידיים והזז את גלגל ההגה מטה או מטה לכוונן למיקום הרצוי.

**הערה: אם עדיין קשה להזיז את גלגל ההגה למיקום המתאים, העבר את מתג ההתנעה למצב ON לשחרור הנעילה של גלגל ההגה וסובב את גלגל ההגה למצב ישר לפנים.**

- 3 כוונן למיקום הנכון ודחוף את ידית כוונן גלגל ההגה עד הסוף למעלה כדי לנעול את גלגל ההגה במיקום החדש.

מצב 2- : מתג השתק.

מצב 3- : מתג טלפון Bluetooth. לחצן זה הוא מתג מענה שיחת טלפון כאשר Bluetooth מחובר. במצב חיוג רגיל: במקרה שמתקבלת שיחה, לחץ לחיצה קצרה על לחצן זה כדי לענות לשיחה, לחיצה ארוכה לניתוק, ובמהלך שיחה, לחיצה קצרה לניתוק. במקרה של שיחה ממתינה: לחיצה קצרה על לחצן זה תביא לניתוק השיחה הממתינה: לחץ לחיצה ארוכה על לחצן זה כדי לענות לשיחה הממתינה.

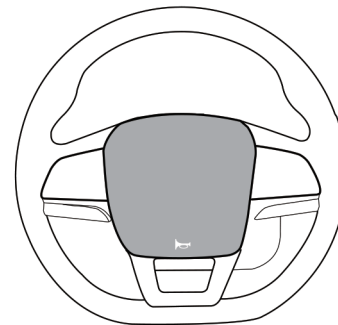
מתג 4 : מתג מערכת הפעלה קולית. לחץ על המתג כדי להפעיל את תפקוד הפעלה קולית, לחץ שוב עליו כדי לנטרל את התפקוד.

מתג 5 - \* : מתג הגדרה מותאמת אישית. לחץ על המתג כדי לאפשר הגדרות מותאמות אישיות.

השתמש בו יחד עם תפקוד רלוונטי התומך בהגדרות מותאמות במערכת המולטימדיה ותפקודי אינטרנט של הרכב.

**צופר**

ניתן להפעיל את הצופר בלחיצה על הלחצן ללא קשר למצב מתג ההתנעה.



**חימום, אוורור ומיזוג אוויר (HVAC)**

מערכת מיזוג האוויר מקררת את האוויר ומסירה לחות ואבק, (כגון אבקנים).

מערכת החימום משתמשת במחמם חשמלי במתח גבוה, לכן ניתן לחמם את פנים הרכב כאשר אספקת המתח הגבוה מחוברת.

מערכת האוורור מאפשרת אוורור של פנים הרכב כאשר הרכב בתנועה.

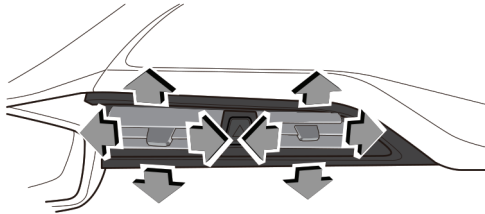
כמות האוויר שיוצאת מפתחי האוורור נשלטת על ידי מתג בקרת המפוח הקדמי.

מערכת חימום אוורור ומיזוג אוויר משמשת לשליטה על הקירור, החימום והאוורור.

האוויר החדש נכנס לרכב דרך פתח רשת אוורור הקדמי ועובר דרך מסנן מיזוג האוויר. יש לשמור על ניקיון פתח האוורור הקדמי, שיהיה נקי מחסימות כגון עלים, שלג או קרח.

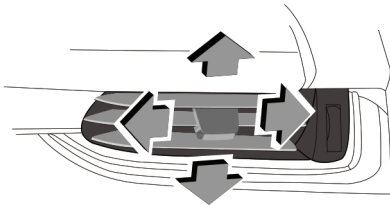
## פתחי אוורור מרכזיים

ניתן לשנות את כיוון הזרימה של האוויר באמצעות הזזת ידית הכוונון במרכז סורג האוורור, מעלה או מטה, שמאלה וימינה.

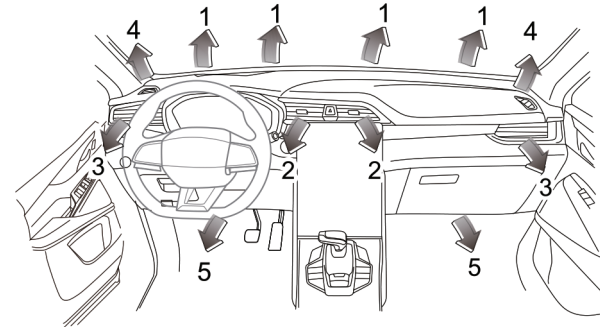


## פתחי אוורור צדדיים

ניתן לשנות את כיוון זרימת האוויר באמצעות הזזת הידית במרכז סורג האוורור מעלה או מטה, שמאלה וימינה.



## אוורור בתא הנוסעים הקדמי



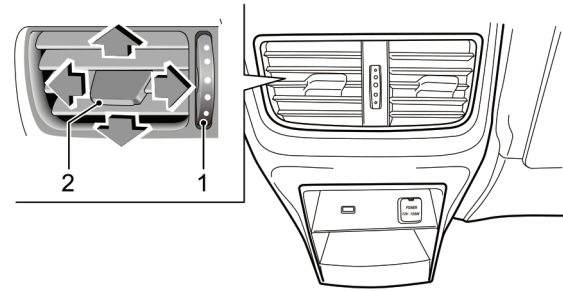
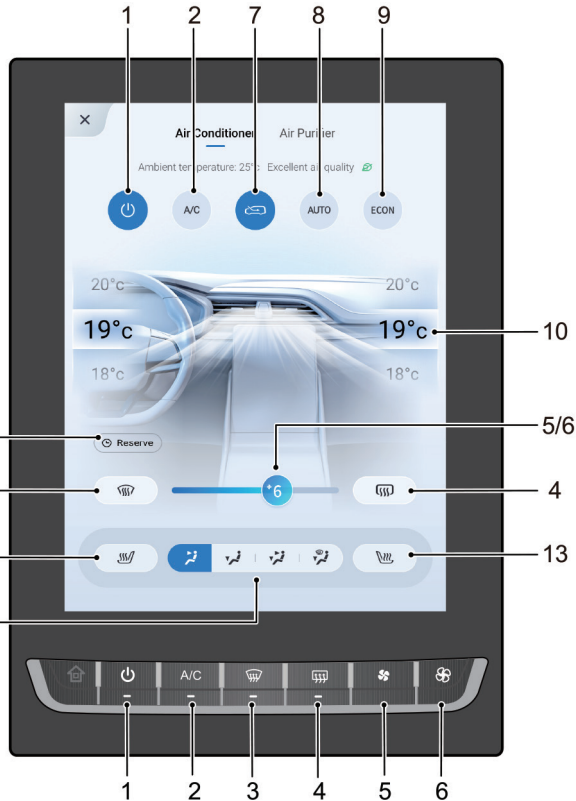
- 1 פתחי אוורור של השמשה הקדמית
- 2 פתחי אוורור מרכזיים
- 3 פתחי אוורור צדדיים
- 4 פתחי אוורור של החלון הקדמי
- 5 פתחי אוורור של אזורי הרגליים הקדמיים

ממשקי תפעול ותצוגה של מיזוג אוויר

פתחי אוורור אחוריים

סובב את המתג הסיבובי (1) לכווןן כמות האוויר היוצאת מפתחי אוורור.

ניתן לשנות את כיוון הזרימה של האוויר באמצעות הזזת ידית הבקרה (2) במרכז סורג האוורור מעלה או מטה, שמאלה וימינה.





|   |   |
|---|---|
| <b>מתג A/C</b>  | 1 מתג הפעלה   |
| מפעיל ומכבה את המדחס.   | 2 מתג A/C (מיזוג אוויר)   |
| אם לחצן A/C נלחץ כאשר ההתנעה במצב ON, נורית הלחצן דולקת והמדחס יופעל (נורית חיווי READY (ירוקה) תידלק). אם לחצן A/C נלחץ פעם שנייה, הנורית הלחצן נכבית והמדחס מפסיק לפעול.  | 3 מתג מפשיר קדמי  |
| נורית החיווי של מיזוג האוויר A/C דולקת תמיד במצב AUTO (מצב בקרה אוטומטית אינו מציין בהכרח שהיא פעילה). אם מתג A/C נלחץ, מיזוג האוויר יצא ממצב AUTO ויעבור פעולה ידני ונורית חיווי AUTO תיכבה, התפקודים האחרים יישארו במצב AUTO.   | 4 מתג מפשיר אחורי   |
| <b>מתג מפשיר קדמי</b>   | 5 בקר הפחתת עוצמת האוורור   |
| מפעיל ומכבה את המפשיר הקדמי.  | 6 בקר הגברת עוצמת האוורור   |
| אם לחצן המפשיר הקדמי נלחץ, נורית החיווי בלחצן תידלק, תפקודי ברירת מחדל כוללים הזרמת אוויר עם מחזור חיצוני, הפעלת מיזוג האוויר והפשרה מפתחי האוורור. במצב מפשיר קדמי, לחץ על מתג מפשיר קדמי או מתגים אחרים ליציאה ממצב מפשיר קדמי. | 7 מתג מחזור אוויר   |
| <b>מתג מפשיר אחורי</b>  | 8 לחצן AUTO   |
| מפעיל ומכבה את המפשיר האחורי.   | 9 לחצן ECON   |
|   | 10 מתג כוונן הטמפרטורה  |
|   | 11 מתג קביעת הזמן   |
|   | 12 מתג חימום מושב שמאלי   |
|   | 13 מתג חימום מושב ימני  |
|   | 14 מתג פתחי האוורור   |
|   | <b>מתג הפעלה</b>  |
|   | מתג הפעלה/כיבוי מיזוג אוויר   |
|   | אם נורית החיווי דולקת היא מציינת שמיזוג האוויר פועל, ותפקודי מיזוג האוויר יהיו פעילים בהתאם למצב לפני הכיבוי. אם נורית החיווי נכבית היא מציינת שמיזוג האוויר כבוי והמפוח, המדחס ותפקודי מיזוג אוויר אחרים מנוטרלים. |

### לחצן מיחזור אוויר פנימי/ חיצוני

מפעיל את מצב מחזור אוויר פנימי/ חיצוני.

המחזורים הפנימיים והחיצוניים מתחלפים בהתאם ללחצן, הסמל המתאים נדלק, ומציין שהוא נמצא במצב התפקוד המתאים לסמל. כאשר הוא במצב הפשרה, הוא נאלץ לעבור למחזור אוויר חיצוני. בזמן זה, ניתן לחזור באופן ידני למצב מחזור אוויר פנימי.

### לחצן AUTO

זהו מצב בקרה אוטומטי של מערכת מיזוג אוויר.

לחץ על לחצן AUTO למעבר למצב אוטומטי לגמרי וכל התפקודים ייכנסו למצב הפעלה אוטומטי. נוריות החיווי AUTO -I A/C יידלקו ונוריות מחזור האוויר והמצב ייכבו. במקרה זה ניתן לכוון את בקר הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה ומערכת מיזוג האוויר תתאים אוטומטית את התנאים כדי לשפר הנוחות ולשמור על טמפרטורה קבועה.

במצב AUTO כאשר מתגי לחצן כמות אוויר ולחצן A/C נלחצים, המערכת תצא ממצב אוטומטי לגמרי ונוריות החיווי AUTO תיכבה, התפקודים התואמים יחזרו למצב ידני, והתפקודים האחרים יישאר במצב אוטומטי.

כאשר מתג המפשיר האחורי נלחץ נדלקת נורית החיווי בלחצן והמפשיר האחורי מופעל. הפעלה או הפסקת פעולה שלו לא תשפיע על מצבי מיזוג האוויר.

בכלי רכב המצוידים בחימום מראות חיצוניות, תפקוד חימום המראות החיצוניות יופעל אוטומטית כאשר המפשיר האחורי מופעל כדי להפשיר ולהסיר אדים ממשטח המראות החיצוניות.

**הערה: הפעלה/נטרול של תפקוד זה לא תשפיע על מצבי מיזוג אוויר אחרים. המפשיר האחורי ינטרל אוטומטית לאחר 15 דקות נורית החיווי תיכבה.**

### מתג הפחתת עוצמת האוורור

כאשר המזגן מופעל, לחץ על מתג הפחתת עוצמת האוורור בכל פעם כדי להפחית את נפח האוויר בהילוך אחד.

כאשר נפח האוויר מותאם להילוך הראשון, הפחתת נפח האוויר שוב אינה פועלת, ומצב הילוך לפתח יציאת האוויר המתאים מוצג במערכת המולטימדיה.

### מתג הגברת עוצמת האוורור

כאשר המזגן מופעל, לחץ על מתג הגברת עוצמת האוורור בכל פעם כדי להגביר את נפח האוויר בהילוך אחד. כאשר נפח האוויר מותאם להילוך 8, הפחתת נפח האוויר שוב אינה פועלת, ומצב הילוך לפתח יציאת האוויר המתאים מוצג במערכת המולטימדיה.

כאשר מיזוג האוויר כבוי ניתן להפעיל את המזגן באמצעות בסיבוב מתג כוונן כמות האוויר.

### לחצן ECON

באמצעות הלחיצה על לחצן ECON, מערכת מיזוג האוויר נכנסת למצב חסכוני וחיסכון באנרגיה, וצריכת האנרגיה של מיזוג האוויר מופחתת.

### לחצן כוונן הטמפרטורה

מכוון את הגדרות טמפרטורה עבור מערכת מיזוג האוויר.

כוונן הטמפרטורה מחולק ל-17 הילוכים.

כאשר המזג מופעל, טמפרטורת המזג תעלה ב-1°C בכל פעם שהיא גולשת כלפי מעלה; בכל פעם שיש תנועה כלפי מטה, טמפרטורת המיזוג יורדת ב-1°C.

כאשר הטמפרטורה מכווננת למצב LO, הטמפרטורה מוגדרת לרמת המינימום. כאשר הטמפרטורה מכווננת למצב HI, הטמפרטורה מוגדרת לרמה המקסימלית.

**הערה:** ניתן לממש את תפקוד החימום רק כאשר נורית חיווי "ready" (מוכן) (ירוקה) של הרכב דולקת.

### מתג קביעת הזמן

קובע את עיתוי הפעלת מיזוג אוויר.

לאחר שתפקוד קביעת הזמן הופעל בתצוגת מערכת מולטימדיה, קובע את העיתוי להפעלת מיזוג אוויר. לאחר הגעת השעה, אם הרכב לא מופעל, המזג יופעל אוטומטית. בהתאם לטמפרטורה הנוכחית ברכב, ספק אוויר קר/חם כדי שהרכב יגיע למצב נוח בהקדם האפשרי. לאחר הפעלה במשך 10 דקות מיזוג האוויר יכבה ותפקוד קביעת הזמן יכבה.

### מתג חימום מושב שמאלי/ימני

תפקידו של מתג חימום מושב בתצוגת מערכת מולטימדיה זהה לזה של מתג חימום המושבים בלוח המחוונים.

לחצן חימום המושב השמאלי שולט על חימום מושב הנהג ולחצן חימום המושב הימני שולט על חימום מושב הנוסע הקדמי.

לחיצה על מתג חימום מושב אינה משפיע על המצבים האחרים של מערכת מיזוג האוויר. יש להפעיל את חימום המושבים בלחיצה אחת.

כאשר המתג נלחץ שוב ושוב החיווי ישתנה ומצב החימום ישתנה לפי הסדר 1-2-עצירה.

**הערה:** כאשר נורית חיווי ready (מוכן) ירוקה של הרכב דולקת, ניתן להפעיל את תפקוד חימום המושבים, שאינו תלוי בהפעלת מיזוג האוויר.

### מתג פתחי האוורור

מכוון את מצב זרימת האוויר הקדמית.

במצב של התנעה פעילה, הפעל את מתג פתחי האוורור, ומערכת מיזוג האוויר תעבור לפי הסדר למצב הזרמת אוויר לפני, הזרמת אוויר לפני ולרגליים, הזרמת אוויר לאזור הרגליים, הזרמת אוויר לאזור הרגליים ומצב הפשרה. במצב כבוי, הפעלת מתג פתחי האוורור לא תתבצע.

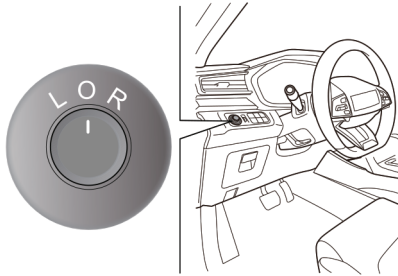
לאחר ההתנעה, מצב שייבחר זה המצב שלא מפשיר האחרון שנזכר בטרם ביצוע הכיבוי.

### עצות להפעלת מערכת מיזוג האוויר

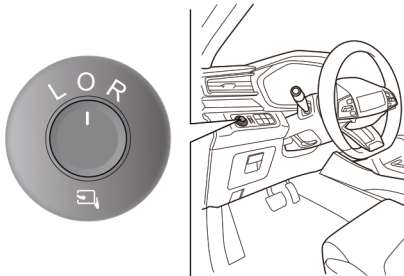
- אם הרכב חנה בשמש, פתח את החלונות לפני הפעלת המזגן.
- לניקוי חלונות המכוסים אדים במזג אוויר גשום, הפחת את הלחות בתוך הרכב באמצעות הפעלת המזגן. הדבר יעיל ביותר במזג אוויר גשום בתנאי לחות גבוהה.
- קיורור לא מספיק עלול לקרות בתנאי עצירה ונסיעה תכופים בנסיעה עירונית.

**הערה: אם מערכת מיזוג האוויר לא תופעל למשך יותר מחודש, הפעל את הרכב במהירות סרק והפעל את המערכת למשך למעלה מ-10 דקות (אחת לחודש כולל בחורף). המטרה היא לשמור על השימון התקין של המדחס והאטמים כדי להאריך את חיי השירות של המזגן. התעבות עלולה להיווצר על המאדה כאשר מערכת מיזוג האוויר פועלת. לכן ייתכן שתיווצר שלולית קטנה של מים מתחת לרכב כאשר הוא עומד.**

**מתגים של המראות החיצוניות שאינם כוללים חיישן קיפול חשמלי של המראות.**



**מתגים של המראות החיצוניות הכוללים חיישן קיפול חשמלי של המראות**



**מראות חיצוניות**

זכוכית המראות החיצוניות היא קמורה כדי לאפשר שדה ראייה רחב, הדבר גורם לכך שעצמים נראים קטנים ורחוקים יותר מכפי שהם במציאות.

**זהירות**

בדוק תמיד את הניקוי והכיוון של כל המראות לפני התחלה בנהיגה, נקה וכוון אם דרוש.

**כוונן חשמלי של המראות החיצוניות**

סובב את המתג ל- L (שמאל) או ל- R (ימין) לבחירת המראה לכוונן. הזז את מתג המראות החיצוניות קדימה/אחורה/שמאלה/ימינה להזזה של המראה מעלה/מטה/שמאל/ימין למיקום הרצוי. סובב את המתג למרכז.


### קיפול מראות חיצוניות

#### מראות חיצוניות עם קיפול ידני

כדי להבטיח את הבטיחות של הולכי הרגל, המראות החיצוניות יסתובבו לשני הצדדים אם ייפגעו ממכה חזקה. החזר את המראות החיצוניות באמצעות הפעלת לחץ קל על מסגרת המראה.

#### מראות חיצוניות חשמליות מתקפלות

בכלי רכב המצוידים במראות החיצוניות חשמליות מתקפלות, ניתן לקפל/לפתוח את המראות החיצוניות ידנית/אוטומטית.

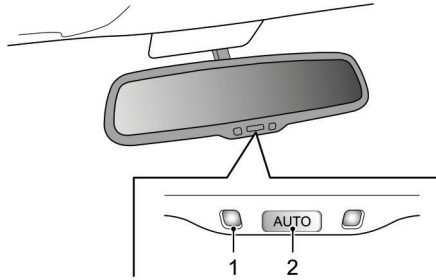
- קיפול ידני/חשמלי של מראות חיצוניות  
כאשר המראות החיצוניות מקופלות, סובב את מתג ההתנעה למצב ACC/ON והזז את הבקר לכיוון כל מצב של R/O/L (ימני/שמאלי) לפתיחת המראות החיצוניות. כאשר המראות החיצוניות פתוחות, סובב את מתג ההתנעה למצב ACC/ON והזז את הבקר לכיוון  לקיפול המראות החיצוניות.
- קיפול/פתיחה אוטומטי/חשמלי של מראות חיצוניות  
כאשר המראות החיצוניות המקופלות ומתג ההתנעה במצב OFF, אם הדלתות משוחררות מנעילה באמצעות מפתח, המראות החיצוניות ייפתחו אוטומטית. לחלופין, כל זמן שמפתח שלט רחוק תקף נמצא במרחק 1 מטר סביב הרכב, לחץ על המתג הזעיר על ידית הדלת, המראות החיצוניות ייפתחו אוטומטית.  
כאשר המראות החיצוניות המקופלות ומתג ההתנעה במצב OFF, אם הדלתות משוחררות מנעילה באמצעות מפתח, המראות החיצוניות יתקפלו אוטומטית.  
כמו כן, כאשר מתבטלת נעילת הדלתות באמצעות המפתח אך הן אינן נפתחות, לאחר 30 שניות הדלתות יינעלו מחדש והמראות החיצוניות יחזרו למצב קיפול.

### מתג חימום מראות חיצוניות

בכלי רכב המצוידים בחימום מראות חיצוניות, לחץ על לחצן ההפשרה האחורי בלוח הבקרים של מיזוג האוויר  לחימום המראות החיצוניות.

### כוונן חשמלי של מראה פנימית

לרכבים המצוידים במראה אחורית עם כוונן חשמלי, לחץ על הלחצן (2) בתחתית המראה האחורית, ונורת ה-LED הירוקה תידלק וחייושן האור האחורי יתחיל לפעול להפחתת הסנוור המוחזר במהלך נסיעה בלילה. לחץ על מתג (2) שוב, ונורת ה-LED הירוקה תיכבה, וחייושן האור האחורי יפסיק לפעול.



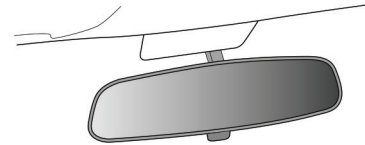
1 נורת LED  
2 לחצן AUTO

### מראה פנימית

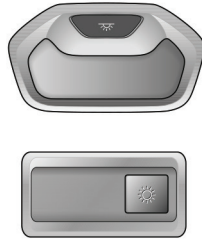
כוון את המראה הפנימית להשגת ראות טובה לאחור.

### כוונן ידני של מראה פנימית

הפעל את הידית בתחתית המראה להפחתת החזר האור בעת נסיעה בלילה.



מנורת תקרה אחורית



מתג כיבוי/הפעלה

כאשר כל הדלתות סגורות לחץ על ☀️/🚫 להדלקת מנורת התקרה האחורית. לחץ על ☀️/🚫 שוב לכיבוי מנורת התקרה האחורית.

כיבוי/הדלקה באמצעות הדלת

מנורת התקרה האחורית תידלק כאשר אחת הדלתות תיפתח. מנורת התקרה האחורית תיכבה 30 שניות לאחר שהדלת תיסגר.

**הערה: מנורת התקרה תיכבה אוטומטית לאחר כ-15 דקות שדלת כלשהי נפתחה למניעת התרוקנות המצבר.**

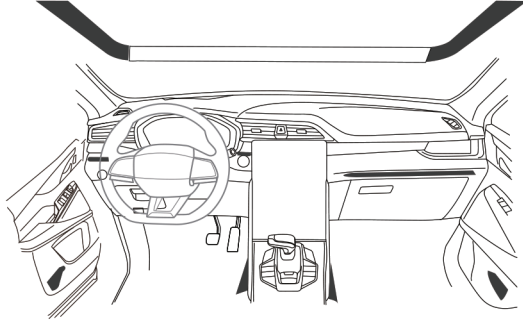
ציוד ואביזרים פנימיים  
מנורת תקרה  
מנורת תקרה קדמית



מתג כיבוי/הפעלה

לחץ על 🚫, להדלקת מנורת התקרה השמאלית. לחץ על 🚫 להדלקת המנורה הימנית.  
לחץ שוב על 🚫, לכיבוי מנורת התקרה השמאלית. לחץ שוב על 🚫 לכיבוי המנורה הימנית.





### תאורת אווירה צבעונית

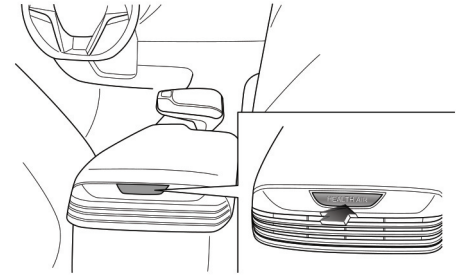
תאורת אווירה צבעונית עשויה להיות קיימת בלוח המכשירים, במסגרת דיפון הדלת, במשענת היד המרכזית והגג, בהתאם למפרט של רכבך.

לחצני מגע בצג מערכת המולטימדיה מאפשרים לכבות/להדליק את תאורת האווירה הצבעונית ולשנות את הגדרות הצבע והבהירות. תאורת האווירה כוללת תפקוד אזהרת דלת פתוחה. כאשר מתג תאורת האווירה במצב אוטומטי או ON, הרכב ננעל מרחוק או שהרכב נע ודלת כלשהי אינה סגורה, תאורת אווירה (אדומה) בדלת הרלוונטית תהבהב 5 שניות.

תאורת האוויר הצבעונית כוללת תפקוד קבלת פנים. כאשר הרכב עומד ואינו נעול אם נפתחת דלת כלשהי, תאורת האווירה הצבעונית תידלק בצבע הנוכחי. אתה יכול להגדיר את אופני ההדלקה של תאורת האווירה עבור מצבים שונים בהתאם להעדפות האישיות שלך ודרישות התאורה של מצבי נוחות ותפקוד אזהרת בטיחות.

**מטהר אוויר**

מטהר אוויר ממוקם על משענת היד המרכזית בין מושב הנהג למושב הנוסע הקדמי.



- לחץ לחיצה ארוכה על לחצן המגע HEALTH AIR במטהר אוויר למשך 3 שניות כדי להפעיל את מטהר אוויר. לחץ שוב לחיצה ארוכה על לחצן המגע HEALTH AIR במטהר אוויר למשך 3 שניות כדי להשבית את מטהר אוויר. לחץ לחיצה קצרה על לחצן המגע HEALTH AIR במטהר אוויר כדי לכונן את מטהר אוויר באופן ידני.
- לחצן המגע במסך מערכת מולטימדיה משמש לבקרת הפעלה/כיבוי של מטהר אוויר, הצגת איכות האוויר בתוך הרכב, חיי המרכיב המסנן וציווד נפח האוויר.

**הערה:** כאשר הרכב מותנע, פעולת ההפעלה האוטומטית של מטהר האוויר מופעלת כברירת מחדל. כדי להשבית תפקוד זה, המשתמש יכול להשבית את תפקוד ההפעלה האוטומטית של מטהר האוויר בתפריט נוחות של מערכת מולטימדיה.

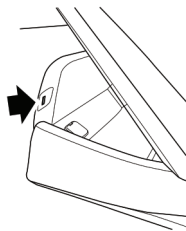
**שקעי USB**

שקעי USB ממוקמים בחלק התחתון המרכזי של לוח המכשירים, בקופסת האחסון מתחת למשענת היד המרכזית, בחלק התחתון האחורי של משענת היד המרכזית, במשענת היד האחורית בצד גוף השמאלי, ובאמצע הגג הקדמי, והם תלויים במפרט הרכב שרכשת. ניתן להשתמש בשקע USB הנמצא בחלק התחתון האמצעי של לוח המכשירים לטעינה לנגינת קבצי מולטימדיה. ניתן להשתמש לטעינה בשקעי USB הנמצאים בתא האחסון מתחת למשענת היד המרכזית, בחלק התחתון האחורי של משענת היד המרכזית, בחלק האחורי השמאלי של משענת היד שבצד הגוף, ובאמצע הגג הקדמי בלבד.

**זהירות**

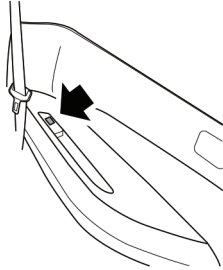
יש להימנע משימוש ממושך בשקע USB כאשר מתג ההתנעה במצב ACC (לא נעול) כיוון שהמצבר עלול להיפרק.

- שקע USB בחלק התחתון האמצעי של לוח המכשירים.

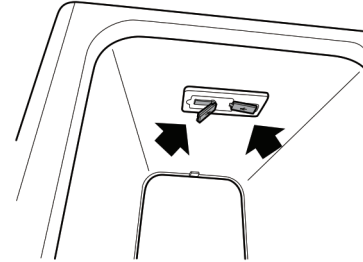


## לפני התחלת הנהיגה

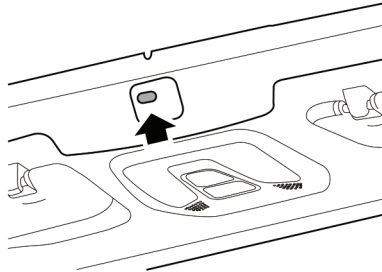
- שקע USB במשענת היד האחורית הימנית.



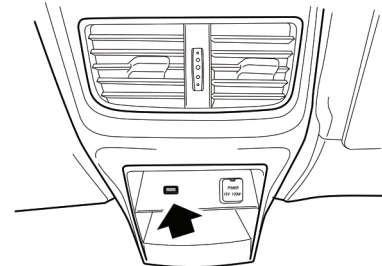
- שקע USB בתא האחסון מתחת למשענת היד המרכזית.



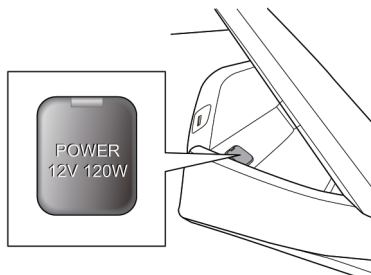
- שקע USB במרכז הגג מלפנים.



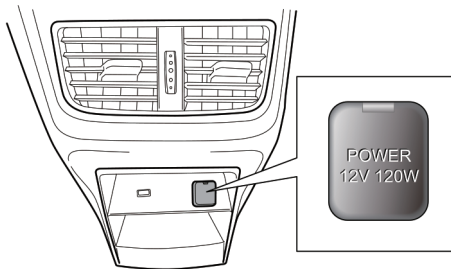
- שקע USB בחלק האחורי התחתון של משענת היד המרכזית.



- שקע 12V בחלק אמצעי תחתון של לוח המכשירים



- שקע 12V בחלק האחורי התחתון של משענת היד המרכזית.



## שקע חשמל 12 וולט

שקע החשמל נמצא בחלק התחתון האמצעי של לוח המכשירים בחלק התחתון האחורי של משענת היד המרכזית והוא משמש בעיקר לאספקת מתח חשמלי לצידוד חשמלי חיצוני.

### זהירות

יש להימנע משימוש ממושך בשקע חשמל כאשר מתג ההתנעה במצב ACC כיוון שהמצבר עלול להיפרק.

**הערה: שקע החשמל יכול לספק מתח לצידוד חשמלי בעוצמה נמוכה מ-120 ואט.**

### תקלה בטעינה אלחוטית של טלפון נייד

תקלה במהלך הטעינה יכולה להיגרם מהדברים הבאים:

- מתח נמוך של מצבר הרכב.
- כאשר קיים חפץ מתכתי של משטח הטעינה, הורד את הטלפון ובדוק האם קיים חומר זר אם קיים הסר אותו לפני שאתה מחזיר את הטלפון למשטח הטעינה.
- טמפרטורה גבוהה
- תקלה במערכת טעינה אלחוטית לטלפון נייד
- תקלה בטלפון הנייד.

### זהירות

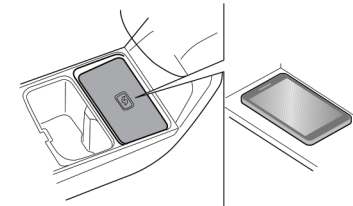
- כאשר הנהג אינו ברכב, אל תניח את הטלפון הנייד על משטח הטעינה כדי למנוע סכנות אפשריות. בעת טעינה, אל תניח מטבע, מפתח, כרטיס אשראי או חומר מתכתי אחר באזור הטעינה, שיכול לגרום למתכת להתחמם ולגרום לתקלת טעינה ולסכנה בטיחותית.
- ניתן לטעון רק טלפון אחד בכל פעם.
- אל תשפוך מים על משטח הטעינה כדי למנוע ממים להיכנס למטען האלחוטי דרך רווח במשטח הגומי ולגרום לתקלה במטען.
- הטעינה של טלפון נייד עלולה להפסיק אם הטמפרטורה גבוהה והיא תימשך כאשר הטמפרטורה תרד.

### מערכת טעינה אלחוטית לטלפון נייד

אם רכבך מצויד במערכת טעינה אלחוטית לטלפון נייד, ניתן לטעון את הטלפון באופן אלחוטי באמצעות השראה אלקטרומגנטית ללא צורך בחיבור כבל.

**הערה:** מערכת הטעינה האלחוטית אינה פועלת בכל הטלפונים הניידים רק בטלפונים ניידים בטכנולוגיית Qi.

### הליך טעינה אלחוטית של טלפון נייד

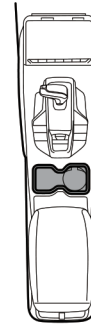


הנח את הטלפון באופן המוצג באיור לעיל (עם המסך כלפי מעלה), כאשר מרכז הטלפון הנייד מיושר עם מרכז סמל הטעינה. ישמע צליל התראה כאשר הטלפון הנייד נטען. כאשר ההתנעה מופסקת וזוהה טלפון שעדיין נטען, ישמע צליל התראה לאזהרת הנהג.

**הערה:** כאשר אנטנת תדר נמוך של מערכת כניסה הותנעה ללא מפתח מחפשת מפתח, משטח הטעינה האלחוטי עשוי להפסיק לפעול.

**מחזיק כוסות**

**מחזיק כוסות בקונסולה המרכזית**

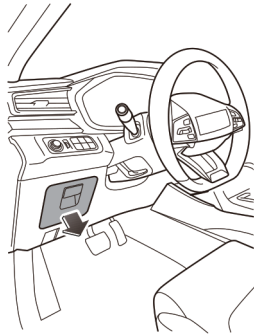


**מחזיק כוסות במושבי שורה שנייה עם שלושה מושבים**

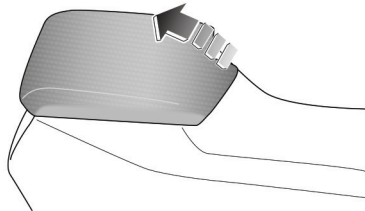


**תא אחסון**

הרם את משענת היד המרכזית לפתיחת תא האחסון.

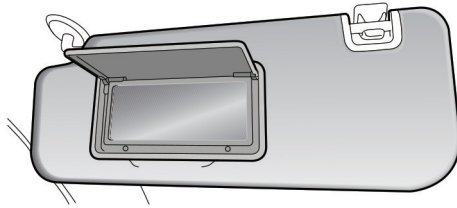


הרם את משענת היד המרכזית לפתיחת תא האחסון.



### מגן שמש ומראת איפור

שני מגני השמש ניתנים להזזה מעלה ומטה להגנה מסנוור דרך השמשה. כמו כן ניתן לסובב את מגני השמש לכיוון חלונות הצד. הורד את מגן השמש כלפי מטה ופתח את מכסה מראת האיפור לשימוש במראת האיפור. יש להשתמש במראת האיפור של הנהג רק כאשר הרכב נייח.



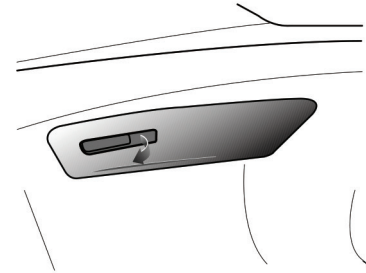
### תא כפפות

אל תאחסן חפצים חדים, כבדים או מסוכנים בתא הכפפות שבצד הנוסע.



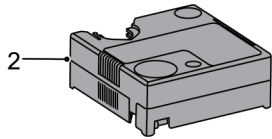
נסיעה כאשר תא הכפפות פתוח יכולה לגרום לפגיעה במקרה של תאונה או עצירת פתע. שמור את תא הכפפות סגור בעת נהיגה.

משוך את הידית בחלק העליון השמאלי של תא הכפפות לפתיחת תא הכפפות. לסגירה, דחוף בעוצמה.



### ערכת כלים

ערכת כלים נמצאת בתוך תא האחסון מתחת לרצפת תא המטען.  
פתח את מכסה תא האחסון כדי להוציא את ערכת כלים.

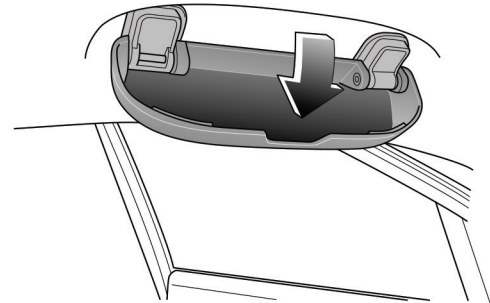


- 1 טבעת גרירה
- 2 מדחס
- 3 מיכל חומר איטום

### תא משקפיים

הפוך את תא משקפיים בכיוון החץ כדי לפתוח אותו.

**הערה:** יש להשתמש בתא משקפיים כאשר הרכב בעצירה. תא משקפיים יכול לשמש רק למשקפיים עם מסגרת רגילה. ייתכן שמשקפי שמש גדולים לא יתאימו לגודל התא.





## מערכת MP5 ורדיו

### אמצעי זהירות לפני שימוש

ספר זה כולל הוראות כלליות לשימוש במערכת.

קרא בעיון ובקפידה את כל הוראות ההפעלה המצורפות למערכת המולטימדיה לפני השימוש בצידוד זה.

**אין לתקן או לפרק את מערכת המולטימדיה של הרכב ללא אישור.**



**מערכת אשר הותקנה או תוקנה ע"י אדם ללא הכשרה כחשמלאי רכב או מכונאי, עלולה להוות סכנה. מנע מגע של נזל עם המערכת אחרת עלול להיגרם קצר או נזק.**

**בהתאם לתקנות הארציות הרלוונטיות, צפייה בסרטונים ופעולות קשורות אסורות בעת נהיגה, מסיבות של בטיחות אישית שלך ושל אחרים. אל תביט במסך ותבצע פעולות קשורות בעת נהיגה ברכב.**

**שים לב לכל האזהרות המפורטות בפרק זה של ספר הרכב והקפד על שימוש בהתאם להוראות ההפעלה.**

**תפקוד מצלמה אחורית של המערכת הוא רק מערכת סיוע לנהיגה. שים לב למצב המתרחש בפועל.**

### זהירות

- יש למנוע מגע של המערכת עם לחות.
- אם המערכת הופעלה בפעם הראשונה או חוברת מחדש לאחר ניתוק של אספקת המתח של הרכב, יהיה צורך לכונן ידנית את התאריך והשעה במערכת.
- הקפד לנהוג באופן בטוח. ציית לכללי הנהיגה הבטוחה ולתקנות התעבורה הקיימות.
- אל תפעיל את המערכת (ואת תפקוד המצלמה האחורית) הם עלולים להסיח את דעתך מנהיגה בטוחה.
- אם אתה חייב לבצע פעולות תוך צפייה במסך, החנה את הרכב במקום בטוח ושלב את בלם החניה.
- אל תפעיל את המערכת בעוצמת קול גבוהה מדי, אחרת אתה עשוי לא לשמוע את התנועה וצפירות שירותי הצלה מבחוץ.
- למען הבטיחות, תפקודים מסוימים כגון נגינת וידאו, יהיו מנוטרלים בעת נהיגה.
- המערכת יכולה לזהות את מהירות הרכב. כאשר המהירות תגיע לערך מסוים המערכת תמנע ממך צפייה בסרטוני וידאו בעת נהיגה. אם אתה חייב לבצע פעולות תוך צפייה במסך, החנה את הרכב במקום בטוח ושלב את בלם החניה.
- למניעת פריקת המצבר, ודא שהמנוע פועל בעת שימוש במערכת.
- התמונות המוצגות בספר הנהג הן תיאורים סכמתיים ועשויות להיות שונות במקצת מפרטי המערכת המותקנת ברכבך. התייחס למערכת המותקנת ברכבך.

## הקדמה והפעלה של תפקודי מרכז היישומים בתצוגה מרכז היישומים

להוראות פרטניות, קיים מדריך למשתמש במסך הבית. לחץ עליו לצפייה.  
1. לחץ על הסמל במרכז תחתית המסך.



## מתג בקרת מערכת מולטימדיה



1 לחצן HOME

במצב ממשק ראשי, לחץ לחיצה ארוכה למשך כ-10 שניות כדי להפעיל מחדש.

2. לחץ על User Manual (מדריך למשתמש).

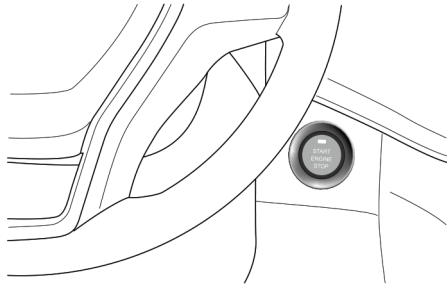


## **התנעה ונהיגה**

---

|                        |     |
|------------------------|-----|
| לפני התנעה ונהיגה      | 92  |
| מתג התנעה              | 92  |
| מערכת PEPS             | 94  |
| התנעה/הדממת המנוע      | 96  |
| נהיגה                  | 97  |
| בורר ההילוכים          | 98  |
| דרישות עבור טעינה      | 102 |
| אזהרת מהירות נמוכה     | 116 |
| הגה כוח הידראולי-חשמלי | 117 |
| מערכת הבלמים           | 117 |
| מערכת בקרת שיוט        | 126 |
| מערכת סיוע לחניה       | 128 |
| מערכת סיוע לנהג        | 133 |
| צמיגים                 | 160 |
| מטען                   | 162 |
| גרירת גרור             | 162 |

## מתג ההתנעה התנעה ללא מפתח



**הערה:** לחצן Start Stop שברכב משמש כמתג התנעה. להתנעת הרכב, שלט רחוק עם כניסה והתנעה ללא מפתח חייב להיות בתוך הרכב. להזזת בורר ההילוכים ממצב P (חניה) עליך ללחוץ על דוושת הבלם, בעת שמתג ההתנעה במצב ON.

### מצב ACC – נורית אדומה

- כשל בהתנעה במקרה שלא ניתן להתניע את הרכב, מתג התנעה יעבור למצב ACC (הילוך סרק) או OFF (מצב חניה).
- שגיאת חניה כאשר הרכב בנסיעה ובורר הילוכים אינו במצב P, לחץ על הלחצן ומתג ההתנעה יעבור למצב ACC.

## לפני התנעה ונהיגה

- ודא שבדיקות התחזוקה היומיות/השבועיות בוצעו כפי שמפורט בסעיף "תחזוקה ושירות – בדיקות על ידי הנהג"
  - ודא שאתה יושב בתנוחת ישיבה נכונה.
  - ודא שכל המראות החיצוניות מכוונות.
  - ודא שכל מערכות התאורה, האיתות ומחווני האזהרה פועלים כראוי.
  - בדוק שכל הנוסעים חוגרים את חגורות הבטיחות כראוי.
- העבר את מתג ההתנעה למצב "ON", ובדוק את התפקוד של כל נוריות האזהרה והמחוונים. (ראה "נוריות אזהרה ומחוונים").

### זהירות

ודא שאתה מכיר את רכבך ואת אופן הפעלת הציוד על ידי קריאת פרק "לפני התחלת נהיגה".

**START – נורית ירוקה**

מצב זה משמש להתנעת הרכב. כאשר המנוע כבוי ויש מפתח שלט רחוק ברכב ותנאי ההתנעה מתקיימים, לחץ ושחרר את לחצן Start Stop והמנוע יותנע.

**תנאי התנעה:**

- בורר הילוכים משולב במצב P או N.
- דוושת הבלמים מוחזקת לחוצה.

**OFF**

המנוע כבוי ובורר הילוכים מועבר למצב זה. כאשר בורר הילוכים במצב P, לחץ על הלחצן ומתג ההתנעה יעבור למצב OFF.

**זהירות**

כאשר הרכב קרוב למתקן המשדר גלי רדיו בעוצמה גבוהה, עשויה להיות הפרעה במערכת נעילת הדלתות באמצעות השלט הרחוק ולחצן Start Stop לא יפעל.

- הדממת חירום

כאשר מהירות הרכב מעל 5 קמ"ש במהלך נהיגה, לחץ על מתג ההתנעה 3 פעמים ברצף או לחץ עליו במשך 3 שניות, מתג ההתנעה יעבור למצב ACC.

**הערה: הנורית האדומה תהבהב 3 פעמים ברצף כדי לציין שלא זוהה מפתח תקף ברכב.**

**ON – נורית ירוקה**

כאשר המנוע אינו פועל ותנאי ההפעלה מתקיימים, לחץ על הלחצן פעם אחת מתג ההתנעה יעבור למצב ON. לאחר שהמנוע מותנע באופן רגיל מתג ההתנעה עובר למצב ON. במצב ON כל המערכת התקני הבקרה והמעגלים פעילים.

**הערה: אם מתג ההתנעה נמצא עדיין במצב ON או ACC לאחר שהמנוע הודמם, הסוללה עלולה להתרוקן. ייתכן שלא יהיה ניתן להתניע את הרכב אם המתג נשאר במצב זה זמן רב והסוללה תתרוקן.**

### נעילה ללא מפתח

כאשר מתבטלת הנעילה של דלת הנהג או של דלת הנוסע הקדמית, היכנס לאזור הרכב עם השלט הרחוק ולאחר מכן לחץ על המתג בידית הדלת. פנסי האיתות יבהבו פעם אחת, והצופר ישמיע צפירה קצרה אחת בודדת (אם קיים). כל הדלתות יינעלו ומערכת האבטחה של הרכב תופעל. באחד מהמקרים הבאים, הדלתות לא יינעלו לאחר שהלחצן בידית נלחץ:

- מתג ההתנעה אינו במצב OFF.
- מפתח השלט רחוק נמצא בתוך הרכב.
- מפתח השלט רחוק מחוץ לטווח.
- רמת טעינה של סוללת מפתח השלט הרחוק נמוכה.
- דלת הנהג פתוחה.

**הערה: ניתן לנעול את הדלתות באמצעות לחצן הנעילה המרכזית בשלט הרחוק. לחץ על לחצן הנעילה המרכזית פעם אחת והנעילה המרכזית תופעל אוטומטית.**

### מערכת PEPS (כניסה והתנעה לא מפתח)

#### ביטול נעילה ללא מפתח

כאשר כל הדלתות נעולות, היכנס לאזור הרכב עם מפתח שלט רחוק ולחץ על הלחצן על ידיית הדלת, הנעילה המרכזית תבטל אוטומטית.

לאחר ביטול הנעילה פנסי האיתות יבהבו פעמיים.

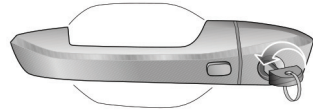
אם אינך מבצע אחת מהפעולות הבאות במהלך 30 שניות לאחר ביטול הנעילה, הנעילה המרכזית תינעל שוב אוטומטית.

- פתיחת דלת.
- העברת מתג ההתנעה למצב שאינו OFF.
- העברת הנעילה המרכזית למצב ביטול נעילה/נעילה.

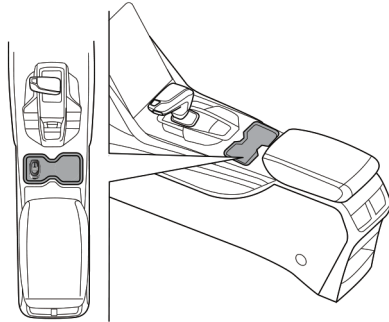
**הערה: ניתן לבטל את נעילת הדלתות באמצעות לחצן ביטול הנעילה בשלט הרחוק. לחץ על לחצן ביטול הנעילה המרכזית פעם אחת והנעילה המרכזית תבטל אוטומטית.**

**התנעת חירום**

כאשר סוללת השלט הרחוק חלשה, תפקוד כניסה ללא מפתח לא יהיה פעיל אבל עדיין ניתן להתניע את המנוע. פתח את הדלת עם מפתח מכני והיכנס לרכב. במקרה זה המערכת עשויה להיות במצב משבת מנוע IMMO והאזעקה תפעל, זהו מצב רגיל.



כאשר התקיימו תנאי ההתנעה, הנח את המפתח במחזיק הכוסות השמאלי לפני תא האחסון בקונסולה המרכזית שלפני משענת היד המרכזית ולחץ על לחצן ההתנעה. המנוע ניתן להתנעה כעת.



**התנעה ללא מפתח**

כאשר מפתח השלט הרחוק נמצא ברכב ותנאי ההתנעה מתקיימים, לחץ על מתג ההתנעה פעם אחת והמנוע יותנע.

תנאי התנעה:

- בורר ההילוכים משולב במצב P או N.
- דוושט הבלמים מוחזקת לחוצה.



**הערה:** אם תנאי ההתנעה מתקיימים, בכל פעם שתלחץ על לחצן ההתנעה, מצב מערכת ההתנעה יעבור ברצף בין המצבים OFF, ON ו- ACC. אם מפתח השלט רחוק אינו ברכב, לאחר לחיצה על דוושט הבלמים, נורית החיווי לא תידלק. מתג ההתנעה לא יעבור בין מצבי הפעלה או לא תתבצע התנעה לאחר שלחצן ההתנעה נלחץ.



### הדממת חירום

אם נדרש כיבוי מידי של המנוע במהלך נהיגה בשל מצב חירום, ישנן שתי שיטות להדממת המנוע:

- 1 לחיצה על לחצן ההתנעה במשך 3 שניות.
- 2 לחיצה על לחצן ההתנעה 3 פעמים ברצף.

### התנעת / הדממת המנוע

#### התנעה

בורר ההילוכים מועבר למצב 'N' (רגיל) או למצב "P" (חניה).

לחץ והחזק את דוושת הבלמים.

המנוע יותנע לאחר העברת מתג ההתנעה למצב START.

לאחר שהמנוע מותנע יש לשחרר מיד את המפתח, מתג ההתנעה יעבור אוטומטית למצב ON.

#### זהירות

נורית חיווי READY (ירוקה) תידלק בלוח המחוונים כאשר הרכב מוכן לנסיעה. לאחר שההתנעה מופעלת, נורית חיווי READY (ירוקה) תידלק ולא תיכבה במהלך הנסיעה.

### הדממה

העבר את מתג התנעה למצב OFF ממצב ON להדממת המנוע.

בלם החניה החשמלי יופעל כאשר המתג בלם החניה החשמלי (EPB) יימשך.

**נהיגה**

**בעת נסיעה, לעולם אל תאחסן מיכל דלק נייד ברכב. הוא עלול לדלוף והדבר עלול לגרום לדליקה.**



- בעת נסיעה בכביש מסוכן המכוסה בשכבת מים, שלג, קרח, בוץ, חול וכו', נהג באופן הבא:
- האט ונהג בזהירות ושמור על מרחק בלימה ארוך יותר.
  - הימנע מהפעלה מהירה של הבלמים, ההיגוי או האצה.
  - שפוך חול או חומר לא מחליק אחר מתחת לגלגלים המניעים או התקן שרשראות שלג עליהם, כדי לספק אחיזה מספקת לרכב כאשר הוא נתקע בקרח, שלג או בוץ.

**החלקה**

אם רכבך מחליק על כביש רטוב, לא תוכל לשלוט ברכבך בשל החיכוך הנמוך בין הכביש לצמיגים. סוגי פני דרך שונים, לחצי ניפוח צמיגים ומהירות הרכב עלולים לגרום להחלקה. החלקה היא מסוכנת ביותר. הדרך הטובה ביותר להפסיק החלקה היא הורדת מהירות הנהיגה ונהיגה זהירה כאשר אתה חש שהכביש רטוב.

**נהיגה במים**

כדי למנוע נזק לרכבך, בעת חציית כביש מוצף, בצע את הפעולות הבאות:

- ודא את גובה המים לפני נסיעה דרכם. עומק המים המרבי המותר לרכבך הוא 40 ס"מ.
- אסור לנהוג במהירות גבוהה מ- 5 קמ"ש.
- גל שיוצר הרכב מלפניך ורכב המגיע ממול עלול להעלות את גובה המים מעל לגובה המותר לנסיעה.
- כדי למנוע נזק לרכבך צא מדרך מוצפת בהקדם האפשרי.

**מים ובוץ יכולים להשפיע על מערכת הבלימה ולהגדיל את מרחק הבלימה ולגרום לתאונה!**




- **לחץ קלות על דוושת הבלמים לשמירה על רכיבי הבלמים יבשים ולחידוש יכולת הבלימה.**
- **אל תבצע בלימת חירום בעת נסיעה על כביש חלק.**

**הערה: סוללת המתח הגבוה, מערכת ההנעה ומערכת החשמל של הרכב עלולות להינזק באופן חמור לאחר שהרכב נוסע בדרך מוצפת. מי מלח הם חומר מאכל. יש לשטוף את חלקי המרכב שבאו במגע עם מי מלח במים נקיים.**

## בורר הילוכים


### מצב בורר ההילוכים

#### P (מצב חניה)

 שילוב מצב P (חניה) במהלך הנסיעה יגרום נזק למערכת ההילוכים. אל תשתמש במצב P (חניה) במקום בלם החניה. ודא שבורר ההילוכים במצב P (חניה) ובלם החניה החשמלי משולבים במלואם.

הרכב חייב להיות בעצירה מוחלטת לפני שילוב מצב P (חניה).

#### R (הילוך נסיעה לאחור)

 לפני שילוב הילוך R (הילוך נסיעה לאחור) או הוצאה ממצב R, הרכב חייב להיות בעצירה מלאה.

הילוך זה משמש לנסיעה לאחור.

בעת מעבר מהילוך P ל-R, או מעבר מהילוך N ל-R, או מעבר מהילוך D ל-R, לחץ והחזק את לחצן LOCK\UNLOCK תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם.

#### N (הילוך סרק)

 כאשר אתה עוצר את הרכב באופן זמני בהילוך N, אנא הפעל את בלם החניה או לחץ על דוושת הבלם, אחרת עלול להיווצר מצב התהפכות או תאונה.

אנא אל תעביר למצב N תוך כדי נהיגה.

מצב N הוא הילוך ללא כוח, בורר ההילוכים לא מעביר אליו. שלב להילוך זה כאשר אתה נמצא במתקן שטיפת מכוניות.

#### D (נהיגה)

D זה הילוך קדמי נפוץ, במהלך נהיגה רגילה מומלץ להשתמש בהילוך D (נהיגה). תיבת ההילוכים יכולה להתאים את המהירות כדי להגיע לחיסכון המיטבי.

#### B (רמת כוונן חידוש אנרגיה)

רמת התחדשות האנרגיה של הרכב מחולקת לשלוש רמות – גבוהה, בינונית ונמוכה, אשר מוצגות באופן מספרי על ערכת המכשיר בתור 3, 2 ו-1. מצב לא מקוון של הרכב הוא ברירת מחדל ברמה הבינונית. להתאמת רמת התחדשות האנרגיה ברכב יש תפקוד זיכרון, לאחר כיבוי של הרכב והפעלתו שוב, רמת התאוששות האנרגיה היא רמת האנרגיה שנבחרה לפני כיבוי הרכב. התחדשות האנרגיה ברמה גבוהה גדולה יותר מאשר התחדשות האנרגיה ברמה בינונית, ואילו התחדשות האנרגיה ברמה בינונית גדולה מהתחדשות האנרגיה ברמה נמוכה.

### החלפת הילוכים

**לפני המעבר להילוך D (נהיגה) או R (נסיעה לאחור) חייבים לבדוק את כל מה שמקיף את הרכב, במיוחד ילדים. ודא שבורר ההילוכים במצב P (חניה) לפני שאתה יוצא מהרכב, לאחר מכן הפעל את בלם החניה ודומם את המנוע.**



לחצן LOCK/UNLOCK (נעילה/ביטול הנעילה) קפיצי נמצא על ידית בורר ההילוכים והוא משמש למניעת שילוב בשוגג של מצבים P ו-R בעת שהילוכים אחרים משולבים.

יש ללחוץ על דוושת הבלם לפני שתעבור מהילוך P להילוכים אחרים, אחרת הרכב לא יבצע את הפקודות המשתנות. יש תמיד ללחוץ על דוושת הבלם לפני תחילת הרכב, אחרת הרכב ינוע מעצמו לאחור העברת הילוך למצבים D או R.

ההילוך הנוכחי מודגש בראש בורר ההילוכים, וההילוך שנבחר מצוין בצהוב.

חידוש אנרגיה לא יתבצע בתנאים הבאים:

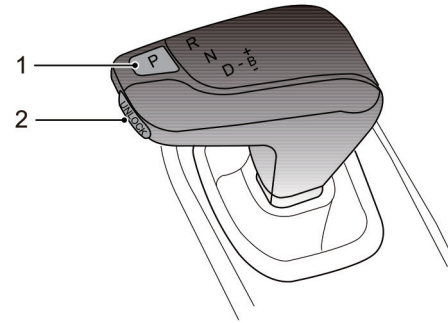
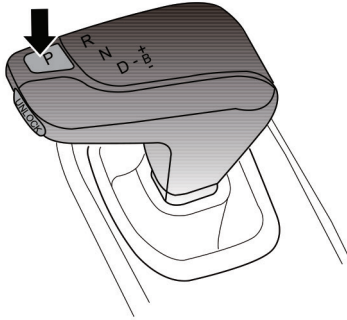
- שילוב הילוך R/N (רגיל/אחורי);
- במהלך התערבות מומנט (החלפת הילוכים, החלקת גלגלים וכו');
- סוללת המתח הגבוה טעונה לחלוטין;
- טמפרטורת סוללת המתח הגבוה נמוכה או גבוהה מדי.

האטת מהירות הרכב הנגרמת כתוצאה מחידוש אנרגיה אינה יכולה להחליף את הבלימה הנדרשת על ידי בטיחות; היו מוכנים תמיד לבלימה, והבטיחו נהיגה בטוחה.

הגדרות חידוש אנרגיה כוללות את שלושת המצבים הבאים:

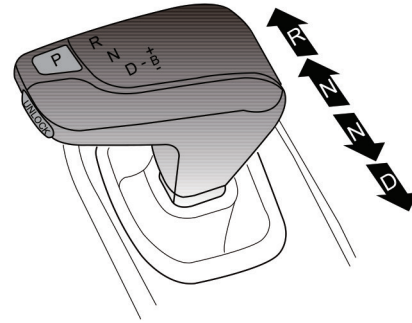
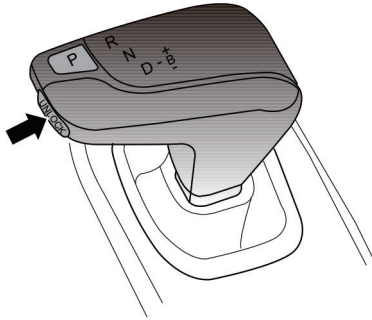
- מצב "חזק"  
במצב "חזק", יותר אנרגיה מחודשת, הרכב פועל למרחקי גלישה קצרים יותר וקיימת תחושה חזקה יותר של תנועה ללא האצה או בלימת מנוע. תצוגת הודעות בלוח מחוונים ③.
- מצב "בינוני"  
במצב "בינוני" מתחדשת אנרגיה בכמות בינונית. תצוגת הודעות בלוח מחוונים ②.
- מצב "קל"  
במצב "קל", פחות אנרגיה מתחדשת, מרחק גלישה ארוך, ואין שום תחושה ברורה של גרירת רכב. תצוגת הודעות בלוח מחוונים ①.

שילוב להילוך P



כאשר הרכב נייח, לחץ על לחצן ההילוך P, והרכב ישלב להילוך P.

- 1 לחצן הילוך P
- 2 לחצן UNLOCK



2

לחץ על לחצן UNLOCK כדי:

1 לצאת ממצב P (חניה).

2 לשלב להילוך R (חניה).

בעת יציאה מהילוך P ומעבר להילוך R, נדרש ללחוץ על דוושת הבלם וללחוץ על לחצן UNLOCK.

ההילוך המשולב יוצג על ידי הילוכים ובמרכז ההודעות של לוח המחוונים.

לחץ ומשוך קצרות את בורר ההילוכים לכיוון הרצוי (שני מצבים כל אחד מלפנים ומאחור).

לאחר שחרור ידיית בורר ההילוכים, היא תחזור למצב האמצעי.

## דרישות עבור טעינה



- מומלץ לבצע בדרך כלל טעינה איטית. יש להימנע מביצוע תכופ של טעינה מהירה.
- יש לבדוק את המצב התקין של השקעים והתקעים לפני הטעינה.
- יש לחבר תחילה את תקע הטעינה לשקע ברכב לפני הפעלת ציוד הטעינה.
- במהלך הטעינה, אסור לאנשים בסביבה לגעת במפעיל, ברכב ובציוד הספקת המתח.
- לאחר שהטעינה הושלמה, יש לכבות תחילה את התקן הטעינה ולאחר מכן לנתק את מחבר הטעינה משקע הטעינה של הרכב, לכסות את השקע במכסה ולסגור את דלתית שקע הטעינה.
- כאשר יש תקלה בעמדת הטעינה, יש לקרוא מיד לאיש מקצוע מוסמך לפתרון התקלה ואין לטפל בה ללא הכשרה מתאימה.
- ניתן לבצע טעינה בימים גשומים, אבל יש לנקוט באמצעים להגנה מהגשם בעת חיבור וניתוק של תקע הטעינה לשקע הטעינה.

## מצב רמת כוונון חידוש אנרגיה

- לאחר העברת בורר ההילוכים מהילוך D לימין, העבר את בורר ההילוכים קדימה או אחורה להפעלת רמת כוונון חידוש אנרגיה.
- כדי לחזור להפעלת הילוך D הזז את בורר ההילוכים חזרה שמאלה.
- + : דחוף את ידית ההילוכים קדימה פעם אחת כדי להעלות את רמת חידוש האנרגיה להילוך גבוה יותר.
- : משוך לאחור את ידית ההילוכים פעם אחת כדי להוריד את רמת חידוש האנרגיה להילוך נמוך יותר.

## חזרה אוטומטית להילוך P

כאשר מתג ההתנעה אינו כבוי והנהג עוזב את הרכב בהילוך D או R, הרכב יחזור אוטומטית להילוך P כדי למנוע סכנת התנגשות. כאשר הנהג עוזב את הרכב בהילוך N, הרכב לא יעבור להילוך P כדי למנוע תאונות בשטיפת רכב או בגרירה. על הנהג לשים לב לסכנת התגלגלות בהילוך N, ולנקוט באמצעים מתאימים למניעת התגלגלות.

**הערה:** כאשר מתג ההתנעה כבוי, הרכב יעבור אוטומטית להילוך P, לא משנה באיזה הילוך הוא נמצא כעת. מתג ההתנעה צריך להישאר דולק ויש לשלב הילוך N בזמן שהרכב נמצא במתקן שטיפת מכוניות כדי למנוע מעבר אוטומטי להילוך P לאחר כיבוי ההתנעה.

יש להפסיק את הטעינה בתנאי מזג אוויר סוער כגון סופה.



**בתהליך הטעינה אסור להפעיל את מתג ההתנעה לצורך התנעה ופעולות אחרות. אסור שיימצא אדם ברכב בעת הטעינה. אין לבצע טעינה מהירה וטעינה איטית סימולטנית.**

### דרישות מציוד טעינה דרישות ממטען מצברים

- התנגדות הבידוד תהייה לא מתחת ל- $10M\Omega$ .
- מתח עזר נמוך של מטען המצברים הוא בין 15A ל- 20A.
- כיוון שהמתח הנמוך של הרכב הוא 12 וולט, ניתן להשתמש בתחנת טעינה עם תפוקת מתח נמוך של 12 וולט מבלי לגרום נזק לציוד המתח הנמוך.
- תפוקת המתח הגבוה של המטען היא מעל 410V.

### דרישות מיוחדות

- יש להשתמש בציוד טעינה התואם לתקן IEC 62196.



### הוראות בטיחות לטעינה משקע ביתי

#### עקרונות בסיסיים

- עמדת טעינה לטעינה ביתית אינה מסופקת עם הרכב. ניתן לרכוש עמדת טעינה ויש להתקינה ע"י חשמלאי מוסמך.
- בעת טעינה משקע ביתי, הימנע משימוש בצידוד חשמלי על אותו מעגל חשמלי.
- מערכת החשמל אצל הלקוח צריכה להיבדק ע"י חשמלאי מוסמך.

#### דרישות בהתקן הגנה מזרם דלף

- התקן הגנה מזרם דלף יותקן במעגל החשמלי אצל הלקוח, בקצה של מעגל אספקת המתח.
- מומלץ להתקין התקני הגנה מזרם דלף בעלי רגישות גבוהה ותגובה מהירה עם רגישות לזרם דלף של 30mA ומטה.

#### דרישות להתקנת הגנה מזרם יתר

- יש להתקין מפסק מגן מפני זרם יתר על מעגל אספקת המתח מאחורי ובקרבת התקן מניעת זרם דלף.

### דרישות למעגל וכבל טעינה

- מעגל הטעינה אצל הלקוח חייב להיות מעגל ייעודי וחיווט המעגל יתבצע בהתאם לתקני הבניין והחשמל.
- בבניינים ישנים מומלץ להתקין מעגל מיוחד.
- הקוטר של כבל הטעינה אצל הלקוח יהיה לא פחות מ-4 מ"מ"ר ואורך הכבל לא יעלה על 50 מטרים.
- כבל הטעינה לא יונח באזורים לחים או רטובים ולא בקרבת חומרים דליקים.

### דרישות משקע ביתי

- השקע חייב להיות במיקום נוח לחניית הרכב ולביצוע טעינה.
- מומלצים שקעי זרם חילופין (AC) 220V\16A לפי תקן ישראלי ת"י 32.
- החיווט של השקע חייב להיות תקני (חוט פאזה, חוט אפס וחוט הארקה) חוט הארקה צריך להיות מחובר באופן תקין להארקה.
- אסור לחבר באמצעות מתאמים, מפצלים, כבלים מאריכים וכו'.
- השקע חייב להיות מוגן מגשם, שלג וחדירת חומר זר וללא מקור חום בקרבתו.
- השקע יהיה תואם לדרישות ת"י IEC 60884 ובמצב תקין.

### שונות

- לאחר שהסוללה טעונה במלואה, נתק את כבל הטעינה. אם דרושה הפסקה של הטעינה, ראשית נתק את כבל הטעינה מהרכב ולאחר מכן הסר את כבל הטעינה מאספקת המתח.
- במהלך טעינה בימים גשומים יש למנוע חדירה של מים לתקע ולשקע הטעינה.
- לפני כל טעינה בדוק את המחבר/השקע אם קיים עיוות, פיחום או חתך והחלף אותו מיד אם אתה מגלה מצב לא תקין. גם אם הכבל תקין, יש להחליפו בחדש לאחר שימוש במשך 3 שנים.
- אם יש ריח מוזר, עשן, התחממות יתר או תנאים לא רגילים במהלך טעינה, נתק מיד את מעגל הטעינה, עצור את הטעינה ובדוק את המחבר ואת השקע.
- אם נורית תקלת טמפרטורה גבוהה של כבל הטעינה דולקת, בדוק עיוות, פיחום או חתך בתקע/בשקע והחלף אותו מיד בחדש אם אתה מגלה מצב לא תקין.

### דרישות עבור סביבת טעינה

- מספר מכשירי טעינה עשויים לייצר ניצוצות. כדי למנוע תאונה, אל תבצע טעינה בתחנות דלק ובמקומות בהם יש גז או דלק דליקים.
- משך הטעינה יושפע מטמפרטורת הסביבה. זמן הטעינה יהיה ארוך יותר מאשר בטמפרטורות נמוכות.

### השפעה של טעינה על אנשים מסוימים

בעת ביצוע טעינה מהירה, אזור הפעולה חשוף לשדה מגנטי חזק. מומלץ לאנשים עם קוצבי לב או דפיברילטור להתרחק מהרכב במהלך הטעינה.

הפרעה של שדה מגנטי יכולה להשפיע על ציוד רפואי כגון קוצבי לב ודפיברילטורים. לאנשים שהושתל בהם ציוד זה, עלול להיגרם סכנת מוות.

אם יש בגופך קוצב לב או דפיברילטור, הקפד על הדברים הבאים במהלך הטעינה:

- אל תישאר ברכב.
- אל תיכנס לתוך הרכב להוצאת חפצים מתא הנוסעים.
- אל תפתח את דלת תא המטען ואל תיכנס לרכב לשם הוצאת חפצים מתא המטען.

**הערה: כאשר הרכב אינו נמצא בטעינה, אנשים עם התקנים רפואיים יכולים לנסוע ולנהוג ברכב.**

### מצב טעינה

#### עמדת טעינה בזרם DC (טעינה מהירה)

השתמש בעמדת טעינה ציבורית בזרם DC לטעינת הרכב. אנא עיין בטבלה הבאה ובתרשימים המצורפים.

התווית **K** על שקע טעינה של הרכב מציינת שהרכב תומך בטעינה מהירה המוצגת בטבלה הבאה.

#### טעינה ביתית בזרם חילופין (AC) חד פאזי (טעינה איטית)

חבר את הרכב לשקע חשמל ביתי לטעינת הרכב.

אם השקע אינו מאורק כראוי תוצג הודעת שגיאה ולא תתבצע טעינה. פנה לחשמלאי מוסמך לתיקון הארקה של חוט הארקה או חבר מחדש את הרכב לשקע מאורק היטב לצורך טעינה.

בדוק את שקע החשמל במהלך הטעינה. אם הוא חם, אל תמשיך להשתמש בו.

פנה לחשמלאי מוסמך לטיפול בשקע הטעינה.

השתמש תמיד לטעינה בשקע חשמל ביתי תקני העומד בתקן ישראלי IEC 60884.

אם מוצגת הודעה Electric Leakage (זרם דלף), צור קשר עם חשמלאי מוסמך לבדיקת מצב הסיכור וחוטי הפאזה והאפס.

אם מוצגת ההודעה Misphase (תקלת פאזה) צור קשר עם חשמלאי מוסמך לבדיקה האם כבל הפאזה והאפס לא מחוברים הפוך.

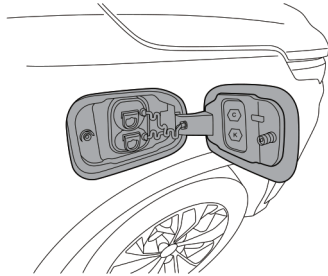
**טעינה מהירה**

**הערה: טעינה מהירה צריכה להתבצע באמצעות איש צוות בתחנת הטעינה המהירה בהתאם להוראות ההפעלה של עמדת הטעינה המהירה.**

לפני ביצוע טעינה מהירה, יש לסגור את מתג ההתנעה ולהסיר את המפתח למשך שלוש עד חמש דקות.

לאחר מכן, יש לפעול בהתאם לדרכי הפעולה הבאות:

- 1 יש להשתמש במחבר טעינה DC התואם לדגם הרכב.
- 2 יש ללחוץ קלות בידך על דלתית שקע הטעינה של הרכב, לפתיחת דלתית שקע הטעינה של הרכב.



יש להשתמש לטעינה בשקעי חשמל מיוחדים כיוון שהם ימנעו נזק לרשת החשמל, ואת הפעלת מפסק המגן בשל השפעת הטעינה במתח גבוה על השימוש הרגיל בציוד אחר.

במהלך הזמן, ייתכן שבשל שימוש רגיל ייגרם בלאי או נזק לשקע, והוא לא יתאים יותר לצורך טעינה של הרכב.

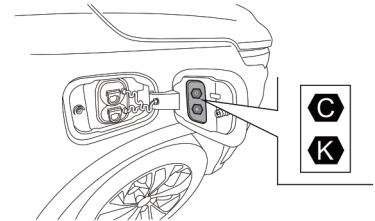
בעת שימוש בחוץ חבר אותו לשקע טעינה המוגן מגשם.

**טעינה בזרם חילופין (AC) חד פאזי (טעינה איטית)**

השתמש בעמדת טעינה ציבורית בזרם AC לטעינת הרכב.

אנא עיין בטבלה הבאה ובתרשימים המצורפים.

התווית **C** על שקע טעינה של הרכב מציינת שהרכב תומך בטעינה מהירה המוצגת בטבלה הבאה.



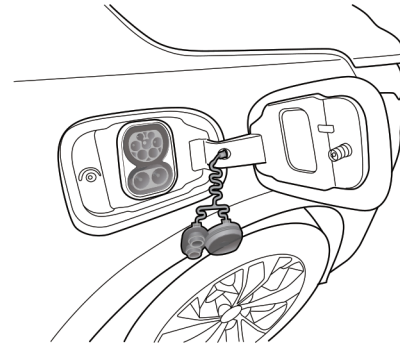
| תצורה | סוג אביזר      | מתח הטעינה | תווית הזיהוי |
|-------|----------------|------------|--------------|
| TYPE2 | שקע טעינה ברכב | ≤480V RMS  | <b>C</b>     |
| FF    | שקע טעינה ברכב | 500V ~ 50V | <b>K</b>     |

3. פתח את מכסה שקע הטעינה.

**הערה: בדוק האם הפינים CP ו-PP של תקע הטעינה חלודים. אם הם חלודים, נקה אותם לפני הטעינה כדי למנוע תקלות.**

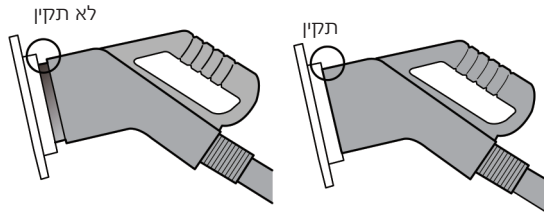
6 לאחר שהושלם חיבור מחבר הטעינה, נורית חייווי חיבור לטעינה (אדומה) תידלק.

**הערה: ודא שמחבר הטעינה מחובר לגמרי לשקע הטעינה כדי שהנעילה החשמלית תוכל להתבצע ולא יקרה מצב של תקלה כמוצג להלן.**



4. הסר את מחבר הטעינה DC מעמדת הטעינה.

5. חבר את מחבר הטעינה לציוד הטעינה והפעל את המתח לציוד הטעינה בהתאם להוראות עמדת הטעינה.



**הערה: לפני טעינה, בדוק האם ציוד הטעינה תקיין. בעת הטעינה "נורית חייווי מצב טעינה (צהובה)" בלוח המחוונים מהבהבת. אם היא אינה מהבהבת לאחר 3 ניסיונות רצופים, מומלץ להחליף את הציוד לפני ניסיונות חוזרים. אם ניתן לבצע את הטעינה באמצעות הציוד החדש, אזי ציוד הטעינה הישן אינו תקיין.**

7 בעת הטעינה נורית החיווי של מצב הטעינה (צהובה) מהבהבת בלוח המחוונים.

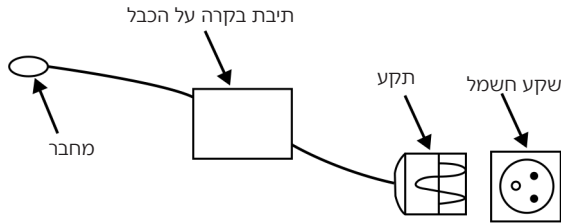
8 לאחר שהטעינה הושלמה, נורית החיווי של מצב הטעינה (צהובה) בלוח המחוונים נכבית.

9 כבה תחילה את ציוד הטעינה לפני ניתוק מחבר הטעינה. סגור את המכסה של שקע הטעינה.

**טעינה איטית**

ישנם שלושה אופנים של טעינה איטית.

1 מצב טעינה 2 מוצג באיור מטה. צד אחד של כבל הטעינה במצב זה מחובר לשקע ביתי והצד השני מחובר לרכב. (מחבר זה הוא אופציונלי לרכב).



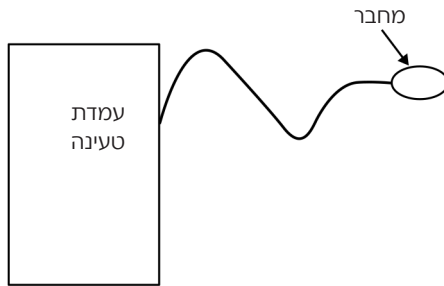
משמעות החיוויים של הנורות בתיבת הבקרה שעל הכבל היא:

| תיאור המצב    |             |              |            | מצב טעינה    |
|---------------|-------------|--------------|------------|--------------|
| הושלמה (ירוק) | תקלה (אדום) | טעינה (אדום) | מתח (ירוק) |              |
| מהבהבת        | מהבהבת      | מהבהבת       | דולקת      | מצב התחלתי   |
| כבתה          | כבתה        | דולקת        | דולקת      | לחיבור       |
| דולקת         | כבתה        | כבתה         | דולקת      | טעינה רגילה  |
| דולקת         | כבתה        | כבתה         | דולקת      | טעינה הושלמה |

**זהירות**

יש לבחור בעמדת טעינה DC או ציוד טעינה דומה התואם לדגם הרכב. לאחר ביצוע טעינה איטית, SOC יבצע כיוול אוטומטי. לאחר ביצוע טעינה איטית (פחות מ-99%) פעמיים או שלוש, יש להגיע למצב טעינה מלאה של 100%.

3 טעינה ישירות מעמדת טעינה



|        |        |        |       |                             |
|--------|--------|--------|-------|-----------------------------|
| כבתה   | מהבהבת | כבתה   | דולקת | בדיקה עצמית בעת הפעלה נכשלה |
| כבתה   | מהבהבת | דולקת  | דולקת | תקשורת לא תקינה             |
| כבתה   | דולקת  | כבתה   | דולקת | מתח יתר/תת מתח              |
| מהבהבת | דולקת  | כבתה   | דולקת | ללא הארקה                   |
| כבתה   | דולקת  | מהבהבת | דולקת | מתח יתר                     |
| מהבהבת | מהבהבת | כבתה   | דולקת | דליפת זרם                   |
| דולקת  | דולקת  | דולקת  | דולקת | טמפרטורה גבוהה              |

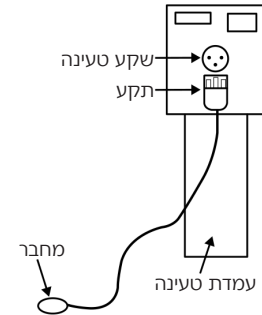
**הערה: טעינה איטית היא דרך לטעינה של סוללת המתח הגבוה למצב של איזון אופטימלי.**

כדי לבצע טעינה איטית של הרכב, סובב את מתג ההתנעה למצב OFF, הוצא את המפתח ממתג ההתנעה, המתן 3-5 דקות ולאחר מכן בצע את הפעולות הבאות:

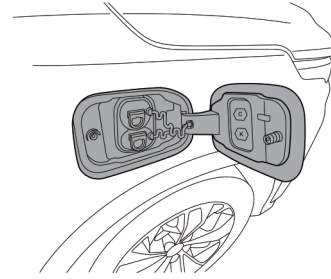
- 1 בחר שקע ישראלי 16A ת"י 32 עם הארקה תקינה או עמדת טעינה AC.



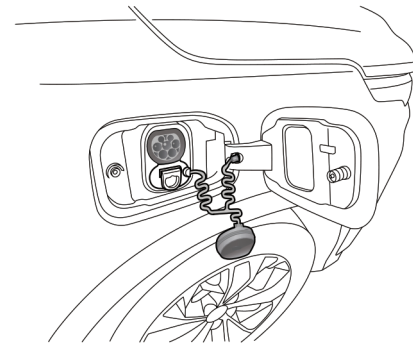
- 2 מצב טעינה 3 מוצג באיור מטה. צד אחד של כבל הטעינה במצב זה מחובר לעמדת הטעינה והצד השני מחובר לרכב. (מחבר זה הוא אופציונלי לרכב).



- 2 הוצא את מחבר הטעינה מהערכה.
- 3 הכנס את כבל מתח AC של מחבר הטעינה לשקע או לעמדת טעינה AC.
- 4 לחץ קלות בידך על דלתית שקע הטעינה במרכז הסמל לפתיחתה.



- 5 פתח את מכסה שקע הטעינה.



- 6 חבר את מחבר הטעינה לשקע הטעינה.
- 7 לאחר שמחבר הטעינה מחובר כראוי, נורית חיווי חיבור לטעינה (אדומה) בלוח המחוונים תידלק והנעילה האלקטרונית של שקע הטעינה תופעל, כדי להבטיח שמחבר הטעינה לא יתנתק בעת הטעינה.

**הערה: ודא שמחבר הטעינה מחובר לגמרי לשקע הטעינה כדי שהנעילה החשמלית תוכל להתבצע ולא יקרה מצב של תקלה בטעינה.**

- 8 לאחר ביצוע הפעולות לעיל, המערכת תחל אוטומטית בטעינה לאחר 10 שניות.
- 9 כאשר הסוללה טעונה לחלוטין, נורית חיווי מצב טעינה (צהובה) בלוח המחוונים נכבית, והנעילה החשמלית של שקע הטעינה לא תתבטל כדי למנוע גניבה. אם ברצונך לנתק את מחבר הטעינה כאשר הטעינה הושלמה, אתה יכול לנתק את הנעילה האלקטרונית באמצעות המפתח.



10 כאשר הסוללה טעונה לחלוטין, "נורית חיווי מצב טעינה (צהובה)" בלוח המחוונים נכבית והנעילה החשמלית של שקע הטעינה לא תתבטל כדי למנוע גניבה.

אם ברצונך לנתק את מחבר הטעינה כאשר הטעינה הושלמה, אתה יכול לנתק את הנעילה האלקטרונית באמצעות המפתח.

**הערה: לסיום מוקדם של הטעינה ולהסרת מחבר הטעינה השתמש במפתח החם או במפתח הרגיל כדי לבטל את נעילת הרכב, לאחר מכן הטעינה מפסיקה אוטומטית ו"נורית חיווי מצב טעינה (צהובה)" נכבית והנעילה האלקטרונית מתבטלת אוטומטית. לבסוף, העבר את מתג ההתנעה למצב LOCK.**

**הערה: לאחר סיום הטעינה, המפתח יינעל שוב אם המחבר לא נשלף החוצה. אם המפתח מופעל במצב האצה, יש לשחרר את הנעילה דרך המתג המרכזי.**

11 סגור את מכסה שקע הטעינה.

12 סגור את דלתית שקע הטעינה.

**הערה: לסיום מוקדם של הטעינה ולהסרת מחבר הטעינה השתמש במפתח החכם או במפתח הרגיל כדי לבטל את נעילת הרכב, לאחר מכן הטעינה מפסיקה אוטומטית ו"נורית חיווי מצב טעינה (צהובה)" נכבית והנעילה האלקטרונית מתבטלת אוטומטית. לבסוף, העבר את מתג ההתנעה למצב LOCK.**

**הערה: לאחר סיום הטעינה, המפתח יינעל שוב אם המחבר לא נשלף החוצה. אם המפתח מופעל במצב האצה, יש לשחרר את הנעילה דרך המתג המרכזי.**

**הערה: בעת טעינה מעמדת טעינה AC ציבורית, חבר את מחבר הטעינה לציוד הטעינה וטען בהתאם להוראות על עמדת הטעינה AC.**

**הערה: לפני טעינה מעמדת טעינה AC ציבורית, בדוק האם ציוד הטעינה תקין. בעת הטעינה "נורית חיווי מצב טעינה (צהובה)" בלוח המחוונים מהבהבת. אם היא אינה מהבהבת לאחר 3 ניסיונות רצופים, מומלץ להחליף את הציוד לפני ניסיונות חוזרים. אם ניתן לבצע את הטעינה באמצעות הציוד החדש, ציוד הטעינה הישן אינו תקין.**

**הערה: בעת טעינה מעמדת טעינה AC ציבורית, בדוק האם הפינים PP ו-CP של מחבר הטעינה חלודים. אם הם חלודים נקה אותם לפני הטעינה כדי למנוע תקלות.**

13 אחסן את מחבר הטעינה בערכה שלו.

**זהירות**

צעדי חירום: במקרה חירום כגון שריפה, עשן או ריח שרוף, נתק את שקע החשמל מיד לכיבוי מידי של המערכת.

**זהירות**

לאחר ביצוע טעינה חלקית (פחות מ-99%) פעמיים או שלוש יש לטעון אותו פעם אחת טעינה מלאה (100%).

**זהירות**

- אם נכנס חומר זר לתקע הטעינה, למכסה הפינים ולשקע הליך הטעינה ייפסק מיד.
- אסור להכניס את תקע הטעינה לעמדת הטעינה באלכסון.
- אסור לנענע את תקע הטעינה מעלה, מטה, ימינה ושמאלה בעת הכנסה או ניתוק ויש להוציאו ולנתקו במשיכה ישרה.
- במהלך טעינה תקע הטעינה חייב להיכנס באופן חלק ואין לעקם אותו כדי להכניסו בכוח למחבר הטעינה במהלך השימוש.
- במהלך הטעינה במקרה של תנאי מזג אוויר קשים כגון טייפון, סופת גשם או ברד יש לסיים מיד את הליך הטעינה.
- במהלך הטעינה, אם חשים בריח חזק מציוד הטעינה, יש להפסיק מיד את הליך הטעינה.

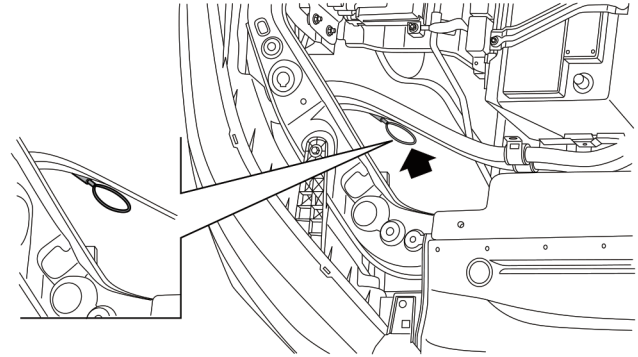
**כבל חירום לשחרור נעילת שקע הטעינה**

שקע טעינה ז"ח (AC) כולל תפקוד נעילה אלקטרונית, שמונעת מילדים לגעת במחבר הטעינה או ניתוק שלו בשוגג במהלך הטעינה. לאחר שמחבר טעינה מוכנס לשקע טעינה AC, הנעילה האלקטרונית בשקע הטעינה מופעלת יחד עם ביטול הנעילה של הרכב. אל תנסה להוציא את מחבר הטעינה בכוח, אחרת הוא עלול לגרום נזק לרכב. מחבר הטעינה ניתן להוצאה רק לאחר שבוטלה נעילת הרכב באמצעות מפתח או לחצן בשלט הרחוק.

אם לא ניתן להשתמש במפתח או בשלט הרחוק כדי לבטל את נעילת מחבר הטעינה, ניתן למשוך בכבל החירום הנמצא מתחת למכסה המנוע לביטול נעילת המחבר.

### טעינת איזון

טעינת איזון משמעותה שמערכת ניהול הסוללה מחלקת את אותו מתח לכל התאים של הסוללה לאחר הטעינה, כדי להבטיח את הביצוע המרבי של סוללת המתח הגבוה. מומלץ לנהוג ברכב לפחות פעם בחודש. מומלץ גם לטעון את הרכב אחת לחודש בטעינה איטית בזרם של 10 אמפר כל חודש, כדי להאריך את חיי השירות של סוללת המתח הגבוה.



### נתוני טעינה

| הגנת גניבה של מחבר טעינה איטית | תקן של טעינה מהירה | תקן של טעינה איטית | תקן של עמדת הטעינה | מתח הטעינה      | דירוג מתח הטעינה |
|--------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-----------------|------------------|
| הגנת גניבה                     | DIN70121           | IEC61851           | CCS2               | Max.70kWh(84kW) | 421V             |

### זמן טעינה

זמן הטעינה של סוללת מתח גבוה תלוי בגורמים רבים, כגון עוצמת הזרם החשמלי, מצב הטעינה, טמפרטורת הסביבה ועוצמת התקן הטעינה.

### זמן טעינה מהירה

בטמפרטורת החדר, אם ציוד הטעינה הוא בעל הספק שמעל 105 kW ייקח 40 דקות לטעון את הסוללה ל-80% (רמת טעינה של 80% תוצג בלוח המחווניים) ממצב האזהרה (נורית אזהרת מתח נמוך של סוללת המתח הגבוה דולקת בלוח המחווניים).

#### זהירות

- בטמפרטורת סביבה נמוכה או גבוהה מאוד, זמן הטעינה הנדרש יתארך.
- אם ההספק של התקן הטעינה אינו מספיק, זמן הטעינה יתארך.

### זמן טעינה איטית

בטמפרטורת החדר, ידרשו כמעט 10 שעות לטעינת הסוללה ממצב האזהרה (נורית אזהרת מתח נמוך של סוללת המתח הגבוה דולקת בלוח המחווניים) ל-100% טעינה.

#### זהירות

- בטמפרטורת סביבה נמוכה, זמן הטעינה הנדרש יתארך.
- אם לא בוצעה טעינת איזון במשך זמן רב, זמן הטעינה הנדרש יתארך.
- טעינת איזון תבוצע לפני חניית הרכב למשך פרק זמן ארוך, וזמן הטעינה יתארך בהתאם להשלמת טעינת האיזון.

**הערה: טעינה איטית הנזכרת לעיל משמעותה הזמן הנדרש לטעינת הרכב מעמדת טעינה AC. כאשר טוענים משקע חשמל ביתי, זמן הטעינה יהיה ארוך פי 2.5 בערך מזמן הטעינה מעמדת טעינה AC.**

**הערה: על מנת להגן על סוללות מתח גבוה וכדי להאיץ את עליית הטמפרטורה של הסוללה, בעת ביצוע טעינה מהירה בסביבת טמפרטורה נמוכה, עשויה להיות ירידה בקיבולת של סוללת מתח גבוה לפרק זמן קצר, זה נורמלי לחלוטין.**

## אזהרת נסיעה במהירות נמוכה

**הערה: תקף לכלי רכב המצויד באזהרת נסיעה במהירות נמוכה.**

רכב חשמלי הנוסע במהירות נמוכה כמעט ואינו משמיע רעש, ולכן הולכי רגל (בייחוד עיוורים) עלולים לא להבחין בו בשונה מרכב רגיל.

אזהרת נסיעה במהירות נמוכה (AVAS) תשמיע צלילים או צפצופים בנסיעה במהירות נמוכה כדי להפחית את הסיכון לתאונה עם הולכי רגל.

האיזון בין הבטחת הבטיחות והפחתת רעש סביבתי מושג באמצעות אזהרה קולית ואפקט קולי שונים לקבוצות שונות של אנשים בעלי רגישויות שונות לצליל.

## צליל אזהרת נסיעה במהירות נמוכה

כאשר הרכב נוסע במהירות של עד 20 קמ"ש, אזהרת מהירות נמוכה תדמה צליל של מנוע כדי להפיק אזהרה צלילית.

כדי להזהיר את האנשים בסביבת הרכב, תדירות האזהרה תגבר בהדרגה עם העלייה במהירות או תפחת עם הירידה במהירות. התדירות המזערית הממוצעת היא  $0.8\% \geq$  קמ"ש.

**הערה: כאשר מהירות הרכב היא 0 קמ"ש, לא תתבצע אזהרת מהירות נמוכה.**

בעת נסיעה לאחור, מערכת אזהרת מהירות נמוכה תשמיע אזהרה צלילית המדמה רעש של מנוע פועל כדי להזהיר אנשים בסביבת הרכב.

צליל האזהרה יגבר כאשר מהירות הרכב גוברת ויפחת כאשר המהירות פוחתת.

**הערה: בעת נסיעה לאחור כאשר מהירות הרכב היא 0 קמ"ש, לא תתבצע אזהרת מהירות נמוכה.**

## הגה כוח חשמלי

**אם יש תקלה בהגה הכוח החשמלי או שאינו יכול לפעול, ההיגוי יהיה כבד מאוד. הדבר יפגע בביטחונות הנהיגה.**



מערכת הגה הכוח החשמלי פועלת רק כשמערכת ההנעה החשמלית פועלת. המערכת פועלת באמצעות מנוע עם רמות סיוע המכוונות באופן אוטומטי על בסיס מהירות הרכב, מומנט גלגל ההגה וזווית גלגל ההגה.

יתרונות מערכת הגה הכוח החשמלי היא מבנה פשוט וחיסכון באנרגיה. בהשוואה לתגבור היגוי הידראולי מסורתית, מערכת הגה הכוח החשמלי צריכה אנרגיה רק כשמתבצע היגוי ואופן הפעלה זה מפחית את אובדן הכוח בכך שהכוח מופעל רק בעת שיש צורך.

**הערה: כאשר מערכת הגה כוח חשמלי פעילה, החזקת גלגל ההגה בנקודת הנעילה הסופית במשך זמן רב תגרום להפחתת של תגבור ההגה ותגרום לתחושה של כבדות של גלגל ההגה.**

**נורית אזהרת תקלה במערכת EPS (מערכת הגה כוח חשמלי)**

עין "נוריות אזהרה וחיווי" בפרק "לפני התחלה בנהיגה".

אם המצבר נותק או שאינו טעון מספיק הנורית תידלק. במצב זה, סובב את גלגל ההגה עד הסוף לשמאל ולאחר מכן לימין, כך יושלם אתחול המערכת והנורית תיכבה.

## מערכת הבלמים

בלמי שירות

מערכת בלימה הידראולית כפולה



תקלה באחד מהצינורות ההידראוליים תצוין באמצעות הידלקות נורית אזהרה של מערכת הבלמים (האדומה) בתצוגת מרכז המידע. הדבר יגרום למהלך דושה ארוך מדי, מאמץ רב מדי ומרחק עצירה גדול יותר, ועלול לגרום לרכב לסטות לאחד הצדדים. אל "תפמפם" את דוושת הבלמים בניסיון להחזיר את הלחץ בדוושה. אם יש תקלה בלחץ באחד מצינורות הבלימה, יש לבדוק את מקור הבעיה. עצור את הרכב מיד. צור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה. אל תנהג ברכב.



אם יש תקלה באחד מהצינורות ההידראוליים. המעגל השני ימשיך לפעול.

## מצב כללי

עליך לוודא תמיד ששטיחוני הרצפה או פריטים אחרים אינם מפריעים לתנועת הדוושה.



לעולם אל תניח את רגלך על דוושת הבלמים, הדבר עלול לגרום לחימום הבלמים, להוביל לאיבוד יעילותם ולבלאי מהיר. אם רפידות בלמים/סנדלים שחוקות מאוד, יישמעו רעשי חריקה ושפשוף בעת הפעלת הבלמים, ויעילות הבלימה תיפגע. צור מיד קשר עם מרכז שירות מורשה.

אם המנוע כבה או מפסיק לפעול מכל סיבה שהיא, תגבור הבלימה ייפסק לאחר שתי לחיצות על דוושת הבלמים, ויידרש מאמץ רב יותר בעת הפעלת הבלמים כדי להשיג עוצמת בלימה יעילה. במצב זה, מרחק העצירה עשוי לגדול.

אם הרכב אינו נמצא בשימוש תכוף או מאוחסן למשך פרק זמן ארוך, היעילות של מערכת הבלמים עלולה להיפגע. צור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה.

## מצב רטוב

נהיגה בגשם חזק ובדרכים רטובות, תפחית באופן ניכר את יכולת הבלימה. במקרה זה, שמור על מרחק בטוח מכלי הרכב שלפניך ולחץ בעדינות ולסירוגין על דוושת הבלמים, לייבוש רכיבי חיכוך הבלם.



בתנאי רטיבות חזקה ייתכן שיהיה צורך לחזור על תהליך הייבוש כל מספר קילומטרים. בחורף עלולים קרח ומלח להצטבר על הרפידות והדיסקים. הצטברות של קרח ומלח ניתנת להסרה לאחר מספר לחיצות קלות של דוושת הבלמים.

## ירידה במדרונות תלולים

התחממות של הבלמים תפחית את יעילותם, והדבר גם עלול לגרום לרכב לסטות לאחד הצדדים.



אוטומטי. יישמע צליל של פעימות מהירות, אשר ניתן לחוש בהן גם דרך דוושת הבלמים.

בעת בלימת חירום, לחץ תמיד על דוושת הבלמים במלוא הכוח, אפילו אם משטח הדרך חלק. מערכת ABS פועלת מיד, היא מנטרת באופן קבוע את המהירות של כל גלגל ומתאימה את לחץ הבלימה לכל גלגל בהתאם למידת האחיזה שלו.

הדבר מונע את נעילת הגלגלים ומאפשר לשמור על השליטה ברכב.

### ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)

מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים בבלימה חזקה, וכך מסייעת לשמור על יכולת ההיגוי ברכב. אין צורך בטכניקת נהיגה מיוחדת.

בבלימה רגילה (כאשר קיים חיכוך מספיק עם שטח הכביש למניעת נעילת גלגל), ABS לא תפעל.

מרכיב בלתי נפרד במערכת הבלימה היא חלוקת כוח בלימה אלקטרונית (EBD), המשמשת לשיפור עוצמת הבלימה בגלגלים האחוריים בעומסים מרביים.

### פעולת ABS

**מערכת ABS אינה בהכרח מקצרת את מרחק הבלימה, אשר עשוי להשתנות באופן ניכר בהתאם לתנאים ולמשטח הכביש. למעשה, מרחקי העצירה עשויים להיות קצרים יותר בכלי רכב ללא ABS על כמה משטחים, כגון חצץ ושלג רך.**



מערכת ABS אינה יכולה להתגבר על המגבלות הפיזיקליות של בלימת רכבך במרחק קצר מדי, מהירות גבוהה בסיבובים או ציפה, כלומר היכן ששכבה של מים מונעת מגע ברמה מספקת בין הצמיגים למשטח הדרך.

אסור שתתפתה לקחת סיכונים עקב קיומה של מערכת ABS, העלולים להשפיע על הבטיחות שלך או של משתמשי דרך אחרים. זוהי עדיין אחריותך לנהוג בבטיחות, לשמור על מרחק בטוח, להתחשב בתנאי הדרך, מזג האוויר ובתנועה.

אם עוצמת הבלימה חורגת מכוח האחיזה של הצמיגים והכביש, דבר שגורם לאחד הגלגלים או יותר להינעל, מערכת ABS תופעל באופן



### ESP (בקרת יציבות אלקטרונית)

#### פעולת ESP

מערכת ESP כוללת את כל התפקודים של מערכות ABS, EBA, RMI, VDC, HAS, EBD, TCS, AVH - I, המיועדות למניעת התהפכות הרכב ולהבטיח את הנהיגה הבטוחה ביותר ברכב, ככל שאפשר.

כאשר ESP פועל, מחווני ESP מהבהבים בלוח המכשירים.

אתה עשוי לשמוע רעשים או לחוש רעידות בדוושת הבלמים. התופעה רגילה.



בעת שמתג ההתנעה מועבר למצב ON, מחוון ESP (צהוב) נדלק למשך 3 שניות, כאשר המערכת מבצעת בדיקה עצמית. ESP יכול לנטר את מצב הנהיגה כאשר הוא פעיל. במהלך נהיגה רגילה, מחוון ESP אינו דולק. במקרה של החלקה או אחיזה נמוכה, ESP פועל ומהבהב. אם קיימת תקלה במערכת ESP, מחוון ESP דולק ברציפות, יש להביא את הרכב למרכז שירות מורשה לצורך בדיקה.

ניתן להפסיק את פעולת מערכת ESP בלחיצה על מתג ESP OFF 

. כאשר תפקוד ESP מופסק נורית חיווי ESP OFF (צהובה) דולקת ורק תפקודי ABS ו-EBD זמינים.

### EBD (חלוקת כוח בלימה אלקטרונית)

EBD מזהה אוטומטית את מצבי האחיזה של הצמיגים בקרקע ומחלקת את כוח הבלימה באופן אופטימלי לארבעת הגלגלים, כדי לשפר את יעילות הבלימה ואת היציבות בעת נהיגה.

### עצות לנהיגה עם ABS

- במצבים של בלימת חירום, לחץ בכל הכוח על דוושת הבלמים.
- בתנאי בלימה רגילים הפעל לחץ קבוע על דוושת הבלם – אל "תפמפם" אותה.
- זכור שיכולת ההיגוי תהיה זמינה תמיד בעת בלימה.
- קיומה של מערכת ABS אינה מעלימה את הסכנות של נהיגה קרוב מדי לרכב שלפניך, ציפה, נסיעה בפנייה במהירות גבוהה וכו'.
- מערכת ABS אינה מבטיחה מרחקי בלימה קצרים יותר.
- אל תיבהל אם תשמע רעשים ותחוש ברעידות בדוושת הבלמים. זו תופעה רגילה המציינת שמערכת ABS פועלת.

**HAS (מערכת סייען זינוק בעלייה)**

מערכת סייען זינוק בעלייה יכולה למנוע מהרכב הנוסע בעלייה מלהידרדר לאחור לאחר שהנהג משחרר את דוושת הבלמים. לנהג יש פרק זמן של 2 שניות להעברת רגלו מדוושת הבלמים לדוושת ההאצה, כדי להתחיל לנסוע בעלייה.

**AUTO HOLD תפקוד**

מערכת בקרת היציבות פועלת יחד עם בלם החניה החשמלי כדי להשאיר את רכבך במצב נייח מבלי ללחוץ על דוושת הבלמים במשך כל הזמן. למידע מפורט על השימוש עיין בנושא "Auto hold".

**הערות לגבי נהיגה עם מערכת בקרת יציבות (ESP)**

מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESP) יכולה לזהות ולנתח את מצב הרכב ולנקוט צעדים מונעים, כדי לתקן שגיאות במהלך הנהיגה. אך לכל מערכת יש מגבלות, ואף מערכת בטיחות אינה מעניקה בטיחות מוחלטת אם הנהג נוהג בחוסר תשומת לב במהירות מופרזת.

**TCS (מערכת בקרת אחיזה)**

מערכת בקרת אחיזה שולטת על כוח ההנעה בהתחלת נסיעה ובהאצה כדי למנוע מהגלגלים להסתבסב, ובכך לשמור על יציבות הנהיגה.

**VDC (בקרת יציבות דינמית)**

VDC היא מערכת ממוחשבת מתקדמת שמסייעת לשמור על כיוון הנסיעה של רכבך בתנאים גרועים. כאשר המחשב מזהה סטייה בין נתיב הנסיעה וכיוון הנסיעה בפועל, מערכת VDC תפעיל עוצמת בלימה סלקטיבית בגלגל אחד או יותר כדי לשמור על הרכב בתנועה בכיוון הרצוי.

**EBA (סייען בלימה אלקטרוני)**

במקרה חירום, עוצמת הלחיצה של הנהג על דוושת הבלמים אינה מספקת. EBA יכולה לזהות הפעלה מהירה של דוושת הבלמים בעוצמה לא מספקת ולהגביר אוטומטית את עוצמת הבלימה עד רמת נעילת הגלגלים כדי לקצר משמעותית את מרחק הבלימה.

**RMI (מערכת מניעת התהפכות)**

RMI מזהה סיכון של התהפכות הרכב מוקדם ככל האפשר באמצעות ניטור זווית ההיגוי של הרכב וההאצה הצידית ותפעיל את הבלמים בגלגל אחד או יותר כדי למנוע התהפכות במידה המרבית.

### בלם חניה חשמלי (EPB)

מתג בלם החניה החשמלי (Ⓢ) נמצא בצד שמאל בקבוצת המתגים שמתחת לבורר ההילוכים ולפני משענת היד המרכזית. מתג EPB משמש להפעלה ולשחרור של בלם החניה.

### הנחיות לפני שימוש בבלם החניה החשמלי

- ניתן להשתמש בבלם החניה החשמלי בכל עת כאשר מתג ההתנעה במצב ACC/ON. כדי למנוע פריקה של הסוללה, כאשר המנוע לא מונע, הימנע מהפעלה חוזרת ונשנית של מתג EPB. לא ניתן להפעיל ולשחרר את בלם החניה החשמלי כאשר הסוללה אינה טעונה מספיק.
- בעת התנעה ונהיגה במדרון, EPB יכול למנוע הידרדרות לא רצויה. כאשר האחיזה של הרכב גדולה מכוח ההידרדרות, בלם החניה החשמלי ישוחרר אוטומטית.
- כאשר בלימה רגילה של הרכב נכשלת, תפקוד בלימת חירום עדיין יכול לעצור את הרכב. לפרטים עיין "תפקוד בלימת חירום" בפרק זה.
- בעת הפעלה ושחרור של בלם החניה ייתכן וישמע רעש קל, זוהי תופעה רגילה ואינה מעידה על תקלה.
- כאשר אספקת המתח לרכב נפסקת, לא ניתן לשחרר את בלם החניה מהמצב המשולב, ולא ניתן להשיב את הבלם ממצב משוחרר, חבר מחדש את אספקת המתח.

- אם נורית חיווי EPB (אדומה) (Ⓢ) לא דולקת או נכבית כאשר אתה מפעיל את מתג EPB, או שנורית אזהרת תקלה בבלם חניה חשמלי (צהובה) (Ⓢ) דולקת ולא ניתן לשחרר את בלם החניה באופן רגיל, צור קשר עם מרכז שירות מורשה.
- אל תפעיל את EPB במדרון שהשיפוע שלו מעל 30%, אחרת הרכב עלול להידרדר. אם EPB אינו מצליח להחזיק את הרכב באופן מלא בעת חניה בכביש שתלול מהזווית המרבית, הנהג יכול לעצור את הידרדרות הרכב בלחיצה על דוושת הבלמים.

### חניה

#### הפעלה ידנית

- 1 כאשר מתג ההתנעה במצב ON או שהמנוע פועל.
- 2 שמור על הרכב במצב נייח.
- 3 משוך את מתג EPB (Ⓢ) כדי להפעיל את בלם החניה. אם נורית חיווי EPB (אדומה) דולקת בלוח המחוונים, בלם החניה פעיל.
- 4 העבר את בורר ההילוכים למצב P בעת חניה.
- 5 כאשר הרכב בעצירה במדרון, סובב את ההגה כדי להבטיח שהרכב יפגע באבן השפה אם הוא מדרדר.

**תפקוד AUTO HOLD**

כאשר מתג ההתנעה במצב כבוי והרכב נייח, בלם החניה יופעל אוטומטית כדי למנוע מהרכב מלהידרדר בשוגג ונורית חייווי EPB (אדומה) תידלק בלוח המחוונים.

**זהירות**

כאשר אספקת המתח של הרכב נותקה, לא ניתן לשלב מחדש בלם חניה ששוחרר. במקרה זה החנה את הרכב על קרקע ישרה והעבר את בורר ההילוכים למצב P.

**נטרול תפקוד AVH**

אם תפקוד AVH של בלם החניה אינו דרוש בניסבות מסוימות (למשל שטיפת הרכב או סיכון של הצטברות קרח על בלמי הדיסק בתנאי מזג אוויר קר), לחץ על מתג EPB תוך 3 שניות לפני כיבוי מתג ההתנעה לשחרור בלם החניה החשמלי, אם נורית חייווי EPB (אדומה) לא דולקת, הרכב לא יפעיל את AUTO HOLD.

**התחלת נסיעה**

**שחרור ידני של בלם החניה החשמלי**

- 1 העבר את מתג ההתנעה למצב ACC/ON.
- 2 לחץ על דוושת הבלמים.
- 3 לחץ על מתג EPB (P) ובלם החניה ישוחרר. כאשר נורית חייווי EPB (אדומה) נכבית, היא מציינת שבלם החניה שוחרר.

**שחרור אוטומטי של בלם החניה החשמלי**

**כאשר הרכב נעצר והמנוע פועל, אם משולב הילוך אל תלחץ על דוושת ההאצה. אחרת הרכב יחל לנוע מיד בעצמו ועלולה להיגרם תאונה.**



- 1 מתג ההתנעה מופעל.
- 2 הנהג חגר את חגורת הבטיחות שלו.
- 3 משולב הילוך.
- 4 דוושת ההאצה לחוצה. בעת התחלת נסיעה על קרקע ישירה או בשיפוע לחץ על דוושת ההאצה, וכאשר האחיזה גדולה מכוח ההידרדרות, בלם החניה ישתחרר אוטומטית. נורית החיווי EPB (אדומה) בלוח המחוונים תיכבה והרכב יתחיל לנוע.

### תפקוד בלימת חירום

משיכה והחזקה של מתג EPB תפעיל את תפקודי בלימת חירום. במקרה זה הרכב יפעיל את הבלמים ההידראוליים לבלימת ארבעת הגלגלים וטוח הבלימה יהיה זהה ללחיצה חזקה על דוושת הבלמים. בלימת חירום תופסק מיד כאשר מתג EPB משוחרר או שדוושת ההאצה נלחצת בחוזקה.

### זהירות

תפקוד זה נועד לשימוש במקרה שהבלימה הרגילה אינה פעילה.

### תפקוד AUTO HOLD



מתג Auto hold נמצא במתגים בקונסולה המרכזית לפני משענת היד המרכזית. לחץ על מתג זה להפעלה ולביטול של מערכת התחלת נסיעה במדרון.

מערכת AVH מסייעת לנהג בהפחתת מאמץ הנהיגה כאשר הרכב נעצר לעתים קרובות ברמזורים או בתנועה המלווה בעצירות ובתחילות נסיעה מרובות.

תפקוד AVH מאפשר שחרור אוטומטי של בלם החניה בעת התחלת נסיעה ויופעל מצב חניה אוטומטי כאשר הרכב נייח.

### הפעלת AVH

**הערה: תנאים אלו נדרשים כדי שתפקוד AVH יהיה פעיל: דלת הנהג סגורה, חגורת הבטיחות של הנהג חגורה והמנוע מותנע.**

לחץ על מתג Auto hold נורית החיווי במתג תידלק ונורית חיווי AVH (ירוקה)  תידלק בלוח המחוונים. כאשר הרכב יגיע לעצירה נורית חיווי AVH (ירוקה) תהבהב בלוח המחוונים, תפקוד AVH פעיל והנהג יכול לשחרר את דוושת הבלם. כאשר תפקוד AVH נכנס למצב פעולה, בלם החניה החשמלי ישמור ראשית על לחץ לחניה ולאחר מכן בלם החניה יגביר את הלחץ אם הרכב עדיין עומד לאחר 10 דקות. נורית חיווי AVH (ירוקה) תיכבה כאשר נורית חיווי EPB (אדומה)  דולקת.

### נוריות אזהרה

נוריות האזהרה הקשורות למערכת הבלמים כוללות את נורית אזהרה של מערכת הבלימה (אדומה), נורית אזהרה ABS (צהובה), נורית אזהרה של EBD (אדומה), נורית חיווי ESP (צהובה), נורית חיווי ESP OFF (צהובה), נורית חיווי EPB (אדומה), נורית אזהרה EPB (צהובה) ונורית חיווי AVH (ירוקה) עיין "נוריות אזהרה וחיווי" בפרק "לפני התחלה בנהיגה".

במהלך הפעולה של Auto hold, פתיחת הדלת או שחרור חגורת הבטיחות יפעילו את בלם החניה החשמלי. נורית חיווי AVH (ירוקה) תיכבה כאשר נורית חיווי EPB (אדומה) דולקת. אם אתה לוחץ על דוושת ההאצה כרגיל, בלם החניה ישוחרר אוטומטית והרכב יתחיל לנוע. נורית חיווי AVH (ירוקה) בלוח המחוונים דולקת קבוע ותפקוד AVH במצב המתנה.

### הפסקת פעולת AVH

לחץ על מתג Auto hold, נורית החיווי במתג תיכבה ונורית חיווי AVH (ירוקה) בלוח המחוונים תיכבה ותפקוד AVH מופסק.

**אל תפעיל את Auto hold במדרון שהשיפוע שלו מעל 25%, אחרת הרכב עלול להידרדר.**



כאשר דולקת נורית חיווי AVH (צהובה) בלוח המחוונים ויש תקלה במערכת AVH, הבא את הרכב מייד לתיקון במרכז שירות מורשה.

## מערכת בקרת שיוט

הערה: תקף לכלי רכב עם מערכת בקרת שיוט.

הפעלת מערכת בקרת שיוט עלולה להיות מסוכנת כאשר אינך יכול לנסוע במהירות קבועה. לכן, אל תשתמש בבקרת השיוט בדרכים מפותלות ובעומסי תנועה. מסוכן גם להשתמש בבקרת השיוט בעת נהיגה בדרכים חלקות. בדרכים כאלו, שינויים מהירים באחיזת הצמיגים עלולים לגרום לסבסוב חזק ואתה יכול לאבד שליטה ברכב. אל תשתמש במערכת בקרת השיוט בדרכים חלקות.




## הגדרות מערכת בקרת השיוט


הגדרת בקרת השיוט

אם מערכת בקרת השיוט נשאר פעילה כאשר אינך משתמש בה, אתה עלול להפעיל בטעות את מצב בקרת שיוט. 

אתה עלול להיקלע לסכנה ולאבד שליטה על הרכב. לכן, שמור על בקרת השיוט במצב כבוי עד שאתה מעוניין להשתמש במערכת.

מתגי בקרת שיוט נמצאים בגלגל ההגה.

 הפעלה/הפסקת פעולה של בקרת השיוט. לחץ על הלחצן להפעלה/הפסקת פעולה של בקרת השיוט. נורית החיווי של בקרת השיוט בלוח המחוונים תידלק או תכבה בהתאם.

 מתג ביטול בקרת שיוט. לחץ על מתג ביטול בקרת השיוט להפסקת פעולת בקרת השיוט מבלי שהמהירות השמורה תימחק מהזיכרון.

RES+ : מתג חידוש/האצה של בקרת שיוט. אם נשמרה מהירות מוגדרת, לחץ על המתג מעלה לחידוש מהירות זו. לחץ שוב על המתג מעלה כדי להאיץ (ב-1 קמ"ש בכל לחיצה). בלוח המחוונים תוצג מהירות היעד.

SET- : מתג הגדרה/האטה של בקרת שיוט. לחץ את מטה כדי להגדיר מהירות. מערכת בקרת השיוט תהיה מופעלת ו"נורית החיווי של בקרת השיוט" בלוח המחוונים תעבור מצבע לבן לירוק. אם בקרת השיוט פועלת, לחץ מטה על מתג להאטה (1 קמ"ש בכל פעם).


רכבך עשוי להיות מצויד במערכת בקרת שיוט. מערכת בקרת שיוט מאפשרת לך לשמור על נהיגה במהירות קבועה מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה ממהירות של 40 קמ"ש ומעלה. מערכת בקרת שיוט אינה פועלת כאשר מהירות הרכב מתחת ל-40 קמ"ש.

מסיבות בטיחות, לאחר התנעת הרכב חייב להתבצע אבחון של מערכת הבלמים לפני הפעלת מערכת בקרת השיוט.


בכלי רכב עם מערכת בקרת אחיזה או מערכת בקרת יציבות אלקטרונית, המערכת תתחיל להגביל את סבסוב הגלגלים כאשר מערכת בקרת השיוט פועלת.

במקרה זה, בקרת השיוט תנוטרל באופן אוטומטי.

### הגדרת מהירות

- 1 לחץ על לחצן  להפעלת בקרת השיוט. "נורית חייווי בקרת שיוט (לבנה)" תידלק בלוח המחוונים.
- 2 האץ למהירות הרצויה.
- 3 **הערה: המהירות חייבת להיות גבוהה מ-40 קמ"ש.**  
לחץ את מתג מטה למצב SET- ולאחר מכן שחרר אותו.
- 4 המהירות הנוכחית תוגדר ותישמר בבקרת השיוט. המהירות המוגדרת תוצג לרגע בתצוגת לוח המחוונים ו"נורית חייווי בקרת שיוט" בלוח המחוונים תשנה צבע מלבן לירוק.  
שחרר את דוושת ההאצה, והרכב ייסע במהירות קבועה. תפקוד בקרת השיוט ינוטרל כאשר מבוצעת בלימה.

### חידוש הפעלה במהירות המוגדרת

אם הוגדרה מהירות במערכת בקרת השיוט, תפקוד בקרת שיוט ינוטרל בעת לחיצה על דוושת הבלמים או לחיצה על לחצן , אבל המהירות ששמורה בזיכרון לא תימחק. לחידוש המהירות השמורה לחץ על מתג מעלה למצב RES+ כאשר מהירות הרכב היא 40 קמ"ש או יותר והרכב יחזור למהירות נסיעה שהוגדרה מראש.

### האצה כאשר בקרת השיוט פעילה

- ישנן שתי שיטות להאצה:
- לחיצה על דוושת ההאצה עד הסוף.
  - אם בקרת השיוט פעילה, לחץ את מתג מעלה למצב RES+ והחזק עד שהרכב מאיץ למהירות הרצויה ולאחר מכן שחרר אותו. להאצה במרווחים קטנים, לחץ את לחיצה קצרה מעלה למצב RES+ ושחרר אותו. בכל פעם הרכב יאיץ בכ-1 קמ"ש.

### האטה כאשר בקרת השיוט פעילה

- אם מערכת בקרת השיוט פעילה:
- לחץ את מתג מטה למצב SET- והחזק עד שהרכב מאיץ למהירות הרצויה ולאחר מכן שחרר אותו.
  - להאטה במרווחים קטנים, לחץ את לחיצה קצרה מטה למצב SET- ושחרר אותו. בכל פעם הרכב יאט בכ-1 קמ"ש.

### עקיפה כאשר בקרת השיוט פעילה

האץ בלחיצה על דוושת ההאצה. כאשר תשחרר את דוושת ההאצה, הרכב יאט למהירות בקרת השיוט המוגדרת.

### שימוש בבקרת שיוט במדרונות

הביצועים של בקרת השיוט במדרון תלויים במהירות, בעומס ובזווית השיפוע. כאשר הרכב נוסע בעלייה, ייתכן שיהיה צורך ללחוץ על דוושת ההאצה כדי לשמור על מהירות הרכב. כאשר הרכב נוסע בירידה, ייתכן שיהיה צורך ללחוץ על דוושת הבלמים או להעביר להילוך נמוך כדי לשמור על מהירות הרכב. תפקוד בקרת השיוט ינוטרל כאשר מבוצעת בלימה.



## מערכת סייען חניה

**הערה: סוג מערכת סייען חניה הקיימת ברכבך הוא בהתאם למפרט הרכב שרכשת.**



### חיישני חניה

מערכת סייען חניה אינה אמינה תמיד והיא מיועדת לצורכי הנחיה בלבד! ייתכן שמערכת סייען החניה לא תזהה עצמים מסוימים כגון: (גדרות רשת או חבלים), עצמים קטנים הקרובים לקרקע, קונוסים ועצמים ששטחם אינו מחזיר אור.




אל תאפשר לאבק, קרח ושלג להצטבר על חיישן מערכת סייען חניה. אם ישנו משקע כלשהו על חיישן מערכת סייען החניה, הוא עלול לא לתפקד באופן תקין. בעת שטיפת הרכב, לעולם אל תכוון סילון מים ישירות לחיישן מערכת סייען חניה מטווח קצר. שלושת חיישני מערכת סייען החניה הנמצאים בפגוש האחורי יסרקו את האזור מאחורי הרכב כדי לזהות מכשולים. אם אותר מכשול, החיישן יחשב את המרחק אליו מחלקו האחורי של הרכב וישלח אות קולי לנהג. חשוב מאוד לזכור, שהמערכת משמשת רק כמערכת סיוע לחניה ולא כתחליף לתשומת לב ולשיקול הדעת של הנהג.

## הפסקת פעולת בקרת השיוט

- ישנן שלוש דרכים להפסיק את פעולת בקרת השיוט:
- לחץ קלות על דוושת הבלמים פעם אחת, נורית חיווי בקרת השיוט בלוח המחוונים תעבור מצבע ירוק לצבע לבן כאשר בקרת השיוט תנוטרל.
  - לחץ על .
  - לחץ על לחצן  לכיבוי של בקרת השיוט. לא ניתן יהיה לחדש את מהירות בקרת השיוט.

## ניקוי זיכרון בקרת השיוט

המהירות השמורה בבקרת השיוט תימחק בעת לחיצה על  או העברת מתג ההתנעה למצב כבוי.

## חיישנים קדמיים ואחוריים

**מערכת סייען חניה אינה אמינה לחלוטין והיא מיועדת רק לצורכי הנחיה! חיישני החניה עשויים לא לזהות סוגים מסוימים של מכשולים, כולל עצמים צרים (כגון חוטי תיל וחבלים), עצמים קטנים הקרובים לקרקע, קונוסים וסוגים מסוימים של משטחים מחזירי אור. חיישני החניה צריכים להיות נקיים ולא חסומים בקרח או בשלג. משקעים המצטברים על חיישני החניה עלולים להפריע לפעולה התקינה של החיישנים. כמו כן הימנע מהתזה על החיישנים ממרחק קצר בעת שטיפת הרכב במכשיר שטיפה בלחץ גבוה.**



שני חיישנים נמצאים על הפגוש הקדמי וסורקים את האזור בחזית הרכב ושני חיישנים נמצאים על הפגוש האחורי וסורקים את האזור מאחורי הרכב, כדי לזהות נוכחות של מכשולים. בעת זיהוי של מכשול, חיישני החניה יחשבו את המרחק מהרכב ובהתאם לנתונים יתריעו לנהג באמצעות צלילי אזהרה. חשוב להבין שמערכת זו היא רק מערכת סיוע לחניה ואינה תחליף לראייה ולשיקול הדעת של הנהג.

מצב עבודה של מערכת חיישני חניה האחוריים העבר להילוך אחורי ומערכת סייעני החניה האחוריים יפעלו אוטומטית. העבר להילוך אחר ומערכת סייעני החניה האחוריים יעברו אוטומטית למצב המתנה.

מצב עבודה של מערכת חיישני חניה קדמיים בעת מעבר מהילוך אחורי וכאשר מהירות הרכב פחות מ-15 קמ"ש, מערכת חיישני החניה הקדמיים תופעל אוטומטית. בעת מעבר מהילוך ס להילך N וכאשר מהירות הרכב פחות מ-15 קמ"ש, יופעל מצב גילוי של מערכת חיישני החניה הקדמיים.

מצב ההפעלה של מערכת סייען החניה:

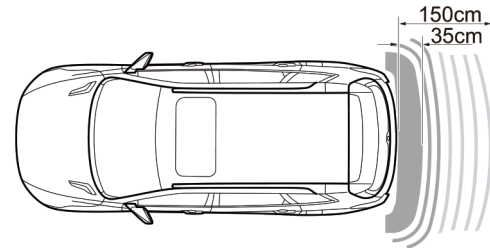
לאחר שילוב להילוך אחורי, מערכת סייען החניה תשמיע צליל צפצוף קצר למשך 0.5 שניות כדי לציין שהמערכת הופעלה. בעת העברה להילוכים אחרים, פעולת מערכת סייען החניה תופסק.

**הערה: אם בורר ההילוכים שולב להילוך נסיעה לאחור והמערכת משמיעה צליל ארוך, הדבר מציין תקלה במערכת. יש להביא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה.**

במהלך חניה:

כאשר הרכב במרחק של 150 ס"מ ממכשול שמאחור, המערכת תשמיע צליל אזהרה ותדירות צליל האזהרה תגבר ככל שהרכב מתקרב למכשול.

כאשר המרחק בין הרכב למכשול מאחור הוא פחות מ-35 ס"מ יישמע צליל אזהרה רצוף. במצב זה, לא ניתן לזהות כראוי את המכשול אם תמשיך לנסוע לאחור.



אם בלם חניה מופעל, ידית ההילוכים ממוקמת בהילוך P, והמהירות גבוהה מ-15 קמ"ש, צליל אזעקת המחסום יוגבל. לפיכך, הפעל את מתג צליל אזהרה של רדאר קדמי בשלושת התנאים הללו, גם אם יש מחסום, לא תישמע אזעקה.

**הערה: כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON", מתג צליל אזהרה של רדאר קדמי יופעל כברירת מחדל (נורית חיווי במתג תהיה בד"כ דולקת). אם התקלה אינה קיימת יותר בעת שנורית החיווי במתג צליל אזהרה של רדאר קדמי מהבהבת, היא תעבור מיד מהבהב לדלוק קבוע. אם המערכת הופסקה בעת שנורית החיווי מהבהבת, נורית החיווי נכבית מיד. במקרה של תקלה במערכת פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי לתיקון התקלה.**

תהליך החניה


המערכת תחל להשמיע צלילי אזהרה כאשר הרכב במרחק של 150 ס"מ ממכשול מאחור והחל ממרחק של 60 ס"מ ממכשול מלפנים. צלילי האזהרה יהיו חזקים יותר ככל שהרכב יתקרב למכשול.

**הערה: לרכב המצוידים במערכת סיוע חניה אוטומטית, כאשר הרדאר הקדמי בקדמת המערכת תחל להשמיע תשמיע צלילי אזהרה כאשר הרכב במרחק של 120 ס"מ ממכשול.**

כאשר המרחק בין הרכב למכשול מאחור הוא פחות מ-35 ס"מ יישמע צליל אזהרה רצוף. במצב זה, לא ניתן לזהות כראוי את המכשול אם תמשיך לנסוע לאחור.

**הערה: אם נשמע צליל התרעה במשך 3 שניות לאחר שמערכת הסיוע לחניה הופעלה, יש תקלה המערכת. פנה למרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.**

### צליל אזהרה של רדאר קדמי

מתג צליל אזהרה של רדאר קדמי  P הנמצא בקבוצת המתגים משמאל לבורר ההילוכים. כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON", מתג צליל אזהרה של הרדאר הקדמי יופעל כברירת מחדל, נורת החיווי במתג תידלק, ומערכת עזר החניה של הרדאר הקדמי תופעל. מצב נורית חיווי במתג צליל אזהרה של רדאר קדמי משקפת את מצב מתג צליל אזהרה של רדאר קדמי.

כאשר המערכת פועלת כראוי, נורית חיווי במתג צליל אזהרה של רדאר קדמי תהיה בד"כ דולקת.

אם יש תקלה במערכת סיוע חניה קדמי/אחורי במהלך ההפעלה, ומערכת לא פועלת כראוי, נורית חיווי במתג צליל אזהרה של רדאר קדמי תהבהב במשך 6 שניות, ולאחר מכן תיכבה ולא תידלק מחדש עד שהתקלה במערכת סיוע החניה תתוקן. אם יש תקלה במערכת סיוע חניה אחורי, היא לא תשפיע על מתג צליל אזהרה של רדאר קדמי.

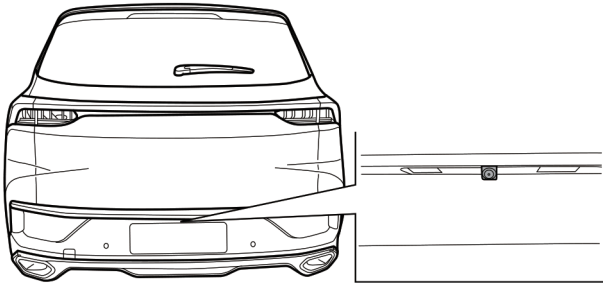
## מצלמה אחורית

המצלמה האחורית של מערכת סייען החניה אינה אמינה תמיד והיא מיועדת רק לצורכי הנחיה! תצוגת המרחק של המצלמה מוגבלת ועצמים מעבר למכשול אינם נגישים.

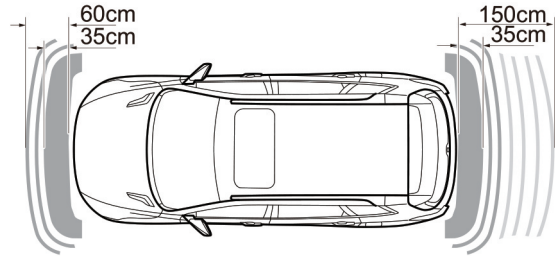


תנאי הפעלה של מצלמה אחורית של מערכת סייען חניה: לאחר שילוב להילוך נסיעה לאחור R, תצוגת מערכת המולטימדיה תופעל במצב מצלמה אחורית, ותציג את מה שמתרחש מאחורי הרכב לשם הנחיה בעת נסיעה לאחור.

בעת העברה להילוכים אחרים, פעולת המצלמה תופסק והתצוגה תחזור למצב המקורי.



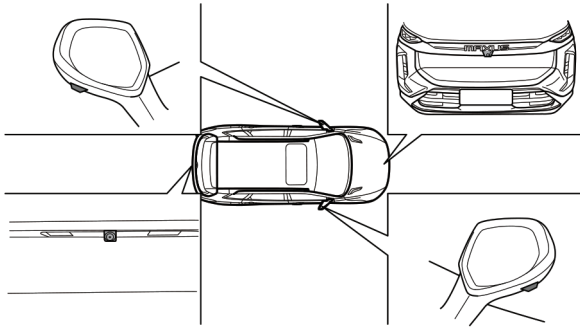
הערה: כאשר משולב הילוך D או N הרדאר הקדמי של מערכת החניה הקדמית יזהה מכשולים בתנאי הפעלה רגילים וישמיע צליל אזהרה. אם המרחק מהמכשולים אינו משתנה במשך 3 שניות המערכת תפסיק את האזהרות. אם המרחק מהמכשולים משתנה שוב, מערכת החניה הקדמית תחדש את השמעת צלילי אזהרה.



### מצלמה היקפית 360°

מערכת סייען חניה אינה מדויקת לחלוטין והיא מיועדת רק לצורכי הנחיה! בשל שדה ראייה מוגבל, מצלמת החניה אינה יכולה לזהות מכשול הנמצא מעבר לשדה הראיה.

מצלמה היקפית 360° כוללת 4 מצלמות שמותקנות על הרכב מלפנים ומאחור בצד ימין ובצד שמאל.



*הערה: כאשר הרכב בהילוך אחורי, המצלמה תפיק קווי הנחיה סטטיים ביחס לקרקע, לצורך הנחיה בתצוגת מערכת המולטימדיה, שיצוינו במקטעים בצבעים אדום, צהוב וירוק.*

מצב ההפעלה של מערכת מצלמה היקפית 360° לאחר שילוב להילוך R צג מערכת המולטימדיה יציג אוטומטית את מסך מצלמה 360°, וכך תוכל להעריך את המיקום של הרכב ביחס למכשול לפי התמונה.

### מערכות סיוע לנהג

**הערה: סוג זה של מערכת סיוע לנהג מתקדמת ברכב תלוי במפרט של הרכב שברשותך.**

רכב זה מצויד בתפקודי סיוע לנהג אשר יכולים לספק סיוע פעיל בעת נהיגה.

התפקודים אלו הם:

- בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)
- אזהרת התנגשות קדמית (FCW)
- בלימת חירום אוטומטית (AEB)
- סייען שמירת נתיב (LKA)
- אזהרת סטייה מנתיב (LDW)
- מערכת זיהוי תמרומים (TSR)
- מערכת ניטור שטחים מתיים (BSD)
- מערכת סיוע בהחלפת נתיב (LCA)
- התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA)

### מצלמת מערכת סיוע לנהג

התפקודים הבאים משתמשים במצלמת מערכת סיוע לנהג:

- בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)
- אזהרת התנגשות קדמית (FCW)
- בלימת חירום אוטומטית (AEB)
- סייען שמירת נתיב (LKA)
- אזהרת סטייה מנתיב (LDW)
- מערכת זיהוי תמרומים (TSR)

כאשר מהירות הרכב היא מתחת ל-15 קמ"ש, לחץ על מתג מצלמה היקפית  $360^{\circ}$  במסך מערכת המולטימדיה להפעלת מערכת מצלמה היקפית  $360^{\circ}$ .

צג מערכת המולטימדיה יציג את מסך מערכת מצלמה היקפית  $360^{\circ}$  לפנייה ימינה, פנייה שמאלה או מצב נהיגה רגיל בהתאם להפעלת הרכב הנוכחית.

**הערה: בחר את האזור לצפייה בנגיעה בלחצן קדימה, אחורה, שמאל או ימין במסך מערכת המולטימדיה.**

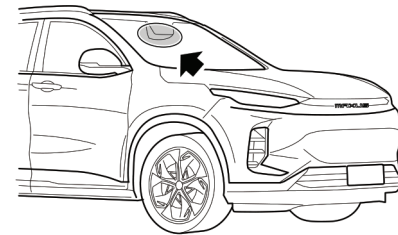
**מגבלות המצלמה**

המצלמה כפופה למגבלות מסוימות שיגבילו את התפקוד של המצלמה.

- שדה ראייה מוגבל



**למצלמה יש מגבלת בדומה לעין האנושית, כלומר שהראות הופכת גרועה בתנאי גשם שוטף, סופה, ערפל סמיך, סופת חול חמורה וירידת שלג. בתנאים אלה, התפקודים של המערכות התלויות במצלמות עשויים להיות מוגבלים או מנוטרלים זמנית. בעת שימוש לסריקת נתיבים כדי לזהות הולכי רגל, רוכבי אופניים ומשתמשי דרך אחרים, אור חזק מהכיוון הנגדי, השתקפויות מהכביש, קרח או שלג על הדרך, סימוני נתיב מלוכלכלים או לא ברורים וכו' עלולים להפחית במידה ניכרת את ביצועי המצלמה. אל תניח, תדביק או תתקין דבר לפני או באזור יחידת המצלמה, אחרת עלולה להיגרם הפרעה לפעילותה התקינה של המצלמה.**



המצלמה נמצאת בחלק העליון של השמשה הקדמית. אם מופיעה הודעה בלוח המחוונים Clean Windshield (נקה את השמשה הקדמית) או Camera System Fail (תקלה במערכת המצלמה), היא מציינת שהמצלמה אינה יכולה לזהות כלי רכב הנמצאים לפני רכבך. הטבלה הבאה מציגה מספר דוגמאות של סיבות אפשריות להודעות שגיאה ואת הפעולות שיש לנקוט:

| סיבות   | פעולה   |
|---|---|
| השמשה הקדמית לפני המצלמה מלוכלכת מדי, או מכוסה בקרח או שלג.           | נקה את הלכוכך, הקרח או השלג מהשמשה הקדמית לפני המצלמה.                                  |
| הראות של מצלמה חסומה בשל ערפל גשם כבד או שלג.                         | אין פעולה מומלצת. לעתים המצלמה לא מזהה היטב עצמים במקרה של גשם כבד או שלג.              |
| נכנס לכלוך בין המצלמה והצד הפנימי של השמשה הקדמית.                    | מומלץ להביא את הרכב למרכז שירות מורשה לצורך ניקוי השמשה הקדמית שמתחת לכיסוי המצלמה.     |
| מצב חמור של קרינת שמש ישירה או אור חזק מהכיוון הנגדי או השתקפות מהדרך | אין פעולה מומלצת. לעתים היכולת של המצלמה לזהות עצמים נפגעת תנאים לקרינת שמש ישירה חזקה. |
| קיים נזק פיזי למצלמה.   | מומלץ להביא את הרכב למרכז שירות מורשה לצורך תיקון.                                      |

• נזק לשמשה הקדמית



**אם ישנו סדק, שריטה או סימן פגיעת אבן שגודלו 0.5x3.0 מ"מ ומעלה בשמשה הקדמית לפני המצלמה, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה החלפת השמשה הקדמית. אם לא תעשה זאת הדבר יכול לגרום לביצועים מופחתים של מערכות הסיוע לנהג הפועלות בסיוע של המצלמה. כדי למנוע תקלה בהפעלה, פעולה לא תקינה או מאוחרת של מערכת הסיוע לנהג באמצעות המצלמה, יש להקפיד על ההנחיות הבאות:**

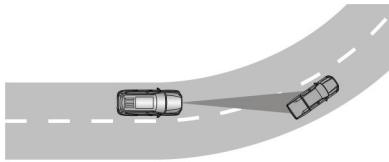
- מומלץ לא לתקן סדקים, שריטות או סימני פגיעת אבן באזור השמשה הקדמית שלפני המצלמה, אלא להחליף את כל המצלמה.
- לפני החלפת השמשה הקדמית, צור קשר עם מרכז שירות מורשה כדי להבטיח את ההזמנה וההתקנה של השמשה הקדמית.
- בעת החלפת מגבי שמשה קדמית יש להתקין מגבים מאושרים מאותו סוג במרכז שירות מורשה.
- לאחר החלפת השמשה הקדמית יש לבצע כיוול מחדש של המערכת במרכז שירות מורשה כדי להבטיח שכל מערכות הרכב הנועזות במצלמה יפעלו כראוי.



• שדה ראייה חסום

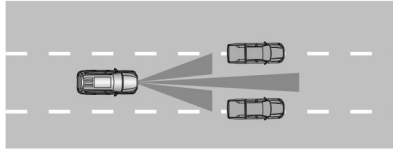
ליחידת המצלמה יש שדה ראייה מוגבל. במצבים מסוימים רכב לא יזוהה או יזוהה בשלב מאוחר מהצפוי.

- בעת נהיגה בעיקול, מערכת בקרת השיוט האדפטיבית (ACC) עשויה להגיב לרכב בנתיב אחר, או לא תגיב בזמן לרכב באותו נתיב, מה שעלול להסתיים בתאונה ברכב מלפנים או באובדן שליטה ברכב. לכן עליך לשים לב היטב בעת נהיגה בעיקול ולהיות מוכן לבלום במידת הצורך. התאם את המהירות בעת נהיגה בעיקול.

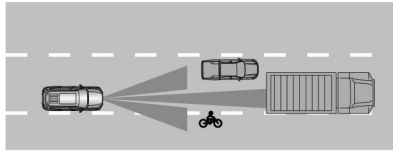


- אם הרכב בנתיב הסמוך אינו בתחום הכיסוי של החיישנים בעת כניסה לנתיב לפני רכבך, החיישן עשוי לא לזהות את הרכב, הדבר יגרום לעיכוב בתגובה של בקרת השיוט האדפטיבית. על הנהג לשים לב היטב לתנועה של כלי רכב בנתיבים הסמוכים ולהגיב באופן פעיל אם נדרש.

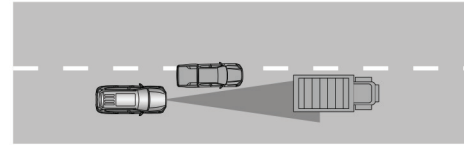




- בקרת השיוט האדפטיבית אינה יכולה להבטיח את הגילוי של כל סוגי הרכב בנתיב הנסיעה, בייחוד היא מתקשה לזהות כלי רכב צרים כגון אופניים ואופנועים. על הנהג לשים לב לכלי רכב צרים הנוסעים לפני רכבו.



- פיתוח תפקוד ACC נעשה על פי השיפוע של כבישים עירוניים או כבישים מהירים. אם נוסעים בכביש החורג מהשיפוע המתוכנן, לא מומלץ להשתמש בתפקוד ACC מכיוון שעלולה להתרחש החלקה של הרכב; אם המרחק מרכב ה-ACC לנתיב הסמוך קטן מדי (או כלי רכב בנתיבים סמוכים קרובים מדי לנתיב של רכב ה-ACC), עלול לקרות שמערכת ה-ACC תבלום את הרכב; ACC מתאימה לשימוש בכבישים מהירים ובכבישים מובנים בתנאי דרך טובים, אך אינה מתאימה לשימוש בכבישים לא מובנים או בכבישים הרריים.



- אין להשתמש בקרת השיוט האדפטיבית במדרונות תלולים. במדרון תלול, בקרת השיוט האדפטיבית אינה יכולה לזהות את הרכב באותו נתיב. במדרון תלול, הנהג צריך באופן כללי לשלוט על האצה ובלימה בעצמו. אם מתבצעת בלימה בקרת השיוט האדפטיבית תנטרל. בנוסף בקרת מהירות עשויה להיות שגויה בעת נסיעה עם בקרת שיוט אפטיבית במדרון.



- בקרת השיוט האדפטיבית אינה יכולה להעריך נכונה את רוח הנתיב מלפנים, כך שאם הנתיב מלפנים צר מדי ואין אפשרות עקיפה, על הנהג ללחוץ על הבלמים כדי לנטרל את בקרת השיוט האדפטיבית מיד ולשלוט ברכב בעצמו.

## בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)

בקרת השיוט האדפטיבית מסייעת לנהג בשמירה על מהירות נסיעה קבועה וכן שמירת מרחק מוגדר מהרכב מלפנים. בקרת השיוט האדפטיבית יכולה לספק חוויית נהיגה נוחה ורגועה יותר בעת נהיגה בכבישים מהירים, מישוריים או כבישים ארוכים ישרים. הנהג יכול להגדיר את מהירות הרכב הרצויה ואת זמן שמירת המרחק מהרכב שמלפנים. כאשר המצלמה מזהה שהרכב מלפנים מאט, רכבך יאט אוטומטית בהתאמה. כאשר הדרך שוב פנויה, רכבך יחזור למהירות הנסיעה שהוגדרה.

## רדאר גלי-מילימטר של מערכת סיוע לנהג

- רדאר גלי-מילימטר של מערכת סיוע לנהג משמש לתפקודים הבאים:
- זיהוי שטחים מתים (BSD)
  - סיוען שינוי נתיב (LCA)
  - התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA)
  - קיימות הגבלות עבור רדאר גלי-מילימטר, לכן תפקודיו הם מוגבלים.
  - בגשם חזק, שלג כבד או סופת חול חזקה וכו', ייתכן שהתפקוד יהיה מוגבלת.
  - בנסיעה בעיקולים חדים, מדרונות, נתיבים רחבים או צרים מאוד, התפקוד מוגבל.

2

**על הנהג תמיד לשים לב לתנאי התנועה הקיימים ולהתערב, אם בקרת השיוט האדפטיבית לא שומרת על מהירות מתאימה או על מרחק מתאים. בקרת השיוט האדפטיבית לא מסוגלת להתמודד עם כל מצבי התנועה, מזג האוויר והדרך.**



**קרא את הקטעים בספר הנהג העוסקים בבקרת השיוט האדפטיבית כדי להבין את המגבלות של המערכת. נהגים חייבים להבין היטב את מגבלות המערכת לפני שימוש בה.**

**על הנהג תמיד לשמור על מרחק ועל מהירות המתאימים, גם כשבקרת השיוט האדפטיבית מופעלת.**

### תיאור כללי

המרחק מהרכב שלפנים נמדד באמצעות יחידת המצלמה. בקרת השיוט מתאימה את המהירות באמצעות האצה ובלימה. כאשר בקרת השיוט האדפטיבית מפעילה את הבלמים, זו תופעה טבעית שהבלמים משמיעים רעש קל.

מטרתה של בקרת השיוט האדפטיבית היא לנסוע אחרי הרכב שמלפנים באותו הנתבי במרווח הזמן שהגדיר הנהג. אם המצלמה אינה יכולה לזהות רכב מלפנים, תישמר המהירות שהגדיר הנהג. מצב זה נכון גם שהרכב מלפנים נוסע מהר יותר מהמהירות המוגדרת לרכבך.

בקרת השיוט האדפטיבית נועדה לשלוט על המהירות באופן חלק. במצבים הדורשים בלימת חירום, על הנהג לבלום בעצמו.

מצבים אלו כוללים הפרשי מהירות גדולים או אם הרכב מלפנים בולם בפתאומיות. בלימה בלתי צפויה או אי בלימה יכולות לקרות בשל המגבלות של יחידת המצלמה.

בקרת השיוט האדפטיבית מאפשרת לרכבך לנסוע אחרי רכב אחר במהירויות שבין 0 ל-150 קמ"ש.

**בקרת השיוט האדפטיבית אינה מערכת למניעת התנגשויות. אם המערכת אינה מזהה את הרכב מלפנים הנהג חייב להתערב.**



**מערכת בקרת השיוט האדפטיבית עשויה לא לבלום כאשר מדובר באנשים בעלי חיים ורכבים קטנים כגון אופניים אופנועים וקלנועיות. הדבר נכון גם שמדובר בנגררים נמוכים ורכבים אטיים או רכבים ועצמים נייחים.**

**אין להשתמש בבקרת השיוט האדפטיבית בדרכים עירוניות, צמתים, כבישים חלקים, כבישים מכוסים במים או בוך, תנאי ערפל, גשם/שלג, ראות גרועה, דרך מתפתלת או יציאה מכבישים מהירים.**

**מערכת הסיוע לנהג אינה מתאימה למצבים שבהם אור שמש מוחזר מהרכב מלפנים ישירות לתוך המצלמה ובמקרה שאור גבוה מהכיוון הנגדי מאיר לתוך המצלמה בלילה בעת כניסה ויציאה ממנהרה.**

### מתג בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)

מתגי בקרת שיוט נמצאים בגלגל ההגה.

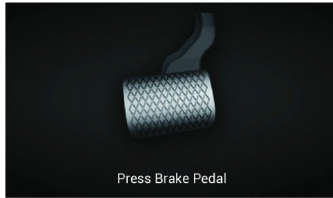
: לחיצה על מתג ראשי של ACC, מפעילה /מפסיקה את הפעולה של המערכת.

**תצוגת הודעות בלוח מחוונים**

**בקרת השיוט האדפטיבית מגיבה רק לכלי רכב שהמצלמה מזהה, כך שייתכן שלא תינתן אזהרה או שהאזהרה תינתן מאוחר מדי. כאשר נדרשת בלימה אל תחכה עד שתופיע אזהרה כדי לבלום.**



כאשר קיימת סכנה להתנגשות, בתצוגת לוח המחוונים תוצג ההודעה:



מערכת בקרת השיוט האדפטיבית יכולה להשתמש בכ-40% מעוצמת הבלימה של דוושת הבלם. אם הרכב מלפנים מבצע בלימת חירום במהירות גבוהה, בקרת השיוט האדפטיבית לבדה אינה יכולה להאט את הרכב למהירות בטוחה. במקרה זה תוצג בלוח המחוונים ההודעה Apply the Brake (הפעל את הבלמים) והנהג חייב להגיב מיד.

**הפיכה לפעילה והפעלה של בקרת השיוט האדפטיבית**

כדי שבקרת השיוט האדפטיבית תשלוט על המהירות יש להפעילה תחילה.

כאשר בקרת השיוט האדפטיבית פעילה (ACC):

- : מתג נטרול ACC, כאשר המתג נלחץ בקרת השיוט האדפטיבית מנוטרלת מבלי שהמהירות השמורה נמחקת.
- RES+ : להגברת המהירות המוגדרת או להפעלה מחדש של בקרת השיוט האדפטיבית וחיידוש המהירות השמורה.
- SET : להפחתת המהירות המוגדרת או להפעלה מחדש של בקרת השיוט האדפטיבית ושמירת המהירות הנוכחית.
- : להגדרת שמירת המרחק מהרכב מלפנים, מכוון את המרחק ששומרת בקרת השיוט האדפטיבית מהרכב מלפנים בין הרמות 1 עד 3 באופן מחזורי.

**תצוגת לוח המחוונים**



: הגדרת שמירת המרחק מרכב מלפנים.

: מצב הפעלה של ACC.

: מהירות יעד של בקרת השיוט.

: חייוי למכונית מלפנים, שהוא תמיד ירוק בעת שמירת מרחק מהרכב מלפנים וצהוב כאשר רכבך קרוב מדי לרכב מלפנים.

המהירות הנוכחית נשמרת בזיכרון כמהירות המוגדרת ומוצג ערך מספרי במד המהירות.

**הערה: אם ההודעה Cruise Unavailable מופיעה בתצוגת לוח המחווים, היא מציינת שהמצלמה לא יכולה לזהות כלי רכב מלפנים ושתנאי הפעלה של ACC לא מתקיימים.**

### גדרות מהירות עבור בקרת השיט האדפטיבית

ניתן להגדיר מהירויות שונות בבקרת השיט האדפטיבית. לאחר שמערכת בקרת השיט האדפטיבית הופעלה, ניתן לשנות את מהירות השיט באמצעות הלחצנים בגלגל ההגה.


- לשמירת המהירות לחץ לחיצה קצרה או אורכה על הלחצנים +RES או SET- בגלגל ההגה.

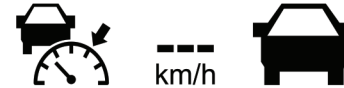
לחיצה קצרה מגבירה/פחית את המהירות ב-5 +/- קמ"ש, בכל לחיצה.

- כדי לשנות את המהירות בקפיצות של 1 +/- קמ"ש, החזק את הלחצן עד שהמחוו בתצוגת הנהג מציג את המהירות הרצויה. הערך האחרון שכוון יישמר בזיכרון.

אם הנהג לוחץ על דוושת האצה לפני לחיצה על הלחצן שעל גלגל ההגה כדי להאיץ, המהירות שתישמר כאשר הלחצן ישוחרר תהיה מהירות הרכב, בתנאי שהנהג לוחץ על דוושת האצה בעת שהלחצן נלחץ.

שימוש בדוושת האצה להאצה זמנית של הרכב, למשל לצורך עקיפה, לא תשפיע על המהירות המוגדרת. כאשר דוושת האצה משוחררת, הרכב יחזור למצב האחרון שנשמר.

**הפיכת מערכת בקרת שיט אדפטיבית לפעילה**  
לחץ על המתג הראשי:  ובלוח המחווים תוצג:



האיור מציין שבקרת השיט האדפטיבית במצב המתנה, החיווי של הרכב מלפנים תלוי אם המצלמה הקדמית מזהה רכב מלפנים.

להפעלת ACC, חייבים להתקיים התנאים הבאים:

- חגורת הבטיחות של הנהג חייבת להיות חגורה ודלת הנהג חייבת להיות סגורה.
- מהירות הרכב הנוכחית היא לפחות 30 קמ"ש.

כאשר מצב המתנה של בקרת השיט האדפטיבית הוא תקין, לחץ על לחצן SET-, בקרת השיט האדפטיבית מופעלת ותצוגת לוח המחווים תציג:






2

**הערה: כאשר מחוון הרכב מלפנים מוצג, ACC מאפשרת לרכב שלך לנסוע מאחורי הרכב מלפנים תוך שמירת מרווח הזמן שהוגדר.**

לאחר שבקרת השיוט האדפטיבית מופעלת ניתן להגדיר את המרחק שנשמר דרך לחצנים בגלגל ההגה, כאשר ברירת המחדל היא רמה 3.

- לחץ על לחצן  בגלגל ההגה ומתבצע מעבר מחזורי בין רמות שמירת מרחק 1 עד 3.

במספר מקרים, בקרת השיוט האדפטיבית עשויה לאפשר שינוי משמעותי של מרווח הזמן כך שהרכב יכול לנסוע באופן נוח אחרי הרכב מלפנים. כאשר המרווח הוא קצר והמהירות נמוכה בקרת השיוט האדפטיבית תגדיל מעט את מרווח הזמן.

### זהירות

במקרה של נסיבות בלתי צפויות, מרווח זמן קצר יספק לנהג רק פרק זמן קצר כדי להגיב.

### זהירות

הגדרת המהירות המינימלית למערכת ACC היא 30 קמ"ש, גם אם מערכת בקרת שיוט יכולה לעקוב אחר רכב אחר כדי להאט עד שהוא מגיע לעצירה, אך לא ניתן לבחור/לשמור את מהירות הרכב אם היא נמוכה מ-30 קמ"ש.

**הערה: לאחר שבקרת השיוט האדפטיבית מופעלת, השתמש בדוושת ההאצה להגברת מהירות הרכב. בקרת השיוט אינה מתפקדת במהלך הלחיצה על דוושת ההאצה עד לשחרור הדוושה ובלוח המחוונים תוצג ההודעה**  
**" No cruise braking ,gas pedal applied"**  
**(אין בלימת שיוט, דוושת הגז מופעלת).**

### הגדרת מרווח זמן עבור בקרת השיוט האדפטיבית

ניתן להגדיר מרווחי זמן שונים עבור בקרת השיוט האדפטיבית. ניתן לבחור בין שלושה מרווחים לשמירת מרחק מהרכב מלפנים, שמוצגים באמצעות 1 ~ 3 קווים אופקיים בתצוגת לוח המחוונים: ככל שמספר הקווים גדול יותר המרווח ארוך יותר. קו אחד מייצג כ- 1.5 שניות עד לרכב מלפנים, שלושה קווים מייצגים כ- 2.5 שניות. סמל זה מוצג גם בהפעלה של תפקוד אזהרת המרחק.

RES+ ומהירות הרכב תוגדר למהירות האחרונה שנשמרה.

| זהירות  |
|---|
| הרכב עשוי להאיץ באופן ניכר לאחר חידוש מהירות בלחיצה על לחצנים בגלגל ההגה. |

### מצב המתנה אוטומטי

בקרת השיוט האדפטיבית מסתמכת על מערכות אחרות כגון בקרת היציבות.

אם תפקוד של מערכת מסוימת מנוטרל, בקרת השיוט האדפטיבית תנוטרל אוטומטית. בעקבות נטרול אוטומטי צליל אזהרה יישמע ותופיע הודעה בתצוגת הנהג.

על הנהג להתערב ולהתאים את מהירותו ואת המרחק לאלה של הרכב שלפנים.


הסיבות לנטרול אוטומטי הן:

- המהירות נמוכה מ- 5 קמ"ש, ו-ACC לא בטוחה אם הרכב שלפנים הוא רכב או עצם נייחים כגון פס האטה.
- מהירות הרכב מלפנים היא נמוכה מ-5 קמ"ש והרכב מלפנים פונה, כך שמערכת ACC לא תעקוב יותר אחרי הרכב מלפנים.
- הנהג פותח את הדלת.
- הנהג משחרר את חגורת הבטיחות שלו.
- מהירות המנוע נמוכה/גבוהה מדי.
- אופן אחיזה של צמיג.
- טמפרטורת הבלמים גבוהה מדי.
- בלם החניה פעיל.
- ESP מופעלת.

**הערה: ככל שמהירות הרכב גבוהה יותר, גדל המרחק במטרים במרווח הזמן המוגדר.**


### נטרול/הפסקה של בקרת השיוט האדפטיבית

ניתן לנטרל את בקרת השיוט האדפטיבית בהעברה למצב המתנה הפעלה מחדש מאוחר יותר או ישירות באמצעות כיבוי.

- לחץ על לחצן  בגלגל ההגה ומחווין בקרת השיוט האדפטיבית (ACC) בלוח המחוונים ישתנה מצבע ירוק ללבן.



בקרת השיוט האדפטיבית מנוטרלת או מופסקת זמנית ומוגדרת למצב המתנה.

- לחץ על לחצן  בגלגל ההגה ובקרת השיוט האדפטיבית תופסק לגמרי, מהירות בקרת השיוט לא תתחדש ותוכן התצוגה בלוח המחוונים של בקרת השיוט האדפטיבית נעלם.

### מצב המתנה עם התערבות הנהג

בקרת השיוט האדפטיבית תהיה מנוטרלת זמנית ומוגדרת למצב המתנה בתנאים הבאים:

- דוושת הבלם לחוצה.

שימוש בדוושת האצה להאצה זמנית של הרכב, למשל לצורך עקיפה, לא תשפיע על המהירות המוגדרת. כאשר דוושת האצה משוחררת, הרכב יחזור למצב האחרון שנשמר.

להפעלה מחדשת של בקרת השיוט ממצב המתנה לחץ על לחצן

**כאשר מערכת ACC עוקבת אחר רכב אחר במהירות מעל כ-30 קמ"ש, ורכב היעד הנע הופך נייח, ACC תתעלם מרכב נייח ותבחר את מהירות הבלימה השמורה. לאחר מכן, הנהג יתערב באופן אקטיבי ולהפעיל את הבלם.**

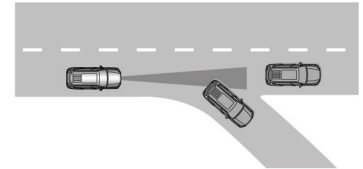


- כאשר ESP מופסקת (כלומר מתג ביטול ESP OFF נלחץ, נורית האזהרה במתג ונורית אזהרה ESP OFF בלוח המחוונים דולקות ומערכת בקרת יציבות הרכב (ESP) מנוטרלת.
- יכולת הזיהוי של המצלמה פחותה בשל קרינת שמש או אור מהכיוון הנגדי.

### שימוש בבקרת השיוט האדפטיבית לשינוי מטרת הבלימה האוטומטית

בקרת השיוט האדפטיבית כוללת אפשרות של שינוי מטרת הבלימה במהירויות מסוימות.

### שינוי מטרה



אם המטרה שלפנים פונה בפתאומיות, ייתכן שהמערכת תסיק שהתנועה מלפנים נייחת. כאשר בקרת השיוט האדפטיבית עוקבת אחרי רכב אחר במהירויות גבוהות מ-30 קמ"ש ומשנה מטרה מרכב נע לרכב נייח, בקרת השיוט האדפטיבית תתעלם מהרכב הנייח ותבחר במקום זאת את מהירות הרכב השמורה.

- בקרת השיוט האדפטיבית מופסקת ועוברת למצב המתנה, כאשר:
- המהירות נמוכה מ-5 קמ"ש, ובקרת השיוט האדפטיבית לא בטוחה אם הרכב שלפנים הוא רכב או עצם אחר כגון פס האטה.
  - מהירות הרכב מלפנים היא נמוכה מ-5 קמ"ש והרכב מלפנים פונה, כך שמערכת ACC לא תעקוב יותר אחרי הרכב מלפנים.

### בלם חניה אוטומטי

עבור שהייה קצרה הקשורה להילוך איטי בתנועה איטית או ברמזורים, אם השהייה היא פחות מ-3 שניות, הנהיגה תתחדש אוטומטית. אם הרכב מלפנים מתחיל לנוע לאחר פרק זמן ארוך, ACC תוגדר למצב STANDBY (המתנה) על ידי בלימה אוטומטית. הפעל את ה-ACC באחת מהשיטות הבאות:

- לחץ על לחצן ההגה.
- לחץ על דוושת ההאצה.



### מגבלות בקרת השיוט האדפטיבית

במספר מקרים בקרת השיוט האדפטיבית לא תוכל לפעול. היה מודע תמיד שבקרת השיוט האדפטיבית נועדה לשימוש בעיקר בכבישים ישרים. בנהיגה עם מטען כבד במורדות תלולים, המערכת עלולה להתקשות לשמור על המרחק הנכון מהרכב מלפנים. במקרים אלה, נהג בזהירות והיה מוכן לבלום בכל עת.

### שימוש בבקרת שיוט במדרונות

הביצועים של בקרת השיוט במדרון תלויים במהירות, העומס וזווית השיפוע. כאשר הרכב נוסע בעלייה, ייתכן שיהיה צורך ללחוץ על דוושת האצה כדי לשמור על מהירות הרכב. כאשר הרכב נוסע בירידה, ייתכן שיהיה צורך ללחוץ על דוושת הבלמים או להעביר להילוך נמוך כדי לשמור על מהירות הרכב.

### זהירות

בקרת השיוט האדפטיבית מאפשרת לרכב לעצור לכל היותר ל-10 דקות. לאחר מכן בלם החניה יופעל, ובקרת השיוט האדפטיבית תושבת. ניתן להפעיל את ה-ACC רק כאשר בלם החניה משוחרר.

### ביטול אוטומטי של בלם חניה

במקרים מסוימים, הבלימה האוטומטית נעצרת לאחר מצב ניח, ובקרת השיוט האדפטיבית נכנסת למצב המתנה STANDBY. זה יגרום לשחרור הבלם, והרכב עלול להתחיל לנוע, ולכן על הנהג להתערב ולבלום ידנית כדי לשמור על המצב המקורי.

זה עשוי להתרחש בתנאים הבאים:

- הנח את הרגל על דוושת הבלם.
- הפעל את בלם החניה.
- שלב להילוך P, N או R.
- בקרת השיוט האדפטיבית מוגדרת למצב המתנה STANDBY על ידי הנהג.

### הפעלה אוטומטית של בלם חניה

בנסיבות מסוימות, הפעל את בלם החניה כדי לעצור את הרכב.

עשוי לקרות כאשר בקרת השיוט האדפטיבית שומרת על הרכב ניח, וגם כאשר:

- דלת הנהג סגורה וחגורת הבטיחות של הנהג לא מהודקת.
- בקרת השיוט האדפטיבית שומרת על הרכב ניח במשך למעלה מ-5 דקות.
- כאשר הבלם חם.
- כשהמונוע במצב OFF (כבוי).

**סמלים והודעות של בקרת השיוט האדפטיבית**

תצוגת לוח המחוונים תציג מספר סמלים והודעות הקשורות לבקרת השיוט האדפטיבית.

| פירוש  | הודעה  | סמל   |
|--|--|---|
| הפעלה מחודשת של בקרת השיוט האדפטיבית ממצב המתנה.                                       | לחץ קלות על דוושת ההאצה או לחץ על לחצן RES+. |  |
| במהלך הפעלה של בקרת השיוט האדפטיבית לחיצה על דוושת ההאצה תפעיל אוטומטית את בקרת השיוט. | אין בקרת שיוט. דוושת הגז מופעלת              |  |
| נחוצה התערבות של הנהג.   | לחץ על דוושת הבלם                            |  |

| פירוש   | הודעה                                    | סמל   |
|---|--|---|
| המערכת אינה פועלת באופן תקין. הבא את הרכב למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה. | תקלה במערכת המצלמה.                      |  |
| המערכת אינה פועלת זמנית.  | בקרת שיוט אינה זמינה                     |  |
| נחוצה התערבות של הנהג.  | בקרת השיוט מופסקת, הנהג צריך לקחת שליטה. |  |

אם הפרש המהירות גדול מ-40 קמ"ש, AEB לא תוכל למנוע אוטומטית תאונה. במקרה זה הנהג צריך לבלום בהקדם כדי למנוע תאונה. כאשר מהירות הרכב עולה על 10 קמ"ש, אסור לנהג לכבות את תפקוד AEB.

**AEB אינה יכולה להוות סיבה לנהג לשנות את אופן הנהיגה. הסתמכות מוחלטת של הנהג על מערכת הבלימה האוטומטית (AEB) לצורך בלימה, עלולה לגרום בסופו של דבר לתאונה.**



### הפעלה של אזהרת התנגשות קדמית ובלימת החירום האוטומטית

הגדרה דרך מערכת המולטימדיה:

Vehicle Control → Driver Assistance (בקרת הרכב – סיוע לנהג) ובחר: Off/Alarm/Alarm+Auto Braking (מופסק/אזהרה/ אזהרה ובלימה אוטומטית).

אזהרת התנגשות קדמית ובלימת החירום האוטומטית מבצעות שלושה צעדים בסדר הבא:

#### 1 אזהרת התנגשות

ראשית מזהירים את הנהג שעשויה להתרחש תאונה. אזהרת ההתנגשות מזהה הולכי רגל, רוכבי אופניים או כלי רכב נייחים או נעים באותו כיוון שהמכונית נעה. כאשר יש סיכון של התנגשות בהולכי רגל, ברוכבי אופניים או בכלי רכב אחרים, הנהג יקבל אזהרה באמצעות הבהוב של נורית האזהרה FCW/AEB (צהובה)



### תפקוד אזהרת התנגשות קדמית (FCW) ובלימת חירום אוטומטית (AEB)

אזהרת התנגשות קדמית (FCW) מזהירה מהתנגשות בהולכי רגל, רוכבי אופניים או כלי הרכב לפני הרכב באמצעות חיוויים חזותיים וצלילי אזהרה. אם הנהג אינו מבצע כל פעולה בפרק זמן סביר, המערכת תפעיל את בלימת החירום האוטומטית (AEB).

FCW יכולה למנוע התנגשות או להפחית את מהירות ההתנגשות ולסייע לנהג במקרה של סכנה של התנגשות בהולכי רגל, רוכבי אופניים או כלי רכב אחרים.

AEB היא מערכת עזר שיכולה לסייע לנהג במניעת תאונות, למשל בפקקי תנועה, במקרה של תאונות שנגרמות בגלל שינוי בתנועה מלפנים וחוסר תשומת לב. במקרה של סכנת תאונה ממשית, התפקוד יכול לבלום אוטומטית את הרכב כאשר הנהג אינו מפעיל את הבלמים בשל איחור בתגובה ו/או עקיפת מכשול, וכך לספק סיוע לנהג.

AEB מבצעת בלימה קצרה וחזקה ועוצרת את הרכב בתנאים רגילים כדי שרכבך יכול לבלום ולעצור מאחורי הרכב שלפניך. עבור מרבית הנהגים פעולה זו אינה בסגנון הנהיגה הרגיל שלהם ועשויה לגרום להם הרגשה לא נעימה.

גם כאשר AEB פועלת, על הנהג להתחיל לבלום מוקדם כדי שהמערכת תוכל לסייע לנהג בכל במקרים.

AEB נועדה לפעול בשלב מאוחר ככל האפשר, כדי למנוע התערבות מיותרת.

הנהג והנוסעים בדרך כללי יבחינו בהתערבותה כאשר הרכב עומד להתנגש.

AEB יכולה להפחית את מהירות הרכב ב-עד 40 קמ"ש כדי למנוע תאונה עם רכב או אופניים שלפני רכבך.

כאשר AEB מופעלת ומופעלת בלימה, נורית האזהרה FCW/AEB (אדומה) תידלק בלוח המחוונים וישמע צליל אזהרה המציינים שהתפקודי פעיל או כבר הופעל.



**AEB היא מערכת עזר ואינה יכולה לפעול בכל מצבי הנהיגה, התנועה, מזג האוויר ותנאי הדרך. האזהרה מופעלת רק במקרה שיש סיכון גבוה לתאונה. לפני שימוש בבלימת חירום אוטומטית הנהג חייב להכיר את המגבלות המפורטות בפרק זה.**



כאשר מהירות הרכב היא מעל 80 קמ"ש, התערבות באזהרה ובבלימה עבור הולכי רגל ורוכבי אופניים תנוטרל. הבלימה האוטומטית של AEB יכולה למנוע תאונה או להפחית את מהירות הפגיעה. כדי להבטיח ביצועי בלימה מלאים, על הנהג ללחוץ תמיד על דוושת הבלם, גם כאשר מתבצעת בלימה אוטומטית של הרכב.

**AEB לא תפעיל את תפקוד הבלימה אוטומטית במקרה של האצה חזקה. הנהג תמיד אחראי לשמור על המרחק ועל המהירות הנכונים, אל תמתין לאזהרת התנגשות או להתערבותה של מערכת AEB.**



צליל אזהרה ותזוזה קלה של דוושת הבלמים. לא תתבצע אזהרה בתנועת דוושת הבלמים במהירות נמוכה או במהלך בלימת חירום או האצה.

2 סיוע בבלימה אם סכנת ההתנגשות גוברת לאחר שניתנה אזהרת התנגשות, תתבצע בלימת עזר. אם המערכת קובעת שעוצמת הבלימה אינה מספקת למניעת תאונה, תתבצע בלימת עזר להגברת עוצמת הבלימה של הנהג.

3 בלימה אוטומטית תפקוד הבלימה האוטומטי מופעל אחרון. אם הנהג אינו מבצע צעדים למניעת התנגשות כאשר יש סיכוי ממשי להתנגשות, תפקוד הבלימה האוטומטית יופעל. מצב זה יתרחש בין אם הנהג בולם או לא. הבלימה מתבצעת בכוח מרבי, כדי להפחית את מהירות ההתנגשות או בכוח מוגבל, אם די בו כדי למנוע את ההתנגשות. כאשר AEB מונעת בהצלחה תאונה בעצם נייח, הרכב יישאר נייח ועל הנהג לנקוט בצעדים המתבקשים. אם הרכב נבלם בשל מהירות אטית של הרכב מלפנים, המהירות תופחת לאותה מהירות של הרכב מלפנים. הנהג יכול להפסיק בכל עת את הבלימה באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה.

### זהירות

כאשר AEB בולמת, פנסי הבלימה דולקים.

אם יש סכנה של תאונה, FCW תזהיר את הנהג אך היא לא תקצר את זמן התגובה של הנהג. להפעלה מיטבית של AEB מומלץ להגדיר את הרגישות לרמה הגבוהה (High).



גם כאשר הרגישות מוגדרת לרמה הגבוהה (High), במספר מקרים האזהרה תינתן באיחור, למשל כאשר הפרש גדול במהירות או כאשר הרכב מלפנים בולם בפתאומיות.

כל מערכת אוטומטית אינה מבטיחה פעולה תקינה ב-100% בכל התנאים, לכן לעולם אל תיסע לעבר אנשים או כלי רכב כדי לבחון את מערכת FCW/AEB, מה שעלול לגרום לנזק קשה ולפגיעה או מוות.

### זיהוי עצמים מלפנים של אזהרת התנגשות קדמית ושל בלימת החירום האוטומטית

מערכת FCW/AEB מזהה מכשולים הכוללים כלי רכב, אופניים והולכי רגל.

### רכב

FCW/AEB מזהה הולכי רגל, רוכבי אופניים או כלי רכב נייחים או נעים באותו כיוון שהמכונית נעה.

כדי שמערכת FCW/AEB תזהה כלי רכב בלילה הפנסים הקדמיים והאחוריים של הרכב חייבים לפעול כראוי.

### הגדרת רגישות של אזהרת התנגשות מלפנים

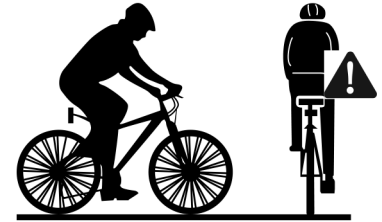
כאשר אזהרת התנגשות פעילה, ניתן לכוונן את הגדרת הרגישות. הגדרה דרך מערכת המולטימדיה:

Vehicle Control → Driver Assistance (בקרת הרכב – סיוע לנהג) ובחר: - High / Medium / Low (גבוהה/בינונית/ נמוכה)

הרגישות קובעת את מרחק העצירה של המערכת ומכוונת את המרחק שממנו האזהרות החזותיות, צלילי האזהרה ואזהרת מגע מופעלות. אם לדעתם כמות האזהרות היא מופרזת, אתה יכול להפחית את הרגישות. בעקבות זאת תופק התראת המערכת בשלב מאוחר יותר, ויופחת המספר הכולל של ההתראות.

**רוכבי אופניים**

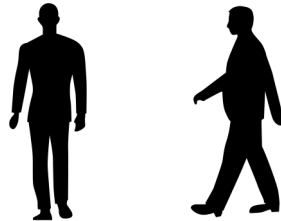
הדוגמה הטובה ביותר למה FCW/AEB מגדירה כרוכב אופניים נראית כך:



**אזהרת התנגשות מלפנים (FCW) ובלימת חירום אוטומטית (AEB) הם תפקודי עזר שאינם יכולים לזהות את כל סוגי רוכבי האופניים בכל במצבים, או כמה רוכבי אופניים שקווי המתאר שלהם אינם ברורים, לדוגמה רוכבי אופניים עם בגדים המכסים את קווי המתאר ואת האופניים בעת נשיאת מטען גדול. הנהג אחראי תמיד לנהוג בזהירות במהירות המתאימה ולשמור על מרחק בטוח.**

**הולכי רגל**

הדוגמה הטובה ביותר למה שהמערכת מגדירה כהולך רגל נראית כך:



כדי להשיג את הביצועים הטובים ביותר של המערכת, המערכת המזהה את הולך הרגל חייבת לקבל נתונים מדויקים על ראש, זרועות, כתפיים, מותן, פלג גוף עליון ותחתון ובנוסף דפוס תנועה אנושי רגיל.

קווי מתאר ברורים של הגוף והאופניים כדי להשיג את הביצועים הטובים ביותר של המערכת, תפקוד המערכת בזיהוי רוכבי אופניים חייבת לקבל נתונים מדויקים וברורים ככל האפשר כל קווי המתאר של גוף הרוכב והאופניים, האופניים, הראש, הזרוע, הכתף, המותן, ופלג הגוף התחתון והעליון חייב להיות מזוהה ומשווין לדפוס תנועה אנושי רגיל. אם המצלמה אינה מצליחה לתפוס חלק מגוף הרוכב או מהאופניים, המערכת אינה יכולה לזהות את רוכב האופניים. כדי שהמערכת תזהה רוכב אופניים, עליו להיות מבוגר ולרכוב על אופניים למבוגרים.

- ראות ייתכן שיהיה קושי להבחין בחייווי האזהרה בלוח המחוונים כאשר יש החזר קל קרינת שמש חזקה או הנהג מרכיב משקפי שמש או כאשר הנהג אינו מביט ישר לפנים.
  - שדה ראייה של המצלמה שדה הראייה של המצלמה הוא מוגבל, לכן בכמה מקרים הולכי רגל, אופניים וכלי רכב לא יזוהו או יזוהו מאוחר מהרצוי. בלילה, כלי רכב מולכלים ואופנועים עשויים להיות מזוהים מאוחר יותר מרכיבים אחרים או לא להיות מזוהים כלל.
- אם בתצוגת לוח המחוונים מוצגת הודעה המצלמה חסומה, FCW/AEB עשויה לא לזהות הולכי רגל, רוכבי אופניים, כלי רכב או סימוני נציב לפני רכבך. המשמעות שהתפקוד של FCW/AEB ייפגע.
- עם זאת, הודעת שגיאה לא תוצג בכל המצבים שבהם חסום חיישן השמשה הקדמית. לכן, על הנהג להקפיד לשמור שהשמשה הקדמית ואזור המצלמה לא יהיו חסומים.

כדי שהמערכת תוכל לזהות הולכי רגל הם חייבים להיות על רקע מנוגד, עשוי להיות מושפע מהביגוד, הרקע ומזג האוויר. אם הניגודיות נמוכה, הולך הרגל יזוהה מאוחר יותר או לא יזוהה כלל, שמשמעות הדבר שהבלימה תתבצע מאוחר או לא תתבצע כלל.

מערכת FCW/AEB יכולה לזהות הולכי רגל הלילה כאשר הפנסים הראשיים דולקים.

**אזהרת התנגשות מלפנים (FCW) ובלימת חירום אוטומטית (AEB) הם תפקודי עזר שאינם יכולים לזהות את כל סוגי הולכי רגל בכל המצבים, שקשה לזהותם בשל ביגוד או אנשים נמוכים מ-80 ס"מ, הולכי רגל המשתלבים ברקע, הולכי רגל הנושאים חפצים גדולים ולכן ייתכן איחור לאי ביצוע של אזהרה או בלימה.**

**הנהג אחראי תמיד לנהוג בזהירות במהירות המתאימה ולשמור על מרחק בטוח.**

### **מגבלות של אזהרת התנגשות קדמית ושל בלימת החירום האוטומטית**

תפקוד FCW/AEB עשוי להיות מוגבל בנסיבות מסוימות.

#### **סביבה**

- חפצים נמוכים בסביבה
- חפצים תלויים נמוכים כגון דגלים/דגלונים לסימון מטען או אביזרים מעל מכסה המנוע כגון פנסי עזר ופגושים עשויים להגביל את התפקוד.
- כביש חלק
- בכבישים חלקים, מרחק הבלימה יתארך מה שעלול להשפיע על היכולת של AEB למנוע תאונה. במצבים אלה, מערכת מניעת נעילת הגלגלים ובקרת היציבות האלקטרונית יפעלו כדי להפעיל את עצמת הבלימה הטובה ביותר כדי לשמור על נהיגה בטוחה.

### התערבות של נהג

- נסיעה לאחור FCW/AEB מנוטרלת זמנית כאשר הרכב נוסע לאחור.
- מהירות נמוכה FCW/AEB לא תהיה פעילה במהירויות נמוכות מאוד (פחות מ-8 קמ"ש), המערכת לא תתערב שהרכב מתקרב לרכב מלפנים במהירות נמוכה מאוד, לדוגמה בעת חניה.
- התערבות פעילה של הנהג פעולות של הנהג תמיד תקבלנה קדימות. FCW/AEB לא תתערב או האזהרה/ההתערבות תתרחש מאוחר אם הנהג פונה או מאיץ בעוצמה, גם אם לא ניתן יהיה למנוע את התאונה. נהיגה פעילה ומרוכזת עשויה לדחות אזהרת התנגשות והתערבות, כדי לצמצם אזהרות מיותרות. כאשר הנהג מפסיק את ESP (כלומר לוחץ על מתג ESP OFF נורית האזהרה במתג, נורית אזהרה ESP OFF בלוח המחוונים דולקות ומערכת בקרת יציבות הרכב (ESP) מנוטרלת), AEB לא תתערב.



אם תנאי התנועה או גורמים חיצוניים מונעים מהמצלמה לזהות כראוי הולכי רגל, רוכבי אופניים או כלי רכב, האזהרות והבלימה עלולות להתבצע מאוחר או לא להתבצע כלל.

כדי שהזיהוי יפעל בליילה הפנסים הראשיים והאחוריים חייבים לדלוק בעוצמה המלאה.

בתנאי חושך או ראות גרועה, האזהרות מרכבים נייחים או נוסעים לאט יתבטלו.

כאשר מהירות הרכב היא מעל 60 קמ"ש, התערבות בבלימה עבור הולכי רגל ורוכבי אופניים תנוטרל. כאשר מהירות הרכב מעל 80 קמ"ש, התערבות באזהרה עבור הולכי רגל ורוכבי אופניים תנוטרל. כאשר מהירות הרכב מעל 80 קמ"ש, התערבות בבלימה עבור כלי רכב תנוטרל.

אל תניח, תדביק או תתקין דבר לפני או באזור יחידת המצלמה, אחרת עולה להיגרם הפרעה לפעילותה התקינה של המצלמה.



**סייען שמירת נתיב (LKA)**

סייען שמירת נתיב מתוכנן לסייע בהפחתה של הסיכון לסטייה מהנתיב בשוגג בכביש מהיר או בדרכים ראשיות דומות בתנאים דומים.

קיימות שתי גרסאות של סייען שמירת נתיב:

- אזהרת סטייה מנתיב (LDW): מזהירה את הנהג בחיוויים חזותיים ובצלילי אזהרה.
- אזהרת סטייה מנתיב + סייען שמירת נתיב (LDW+LKA): כדי להזהיר את הנהג בצליל ובחיווי חזותי ולהחזיר את הרכב בחזרה למסלול.

ניתן להפעיל את אזהרת סטייה מנתיב (LDW) אם סימני הנתיב ברורים ומהירות הרכב בין 60 ל-150 קמ"ש, ואת סייען שמירת נתיב (LKA) כאשר מהירות הרכב היא בין 75 ל-130 קמ"ש.



תפקוד זה לא יהיה פעיל בכבישים צרים שבהם הוא ייכנס למצב המתנה. התפקוד הופך שוב לזמין כאשר הדרך תהיה רחבה דיה.

התערבות של LDW:



**סמלים והודעות של FCW/AEB**

תצוגת לוח המחוונים תציג מספר סמלים והודעות הקשורות לאזהרת התנגשות קדמית ובלימת חירום אוטומטית.

| פירוש                        | הודעה       | סמל   |
|------------------------------|-------------|---|
| אזהרת התנגשות קדמית מופסקת.  | FCW&AEB off |  |
| בלימת חירום אוטומטית מופסקת. | AEB Off     |  |

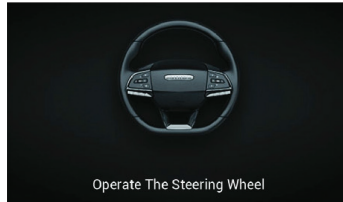
## סייען היגוי

סיכוי להיגוי של LKA פועל רק כשהנהג אוחז בגלגל ההגה. המערכת תנטר מצב זה. אחרת, מערכת סייען שמירת נתיב תציג סמלים והודעות בתצוגת לוח המחוונים שיזהירו את הנהג להפעיל את ההיגוי בעצמו. אם הנהג אינו מחזיק היטב בגלגל ההגה, עשויה להיות מוצגת ההודעה (הפעל את גלגל ההגה) בתצוגת לוח המחוונים.

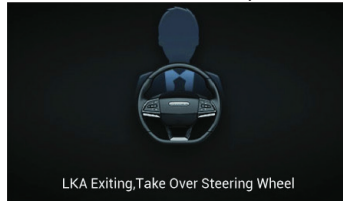
התערבות של LKA:



2



אם הנהג אינו מגיב להודעה זו לשלוט ברכב, יישמע צליל אזהרה וסייען שמירת נתיב יעבור למצב המתנה, ותוצג הודעה "LKA exits, please take over the steering wheel" (סייען שמירת נתיב התבטל, קח שליטה על גלגל ההגה) בתצוגת לוח המחוונים.

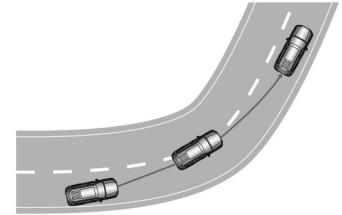


- התגובה של סייען שמירת נתיב תלויה בגרסאות ובהגדרות:
- 1 סייען היגוי פעיל (LDW+LKA): כאשר הרכב מתקרב לסימון נתיב, LKA יבצע היגוי שיחזיר את הרכב לנתיב באמצעות הפעלת מומנט קל על גלגל ההגה.
  - 2 אזהרה פעילה (LDW): אם הרכב עומד לסטות מהנתיב, אזהרת סטייה מנתיב תזהיר את הנהג בצליל ובחיווי חזותי. כאשר פנס איתות מופעל, לא יתבצע תיקון של ההיגוי או התראה ממערכת סיוע לשמירת נתיב.

**מערכת סיוע לשמירת נתיב היא מערכת עזר ואינה יכולה לפעול בכל מצבי הנהיגה, התנועה, מזג האוויר ותנאי הדרך. הנהג הוא תמיד האחראי הבלעדי להבטיח את הנהיגה הבטוחה של הרכב ולציית לחוקים ולתקנות התעבורה הקיימות. מומלץ להשתמש בתפקוד LKA אך ורק בכבישים סגורים.**



אי התערבות של מערכת שמירה על נתיב



בכמה מקרים מערכת סיוע לשמירה על נתיב תאפשר לרכב לחצות את סימוני הנתיב מבלי לבצע סיוע להיגוי או לתת אזהרות. זה קורה כאשר פנס האיתות פועל או הנהג מבצע סיבוב חד. כאשר הנהג מבטל את מערכת בקרת יציבות הרכב (ESP) באופן יזום (כלומר מתג ביטול ESP OFF נלחץ), נורית האזהרה במתג ונורית אזהרה ESP OFF בלוח המחוונים דולקות ומערכת בקרת יציבות הרכב (ESP) מנוטרלת), LKA לא תתערב. בתנאים קיצוניים, סיוען שמירת נתיב עשוי לא לסייע כראוי לנהג. במקרים אלה מומלץ לנטרל את התפקוד. דוגמאות לתנאים אלה:

- עבודות בדרך
- דרך משובשת, סימוני הנתיב אינם ברורים ותנאי הדרך מונעים הבחנה ברורה בסימוני הנתיב.
- עיקול חד או סימון על הדרך במקום סימון נתיב.
- סגנון נהיגה ספורטיבי מאוד.
- תנאי עבודה במנהרה.

- תנאי חורף.
- מזג אוויר קשה עם תנאי ראות מופחתים, דרך עם עליות וירידות.

הפעלה/נטרול של סיוען שמירת נתיב

הפעלת תפקוד LDW ו-LKA

הגדרה דרך מערכת המולטימדיה:

Vehicle Control → Driver Assistance (בקרת הרכב – סיוע לנהג) ובחר: Off/Alarm/Alarm+LKA (מופסק/אזהרה/אזהרה+סייען שמירת נתיב).

הפעלה/נטרול

ניתן להפעיל ולנטרל את דרך מתג Customize (התאמה אישית) במערכת מולטימדיה או מתג LDW בלוח המחוונים.

- אזהרת סטייה מנתיב (LDW) הפעל את המערכת, בתצוגת לוח המחוונים תציג את המסכים הבאים:



סימוני נתיב בתצוגת לוח המחוונים יוצגו בלבן ונורית אזהרת LDW תידלק בלבן. אם מהירות הרכב מעל 60 קמ"ש והמערכת מזהה את סימן נתיב הימני או השמאלי, סימוני הנתיב בתצוגת לוח המחוונים יהיו ירוקים ונורית אזהרת LDW תידלק בירוק.



### הגדרת רגישות של אזהרת סטייה מנתיב

כאשר אזהרת סטייה מנתיב פעילה, ניתן לכוונן את הגדרת הרגישות. הגדרה דרך מערכת המולטימדיה:

Vehicle Control → Driver Assistance (בקרת הרכב- סיוע לנהג) ובחר: - High / Medium / Low (גבוהה/בינונית/ נמוכה)

הרגישות קובעת את מרחק העצירה של המערכת ומכוננת את המרחק שממנו האזהרות החזותיות, צלילי האזהרה ואזהרת מגע מופעלות. אם כמות האזהרות מופרזת, אתה יכול להפחית את הרגישות. בעקבות זאת תופק התראת המערכת בשלב מאוחר יותר, ויפחת המספר הכולל של ההתראות.

אם הרכב סוטה מנתיב הנסיעה המקורי מבלי להפעיל את האיתות, נורית האזהרה תהבהב בצהוב וישמע צליל אזהרה. • סייען שמירת נתיב (LKA) הפעל את המערכת, בתצוגת לוח המחוונים תציג את המסכים הבאים:



סמל מצב LKA בתצוגת לוח המחוונים <img alt="LKA icon: a car with a double-headed arrow above it." data-bbox="635 415 685 445"/> יהיה לבן. אם מהירות הרכב מעל 75 קמ"ש ומזהים סימוני נתיב סייען שמירת נתיב ניתן להפעלה. סמל מצב LKA בתצוגת לוח המחוונים <img alt="LKA icon: a car with a double-headed arrow above it." data-bbox="515 465 565 495"/> יהיה כחול ונורית אזהרה LDW <img alt="LDW icon: a car with a single-headed arrow above it." data-bbox="680 495 735 525"/> תידלק בכחול.

### מגבלות מידע של תמרורי הגבלת מהירות

תפקוד זיהוי תמרורים עשוי להיות מוגבל בניסיונות מסוימות.

דוגמאות בהם זיהוי התמרורים יהיה מגובל:

- תמרורים דהויים
- תמרורים בעיקול
- תמרורים חלודים או פגומים.
- תמרורים מעל לדרך
- תמרורים שמסותרים חלקית או באופן מלא או מוקמו לא נכון
- תמרורים שמכוסים באופן מלא/חלקי בכפור, שלג ו/או בוץ.
- כמה תמרורי מגבלת מהירות LED

### מערכת זיהוי תמרורים (TSR)

תפקוד זיהוי תמרורים (TSR) יכול לסייע לנהג בשמירה על המהירות הרשומה בתמרורי המהירות שהרכב עובר על פניהם.



### מידע תצוגה של תמרוור הגבלת מהירות

זיהוי התמרורים יכול לשמור ולהציג את תמרורי הגבלת המהירות באופנים שונים בהתאם לתמרורים ולמצבים.

כאשר זיהוי תמרורים מזהה תמרוור הגבלת מהירות תצוגת לוח המחוונים תציג את התמרוור  כסמל. אם מהירות הרכב

הנוכחית גבוהה ממגבלת המהירות התמרוור, תמרוור הגבלת המהירות יהבהב ויישמע צליל אזהרה במשך 3 שניות.

### הפעלה/נטרול מידע תמרוור הגבלת מהירות

הגדרה דרך מערכת המולטימדיה:

Vehicle Control → Driver Assistance (בקרת הרכב – סיוע לנהג) ובחר:

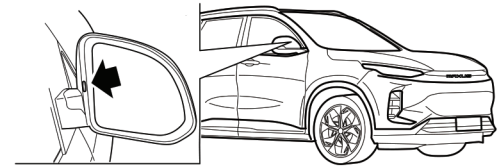
On/Off Traffic Sign Recognition Function (הפעלה/הפסקה תפקוד זיהוי תמרורים).

**מערכת ניטור שטחים מתים (BSD)**

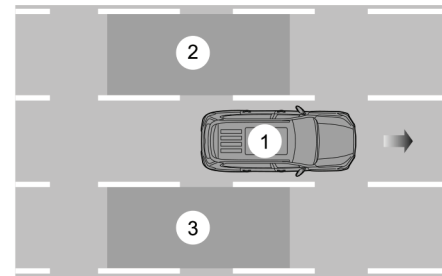
**מערכת ניטור שטחים מתים אינה פועלת במדויק בכל המצבים. היא אמצעי עזר ואינה תחליף לנהיגה בטוחה ושימוש במראות החיצוניות.**



נוריות האזהרה של מערכת ניטור שטחים מתים נמצאות על המראות החיצוניות.



אזורים מנוטרים:



- 1 רכבך
- 2 אזור מנוטר משמאל
- 3 אזור מנוטר מימין

מצב אזהרה מוקדמת:

כאשר יש רכב באזור הסמוך מצד שמאל ② או באזור הסמוך מצד ימין ③, המערכת תיתן התראה באמצעות נורית אזהרה בצד התואם שתישאר דולקת.

כאשר יש רכב העוקף את רכבך במהירות גבוהה באזור הסמוך מצד שמאל ② או באזור הסמוך מצד ימין ③, המערכת תיתן התראה באמצעות נורית אזהרה בצד התואם ותישאר דולקת.

מצב אזהרת חירום:

כאשר יש רכב באזור הסמוך מצד שמאל ② או באזור הסמוך מצד ימין ③ ורכבך מתכוון לשנות נתיב, המערכת תיתן אזהרה באמצעות נורית אזהרה כתומה בצד התואם.

**הערה: מערכת ניטור שטחים מתים יפעל כאשר מהירות הרכב מעל 20 קמ"ש ופחות מ-120 קמ"ש.**

**הערה: המערכת מבקרת אזור מוגבל ליד רכבך ואינה יכולה לספק אזהרה מספקת על כלי רכב המגיעים מאחורי רכבך.**

### מערכת סיוע בהחלפת נתיב

כאשר רכב נכנס לאזור זיהוי ② ומתקרב במהירות גבוהה לרכבך החלפה לנתיב זה תגרום להתנגשות ונורית מערכת סיוע בהחלפת נתיב בצד התואם תידלק קבוע.

אם מחוון כיוון יופעל בצד התואם באותה עת, נורית מערכת סיוע בהחלפת נתיב תהבהב.

טווח הזיהוי ② כולל שני אזורי משנה כל אחד ברוחב 3 מטרים החל מהשטח המת עד 45 מטרים מאחורי הרכב.

**הערה: התפקודים של ניטור שטחים מתים ומערכת סיוע בהחלפת נתיב מופעלים רק כאשר מהירות הרכב מעל 20 קמ"ש.**

### מערכת סיוע בהחלפת נתיב (LCA)

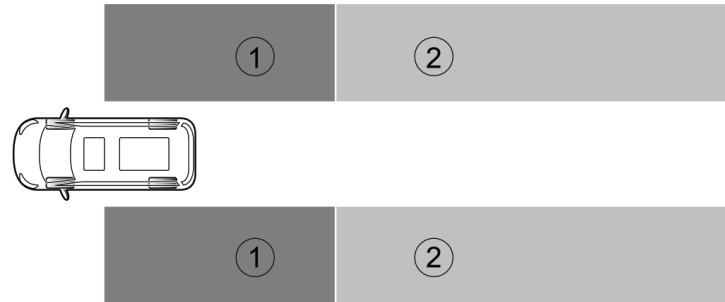
נוריות האזהרה של מערכת סיוע בהחלפת נתיב נמצאות על המראות החיצוניות.

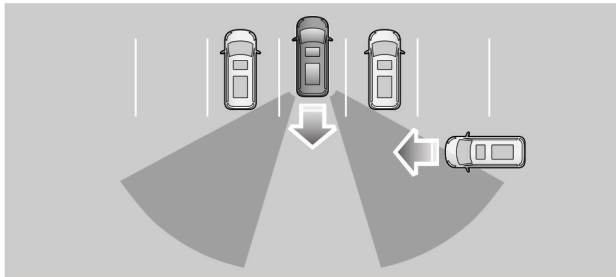
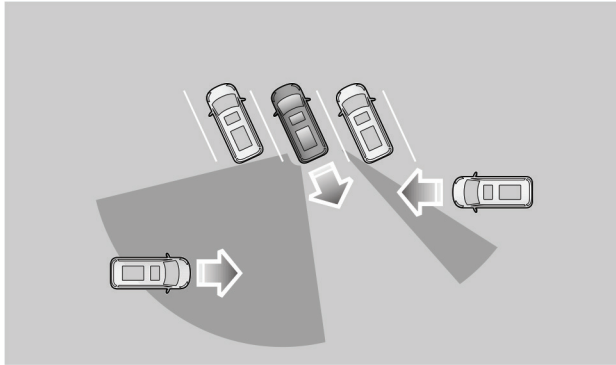
### זיהוי בשטח מת

כאשר רכב נכנס לאזור זיהוי ① נורית מערכת סיוע בהחלפת נתיב בצד התואם תידלק קבוע.

אם מחוון כיוון יופעל בצד התואם באותה עת, נורית מערכת סיוע בהחלפת נתיב תהבהב.

טווח הזיהוי ① כולל שני אזורי משנה כל אחד ברוחב 3 מטרים החל מהשטח המת עד 4~7 מטרים מאחורי הרכב.



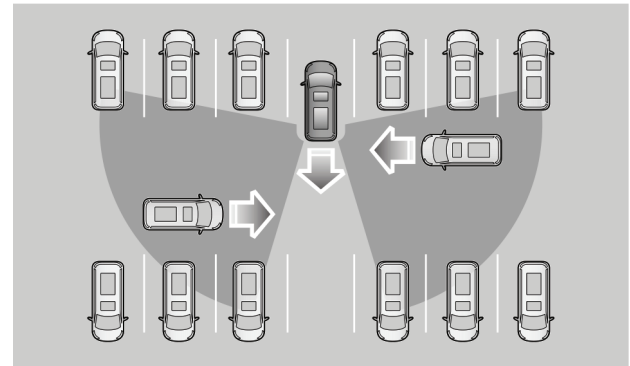


**הערה: התפקוד של זיהוי רכב בעת נסיעה לאחור ניתן להפעלה רק כשמחירות הרכב המתקרב היא 10 עד 30 קמ"ש ומהירות רכבך היא פחות מ-10 קמ"ש.**

### התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA)

נוריות האזהרה של מערכת סיוע בהחלפת נתיב נמצאות על המראות החיצוניות.

אם רכב נכנס לאזור הזיהוי (הכולל שני אזורי משנה, 20 מטרים כל אחד מצד שמאל וימין של רכבך), כאשר רכבך נוסע לאחור, עלולה להתרחש התנגשות ונורת אזהרת מערכת ניטור שטחים מתים תהבהב בצד התואם.





## צמיגים



**צמיגים פגומים הם מסוכנים!**  
**אל תנהג ברכב אם אחד מהצמיגים שחוק מאוד או ניזוק, או אם לחץ האוויר בו אינו נכון.**  
**אל תעמיס מטען כבד מדי ברכבך.**

לחצי אוויר לא נכונים או גלגל או צמיג לא מאוזנים עלולים להשפיע לרעה במידה ניכרת על היציבות, במיוחד בעת נהיגה עם עומסים כבדים או במהירויות גבוהות. לחץ ניפוח נמוך מגדיל גם את ההתנגדות לגלגל שמגבירה את צריכת הדלק ואת בלאי הצמיג, וגורמת נזק לצמיג שעלול לגרום לתאונה.

נהג תמיד תוך שמירה על מצב הצמיגים. הסיבות הנפוצות ביותר לכשל בצמיגים הן:

- פגיעה באבני שפה.
- נהיגה על גבי בורות.
- נהיגה עם לחצי אוויר גבוהים מדי או נמוכים מדי בצמיגים. סימוני בלאי לא שווים יכולים להיגרם כתוצאה מגלגלים לא מאוזנים.

## צמיגי חורף



**אסור שמהירות הרכב תעלה על המהירות המותרת לצמיגי החורף המותקנים, אחרת הצמיגים עלולים לאבד לחץ אוויר בפתאומיות, הסוליה עלולה להיפרד או אפילו הצמיג יתפוצץ ויגבר באופן ניכר הסיכון לתאונה!**  
**הקפד להתאים את המהירות לתנאי מזג האוויר, הדרך והתנועה. אל תיקח סיכונים בהתבסס על ביצועי האחיזה של צמיגי חורף ונהג בזהירות!**

צמיגי חורף יכולים לשפר את היציבות ואת ביצועי הבלימה ברכב בעת נהיגה בטמפרטורות נמוכות או בדרכים מכוסות קרח. מומלץ להתקין צמיגי חורף כאשר הטמפרטורה יורדת מתחת ל-7°C.

כאשר הרכב נוסע בתנאי חורף, צמיגי חורף יכולים לשפר באופן ניכר את היציבות ואת ביצועי הבלימה. צמיגים שאינם צמיגי חורף הם בעלי אחיזה נמוכה בטמפרטורות נמוכות או בדרכים מכוסות קרח בשל המבנה שלהם (רוחב הצמיג, תרכובת הגומי, וסוג הסוליה וכו').

מומלץ להשתמש בצמיגי חורף באותו גודל ובאותו שיעור עומס כמו הצמיגים המקוריים, ויש להתקין צמיגי חורף בכל הגלגלים.

כאשר עומק הסוליה של צמיגי החורף נשחק ל-4 מ"מ, התנגדות ההחלקה גם תפחת.

בנוסף מומלץ להגדיר אזהרת מגבלת מהירות. הפעלה או נטרול של אזהרת מגבלת מהירות ניתנת לשליטה בנגיעה על לחצן של מסך מערכת מולטימדיה. כאשר הטמפרטורה מעל 7°C מומלץ להחליף צמיגי חורף בצמיגים אחרים.

### שרשרת נוגדת החלקה

בעת נסיעה על שלג, מומלץ להתקין שרשראות שלג בגלגלים המונעים.

שרשראות שלג עשויות להגביר את האחיזה בעת נהיגה בחורף. אם ברצונך להתקין שרשראות שלג, נא זכור:

- 1 לא כל הגלגלים והצמיגים מתאימים להתקנה של שרשראות שלג. בעת התקנת שרשראות שלג, השתמש רק בשרשראות המתאימות למידות הצמיגים.
- 2 התקן שרשראות שלג רק בשני הגלגלים המונעים הקדמיים, בהתאם להוראות של יצרן שרשראות השלג.
- 3 מומלץ להשתמש בשרשראות שלג בעובי של  $9.5 \leq \text{מ"מ}$ , אם העובי הנבחר גדול יותר מהעובי המומלץ, נהג במהירות נמוכה ככל הניתן, אחרת עלולים להיגרם לרכב נזק או תאונות. אתה יכול לנסוע במהירות המותרת עם שרשראות שלג רק על גבי שלג. ציית לחוקים ולתקנות במדינתך. הסר את שרשראות השלג מיד כשהכבישים פנויים משלג.

המהירות המרבית המותרת עבור צמיגי חורף כפופה לקוד המהירות על הצמיג.

| מהירות מרבית (קמ"ש) | סמל מהירות |
|---------------------|------------|
| 60                  | C          |
| 65                  | D          |
| 70                  | E          |
| 80                  | F          |
| 90                  | G          |
| 100                 | J          |
| 110                 | K          |
| 120                 | L          |
| 130                 | M          |
| 140                 | N          |
| 150                 | P          |
| 160                 | Q          |
| 170                 | R          |
| 180                 | S          |
| 190                 | T          |
| 210                 | H          |
| 240                 | V          |
| 270                 | W          |
| 300                 | Y          |

## מטען

באחריות הנהג להבטיח שאין עומס יתר ברכב העומד בניגוד לחוק.  
**הערה: המשקל הכולל המותר רשום על לוחית VIN, הממוקמת בחלק התחתון הקדמי ימני של קורה B. בספר הנהג רשומים ערכי משקל הרכב הנכונים, ראה "מאפיינים טכניים עיקריים" - ערכי משקלי הרכב".**

**הערה: אבטח את כל המטען ברכב, כדי למנוע פגיעה בשל תזוזה של המטען. זוהי אחריותו של הנהג להבטיח שהמטען מאובטח היטב.**

החוק דורש הצגה של שלט אזהרה חיצוני על הרכב בעת הובלה של חומרים מסוכנים מסוימים ברכב.

## גרירת גרור

הייעוד העיקרי של רכבך הוא הסעת נוסעים וציוד. גרירת גרור יכולה להשפיע לרעה על השליטה, היציבות, הביצועים והבלימה. אנו ממליצים לשם בטיחותך ובטיחות הנוסעים לא לנסוע עם עומס יתר ברכבך או בגרור.

האחריות אינה מכסה נזקים שנגרמים או קשורים לגרירת גרור.

- הגבלות משקל בדוק שהמשקל הכולל של הרכב, עומס על וו הגרירה, משקל הגרור והעומס על הסרנים עומדים כולם במגבלות ואינם חורגים מהם.
- משקל כולל של הרכב אין לעבור את ערך המשקל הכולל של הרכב הרשום בתווית הנתונים של הרכב.
- המשקל הכולל של הרכב הוא המשקל הכולל המשולב של המשקל על וו הגרירה, משקל הרכב ללא מטען, משקל הנהג, הנוסעים והמטען.
- משקל זה כולל גם את המשקל של אביזרים וציוד שהותקנו ברכב.

## הוראות עבור שימוש

- יש לציית לתקנות גרירת גרור במדינה שבה אתה נהוג.
- מהירות הרכב לא תעלה על 80 קמ"ש.
- ניתן לגרור רק גרורים עם סרן מרכזי ואין לחרוג מהעומס המצוין בנושא "משקלי גרירה מומלצים".

- השתמש בשרשראות אבטחה המתאימות לרכב ולגורור. דאג להעביר את שרשראות אבטחה לגרור דרך חור בחלק התחתון של וו הגרירה ולחבר אותן לגרור. שרשרת האבטחה תמנע את נפילת מוט הגרירה על הקרקע במקרה של התנתקות מוו הגרירה. לשימוש והתקנה נכונים, צור קשר עם יצרן הגרור.

### הוראות לנהיגה

- לפני נהיגה, בדוק את כל מערכות הבטיחות כדי להבטיח הפעלה בטיחותית. ודא שהרכב מתוחזק כראוי כדי למנוע תקלה מכנית.
- היזהר מאוד בעת גרירת רכב לא טעון וגרור טעון. אם ניתן סע במהירות נמוכה כאשר המטען לא מחולק באופן אחיד.
- כיוון שהיציבות של הרכב הגורר והגרור פוחתת עם העלייה במהירות הנסיעה, יש לנהוג במהירות הנמוכה ביותר האפשרית מבלי לעבור את מגבלת מהירות ובהתאם לתנאי הדרך, מזג האוויר ורוח חזקה, בייחוד בעת נסיעה במדרון.
- כאשר מתרחשת סטייה של הגרור לצד, אחוז את גלגל ההגה בחוזקה, סע ישר ושחרר את דוושת ההאצה להאטה מדורגת של הרכב. אל תנסה לבטל את סטיית הגרור בסיבוב גלגל ההגה או בלימה. ככל שהמהירות גוברת, כך גדל הטלטול של הגרור. אם הגרור עדיין ממשיך לסטות לאחור האטה, עצור את הרכב ובדוק שהמשקל מחולק באופן אחיד והגרור מותקן באופן מאובטח.

- כאשר נוהגים ברכב חדש או ברכב שהוחלפו בו רכיבי מערכת ההינע בחדשים, אין לגרור גרור במהלך 800 הקילומטרים הראשונים.
- מקם את המטען קרוב כלל האפשר למרכז הסרן של הגרור, אבטח אותו ומקם נמוך ככל האפשר וודא שמשקל המטען אינו עובר על ערכי העומס על וו הגרירה (לפרטים ראה בנושא "משקלי גרירה מומלצים"). היציבות הטובה ביותר של הגרור מושגת כאשר הרכב אינו עמוס, הנח את המטען בגרור קרוב למוט הגרירה במסגרת המשקל המותר על מוט הגרירה לפרטים ראה בנושא "משקלי גרירה מומלצים"), כדי להבטיח את היציבות הטובה ביותר.
- עומסי המטען המפורטים תקינים רק עד גובה של פחות מ-1,000 מטרים מעל לפני הים. כיוון שהאוויר גלול יותר בגבהים אלה כוח המנוע ויכולת הטיפוס פוחתים, המשקל הכולל המותר חייב להיות מופחת ב-10% בנסיעה בגובה שמעל 1,000 מטרים מעל פנים הים.
- הצמיגים של הרכב הגורר חייבים להיות מנופחים והלחץ המצוין ויש לבדוק גם את לחצי הניפוח בצמיגי הגרור, והלחץ בצמיגים האחוריים חייב להיות לפחות 20kPa (0.2 בר 2.9 psi) מעל ללחץ המומלץ לשימוש רגיל (כלומר ללא גרור מחובר).
- אם לא ניתן לראות את התנועה מאחורי הגרור באמצעות המראות החיצוניות הרגילות, יש להתקין שתי מראות חיצוניות נוספות על זרוע ניתנת לכוונן להבטחת שדה ראייה מספיק בכל עת.
- יש לבדוק ולכוון את הפנסים הראשיים אם נדרש לאחר חיבור גרור.

**משקל גרירה מומלץ**  
**יכולת גרירה**

| משקל כולל<br>משולב (ק"ג) | משקל<br>גרור כולל<br>(ק"ג) | משקל<br>מטען (ק"ג) | משקל<br>עצמי (ק"ג) | משקל<br>כולל מותר<br>(ק"ג) |
|--------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------|----------------------------|
| 3035                     | 750                        | 325<br>(ללא נהג)   | 1885               | 2285                       |

**זהירות**

- בעת גרירה במשך זמן ארוך, מומלץ להסיע עד 6 נוסעים או פחות (פחות נוסע אחד בשורה השנייה או השלישית).
- הצירוף של המשקל הכולל המותר של הרכב (GVW) ומשקל הגרור הכולל (ATM) לא יעבור את המשקל הכולל המשולב (GTM) של הרכב והגרור.

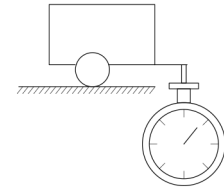
- בשום מקרה אין לבלום בפתאומיות, כאשר מורגשת סטייה קלה של הגרור ואין לנסות לבטל את הסטייה באמצעות האצה.
- אם קיים בלם אינרטי על הגרור, ראשית בלום באטיות ולאחר מכן בלום במהירות אם נדרשת בלימה. זה יכול למנוע את השפעת הבלימה בשל נעילת גלגלי הגרור. בעת נהיגה בשיפוע, העבר להילוך נמוך יותר מיד לצורך שימוש מיטבי בבלימת המנוע.
- גרירה צריכה להתבצע על משטח סלול נקי ויבש מבטון אספלט (וכדומה) ושיפוע הגרירה המרבי לגרירה רצופה הוא 12%.
- כאשר זו הגרירה אינו נדרש יש להסירו כדי למנוע ממנו מלהפריע לפנס הערפל האחורי.
- בעת גרירה, הרדאר האחורי עלול לזהות בטעות מכשולים ולהפיק אזהרות שגויות. נטרל את אזהרת הרדאר האחורי דרך מסך מערכת המולטימדיה.

### התקנת או גרירה

יש להשתמש בו גרירה נשלף A-9572543. כאשר הוא אינו בשימוש יש לפרק את או הגרירה ולאחסנו בנפרד. הנהגים יכולים להתקין גרור תואם בהתאם להעדפותיהם. אם אתה צריך להתקין התקן גרירה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה או מתקין התקן או גרירה מורשה.

### עומס על יצול הגרירה

| זהירות  |
|---|
| לעולם אל תחרוג מעומס על יצול הגרירה, כגון העומס האנכי על או הגרירה של הגרור. זה חשוב מאוד ליציבות של הרכב והגרור. עומס מרבי על יצול הגרירה $\geq 10\%$ ממשקל הגרור הכולל. |



|           |                     |
|-----------|---------------------|
| סוג       | עומס על יצול הגרירה |
| כל הדגמים | 40 ק"ג              |



## מה לעשות במקרי חירום

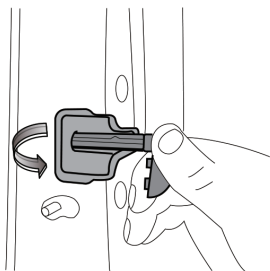
|                              |     |
|------------------------------|-----|
| פתיחה וסגירה של דלתות בחירום | 168 |
| גג שמש פנורמי                | 170 |
| נורות אזהרה בחירום           | 171 |
| משולש אזהרה                  | 171 |
| ערכה לתיקון צמיג             | 172 |
| גרירת הרכב                   | 178 |
| התנעה בכבלי עזר              | 181 |
| החלפת נתיך                   | 183 |
| החלפת נורות                  | 190 |



### נעילה ידנית של דלת הנוסע הקדמי והדלתות האחוריות

כאשר המתח של הרכב מנותק או כאשר לא ניתן לנעול או לבטל את נעילת דלת הנוסע הקדמי והדלתות האחוריות, ניתן לנעול את הדלתות ולבטל את נעילתן ידנית.

השתמש במפתח המוצג וסובב אותו נגד כיוון השעון ולאחר מכן סגור את הדלת כדי לנעול אותה.



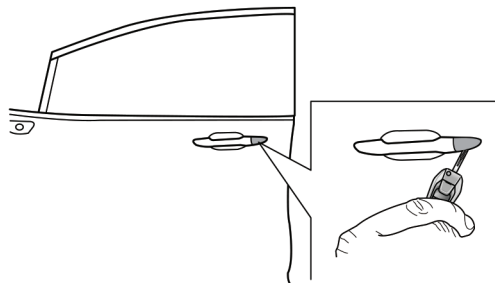
לפתיחת דלת הנוסע הקדמי והדלתות האחוריות, משוך פעמיים את ידית הדלת הפנימית לפתיחת הדלת.

### פתיחה וביטול נעילה של דלתות בחירום

#### נעילה וביטול נעילה ידנית של דלת הנהג

כאשר המתח של הרכב מנותק או כאשר לא ניתן לנעול או לבטל את נעילת דלת הנהג, ניתן לנעול את הדלת ולבטל את נעילתה ידנית.

1 הכנס את המפתח מלמטה לפתח שבמכסה.



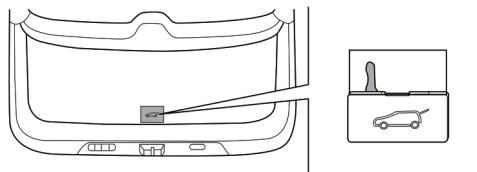
2 סובב את המפתח לשחרור המכסה והסר אותו.

3 באמצעות המפתח נעל או בטל את הנעילה ידנית בדלת הנהג באמצעות המנעול בדלת הנהג.

#### זהירות

לאחר שביטול נעילה הושלם, יש למשוך ראשית את הידית החיצונית של הדלת לפני התקנת המכסה.

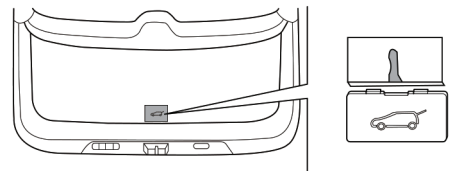
**ידית פתיחה חשמלית של דלת תא מטען**



**ביטול נעילה ידני של דלת תא המטען**

כאשר המתח של הרכב מנותק או כאשר לא ניתן לבטל את נעילת דלת תא המטען, ניתן לבטל את נעילת דלת תא המטען ידנית. פתח את המכסה בצד התחתון של הדיפון הפנימי של דלת תא המטען ודחוף את הידית לפתיחת דלת תא המטען.

**ידית פתיחה ידנית של דלת תא מטען**



3

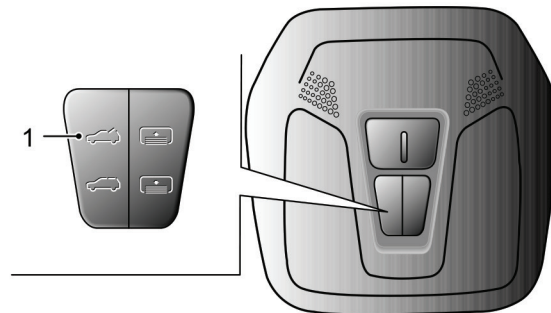
לסגירת דלת תא המטען, הורד את דלת תא המטען ולחץ אותה מטה בחוזקה כדי לוודא שהיא ננעלה היטב.

## גג שמש פנורמי אתחול גג שמש פנורמי

**הערה:** במהלך האתחול אם מתג גג השמש הפנורמי (1) משוחרר בטעות וגורם להפסקת הליך הפתיחה והסגירה האוטומטיים של גג השמש הפנורמי, יש לחזור על ההליך והפעולה הרגילה של הגג תתחדש לאחר סיום האתחול. אם הפעולות חוזרות עדיין נכשלות לאתחל את גג השמש הפנורמי, פנה למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה.

### זהירות

אם לא ניתן לפתוח את זכוכית גג השמש כאשר היא אינה פתוחה לחלוטין, נסה ללחוץ לחיצה ארוכה, כעת גג השמש ייפתח במהירות למצב פתוח לגמרי ואז ניתן לבצע את הליך האתחול. אם גג השמש עדיין אינו פועל לאחר לחיצה ארוכה על לחצן (1) במצב זה, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן (1) למשך 10 שניות, כדי לבצע אתחול ישירות. אם הפעולות חוזרות עדיין נכשלות לאתחל את גג השמש הפנורמי, פנה למרכז שירות מורשה לתיקון התקלה.




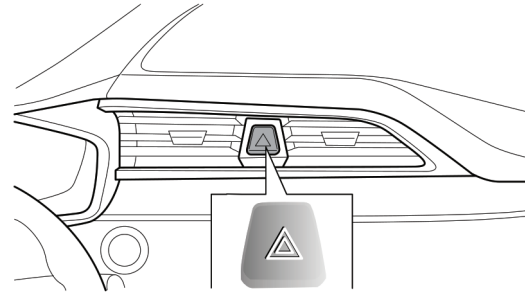
כאשר גג השמש הפנורמי אינו פועל כראוי, יש לבצע אתחול ידני כדי להחזיר פעולת גג השמש הפנורמי למצב הרגיל.

כאשר גג השמש הפנורמי פתוח לגמרי ווילון השמש פתוח לגמרי, לחץ לחיצה ארוכה על (1) לחצן הפתיחה של גג השמש הפנורמי (1) למשך 10 שניות. זכוכית גג השמש תחל להיסגר לאחר שגג השמש נסגר וילון השמש יתחיל להיסגר.

כאשר גג השמש ווילון השמש פועלים, לחץ והחזק את (1) לחצן הפתיחה של גג השמש הפנורמי (1), עד שגג השמש ווילון השמש סגורים לחלוטין, כעת שחרר את המתג. הליך האתחול של גג השמש הפנורמי הושלם.

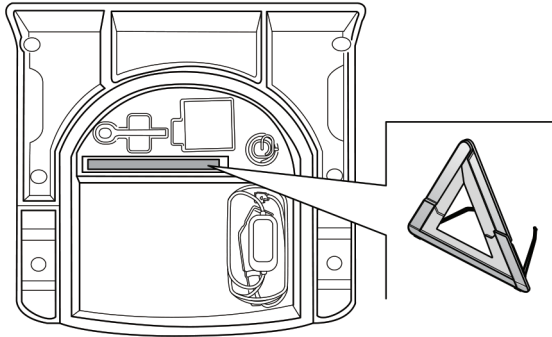
### תאורת חירום

כאשר אתה נאלץ לעצור או לנסוע לאט, לחץ על מתג תאורת החירום  במרכז לוח המכשירים כדי להדליק את "מחווני הכיוון (הירוק)" בלוח המחוננים וכל פנסי האיתות יבהבו, כדי להזהיר אחרים ואת המשטרה שקיימת תקלה ברכבך.



### משולש אזהרה

משולש אזהרה ממוקם בתיבת אחסון מתחת לרצפת תא המטען. לאחר פתיחת מכסה תיבת אחסון, ניתן להוציא את משולש האזהרה. כאשר מתרחשת תקלה בעת נהיגה ואתה צריך לעצור את הרכב בצד הדרך, עליך להניח משולש אזהרה 100 מטר בערך מאחורי רכבך כדי להזהיר כלי רכב הבאים מאחור.

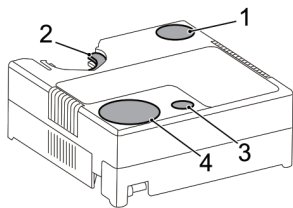


- הוא אינו גורם נזק לחישוק הגלגל ולצמיג. ניתן להשתמש בו בטווח טמפרטורות שבין  $40^{\circ}\text{C}$  ל- $80^{\circ}\text{C}$ .
- יש לבדוק את הרכב ולתקן את הצמיג במרכז שירות מיד לאחר השלמת הפעולה.

ערכת תיקון צמיג ממוקמת בתיבת אחסון מתחת לרצפת תא המטען. לאחר פתיחת מכסה תיבת אחסון, ניתן להוציא את ערכת תיקון צמיג.

### מדחס ניפוח צמיג

- חלק עליון של המפוח



- 1 מתג הפעלה (שחור)
- 2 מתאם למיכל איטום
- 3 מתג שחרור אוויר
- 4 מד לחץ אוויר

## ערכה לתיקון צמיג

### אמצעי זהירות



**המרכיב העיקרי של חומר האיטום לצמיג הוא לטקס טבעי. אין לאכול אותו. אל תשאף או תבלע אותו. אם הוא נבלע בשוגג, פנה לקבלת טיפול רפואי. אין לגרום להקאה.**

**מנע מגע עם העור או העיניים, אחרת עלול להיגרם גירוי לעור או לעין. במקרה של מגע בשוגג עם העור יש לשטוף היטב במים וסבון. אם חומר איטום נכנס במקרה לעין, יש לשטוף מיד במים נקיים. הרחק את חומר האיטום מהישג ידם של ילדים. ציית להוראות החוק ותקנות התעבורה בעת שימוש במוצר זה.**

- קרא את ההוראות בקפידה לפני שימוש במוצר.
- לאחר תיקון צמיג נקור, אין לנסוע במהירות העולה על 80 קמ"ש.
- בעת שימוש בחומר איטום לתיקון צמיג נקור, חלק מחומר האיטום עשוי לדלוף מהצינור בעת החיבור לצמיג כיוון שעדיין יש לחץ אוויר מסוים בצמיג, זוהי תופעה רגילה. חומר האיטום מורכב מגומי טבעי, שזהה לחומר הבסיסי ממנו עשוי הצמיג.

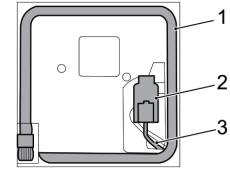
**שימוש**

בעזרת ערכת תיקון צמיג תוכל לתקן צמיג נקור, למדוד את לחץ האוויר לנפח את הצמיג או לשחרר אוויר מהצמיג.

לפני שימוש במוצר, נקוט באמצעי הזהירות הבאים:

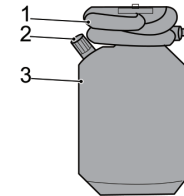
- 1 החנה את הרכב במקום בטוח.
- 2 אם יש לך צמיג נקור, יש להציב אמצעי אזהרה במקום בטוח כדי למנוע תאונות.
- 3 זהה את הצמיג הנקור ואת הגורם לדליפת האוויר ולאחר מכן נפח או תקן אותו בהתאם להוראות הניפוח או תיקון הצמיג המפורטות להלן.
- 4 ודא שמיכל חומר האיטום והמדחס האוויר הם מוצרים מקוריים של יצרן הרכב, אחרת עלול להיגרם מקרה חמור או מסוכן כגון דליפת אוויר או התזת חומר איטום. לפני השימוש, ודא שכל החלקים של ערכת התיקון תקינים.
- 5 בדוק שהמיכל מלא בחומר איטום לפני שימוש בו לתיקון צמיג.

• חלק תחתון של המדחס



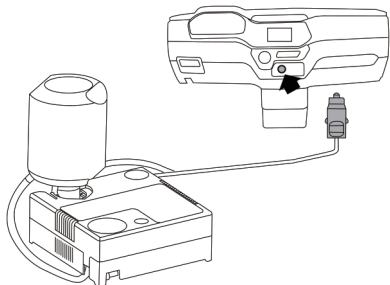
- 1 צינורית ניפוח
- 2 תקע חשמלי
- 3 כבל מתח

**מיכל נוזל איטום**

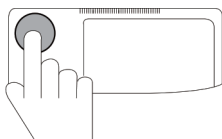


- 1 צינורית חומר איטום
- 2 התקן חיבור צינורית ניפוח
- 3 גוף המיכל

3 הכנס את תקע החשמל של המדחס לשקע המתח של הרכב, והתנע את הרכב.

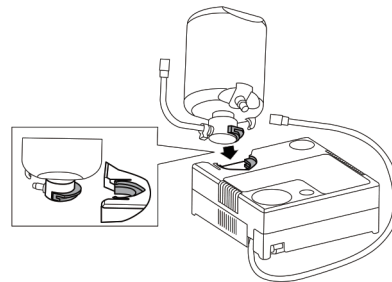


4 לחץ על מתג ההפעלה (שחור) להזרקות חומר האיטום לצמיג. הערך הנמדד במד לחץ האוויר יעלה ראשית ולאחר מכן ירד לאט ללחץ של הצמיג הנקור. כאשר לחץ האוויר מגיע ללחץ הניפוח המומלץ (ראה "גלגלים וצמיגים" בחלק "מאפיינים טכניים עיקריים") הפסק את המדחס, נתק את צינורית חומר האיטום, צינורית הניפוח ואת כבל המתח בהתאם לסדר הפעולות.

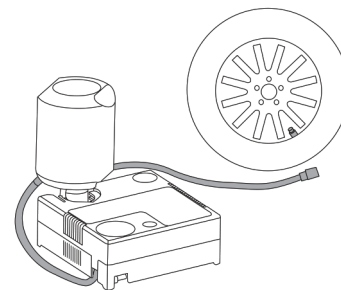


## אופן ההפעלה של ערכת תיקון צמיג

1 ודא שהמדחס כבוי. שחרר את הצינורית ממיכל חור האיטום, דחוף את פתח המיכל אופקית למתאם המיכל במדחס ואז חבר את צינורית הניפוח למיכל לאחר סיום ההתקנה.

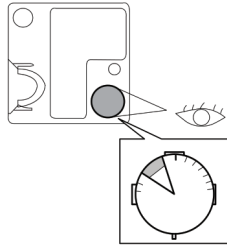


2 חבר את צינורית חומר האיטום לצמיג הנקור.

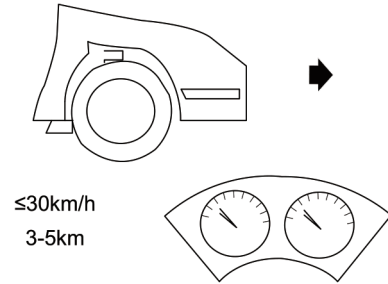


## מה לעשות במקרי חירום

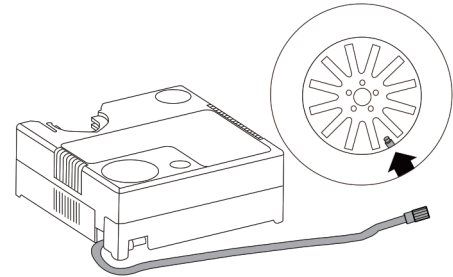
7 הבט על מד לחץ האוויר, אם ישנה ירידה ניכרת בלחץ הניפוח של הצמיג, סע 3 עד 5 קמ"ש ובדוק את לחץ האוויר בצמיג. אם לחץ האוויר בצמיג עדיין נמוך משמעותית, הצמיג ניזוק באופן חמור מעבר ליכולת התיקון של ערכת תיקון הצמיג, התקשר לעזרה מקצועית.



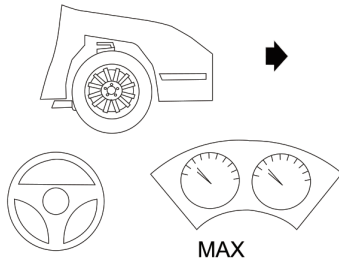
5 התנע את הרכב וסע 3 עד 5 ק"מ במהירות נמוכה מ-30 קמ"ש.



6 החנה את הרכב במקום בטוח, וחבר שוב את צינורית הניפוח לצמיג.

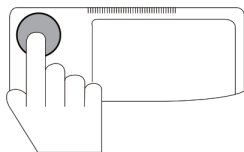


8 הסר את תווית 80 מהמיכל והדבק אותה על גלגל ההגה כדי להזכיר לך לא לחרוג ממהירות של 80 קמ"ש בעת נהיגה עם צמיג מתוקן.



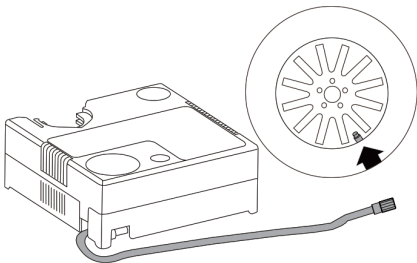


- 3 לחץ על מתג ההפעלה (שחור) לניפוח הצמיג. כאשר לחץ האוויר מגיע ללחץ הניפוח המומלץ (ראה "גלגלים וצמיגים" בחלק "מאפיינים טכניים עיקריים"), הפסק את המדחס, נתקן צינורית הניפוח ואת כבל המתח.



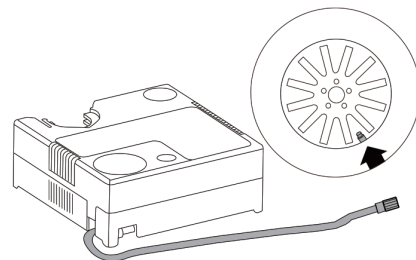
### אופן הפעולה לשחרור אוויר מהצמיג

- 1 הוצא את צינורית הניפוח וחבר אותה לצמיג.

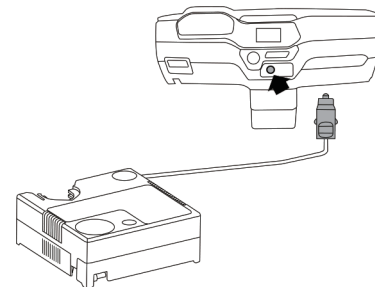


### אופן הפעולה של ניפוח צמיג

- 1 הוצא את צינורית הניפוח וחבר אותה לצמיג.



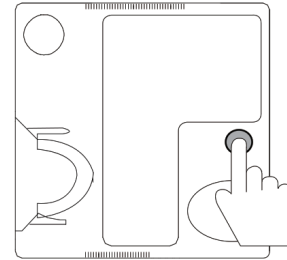
- 2 הכנס את תקע החשמל של המדחס לשקע המתח של הרכב והתנע את הרכב.



### זהירות

- השתמש במיכל חומר איטום של הערכה לצורך התיקון.
- כדי להבטיח את פעולת התיקון, אין להסיר קוצים ומסמרים מהצמיג. אם הם יוסרו הם עלולים להגדיל את הנזק.
- אל תנתק צינור חומר האיטום מהצמיג מיד לאחר השימוש. לאחר השלמה של תיקון הצמיג, כבה את המדחס והסר את הצינור מהצמיג.
- בעת שימוש בערכה, יש להתניע את הרכב לצורך אספקת מתח. לכן שים לב שבלם החניה משולב לפני כן, כדי למנוע מהרכב לנוע ולגרום לפציעה או לנזק.
- אחסן את הערכה במקום קריר, יבש, ומרוחק מאש. סע ברכב לאחר האיטום כדי לשפר את יכולת האיטום של חומר האיטום.
- הצמיג לא נפגע בשל השימוש בחומר איטום.
- בעת השימוש בערכה צינורית הניפוח עשויה להתחמם בשל האוויר הנדחס, זוהי תופעה רגילה.

2 לחץ על מתג שחרור אוויר (שחור) והבט במד לחץ האוויר, עד שלחץ האוויר מגיע לערך הרצוי.



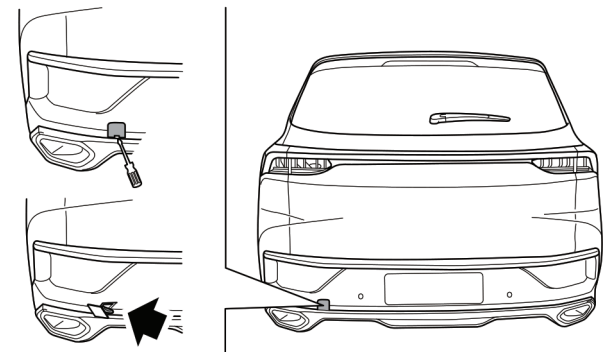
**הערה: לאחר שימוש בערכה, פנה למרכז שירות מורשה לצורך תיקון בהקדם האפשרי. מאחר שחלק מחומר האיטום נשאר בצמיג, מומלץ שהצמיג יונח אופקית על קרקע ישרה לצורך ניקוז ויש להניח מטלית קטנה על ליבת שסתום הצמיג כדי למנוע התזה של חומר האיטום. אם ניתז חומר איטום על הרצפה או על משטחים אחרים, נגב אותם עם מטלית ושטוף אותה במים נקיים. חומר האיטום מורכב מלטקס טבעי ולא יגרום לקורוזיה או יפגע בחישוק הגלגל או בצמיג.**

### טבעת גרירה אחורית

#### הערה: תקף לכלי רכב עם טבעת גרירה אחורית.

אם יש לגרור את הרכב מלפנים, פתח קודם את מכסה טבעת הגרירה מהחלק השמאלי של הפגוש האחורי, והברג את טבעת הגרירה שבתוך כלי הרכב דרך הפגוש הקדמי.

לאחר שהרכב נגרר, הוצא את טבעת הגרירה והחזר אותה למקומה המקורי ולאחר מכן סגור את מכסה פתח טבעת הגרירה.



### זהירות

טבעת הגרירה יכולה לשאת את המשקל הכולל המותר (GVW). אל תגרור את הרכב בעומס גבוה מערך זה.

### גרירת הרכב

בעת גרירה של רכבך או גרירה באמצעות רכבך יש לציית לחוקים ולתקנות המקומיות.

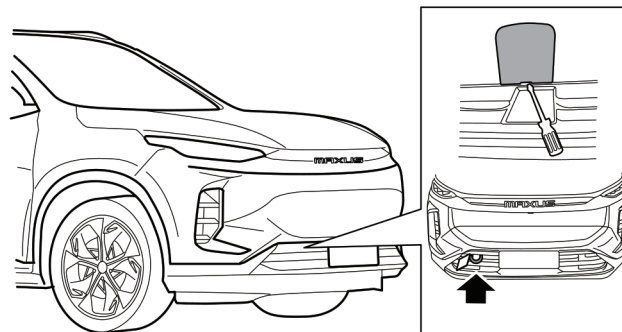
### טבעת גרירה

#### טבעת גרירה קדמית

טבעת הגרירה נמצאת בתיבת פלסטיק הנמצא מתחת לכלל הטעינה מתחת לרצפת תא המטען. הסר את תיבת הפלסטיק כדי להוציא את טבעת הגרירה.

אם יש לגרור את הרכב מלפנים, פתח קודם את מכסה טבעת הגרירה מהחלק התחתון של הפגוש הקדמי והברג את טבעת הגרירה דרך הפגוש הקדמי.

לאחר שהרכב נגרר, הוצא את טבעת הגרירה והחזר אותה למקומה המקורי ולאחר מכן סגור את מכסה פתח טבעת הגרירה.



## גרירה

### לפני גרירה

כדי להבטיח שגלגל הגהה לא יסתובב באופן חופשי, סובב את מתג ההתנעה למצב ON והשאר אותו במצב זה במהלך הליך הגרירה. פעולה זו תבטיח שההגה לא יינעל במהלך הגרירה ושפנסי האיתות והבלמים יפעלו.



### בעת גרירה

כאשר הרכב נגרר שחרר את בלם החניה ושלב הילוך N.

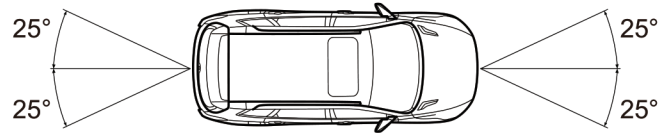
אין תגבור בלם או הגה כוח כאשר המנוע אינו פועל. במקרה זה יידרש כוח רב יותר כדי ללחוץ על דוושת הבלם זמן ארוך יותר לסיבוב גלגל ההגה.



### זהירות


בעת גרירת רכב, הקפד להרים את הגלגלים המניעים מהקרקע, מהירות הגרירה צריכה להיות מתחת ל-30 קמ"ש ולמרחק של פחות מ-50 ק"מ ובורר הילוכים בהילוך N.


זווית הגרירה באמצעות טבעת הגרירה



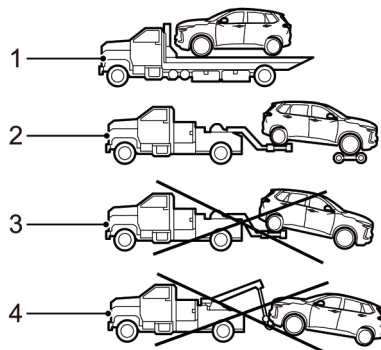
4 הרמת מרכב/שלדה במקום הגלגלים - שגוי.

מומלץ לגרור את הרכב עם נגרר שטוח. בעת גרירה, כל ארבעת הגלגלים חייבים להיות מורמים מהקרקע.

**בעת גרירת הרכב כשגלגלים קדמיים מורמים או נמצאים על נגרר שטוח, אסור לנוסעים להישאר ברכב, אחרת עלולה להתרחש תאונה ולהוביל לפציעה ולמוות.** 

**לאחר התנגשות קשה, אם אין אפשרות להעביר את ידית ההילוכים להילוך N, העבר מהילוך P להילוך אחר, או לסובב את ההגה, שימו לב שאסור לגלגלים המניעים להיות על הקרקע בעת הגרירה. אי הקפדה על כך עלול להוביל לנזק חמור לתמסורת ולעלויות שירות גבוהות. מומלץ לגרור את הרכב עם נגרר שטוח. בעת גרירה, כל ארבעת הגלגלים חייבים להיות מורמים מהקרקע.** 

גרירת רכבים מומלצת



- 1 מיקום הרכב על נגרר שטוח - מומלץ.
- 2 הרמת הגלגלים האחוריים, והנחת הגלגלים הקדמיים על נגרר קטן (מורם מהקרקע) - מומלץ.
- 3 גרירה כשהגלגלים הקדמיים מתגלגלים לאחור - שגוי.

### זהירות

לפני ניתוק של המצבר, הפסק את פעולת כל ההתקנים החשמליים ליותר מ-2 דקות. בעת הניתוק, לעולם אל תאפשר למגעים לגעת בחלקי מתכת של המרכב. אחרת עלול להיגרם קצר שיגרם לניצוצות.  
מערכת החשמל עלולה להינזק אם תחבר את הכבל השלילי והחיובי הפוך.

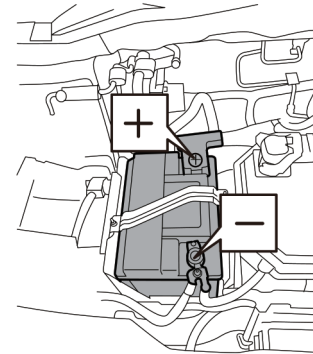
## התנעה בכבלי עזר

### ניתוק המצבר

**עטה תמיד כפפות מגן והרכב משקפי מגן בעת עבודה עם המצבר. אל תשתמש בלהבה גלויה, ומנע היווצרות ניצוצות או עשן בקרבת המצבר. אתה עלול להיפצע באופן חמור וייגרם נזק לרכב.**

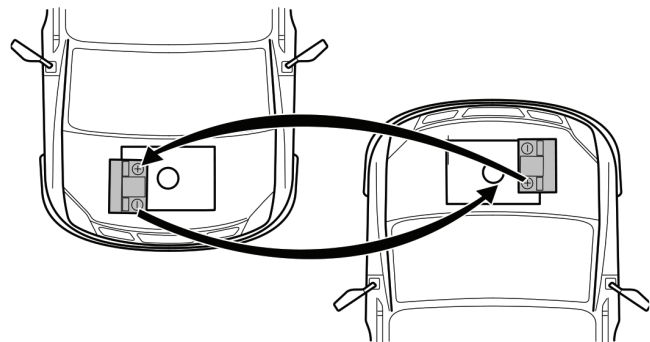


ניתוק המצבר: ראשית נתק את הדק הארקה השלילי (-) ולאחר מכן את החיובי (+). חיבור המצבר: ראשית חבר וקבע את הכבל החיובי (+) ולאחר מכן את הכבל השלילי (-). סכך את ההדקים עם משחת סיכה למצבר.



## התנעה בכבלי עזר

לעולם אל תדחוף או תגרור את רכבך כדי להתניעו.  
ודא שהמתח של שני המצברים זהה (12 וולט) ושכבלי  
ההתנעה מתאימים לשימוש במצברי 12 וולט.



- 5 ודא שהכבלים מחוברים היטב.
- 6 בדוק שכבלי ההתנעה לא יבואו במגע עם חלקים נעים של המנוע בעת ההתנעה.
- 7 בדוק שהופעלו בלמי החניה בשני כלי הרכב ושבאור ההילוכים במצב P.

### התנעה

התנע את הרכב המסייע ואפשר לו לפעול במשך מספר דקות במהירות סרק.

- 1 התנע את הרכב עם המצבר הפרוק.
- 2 לאחר התנעת המנוע, אפשר לו לפעול במהירות סרק במשך שתי דקות או יותר.

**הערה: אם המנוע אינו מותנע לאחר מספר ניסיונות, הרכב זקוק לטיפול או לתיקון.**

### ניתוק

- 1 כבה את המנוע של הרכב המסייע.
- 2 ודא שכבלי ההתנעה לא יבואו במגע זה עם זה או עם חלקים נעים במנוע, במהלך הניתוק.
- 3 נתק את כבלי ההתנעה. נתק את כבלי ההתנעה בסדר הפעולות ההפוך לחיבורם.

### חיבור הכבלים

- 1 קרב את שני כלי הרכב קרוב ככל האפשר.
- 2 כבה את המנוע ואת כל ההתקנים החשמליים.
- 3 חבר את הקטבים החיוביים (+) של שני המצברים באמצעות כבל ההתנעה האדום.
- 4 חבר את כבל ההתנעה השחור מהקוטב השלילי (-) של מצבר הרכב המסייע, לנקודת הארקה (לא הקוטב השלילי) של המצבר הפרוק.

## החלפת נתיך

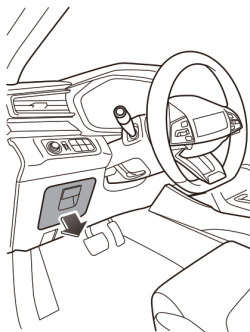
הנתיכים ברכב נמצאים בשלוש תיבות נתיכים.

### זהירות

שפיכה של נוזל על כל אחד מהרכיבים החשמליים שברכב עלולה לגרום נזק לרכיבים, על כן יש צורך לכסות את כל הרכיבים החשמליים. תוכן רשימת מפרטי הנתיכים על פי דגם הרכב, יעודכן באופן רציף. עליך להתייחס למצב הרכב בפועל.

## תיבת נתיכים בצד הנהג

תיבת הנתיכים הראשית נמצאת מתחת לתא האחסון התחתון בצד הנהג.



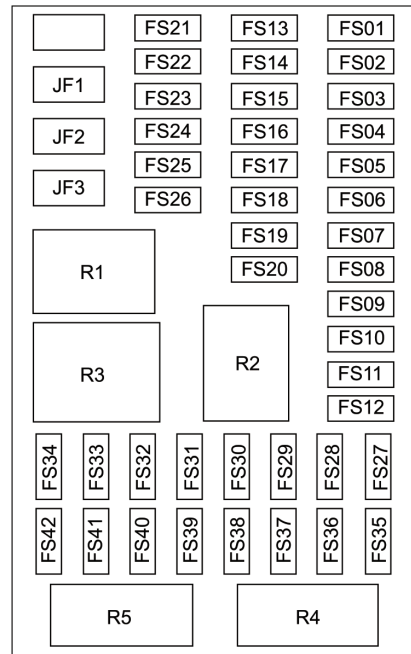


## מה לעשות במקרי חירום

### מפרטים

| תפקוד   | מפרט | קוד  |
|---|------|------|
| EPS (הגה כוח חשמלי), HUD (תצוגה עילית)  | 5A   | FS01 |
| מתג כוונון מראות חיצוניות, נגד סינוור T-BOX (יחידת התנעה מרחוק)                         | 5A   | FS02 |
| SRS (מערכות ריסון נוספת)  | 10A  | FS03 |
| DDPAI HVAC (לוח בקרה מיזוג אוויר קדמי/ אחורי), חימום המושבים, PTC (מקדם טמפרטורה חיובי) | 10A  | FS04 |
| ADAS מערכות מתקדמות לנהג  | 5A   | FS05 |
| PEPS (מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח) IPK  | 5A   | FS06 |
| מראות חיצוניות, טעינה אלחוטית, גג שמש, חלונות חשמליים RAP,AVM                           | 10A  | FS07 |
| יציאת כוח (מרכב)  | 20A  | FS08 |
| יציאת כוח (לוח מחוונים)   | 20A  | FS09 |
| PEPS, GW (מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח)  | 5A   | FS10 |
| טעינת USB   | 7.5A | FS11 |
| טעינת USB כפולה   | 10A  | FS12 |
| BCM (יחידת בקרת מרכב), 1  | 25A  | FS13 |

ניתן לגשת לנתיכים פשוט על ידי הסרת מכסה תיבת הנתיכים הראשית.



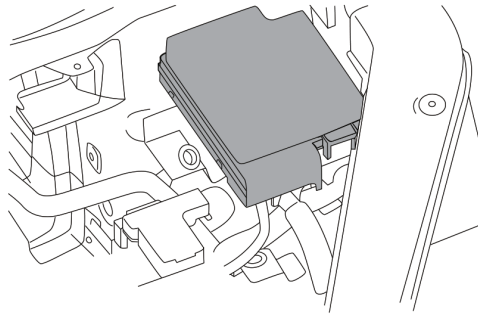
## מה לעשות במקרי חירום

| קוד | מפרט | תפקוד   |
|-----|------|---|
| F32 | 5A   | תאורת אווירה, נעילה מרכזית ו-DDPAI  |
| F33 | 30A  | 1 SCU (יחידת בקר ההילוכים)  |
| F34 | 10A  | תאורת המראות החיצוניות  |
| F35 | 10A  | IPK (לוח המחחונים)  |
| F36 | 5A   | מסנן אוויר ומצלמה אחורית\ רמת הפרדה 360\ הפרדה אנלוגית גבוהה 360 -I Sky eye (יחידת מעבר בין קטעי וידאו) |
| F37 | 5A   | אספקת חשמל בטעינה איטית לתאורת הלוחית ומקלט RF  |
| F38 | 10A  | ESCL (נעילה אלקטרונית של עמוד ההגה)   |
| F39 | 5A   | GSM (יחידת בקר ההילוכים)  |
| F40 | 15A  | חימום מושבים  |
| F41 | 10A  | זיכרון חניה   |
| F42 | /    | שמור  |
| JF1 | 40A  | 1 IEC (תיבת נתיכים בצד הנהג) נתיך ברמה 2  |
| JF2 | 20A  | גג שמש  |
| JF3 | 25A  | הפשרה של החלון האחורי והפשרה של המראות החיצוניות  |
| R1  | /    | שמור  |
| R2  | /    | שמור  |

| קוד | מפרט | תפקוד  |
|-----|------|--|
| F14 | 10A  | נעילת תא המטען, מנוע דלת הנהג, מנוע פתח מילוי דלק, מעגל דיגיטלי של תא מטען חשמלי |
| F15 | 25A  | BCM (יחידת בקרת מרכב), נעילת ארבעה הדלתות  |
| F16 | 10A  | שער  |
| F17 | 10A  | OBD  |
| F18 | 25A  | מנוע בקר חלון שמאלי  |
| F19 | 10A  | תאורה פנימית של יחידת בקרת מרכב  |
| F20 | 10A  | HUD (תצוגה עילית)  |
| F21 | 10A  | תצוגה  |
| F22 | 5A   | T-BOX (יחידת התנעה מרחוק)  |
| F23 | 10A  | PEPS (מערכת כניסה והתנעה ללא מפתח)   |
| F24 | 10A  | HVAC (בקר מיזוג אוויר)   |
| F25 | 30A  | מושב נהג חשמלי   |
| F26 | 25A  | מנוע בקר חלון ימני   |
| F27 | 10A  | מפשיר מראות חיצוניות   |
| F28 | 20A  | שמע ומולטימדיה   |
| F29 | 10A  | מערכת סיוע לנהג מתקדמות (ADAS)   |
| F30 | \    | שמור   |
| F31 | 30A  | מושב נוסע קדמי חשמלי   |

### תיבת נתיכים בתא הקדמי

תיבת הנתיכים בתא הקדמי נמצאת בצד ימין של מחיצת התא הקדמי מתחת למכסה התא הקדמי (במבט מחזית הרכב).



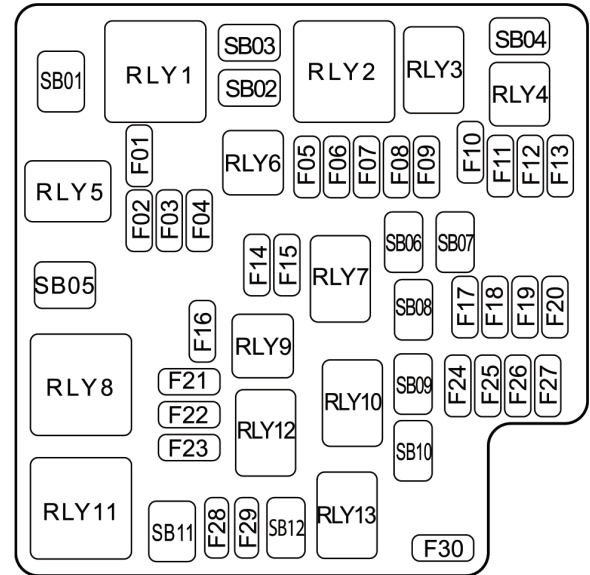
| קוד | מפרט | תפקוד                 |
|-----|------|-----------------------|
| R3  | /    | שמור                  |
| R4  | /    | ממסר חיצוני           |
| R5  | /    | ממסר מפשיר חלון אחורי |

### זהירות

לפני פתיחת מכסה ודא שהסביבה יבשה ולא יכול לזרום נוזל לתיבת הנתיכים הפתוחה, אחרת עלולה להיגרם נזק לתיבת הנתיכים שיהיו לו תוצאות חמורות.

## מה לעשות במקרי חירום

גישה לנתיכים אפשרית לאחר הסרת המכסה הקדמי של תיבת הנתיכים. ניתן לזהות את הנתיכים בתיבת הנתיכים בתא הקדמי על פי התוויות המודפסות בחלק הפנימי של מכסה תיבת הנתיכים.



### מפרטים

| קוד | מפרט | תפקוד               |
|-----|------|---------------------|
| F01 | 10A  | פנס נסיעה ביום ימני |
| F02 | 15A  | יחידת בקרת הרכב     |

| קוד | מפרט | תפקוד  |
|-----|------|--|
| F03 | 15A  | משאבת מים חשמלית   |
| F04 | 10A  | מאוורר בלחץ גבוה ו-PTC (יחידת חימום חשמלי של מע' מיזוג אוויר) ובקרת הסוללה של משאבת מים  |
| F05 | /    | שמור   |
| F06 | 15A  | BCM (יחידת בקרת מרכב), פנסי איתות  |
| F07 | 10A  | VCU KL30   |
| F08 | 10A  | PEU (יחידת אלקטרוניקה חשמלית)  |
| F09 | 10A  | VMS IGN (יחידת ניהול הרכב התנעה)   |
| F10 | 10A  | מנגנון החלפת הילוכים מכני/ GSM (יחידת בקר ההילוכים) ו-AVAS (אזהרת מהירות נמוכה) אספקת מתח הצתה IGN   |
| F11 | 10A  | נועל מצב חניה חשמלי (EPP) ו-PEU (יחידת אלקטרוניקה חשמלית) ו-סייען החלפת נתיב (LCA), וסייען חניה ו-BMS (מערכת ניהול סוללה) ו-CDU (מכלול יחידת טעינה וחלוקת זרם) (3 ב-1) |
| F12 | 10A  | ESP) בקר מערכת בקרת יציבות KL15  |
| F13 | 20A  | צופר   |
| F14 | 15A  | מנוע מגב אחורי   |
| F15 | 30A  | נוזל קירור סוללה משאבת מים חמים  |
| F16 | 10A  | קיפול מראות חיצוניות   |
| F17 | /    | שמור   |
| F18 | 10A  | בקר מבט פנורמי 360   |
| F19 | 25A  | אספקת מתח SPOC   |
| F20 | 10A  | נוזל קירור סוללה חם ומערכת מיזוג אוויר   |
| F21 | /    | שמור   |

## מה לעשות במקרי חירום

| תפקוד                             | מפרט | קוד   |
|-----------------------------------|------|-------|
| ממסר מאוורר מהירות בינונית        | /    | RLY1  |
| ממסר מפוח מזגן קדמי               | /    | RLY2  |
| ממסר אספקת מתח התנעה              | /    | RLY3  |
| ממסר צופר                         | /    | RLY4  |
| ממסר ראשי                         | /    | RLY5  |
| שמור                              | /    | RLY6  |
| נוזל קירור סוללה משאבת מים חמים   | /    | RLY7  |
| ממסר מאוורר מהירות גבוהה/נמוכה    | /    | RLY8  |
| שמור                              | /    | RLY9  |
| ממסר אספקת מתח בקרת שיוט אדפטיבית | /    | RLY10 |
| שמור                              | /    | RLY11 |
| ממסר משאבת ואקום חשמלית           | /    | RLY12 |
| שמור                              | /    | RLY13 |

| תפקוד   | מפרט | קוד  |
|---|------|------|
| משאבת ואקום   | 30A  | F22  |
| פנס נסיעה ביום שמאלי  | 10A  | F23  |
| נועל מצב חניה חשמלי (EPP)   | 25A  | F24  |
| BCM (יחידת בקרת מרכב), תאורה חיצונית                                  | 25A  | F25  |
| VMS   | 10A  | F26  |
| CDU (יחידת טעינה וחלוקת זרם) (3 ב-1), בקר של טעינה מהירה וטעינה איטית | 25A  | F27  |
| מנוע מגבים קדמיים   | 25A  | F28  |
| BMS (מערכת ניהול סוללה)   | 15A  | F29  |
| אספקת מתח מתזים קדמי/אחורי  | 15A  | F30  |
| תיבת נתיכים בתא הנוסעים 1   | 40A  | SB1  |
| אספקת מתח מאוורר מהירות נמוכה   | 40A  | SB2  |
| אספקת מתח מפוח קדמי   | 40A  | SB3  |
| אספקת מתח הצתה IGN  | 30A  | SB4  |
| אספקת מתח מאוורר מהירות גבוהה   | 60A  | SB5  |
| שסתום ABS   | 30A  | SB6  |
| אספקת מתח משאבת ABS   | 40A  | SB7  |
| תיבת נתיכים בתא הנוסעים 2   | 40A  | SB8  |
| אספקת מתח לדלת תא מטען חשמלית   | 30A  | SB9  |
| אספקת מתח ACC   | 30A  | SB10 |
| שמור  | /    | SB11 |
| שמור  | /    | SB12 |

## החלפת נתיך

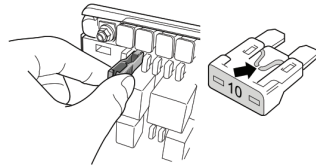
החלף נתיך רק בנתיך בעל אותו מפרט ושיעור אמפר. התקנת נתיכים שאינם תואמים עלולה לגרום נזק למערכת חשמל ואף לגרום לשריפה.



לפני החלפת נתיך, הפסק את ההצתה ואת כל ההתקנים החשמליים. כל שינוי לא מאושר במערכת החשמל של הרכב, יגרום לנזק חמור ודליקה במערכת ניהול חשמל.

משוך את הנתיך החוצה באמצעות החולץ הנמצא בתיבת הנתיכים. ניתן לראות את החיווט הפנימי של הנתיך לזיהוי הנתיך השרוף (חץ).

**הערה: תקלות חוזרות הגורמות לשריפת אותו נתיך, מציינות שקיימת תקלה במעגל החשמלי. יש לפנות מיד למרכז שירות מורשה לבדיקת התקלה.**

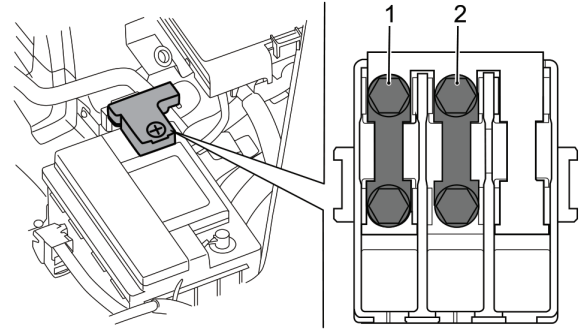


### זהירות

כל שינוי לא מאושר במערכת החשמל יגרום לביטול האחריות.

## תיבת נתיכים על המצבר

תיבת הנתיכים על המצבר נמצאת על הקוטב החיובי של המצבר.



### מפרטים

| קוד | מפרט | תפקוד                               |
|-----|------|-------------------------------------|
| 1   | 175A | אלקטרודה חיובית ממיר DC/DC          |
| 2   | 175A | UEC (תיבת נתיכים בתא הנוסעים הקדמי) |

**מפרטי נורות**

| מפרטים   | נורה                    |
|----------|-------------------------|
| H7       | נורת אור נמוך בפנס ראשי |
| H7       | נורת אור גבוה בפנס ראשי |
| P21W-12V | נורת פנס ערפל אחורי     |
| W5W      | תאורת לוחית רישוי       |
| W5W      | מנורת תקרה קדמית        |
| W5W      | מנורת תקרה אחורית       |
| W5W      | תאורת תא המטען          |

**החלפת נורות**

לפני החלפת נורה כלשהי, כבה את מתג ההתנעה ואת מתג התאורה למניעת האפשרות של קצר חשמלי.

בעת הסרת והתקנת נורות, לעולם אל תיגע בנורה בידיך ואם נגעת בה בידך נקה את טביעות האצבע במטלית או באלכוהול.

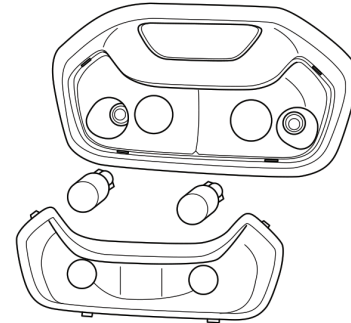
**זהירות**

החלף בנורה מאותו סוג ובעלת מפרט זהה לנורה המקורית.

### החלפת נורות

השיטה לפירוק הנורות מתואר להלן. אם יש תקלה בנורות אחרות שאינן ברשימה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי. התקנת הנורות מבוצעת בסדר פעולות הפוך להסרה המתוארת כאן.

### מנורת תקרה אחורית (איפור)



פתח את עדשת המנורה עם מברג או כלי דומה;  
הסר את הנורה של מנורת תקרה אחורית.





## תחזוקה ושירות

---

- 194 תחזוקת שגרתית
- 194 בדיקות על ידי הנהג
- 195 תא המנוע
- 196 מכסה מנוע
- 197 נוזל קירור
- 199 נוזל בלמים
- 200 נוזל שטיפה
- 200 מתזי שטיפה
- 201 להבי מגבים
- 202 חגורות בטיחות
- 203 מצבר
- 206 מצבר מתח גבוה
- 208 צמיגים
- 210 טיפולי תחזוקה נוספים

### תחזוקה שגרית

תחזוקה שגרית היא המפתח להפעלה חסכונית, בטוחה ואמינה של רכב, ויש לזכור שבאחריות הבעלים/הנהג לשמור על הרכב במצב הפעלה בטוח וכשיר לנסיעה.

מועדי התחזוקה והטיפולים הנדרשים נקבעו כדי לשמור על הפעולה התקינה של רכבך.

יש לבצע תחזוקה שגרית של הרכב במרכז שירות מורשה, בהתאם למפורט בחוברת השירות והתחזוקה.

ביצוע של תחזוקה שגרית בהתאם לנדרש תניב את התועלת המרבית עבורך.

מומלץ לבצע זאת במרכזי שירות מורשים, כיוון שיש להם אנשי צוות מיומנים ואת הציוד הנדרש, והם יכולים להציע את תכנית השירות הטובה ביותר שתבטיח את ההפעלה האמינה ביותר של הרכב.

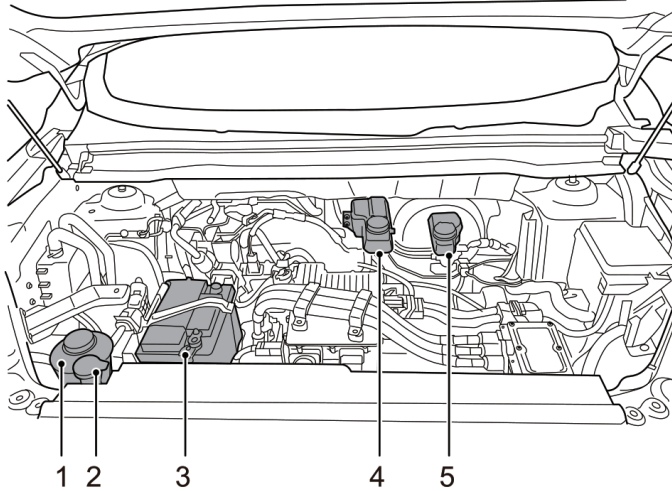
### בדיקות על ידי הנהג

להלן מתוארות מספר בדיקות פשוטות אבל חשובות שעליך לבצע באופן סדיר לפני נהיגה, כדי להבטיח פעולה יעילה וחסכונית.

### בדיקות יומיות

- כל הפנסים (ודא שכל העדשות נקיות), הצופר, לוח המחוונים, נוריות האזהרה והביקורת, המגבים והמתזים פועלים.
- פעולה תקינה של חגורות הבטיחות.
- פעולה תקינה של הבלמים.
- בדיקת חזותית של נזילות מים, שמן, דלק, גזי פליטה ודליפות אחרות מתחת לרכב.

תא המנוע



- 1 מיכל נוזל קירור
- 2 מיכל נוזל שטיפה
- 3 מצבר
- 4 מיכל נוזל קירור של סוללת מתח גבוה
- 5 מיכל נוזל בלמים

בדיקות שבועיות או בדיקה לפני נסיעה ארוכה

- בדיקה של מפלטי נוזלים / מילוי נוזלים
  - נוזל קירור
  - נוזל בלמים
  - נוזל שטיפה של השמשה הקדמית
- בדיקת מצב כל הצמיגים ולחץ האוויר בכל הצמיגים
- בדיקה והפעלה של מיזוג האוויר

שימוש בתנאים קשים

בכלי רכב אשר נעשה בהם שימוש בתנאים קשים, מומלץ לבצע את הטיפולים בתכיפות גבוהה יותר.  
יש לבצע תחזוקה שגרתית של הרכב במרכז שירות מורשה, בהתאם למפורט בחוברת השירות והתחזוקה.

### סגירת מכסה המנוע

בעת סגירת מכסה מנוע, לחץ על החלק הקדמי של המכסה כלפי מטה עד שתשמע צליל המאשר את סגירתו כראוי.

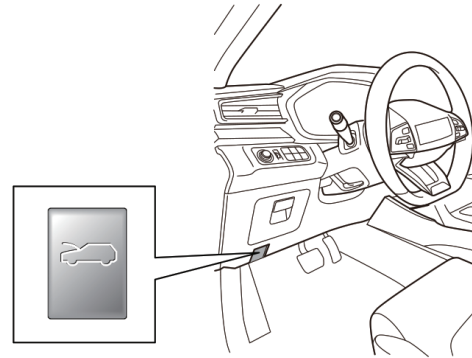
#### זהירות

לפני הסגירה בדוק שלא נשארו כלים, מטליות, ציוד וכיו"ב בתא המנוע.

### מכסה המנוע

#### פתיחת מכסה המנוע

1 משוך את מתג שחרור מכסה המנוע בתא הקדמי מתחת למגן התחתון בצד הנהג כדי לשחרר את מכסה תא מנוע.



2 הרם מעט את החלק הקדמי של מכסה המנוע, דחוף את הידית ימינה והרם את מכסה תא מנוע.

## נוזל קירור



**נוגד קיפאון מסוכן אם הוא נבלע. אל תאפשר לנוגד קיפאון לבוא במגע עם עינייך או עורך. אם הוא בא במגע שטוף מיד בכמות רבה של מים.**

הוסף נוזל קירור מתאים. לעולם אל תנהג אם מילאת נוזל קירור שאינו במפרט נכון. למפרטי נוזל קירור מנוע ראה "מאפיינים טכניים עיקריים – נוזלים ושמונים מומלצים". יש לנקז, לשטוף ולמלא את מערכת הקירור במרווחים המצוינים בכמות נכונה של תמיסת נוגד קיפאון.

### זהירות

בעת מילוי או החלפה של נוזל קירור מנוע, יש להשתמש רק בנוזל הקירור שצוין. השימוש בנוגד קיפאון שאינו מומלץ, עלול לגרום נזק למערכת הקירור ולגרום לביטול האחריות.

## בדיקה ומילוי



**אל תפתח את מכסה ההתפשטות כאשר המערכת חמה, אחרת אתה עלול להיפצע מאדי מים או מנוזל קירור חם. אם יש למלא נוזל קירור כשהמנוע חם, המתן 10 דקות,**

**הנח מטלית עבה על מכסה המילוי וסובב באטיות נגד כיוון השעון לשחרור הלחץ במיכל ההתפשטות, לפני הסרת המכסה.**

בדוק תמיד את מפלס נוזל הקירור כשהרכב על קרקע ישרה והמנוע דומם (קר).

המפלס נראה על דפנות מיכל ההתפשטות, ומפלס תקין הוא בין הסימונים MIN – I MAX.

אם המפלס יורד מתחת לסימן MIN, נקה את האזור סביב מכסה מיכל ההתפשטות וסובב אותו נגד כיוון השעון להסרתו.

מלא עם הנוזל שצוין עד למפלס שבין MAX – ל – MIN. סגור מחדש את מכסה מיכל ההתפשטות.

**הערה: נוזל הקירור מתפשט כאשר הוא חם ולכן המפלס שלו יכול להיות גבוה יותר מהסימן העליון.**

**זהירות**

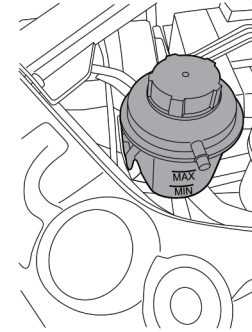
אם המפלס ירד באופן ניכר, או שנדרש מילוי לעתים קרובות, יש חשד לדליפה או התחממות צור קשר עם מרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי.

**עצות להפעלה במזג אוויר קר**

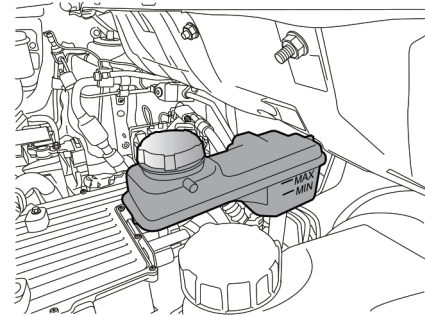
כדי להפחית את התקלות שעלולות לקרות במזג אוויר קר, בצע את הפעולות הבאות:

- מאחר ונקודת הקפיאה הרגילה של נוזל קירור של הרכב היא  $-35^{\circ}\text{C}$  (עם יחס ערבוב 1:1 של תמיסת נוזל קירור ומים), חשוב להחנות את הרכב באזורים בהם הטמפרטורה היא מעל  $-35^{\circ}\text{C}$ .
- אם אתה משתמש ברכבך באזורים קרים מאוד שבהם טמפרטורת הסביבה היא מתחת ל-  $-35^{\circ}\text{C}$  השתמש בתמיסת נוזל קירור המותאמת לטמפרטורה המקומית. (ניתן להשתמש בפרקטומטר T10007 כדי לזהות את נקודת הקפיאה של הנוזל.)

**מיכל נוזל קירור של מערכת הינע חשמלית**



**מיכל נוזל קירור של סוללת מתח גבוה**



**נוזל בלמים**



**אם יש ירידה ניכרת במפלס נוזל הבלמים, צור קשר עם מרכז שירות מורשה בהקדם האפשרי. השתמש רק בנוזל בלמים מאושר חדש.**

**שימוש בנוזל בלמים ישן או בלתי מזוהה, עלול לגרום לאובדן יכולת הבלימה. נוזל בלמים חייב להיות נקי. כל חומר מזהם שחדר למערכת עלול לגרום לאובדן יכולת הבלימה.**

**מנע מגע של נוזל בלמים עם עורך או עיניך. אם נוצר מגע, שטוף היטב בכמות רבה של מים. הרחק נוזל בלמים מהישג ידם של ילדים.**

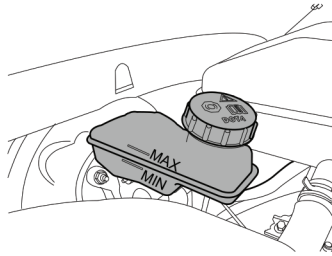
**הערה: הנוזל המשמש את המצמד ההידראולי מגיע גם ממיכל נוזל הבלמים.**

**זהירות**

- מלא את הצילינדר הראשי של מערכת הבלמים רק בנוזל בלמים התואם למפרט DOT4. אל תשתמש בסוגים אחרים של נוזל.
- נוזל בלמים יזיק למשטחים צבועים אם הוא יבוא איתם במגע. נקה מיד כל התזה באמצעות מים.

**בדיקה ומילוי**

בדוק תמיד את מפלס נוזל הבלמים כשהרכב על קרקע ישרה וכשהמנוע קר. המפלס נראה על דפנות המיכל ומפלס תקין הוא בין הסימונים MAX – I MIN. אם המפלס יורד מתחת לסימן MIN, נקה את האזור סביב מכסה המיכל וסובב אותו נגד כיוון השעון להסרתו. מלא בנוזל בלמים חדש המומלץ בין הסימונים MAX – I MIN, וסגור את מכסה המיכל.



אם המפלס יורד מתחת לסימן MIN, "נורית אזהרה של מערכת הבלמים (אדומה)" בתצוגת מרכז המידע תידלק. הדבר מציינ תקלה במערכת הבלמים שיש לבדוק מיד. אם אתה נוהג, עצור את הרכב מיד בזהירות. צור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה. אל תנהג ברכב.

**לעולם אל תשליך נוזל בלמים משומש כפסולת רגילה משום שזה עלול לגרום לזיהום של הסביבה.**



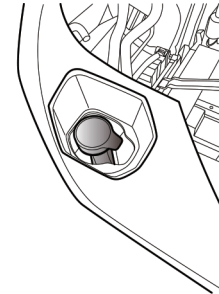


## נוזל שטיפה בדיקה ומילוי



**נהיגה עם מערכת שטיפת שמש לא תקינה עלולה להיות מסוכנת, בדוק אותה לפני תחילת הנהיגה.**

מיכל נוזל השטיפה נמצא בתא המנוע. למילוי, הרם את הקצה הקדמי של מכסה פתח המילוי, למילוי נוזל שטיפה. סגור לאחר מכן. למפרטי נוזל שטיפה ראה "מאפיינים טכניים עיקריים – נוזלים שומנים מומלצים".



### זהירות

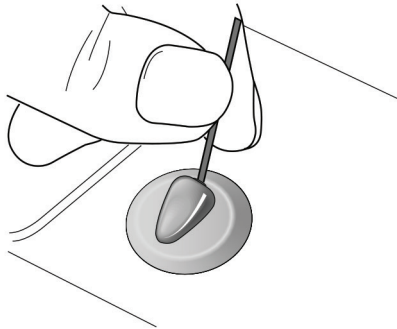
אל תשתמש בנוזל שטיפה שאינו תואם למפרטים. אל תשתמש במי ברז כיוון שהמינרלים במים עלולים לחסום את צינורות נוזל השטיפה או את המתזים. מי הברז יקפאו מתחת ל-0°C והם ישרפו בקלות את המנוע שבשימוש לאחר ההקפאה.

## מתזי שטיפה כוונן וניקוי

### מתזי שטיפה קדמיים

פיית המתז הקדמי אינה ניתנת לכיוון.

לפני ביצוע כוונן וניקוי של המתזים, ודא שמיכל נוזל השטיפה מלא. השתמש בפיסת חוט מתכת או סיכה לניקוי בעדינות של המתזים אם הם חסומים.



### פיית מתז אחורי

פיית המתז האחורי אינה ניתנת לכיוון.

**להבי המגבים  
בדיקה**

בדוק את הקצה של להבי המגבים אם קיים חספוס או נזק, ובדוק שהגומי של הלהב מקובע באופן אחיד לכל אורך המגב.

**הערה: שרידי גריז או חומרים אחרים על הגומי יכולים למנוע את הפעולה התקינה של המגבים, ועולים לגרום נזק לשמשה.**

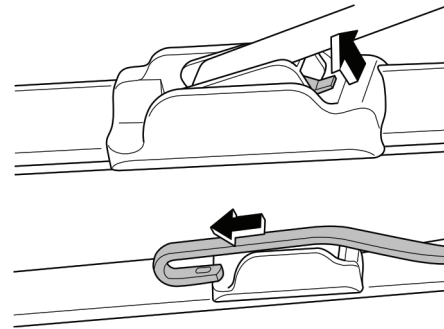
**החלפה  
הסרה**

- הרם את זרוע המגבים מהשמשה הקדמית, ולאחר מכן דאג ללהב ולזרוע להיות בזווית של בערך 15°.
- דחוף את תפס החיבור (בכיוון החץ) והחלק את מחזיק הלהב לכיוון הזרוע בכיוון החץ כדי לנתק את הציר שעל המחזיק מהוועל הזרוע.

**הערה: שים לב למיקומים היחסיים של הוועל והמחזיק, כיוון שאת הלהב החדש יש להתקין באופן דומה.**

**התקנה**

- הכנס את הלהב לתוך הוועל.
- שלב את הציר בו ולאחר מכן דחוף אותו למקום, עד שתשמע את צליל ההשתלבות במקום.



**תחזוקה וטיפול**

שטוף עם חומר לניקוי שמשות באיכות גבוהה או בחומר ניקוי ניטרלי, ונגב במטלית יבשה ורכה ללא סיבים.

## תחזוקה וטיפול

**אל תנסה לתקן את מנגנון הגלילה ואת האבזם, או לשנות את חגורת הבטיחות בכל צורה שהיא. חגורות בטיחות חשופות לעומס רב בעת תאונה, ויש להחליפן ולבדוק את נקודות העיגון במרכז שירות מורשה.**



בדוק את רצועת החגורה באופן סדיר לאיתור סימנים של שפשוף או בלאי, ושים לב במיוחד לנקודות העיגון ולמתאמים. נקה את חגורות הבטיחות במים פושרים ובתמיסת סבון עדינה, ואפשר להן להתייבש באופן טבעי – אל תחמם אותן או תחשוף אותן לשמש.

מנע כניסת מים לתוך הגולל. לעולם אל תלבין או תצבע את חגורת הבטיחות, כיוון שהדבר עלול לפגום בחוזקתה.

## חגורות בטיחות

### בדיקה

**חגורות הבטיחות כוללות גולל רגיש, המתוכנן להינעל במהלך האצה או תאווה מהירה או בפניות חדות. אל תנסה לבחון את התקן הנעילה באמצעות "זריקת" פלג הגוף העליון שלך קדימה.**



בדוק את כל חגורות הבטיחות באופן הבא:

- בדוק את הקיבוע של כל נקודות העיגון של חגורות הבטיחות.
- הכנס את הלשונית לתוך האבזם ובדוק שהיא ננעלת. בדוק שהלשונית משתחררת באופן תקין, בלחיצה על הלחצן האדום.
- כאשר החגורה משוכה מהגולל, החזק את הלשונית ומשוך במשיכה חדה. בדוק שמנגנון הבטיחות של החגורה נועל אותה באופן אוטומטי ומונע את המשך השחרור.

**מצבר**

אזהרות על המצבר:



הרכב משקפי מגן.



חומצת המצבר היא חומר מאכל חזק ביותר. הקפד ללבוש כפפות מגן ולהרכיב משקפי מגן!



יש להרחיק אש גלויה, ניצוצות, פנסים לא מכוסים וסיגריות דולקות מהמצבר.



תערובת גזים נפיצה משתחררת מהמצבר במהלך טעינתו.



הרחק ילדים מהמצבר ומחומצת המצבר.



**קיימת סכנה של פציעה, מגע עם חומר מאכל, תאונה ושריפה במהלך עבודה על המצבר ועל התקנים חשמליים ברכב!**

הקפד להרכיב משקפי מגן. מנע מגע של חומצה או עופרת עם עיניך, עורך או בגדיך.



חומצת המצבר היא חומר מאכל חזק ביותר. הקפד לעטות כפפות מגן ולהרכיב משקפי מגן. אל תהפוך את המצבר, אחרת חומצת המצבר עלולה להישפך החוצה דרך פתחי האוורור.

אם חומצת מצבר חדרה לעיניך שטוף מיד בהרבה מים במשך מספר דקות, לפני שאתה פונה לקבלת טיפול רפואי.

אם חומצת מצבר באה במגע עם עורך או בגדיך, נטרל אותה מיד עם סבון נוזלי ושטוף בהרבה מים. אם חומצת מצבר נבלעה בטעות, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי. חומצת המצבר היא חומר מאכל חזק ביותר. הקפד לעטות כפפות מגן ולהרכיב משקפי מגן. אל תהפוך את המצבר, אחרת חומצת המצבר עלולה להישפך החוצה דרך פתחי האוורור. אם חומצת מצבר חדרה לעיניך שטוף מיד בהרבה מים במשך מספר דקות ופנה לקבלת טיפול רפואי. אם חומצת מצבר בא במגע עם עורך או בגדיך, נטרל אותה מיד עם סבון נוזלי ושטוף בהרבה מים. אם חומצת מצבר נבלעה בטעות, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.

יש להרחיק אש גלויה, ניצוצות פנסים לא מכוסים וסיגריות דולקות מהמצבר! בעת עבודה על כבלים והתקנים חשמליים, פרוק מטענים אלקטרוסטטיים, כדי למנוע היווצרות ניצוצות. אין לקצר את קוטבי המצבר, אחרת עלולה להיגרם פציעה מניצוץ החזק שייווצר.

תערובת גזים נפיצה משתחררת מהמצבר במהלך טעינתו. יש לשמור שפתחי האוורור של המצבר לא ייחסמו לשחרור תקין של הגז.

## אחסון הרכב לזמן ממושך

אם הרכב מאוחסן לתקופה ארוכה, התקנים הצורכים זרם באופן שוטף (כגון שעון והתקני בטיחות) יכולים לרוקן את המצבר ותידרש הטענה של המצבר. למניעת הדבר, טען את המצבר או נתק את הכבל החיובי במהלך האחסון.

**הערה: קרא את האזהרות על המצבר לפני טיפול בו.**

### זהירות

ודא שמתג ההתנעה מופסק במהלך האחסון, אחרת פריקת המצבר עלולה להתרחש במהירות רבה יותר.

## הפעלה בחורף

קיימות מספר מגבלות מחמירות להפעלת מצבר הרכב בחורף. כמו כן, המצבר יכול להעניק כוח להתנעה רק כשהוא בטמפרטורה רגילה. אנו ממליצים לבדוק את המצבר במרכז שירות מורשה לפני העונה הקרה, ולהחליפו אם יש צורך בכך.

אם לא נעשה שימוש ברכב במשך מספר שבועות בעונה הקרה, הסר את המצבר ואחסן אותו במקום בו הוא לא יוכל לקפוא כדי למנוע נזק.

יש לטעון את המצבר במקום מאוורר היטב.



**הרחק ילדים מהמצבר ומחומצת המצבר.**

**לפני עבודה על ציוד חשמלי, העבר את מתג ההתנעה למצב כבוי וכבה את כל ההתקנים החשמליים. הסר את הכבל השלילי מהמצבר. בעת החלפת נורות, ניתן לכבות רק את התאורה.**

**שים לב לקוטביות של אספקת המתח. לפני חיבור מחדש, יש לבדוק שהקוטביות נכונה.**

**אסור שפרק הזמן של כל כל חיבור יהיה ארוך יותר מ- 5 שניות. נסה להימנע מניתוק וחיבור מחדש לעתים קרובות.**

**בעת הסרת המצבר, הסר את הכבל השלילי לפני החיובי.**

**לפני חיבור מחדש של המצבר, יש לכבות את כל ההתקנים החשמליים. חבר ראשית את הכבל החיובי ולאחר מכן את הכבל השלילי. לעולם אל תחבר את הכבלים באופן שגוי - סכנת שריפה!**

**הסרה והתקנה לא מורשות של המצבר אסורות לחלוטין. במספר מקרים פעולות אלו עשויות לגרום נזק למצבר ולתיבת הנייכים. אנא צור קשר עם מרכז שירות מורשה.**

**זהירות**

- הרחק ילדים מהמצבר, מחומצת המצבר ומטען המצברים.
- יש לטעון את המצבר רק בסביבה מאווררת היטב. אין לעשן בקרבת המצבר. הרחק מקורות של אש גלויה וניצוצות, מכיוון שתערובת גזים נפיצה נפלטת בעת טעינת המצבר.
- הגן על עיניך ופניך ואל תתקרב מדי למצבר.
- אם חומצת מצבר חדרה לעיניך או באה במגע עם עורך, שטוף מיד בהרבה מים נקיים במשך מספר דקות ופנה לקבלת טיפול רפואי.
- קיים סיכון בהטענה מהירה של המצבר ולכן יש לבצע רק באמצעות מרכז שירות מורשה בשל הדרישות להתקני הטענה מיוחדים והידע הנדרש.
- כל מצבר שקפא או הופשר חייב להיות מוחלף כי עלולים להיווצר סדקים במעטפת המצבר. חומצת מצבר עלולה לדלוף ולגרום נזק לרכב.

**הסרת המצבר**

הפסק את מתג ההתנעה ואת כל ההתקנים החשמליים לפני הסרת המצבר.

בעת הסרת המצבר, ראשית הסר את הכבל השלילי ולאחר מכן את הכבל החיובי. לאחר מכן הסר את הבורג בתושבת המצבר והסר את המצבר.

**טעינת המצבר באמצעות מטען מצברים**

**אל תטען מצבר קפוא, הדבר עלול לגרום לפיצוץ! גם אם המצבר הופשר, ייתכן שחומצת מצבר דלפה החוצה ותגרום לקורוזיה. יש להחליף כל מצבר שקפא.**




הפסק את מתג ההתנעה ואת כל ההתקנים החשמליים. אם אתה מאחסן את הרכב למשך פרק זמן ארוך ולא ניתן להתניעו בשל מתח חלש (מתח כללי של 12 וולט), יש להסיר את המצבר מהרכב ולטעון אותו באמצעות מטען מצברים (צייט להוראות של יצרן מטען המצברים).

במהלך טעינה במתח נמוך (למשל מטען מצברים קטן), אין צורך לנתק את כבלי המצבר. לפני הטעינה הקפד לקרוא את הוראות יצרן המטען. לפני טעינה מהירה (כלומר טעינה בזרם גבוה), יש לנתק את שני כבלי המצבר.

**הערה: לפני עבודה על המצבר, שים לב לאזהרות על המצבר. בעת טעינה, יש להפעיל את התקן הטעינה רק לאחר שהדקי הטעינה של מטען המצברים חוברו לקוטבי המצבר. לאחר שהטעינה הסתיימה, ראשית כבה את המטען, נתק את כבל המתח ולאחר מכן נתק את מהדקי הקטבים של המטען מהמצבר.**

## החלפת המצבר

המצבר המותקן ברכב חייב להיות תואם למיקום ההתקנה המיועד. להחלפת המצבר, ודא שהמצבר הוא בעל אותו מתח (12 וולט), אותו מבנה ובעל אותה תווית בטיחות. עוצמת הזרם והקיבול צריכים להיות זהים למצבר המקורי. מרכזי השירות שלנו יכולים לספק לך מצבר מקורי. בעת החלפת המצבר, ודא שמתג ההתנעה מופסק וכל ההתקנים החשמליים כבויים.

 **בשל ההוראות המיוחדות לסילוק מצברים משומשים, אנו ממליצים שהחלפת המצבר תבצע במרכז שירות מורשה. אין להשליך את המצבר עם הפסולת הביתית בגלל שהוא מכיל חומצה גופרתית ועופרת.**

## התקנת המצבר


לפני התקנת המצבר, כבה את ההתנעה ואת כל ההתקנים החשמליים. הנח את המצבר במקומו וקבע אותו באמצעות תושבת המצבר. בעת חיבור המצבר, קבע תחילה את הכבל החיובי לפני קיבוע הכבל השלילי.

### זהירות

למוניעת פריקה של המצבר, העבר את מתג ההתנעה למצב מופסק בעת עזיבת הרכב.

## סוללת מתח גבוה

### הוראות ואזהרות לשימוש

 **בהתאם למאפיינים של סוללות ליתיום, יש לטעון ולפרוק אותה כל 30 יום כאשר הרכב נמצא באחסון לזמן ממושך, כיוון שעלול להיגרם נזק לסוללה ולא יתאפשר השימוש ברכב. אי הקפדה על כך עלולה לגרום לאובדן או נזק של סוללת מתח, הדבר ישפיע על ההנאה שלך מהאחריות החינמית!**

כלי רכב חשמליים שונים לחלוטין מכלי רכב רגילים בייחוד באופן ההפעלה, האחסון והתחזוקה. להלן מספר אזהרות לידיעתך:

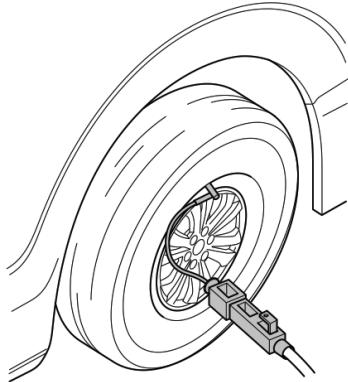
- 1 לא ניתן להחנות את הרכב מעל 8 שעות במקום שבו הטמפרטורה מעל 60°C. לא ניתן להחנות את הרכב מעל 20 שעות במקום שבו הטמפרטורה נמוכה מ-30°C. אין להחנות את הרכב למשך למעלה מ-15 ימים במקום שבו הטמפרטורה מעל 45°C. אם הרכב מאוחסן בתנאי סביבה החורגים מהמגבלות, תהיה לכך השפעה ישירה על הביצועים של הרכב ואורך החיים של סוללת המתח הגבוה. לא ניתן להחנות את הרכב במקומות חמים מאוד.
- 2 כדי להאריך את חיי השירות של סוללת המתח הגבוה, מומלץ להטעינה בטעינה איטית. טעינה מהירה משמשת בעיקר במקרי חירום ולנטיעה למרחקים ארוכים.

- 3 שימוש במיזוג האוויר לחימום הרכב מפחית באופן משמעותי את טווח הנהיגה של הרכב. הפעלת מיזוג האוויר במצב קירור מפחית במקצת את טווח הנהיגה של הרכב. פריקה עמוקה תפחית את חיי המצבר, טעינה רדודה ופריקה רדודה תאריך את חיי המצבר. טמפרטורות נמוכות מפחיתות באופן משמעותי את טווח הנהיגה של הרכב. טמפרטורות גבוהות אינן משפיעות על טווח הנהיגה של הרכב. טעינה מהירה אינה משפיעה על טווח הנהיגה של הרכב.
- 4 יש לשמור את הרכב במקום יבש ולא בסביבה לחה כגון מקום חניה עם שלוליות. אם הרכב שקוע במים או חצה מים, יש להחנותו במקום יבש.
- 5 אם הרכב אינו בשימוש במשך זמן רב (מעל שלושה חודשים), הקפד לשמור על הקיבול של הסוללה לפחות ברמת טעינה של 50%. אין להחנות את הרכב מעל לשבעה ימים כאשר טווח הנסיעה הנותר נמוך מ-20%.
- 6 אל תפרק את סוללת המתח הגבוה ואת הרכיבים התואמים לתיקון ללא אישור, אחרת לא תוכל לקבל טיפול במסגרת אחריות במרכז שירות מורשה.
- 7 מומלץ להשתמש ברכב לפחות פעם בחודש. מומלץ גם לטעון את הרכב אחת לחודש בטעינה איטית מעל 10 שעות כל חודש, כדי להאריך את חיי השירות של סוללת המתח הגבוה.
- 8 סוללת המתח הגבוה תינזק בקלות באזור השלדה משפשוף או מתאונה. לכן מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה אם הרכב נסע בדרך משובשת, כדי לבדוק אם סוללת המתח הגבוה התעוותה והאם יש סדק במכלול כולו.
- 9 אם הרכב היה מעורב בתאונה או השתפשוף במהלך נסיעה, יש לבדוק את הרכב בהקדם במרכז שירות מורשה, כדי לוודא ולבדוק אם סוללת המתח הגבוה התעוותה והאם יש סדק במכלול כולו. אם הרכב היה מעורב בתאונה קשה, לאחר התאונה צור קשר עם מרכז שירות מורשה לצורך גרירת הרכב למרכז שירות לצורך בדיקה.
- 10 אם הרכב היה מעורב בתאונה, כל הנוסעים חייבים לעזוב את הרכב בהקדם האפשרי, ומומלץ ליצור קשר מיד עם מרכז שירות מורשה לגרירת הרכב.
- 11 אם יש לתקן את מרכב הרכב או לצבוע אותו בשל נזק מתאונה, צור קשר עם מרכז שירות מורשה כדי למנוע נזק לסוללת המתח הגבוה או סכנת התלקחות של הסוללה. יהיה צורך לבצע את ההליכים המתאימים לפירוק סוללת המתח הגבוה.
- 12 הטען את הרכב במלואו בהפעלה הראשונה.



התקן תמיד את מכסי השסתומים כדי למנוע מלכלוך לחדור לשסתום. לחץ האוויר פוחת באופן נורמלי במהלך הזמן. אם מתרחש אובדן חריג של לחץ אוויר יש לבדוק את הסיבה ולתקן לפי הצורך.

**הערה: לחצי האוויר המצוינים הם לצמיג קר, הלחץ בצמיג חם גבוה יותר.**



### צמיגים

#### צמיגים פגומים הם מסוכנים!

**אל תנהג ברכב אם אחד מהצמיגים שחוק מאוד או ניזוק, או אם לחץ האוויר בו אינו נכון.**



בדוק לעתים קרובות את לחץ האוויר בצמיגים ואת מצב דפנות הצמיג לאיתור עיוותים (בליטות), חתכים ובלאי. יש להסיר חצץ ועצמים חדים אחרים באמצעות מכשיר קהה מתאים. אחרת, הם עלולים לחדור לתוך הצמיג.

### לחץ אוויר בצמיגים

נהיגה עם צמיגים שאינם מנופחים כראוי יכולה להשפיע

**על יציבות הרכב, להגביר את ההתנגדות לגלגול ולגרום לבלאי מהיר של הצמיגים וזקק בלתי הפיך למיתרים**



**הנמצאים ברובדי הצמיג.**

הקפד על התקנות בכל הנוגע ללחצי ניפוח ובלאי של הצמיג. זוהי אחריות הנהג לזוודא שהצמיגים מנופחים בהתאם לנדרש בתקנות.

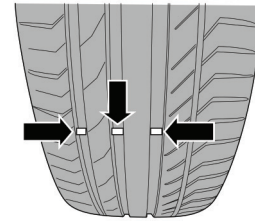
בדוק את לחצי האוויר בצמיגים מדי שבוע, כולל בצמיג החלופי, ואם דרוש, כוונן בהתאם למה שרשום ב"תווית לחצי אוויר" על קורת דלת הנהג בהתאם לרכב.

בספר הנהג רשומים לחצי האוויר בצמיגים הנכונים, ראה "גלגלים וצמיגים". את הצמיג החלופי יש למלא לחץ המרבי המומלץ ויש להתאים את לחץ האוויר לאחר התקנתו. יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים באמצעות מד לחץ אוויר מדויק כאשר הצמיג קר, כיוון שכאשר הצמיג חם לחץ האוויר הנמדד יהיה גבוה מהרגיל בשל הטמפרטורה, וייתכן שתפחית את לחץ האוויר שלא לצורך.

## מחווני בלאי

קיימים מחווני בלאי בסוליה של כל הצמיגים המקוריים. כאשר הצמיג נשחק לגובה סוליה של 1.6 מ"מ, מחווני הבלאי יופיעו לכל רוחב הסוליה של הצמיג.

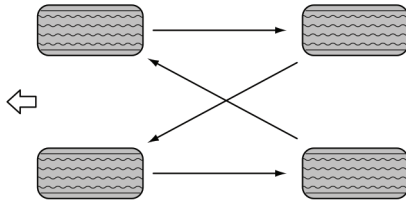
יש להחליף את הצמיג אם אחד ממחווני הבלאי נראה לעין. אך עליך לדעת שהבטיחות והביצועים של הצמיג פוחתים, גם לפני שהוא מגיע למגבלת הבלאי החוקית. לדוגמה, צמיגים שחוקים מאוד מגבירים את הסכנה של החלקה.



## בדיקה וסבב צמיגים

כדי להשיג בלאי צמיגים אחיד, מומלץ לבדוק את הצמיגים כל 5,000 ק"מ אם נמצא בלאי לא אחיד יש לבצע סבב צמיגים. במהלך סבב צמיגים, בדוק את האיזון הדינמי של הצמיגים.

בעת ביצוע סבב של הגלגלים בדוק אם קיים נזק ובלאי לא אחיד. בלאי לא רגיל נגרם בדרך כלל בשל לחץ אוויר לא נכון, יישור גלגלים לא נכון, איזון גלגלים לא תקין, בלימת חירום ופניוּת. בדוק האם בסוליה ובדופן הצמיג קיימים נזקים או בליטות. אם נמצא אחד מהם יש להחליף את הצמיג. יש להחליף את הצמיג גם אם רצועה או מיתר של הצמיג גלויים. לאחר סבב צמיגים, תקן את לחץ האוויר בצמיגים הקדמיים והאחוריים כמוצג בתווית לחצי אוויר בצמיגים ובדוק את ההידוק של אומי הגלגל.



### טיפול תחזוקה נוספים

#### ניקוי הרכב



בנסיעה הראשונה לאחר שטיפת הרכב לחץ קלות על דוושת הבלמים מספר פעמים, כדי לוודא שכל הלחות הוסרה מדיסקי הבלמים. נקה את הצמיגים בזירות.

לעולם אל תשתמש במכשירי שטיפה בלחץ גבוה כיוון שהם עלולים לגרום נזק לצמיגים.

אם אותר נזק, החלף את הצמיג. אין להתיז מים בקרבת החלק הקדמי של פנים הרכב (קרוב ללוח המכשירים) כדי לא לגרום נזק לרכיבים המותקנים באזור זה.

הקפדה על כל ההוראות הבאות תעזור לשמור על הערך של הרכב שלך:

- נקה את הרכב במים קרים או פושרים. מים חמים יגרמו נזק לצבע של הרכב בתנאי קור קיצוניים.
- אין לשטוף את הרכב תחת קרינת שמש ישירה חזקה, במזג אוויר חם.
- השתמש בחומר ניקוי מיוחד להסרת לכלוך שומני וכתמי פיח על הרכב ובעת שהוא עדיין רטוב, רחץ את משטחי הצבע באמצעות ספוג רך וכמות רבה של מים המכילה שמפו לרכב. שטוף היטב וייבש עם מטלית עור צב.
- בעת שימוש בצינור לניקוי הרכב, לעולם אל תכוון אותו ישירות לחלון, לדלת או לרכיבי הבלמים דרך מרווח הגלגל.

- לאחר הניקוי בדוק את הצבע לאיתור נזקים ופגיעות אבן, בצע תיקוני צבע אם דרוש. השתמש במשחת הברקה מדי פעם להגנה על הצבע.

- בעת ניקוי עם מכשיר שטיפה בלחץ גבוה, הזז את סילון המים ואל תשאירו במקום אחד. אל תכוון אותו למנוע, למקרן, למרווחי הדלתות לאטמים לרכיבים חשמליים או למחבריהם.

**הערה: הסר מיד חלקיקי לכלוך עיקשים ממשטחים צבועים, למשל לשלשת ציפורים, שרף עצים, חרקים כתמי זפת, מלח דרכים ומזהמים תעשייתיים. אחרת, הם עלולים לגרום להכתמה או לנזק לצבע בלתי הפיכים.**

### הגנה מחלודה בגחון הרכב

גחון הרכב צופה בחומר הגנה נגד חלודה. בדוק את המיגון נגד חלודה של גחון הרכב באופן סדיר.

השתמש בסילון מים להרחקת הצטברות של בוץ או משקעים אחרים על הגחון. הדבר חשוב במיוחד בחורף כאשר נעשה שימוש במלח על הדרכים.

### מושבים וריפוד

שאב או נקה במברשת לעתים קרובות לכלוך ואבק שמצטברים בין הסיבים. השתמש במטלית נקייה לניגוב הריפוד. השתמש בחומר ניקוי מיוחד להסרת אבק, כתמים או לכלוך. השתמש בחומר ניקוי מיוחד לריפודי עור.

### אטמי הדלת

כדי למנוע מאטמי הדלתות לקפוא בטמפרטורות נמוכות, יש להגן עליהם באמצעות חומר הגנה לגומי או באמצעות תרסיס סיליקון.

### שמשות החלונות

השתמש לעתים קרובות בחומר ניקוי חלונות לניקוי החלונות. עדשות הפנסים הראשיים עשויות פלסטיק שקוף. השתמש בחומר ניקוי מתאים או חומר ניקוי ניטרלי לרחיצתם ולא בממיסים כימיים וחומרים שוחקים.



## **נתונים טכניים**

---

|                        |     |
|------------------------|-----|
| מידות הרכב             | 214 |
| נתוני משקל הרכב        | 215 |
| נתוני ביצועי הרכב      | 216 |
| נתוני מנוע עיקריים     | 217 |
| נתוני שלדה עיקריים     | 218 |
| נוזלים ושמונים מומלצים | 219 |
| גלגלים וצמיגים         | 220 |
| איזון גלגלים           | 221 |

מידות הרכב

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| SV51A1800B765007 | דגם                       |
| הנעה קדמית       | מנוע                      |
| 4735             | אורך, מ"מ                 |
| 1860             | רוחב, מ"מ                 |
| 1736             | גובה, מ"מ                 |
| 2760             | בסיס גלגלים מ"מ           |
| 1006/969         | מתלה קדמי/מתלה אחורי, מ"מ |
| 1570             | רוחב גלגלים קדמי, מ"מ     |
| 1580             | רוחב גלגלים אחורי, מ"מ    |
| 12.4             | קוטר סיבוב מזערי, מ'      |

משקלי הרכב

| דגם                                 | SV51A1800B765007 |
|-------------------------------------|------------------|
| משקל כולל מותר של הרכב, ק"ג         | 2285             |
| משקל עצמי, ק"ג                      | 1885             |
| עומס מרבי על הסרן הקדמי/האחורי, ק"ג | 1155/1130        |
| כמות נוסעים מותרת                   | 5                |



## נתונים טכניים

### נתוני ביצועי הרכב

| מאפיין | פריט               |                                 |
|--------|--------------------|---------------------------------|
| 160    |                    | מהירות מירבית, קמ"ש             |
| 30     |                    | מהירות מירבית נסיעה לאחור, קמ"ש |
| 30     |                    | כושר טיפוס מירבי, %             |
| 6      | האצה מ-0 ל-50 קמ"ש | יכולת האצה בשניות               |
| 350    | לפי תקינת WLTP     | טווח נסיעה, ק"מ                 |

נתוני מנוע עיקריים

|                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| TZ220XS612B         | דגם                       |
| מנוע ניהול סינכרוני | סוג                       |
| 4000                | מהירות מנוע, סל"ד         |
| 12000               | מהירות שיא של המנוע, סל"ד |
| 65                  | הספק, kw                  |
| 130                 | הספק שיא, kW              |
| 155                 | מומנט מרבי, Nm            |
| 310                 | מומנט שיא, Nm             |





## נתונים טכניים

### נתוני שלדה עיקריים

| מאפיין  | פריט                                    |
|---|---|
| מתלה מקפרסון עצמאי  | מתלה קדמי                               |
| מתלה עצמאי מסוג קפיצים עלים מקבילים   | מתלה אחורי                              |
| חוסר האיזון הדינמי בשני הצדדים של מכלול הגלגל לא יעלה על 10 גרם<br>המשקל המקסימלי המותר על שימוש בצד החיצוני – 60 גרם<br>ובשני הצדדים – 180 גרם | דרישות איזון דינמי עבור גלגלי פלדה      |
| חוסר האיזון הדינמי בשני הצדדים של מכלול הגלגל לא יעלה על 8 גרם<br>המשקל המקסימלי המותר על שימוש בצד החיצוני – 80 גרם<br>ובשני הצדדים – 160 גרם  | דרישות איזון דינמי עבור גלגלי אלומיניום |
| עד 10 מ"מ   | מהלך חופשי של דושת הבלמים               |
| לפחות 2 מ"מ נותרים לפני הגעה לגבול השחיקה המותר   | טווח ערך סביר של שחיקה זוגות בלמים      |

נוזלים ושמונים מומלצים

| קבול      | מפרט   | פריט                                 |
|-----------|--|--------------------------------------|
| 4.5       | D-35(-35°C)                                  | נוזל קירור (סוללת מתח גבוה), ליטרים  |
| 4.8       | D-35(-35°C)                                  | נוזל קירור (מערכת אלקטרונית), ליטרים |
| 0.66      | DOT 4  | נוזל בלמים, ליטרים                   |
| 3         | אוניברסלי, נוזל שטיפה בעל נקודת קיפאון נמוכה | נוזל שטיפה, ליטרים                   |
| 620       | R1234yf                                      | קורר מיזוג אוויר, גרם                |
| 1.15±0.05 | Lopal ATF 330                                | נוזל תיבת הילוכים, ליטרים            |

| מאפיינים       | פריט  |            |                          |
|----------------|---|------------|--------------------------|
| 7JX18          | מפרטי חישוק הגלגל   |            |                          |
| 235/55R18      | מפרטי הצמיג   |            |                          |
| 31psi / בר 2.1 |  | צמיג קדמי  | לחץ אוויר בצמיגים (קרים) |
| 33psi / בר 2.3 |  |            |                          |
| 31psi / בר 2.1 |  | צמיג אחורי |                          |
| 33psi / בר 2.3 |  |            |                          |

נתוני איזון גלגלים

| מאפיינים  | פריט                          |            |
|---|-------------------------------|------------|
| $0^\circ \pm 0.08^\circ$<br>הפרש בין צד שמאל לימין $\geq 0.1^\circ$     | זווית שפיעת אופן              | גלגל קדמי  |
| $-0.333^\circ \pm 0.5^\circ$<br>הפרש בין צד שמאל לימין $\geq 0.5^\circ$ | קדם אופן                      |            |
| $12.29^\circ \pm 0.5^\circ$<br>הפרש בין צד שמאל לימין $\geq 0.5^\circ$  | זווית נטיית יד הסרן           |            |
| $4.235^\circ \pm 0.75^\circ$<br>הפרש בין צד שמאל לימין $\geq 0.5^\circ$ | זווית קדם אופן של ציר יד הסרן |            |
| $0.067 \pm 0.08^\circ$  | זווית צידוד יד הסרן           | גלגל אחורי |
| $-1.167 \pm 0.33^\circ$<br>הפרש בין צד שמאל לימין $\geq 0.5^\circ$      | זווית מרכז של הגלגל האחורי    |            |
| $0 \pm 0.25^\circ$  | זווית שפיעת אופן              |            |





צ'יינה מוטורס בע"מ, פארק תעשיות אפק  
מוקד שירות לקוחות/חילוץ 24 שעות 03-7177311

CHINA MOTORS  
צ'יינה מוטורס  \*6198  
maxus.co.il